# سنڌي ادب جو مختصر جائزو

(نئون وڌايل ۽ سنواريل ڇاپو)

اكبرالغاري



# سنڌي ادب جو مختصر جائزو

(نئون وڌايل ۽ سنواريل ڇاپو)

# اكبر لغاري

ر**وشني پبليڪيشڻ** ڪنڊيارو 2012ع

#### Roshni Book No. 505

كتاب جو نالو: سنڌي ادب جو مختصر جائزو (نئون وڌايل ۽ سنواريل ڇاپو)

ليكك: اكبر لغاري ياپوپنڌرهون: روشني 2012ع كمپوزنگ: رفيق حسين كولاچي پيسٽنگ: سهيل سلام ڀٽو روشني كپوزرس, حيدر آباد ڇپيندڙ: فائين كميونيكيشن, حيدر آباد ڇپيندڙ: روشني يبليكيشن, حيدر آباد



#### SINDHI ADAB JO MUKHTASIR JAIZO

by: Akbar Laghari

Composed by: Rafique Hussain Kolachi Roshni Composers & Printers Hyder Chowk, Hyderabad Printed by: Fine Communication, Hyderabad, Sindh. Published by: Roshni Publication, Kandiaro 15<sup>th</sup> Edition © Roshni 2012

----- استاكست ----

شاه لعلیف کتاب گهر، گاذی کاتی حیدرآباد. پتائی بوک هائوس اوریتنت سینتر حیدرآباد

کائیاواژاستور اردو بازار کراچی، لمل بخش نیوز پیپر ایجنسی نتو

رابیل کتاب گهر، لارکاٹو + رمبر بک اکیدمی، رابد سینتر، لارکاٹو

مدنی بک دیبوں لارکاٹو + نیشنل بوک دیبوں بندر رود، لارکاٹو + نورانی بوک دیبوں بندر رود، لارکاٹو

اشرف بوک استال مسجد رود، نوابشاهه، سکندری بوک دیبوں کپرو + حافظ کتب خانی کپرو

المهراخ ادبی کتاب گهر، سانگهر، المزیز کتاب گهر، عمر کوت + تر کتاب گهر عمر کوت با المهراخ ادبوک موسکوته

سلیم نیوز ایجنسی، نیوبس استینئر، داو + جنید بوک دیبو، داده + صوفی از شاد رتودیرو + مرچو لال بوک دیبو، بدین

رحیم بوک دیبوں بدین + رائور بک دیبو سکند، تر کتاب گهر مئی + کتاب مرکز فریئر رود، مگر

+ عزیز کتاب گهر، بئراج رود، سکر + الفتح نیوز ایجنسی، مهران مرکز، سکر + گل کتاب گهر، لک در شکارپور،

تهذیب نیوز ایجنسی، خورپور میرس + نیشنل بک استال پنج گلوچوک خیرپور میرس + مکتب، عزیز دکتاب گهر مورو،

سجل کتاب گهر، دوازا، + کنول کتاب گهر مورو،

سارنگ کتاب گهر جمن بازار کندیارو + قاسمید لائبرین، اسپتال رود کندیارو

### انتساب

پنهنجي هيءَ, ننڍڙي ڪاوش محترم استاد سائين حيدر علي لغاريءَ جي نالي ڪريان ٿو جن جي محبت، شفقت ۽ تعليم مون کي "ماڻهوءَ" منجهان "انسان" بنايو

#### فمرست

سنڌي ادب جو جائزو اسحاق سميجو	11
پیش لفظ	15
سنڌي ادب جي شروعات ۽ ارتقا	17
	18
<b>سومرن جو دؤر</b> (1050ع <b>کان</b> 1351ع)	
رزميـ شاعري	19
مذهبي شاعري	22
ڳيچ	23
هن دؤر جو ادبي جائزو	24
هن دؤر جي شاعري جون فني خوبيون	24
سمن جو دؤر (1351ع كان 1521ع)	26
سنڌي شاعري	26
عشقيه داستان	27
مخدوم احمد يتي	28
شيخ حماد جمالي	29
درویش نوح هولیالی	29
اسحاق آهنگر	29
قاضى قاضن	30
مذهبي شاعري	31
جنگ <i>ی</i> رجز	31
دعائيه فقرو	32
هن دؤر جوادبي جائزو	32
ارغونن، ترخانن ۽ مفلن جو دؤر (1521 ع کان 1718 ع)	34
مخدومرنوح ً	34
شاه عبدالک بم بلای وارو	35

شاهه خيرالدين	36
جركس فقير	36
عثمان احساني	37
شاهـ لطف الله قادري	37
هن دؤر جوادبي جائزو	39
ڪل <mark>موڙن جو دؤر</mark> (1718ع <b>کان</b> 1782ع)	40
مذهبي شاعري	41
مخدوم ابوالحسن نتوي	41
مخدومرضياء الدين	42
مخدوم محمد هاشمر ٺٽوي	42
صوفيانه شاعري	43
شاهه عنايت رضوي	44
حضرت شاه عبداللطيف يتائى	45
(۱) نیم تاریخی داستان	46
(2) صوفیانہ نصیحت	46
<ul><li>(3) مجازي شاعري ۽ فطرت نگاري</li></ul>	46
شاهه سائين جي ڪلام جون خصوصيتون	47
خواجه محمد زمان لنواري وارو	47
روحل فقير	48
مخدوم عبدالرحيم كرهوزي	49
صوفيانه شاعري	50
صاحبذنو فاروتي	50
تمر فقير	51
هن دؤر جون نيون صنفون	51
كافي يا وائي	51
سینگار	52
مولود	52
مدح	52
مناقبا ۽ معجزا	53
هن دؤر جو ادبي ۽ فني جائزو	53

<b>ٽالپرن جو دؤ</b> ر (1782ع <b>کان</b> 1843ع)	55
مذهبي شاعري	55
صوفيانه شاعري	56
سچل سرمست	56
الف: حقيقي شاعري	57
ب: مجازي شاعري	58
چين راءِ سامي	58
خليفو نبي بخش لغاري	60
صوفي دلپت	60
حَمل فقير لغاري	61
هن دؤر جُون نيون صنفون	62
مرثيو	62
گهڙولي	62
جهوالثو	63
هِجو گوئي	63
نثر نويسيءَ جي ابتدا	63
هن دؤر جو ادبي جائزو	63
انگريزڻ جو دؤر (1843ع کان 1947ع)	65
صورتخطي جوٺهڻ	65
سنڌي نثر	66
افسانويا مختصر كهالي	66
ناول	66
ڊرامو	67
مضمون نويسي	67
متفقه نثر نويسي	68
سفرنام	68
آتىر كهاڻي	68
تنقيد ۽ تحقيق	68
سنڌي نظمر	68

69	غير عروضي شاعري
69	قادر بخش بی <i>د</i> ل
70	محمد حسين بيكس
71	مصري شاهه
71	ت. عروضی شاعري
71	آخوند گل محمد هالائی
72	غلام محمد شاهه گدا
72	مير عبدالحسين سانگي
73	مرزا قلیچ بیگ
73	هن دؤر جوادبي جائزو 
74	سنڌي نثر جون ڪجھ اهم صنفون
74	افسانو
74	تعارف
74	فني خوبيون
74	آ. افسانومختصر آهي
74	2ً اهم واقعوصرف هڪ هوندو آهي
75	3. زمان <b>مڪان ۽ عمل جي وحدت</b>
75	4. كردارن ۽ مكالمن ۾ حقيقت جو رنگ
75	5. عَمل ۽ ڪردار نگاريءَ ۾ توازن
75	6. آغاز ۽ انجام
75	سنڌي افساني جي تاريخ
76	انساني جو پهريون دؤر (1851ع کان 1925ع)
76	افساني جو ٻيو دؤر (1825ع کان 1940ع)
77	افساني جو ٽيون دؤر (1940ع کان 1947ع)
77	افساني جونئون دؤر
79	1990ع كان پوءِ سنڌيافسانو
81	<b>ڪجھ افسانہ نفارن جي فن جو مختصر جائزو</b>
81	امر جليل
84	نسیم کرا

86	سنڌي ناول
86	ناول جون فني خوبيون
87	ناول جا قسمر
87	سنڌي ناول جي تاريخ
88	سنڌي ناول جو اوائلي دؤر (1870ع کان 1923ع)
89	سنڌي ناول جو ٻيو دؤر (1923ع کان 1947ع)
89	ورهاڭى كان پوءِ وارو دۇر
90	1990ع کّان پوءِ سنڌي ناول
91	سراج الحق ميمخ
92	داكتر نجم عباسي
94	آغا سليمر
97	مضمون نويسي
98	سنڌي مضمون نگاريءَ جي تاريخ
98	پهريون دؤر (1861ع كان 1900ع)
98	ېيون دؤر (1900ع کان 1941ع)
98	اٽيون دؤر (ورهاڱي کان اڄ تائين)
100	سنڌي ڊرامو
100	ڊرامي جون فني خوبيون
101	سنڌي ڊرامي جي ارتقا
101	اوائلي سنڌي ڊرامو (1880ع کان 1894ع)
102	ڊرا <b>مي جو ٻيو دؤ</b> ر (1894ع کان 1923ع)
103	ناتڪ منڊلين جو قيام
103	ڊرامي جو ٽيون دؤر (1923ع کان 1947ع)
100	ڊرامي جو چوٿون دؤر (1923ع کان 1947ع)
104	ڊرامي جو چوٿون دؤر (1947ع کان هن وقت تائين)
105	سنڌي شاعريءَ جون ڪجھ اهم صنفون
105	غزل
105	وصف
106	غزل جون فني خوبيون
106	* غزل جون خاصيتون

غزل جا موضوع	107
سنڌي غزل جي تاريخ	109
آخوند قاسم هالائي	111
مير عبدالحسين سانكي	109
مرزا قلیچ بی <i>گ</i>	111
ورهاڱي کان اڄ تائين	112
شيخ اياز	112
كجم كلاسيكل شاعر	122
قاضي قاضن	122
شاهـ كريم بلڙي وارو	127
شاه عبداللطيف يتّاتي	131
كجه عروضي شاعر	151
خليفو كل محمد كل هالائي	151
آخوند محمد قاسم	152
غلام محمد شاهه گدا	153
مير عبدالحسين سانكي	154
كجم جديد شاعر	157
شيخ اياز	157
تنوير عباسي	165
استاد بخاري	170
نامور مُحقق ۽ نثر نويس	
مرزا قليچ بيگ	173
ڊاڪٽر هوتچند مولچند گري <b>خشاڻي</b>	177
ڊاڪٽر عمر بن محمد دائودپوٽو	179
ڊاڪٽر نبي بخش بلوچ	182
ڊاڪٽر غلام علي الانا	184
سنڌي ادب ۾ جديد لاڙا	186
سنڌي ٻوليءَ جو بڻ بڻياد	187

# سنڌي ادب جو جائزو

ادب ۽ ادب جي تاريخ بظاهر ۽ ڳنڍيل پر اصل ۾ قطعي ڌار ڌار موضوع آهن. ادب لاءِ جڏبي ۽ تخيل کي جيڪا مرڪزي حيثيت حاصل آهي ادب جي تاريخ لکڻ مهل انهن ٻنهي کان بچڻ ايتروئي لازمي ٿي پوي ٿو. تخليقي ادب ۾ ذاتي رايي ۽ Emotions جو وڏو مُله آهي ۽ تاريخ ۾ انهن کي بلڪل به دخل ڪونهي ان لاءِ تقيد وانگر بلڪل Rational ٿيڻو پوي ٿو. ان ڪري ئي چوندا آهن ته ادب جي تاريخ لکندڙ وٽ هڪ سٺي محقق ۽ سٺي نقاد ٻنهي جون خوبيون هجڻ ضروري تاريخ لکندڙ وٽ هڪ سٺي محقق ۽ سٺي نقاد ٻنهي جون خوبيون هجڻ ضروري سگهي ٿي. ڇو ته تحقيق تنقيد کان سواءِ عام معلومات کان وڌيڪ اهم نه آهي ۽ تنقيد تحقيق کان سواءِ هوا ۾ اڇليل لٺ برابر آهي. اُڪبر ۾ هڪ محقق واريون خوبيون به اتم درجي جون آهن ته وٽس ڪنهن نقاد واري عقابي اک به پَسي عائزو" نه نقط ادب جي حوب آهي جو سندس لکيل "سنڌي ادب جو مختصر جائزو" نه نقط ادب جي عام پڙهندڙ ۽ مقابلي جي امتحانن ۾ ويهندڙ شاگردن جو سنديده ڪتاب رهندو آيو آهي. پر خود سنڌي ادب جي مستقل شاگردن توڙي پسنديده ڪتاب رهندو آيو آهي. پر خود سنڌي ادب جي مستقل شاگردن توڙي استادن به ان کي اهم حوالي طور سالن کان ڪريئي آندو آهي.

اها ڳاله هونئن ته هر علمي تحرير تي جيئن جو تيئن لاڳو ٿئي ٿي پر گهٽ برگهٽ تاريخ جو تعصب پسند ناپسند ۽ ذاتي وابستگين کان مٿانهون هجڻ بيحد ضروري آهي پر بدقسمتي چئجي جو اسان وٽ وڏ ۾ وڏ تعصب جو شڪار تاريخ ئي رهندي آئي آهي ۽ سموريون دشمنيون تاريخ جي ڪتابن ۾ ئي پاڙڻ جي ڪوشش ٿيل ملندي تاريخ ادب جي هجي يا ڪنهن سماجي علم جي شهرن جي هجي يا شعبن جي توهان کي اڪثر تيليون ٿنڀ ۽ اڪثر ٿنڀ يتيليون ئي ڏسڻ ۾ ايندا. اسان وٽ ذهني پستي ۽ علمي زوال جا سهڻا مثال ڏسڻا هجن ته تاريخ جا ڪتاب اٿلائڻ ئي ڪافي ٿيندو. ان صورت ۾ اها توقع ڪيئن ڪجي ته اسين فقط ۽ فقط ڪنهن به ادبي تاريخ وسيلي پنهنجي سماج جي خفي سفر جي ڪٿا ۽ ان جي تخليقي حاصلات کي مڪمل طور سمجهڻ جي اهل بڻجي سگهنداسين؟ ٻئي طرف اهو بسچ ئي آهي ته اسان وٽ گهڻو ڪري ته اهل بڻجي سگهنداسين؟ ٻئي طرف اهو بسچ ئي آهي ته اسان وٽ گهڻو ڪري ته ادبي تاريخون به تاريخون به تاريخون پڙهي لکيون ويون آهن جڏهن ته ادب جي تاريخ ۾ ادبي تاريخون به تاريخون به تاريخون پڙهي لکيون ويون آهن جڏهن ته ادب جي تاريخ ۾ تيستائين انصاف ممڪن ئي نه آهي. جيستائين خود تخليقن مان سڏيءَ ريت

استفادو نٿو حاصل ڪيو وڃي. گذريل ڪجهہ سالن دوران جهڙيءَ ريت ادبي تاريخن جي نالي ۾ انتهائي غير معياري غير علمي ناڪاره, ناقص ۽ بازاري كتاب سامهون آيا آهن. تن ماڻهن جو تاريخ جي ڪتابن تان ويساه ئي كتائي ڇڏيو آهي انهن ڪتابن ۾ نه فقط انگن اکرن ۽ معلومات جون بي تحاشا غلطيون آهن. پر غلط ڪاريون بہ ٿيل آهن ۽ انهن جا ليکڪ ڪاروباري پبلشرن جي گهرج ۽ خواهش مطابق سالُوڊ پييرن ۽ گائيبن نما تاريخ جا ڪتاب لکي. پوري 'خلوص' ۽ 'نيڪ نيتيءَ' سان ادبي تاريخ مٿان منڌيئڙن تي منڌيئڙا لڳائخ ۾ رڌل آهن. اهڙين تاريخن ۾ ڪئين نهايت معمولي ۽ ٽئين درجي جي ليکڪن جو ذڪر ته اعظيم ليکڪا طور ٿيل ملئدن پر صحيح معنيٰ ۾ پنهنجي وقت ۽ دور جي روح ۽ ڏڙڪنن کي پنهنجيءَ تخليق ۾ سمائيندڙ سچن فنڪارن کي يا ته "وغيره وغيره" جي كوهم ۾ اڇليو ويو آهي يا وري كين بلڪل غير اهم ڪري پيش ڪيو ويو آهي. ادبي تاريخ جنهن فميداري سنجيدگي ايمانداري ۽ علمي گهرائيءَ جي گهرجائو آهي اهڙيون بازاري ادبي تاريخون ان کان بلڪل وانجهيل ملنديون ان كري اكبر داير سنوكيو آهي جوهن پنهنجي كتاب كي ادب جي تاريخ بجاءِ "سنڌي ادب جو مختصر جائزو" سڏيو آهي. جيتوڻيڪ هيءَ جائزو ڪئين ادبي تاريخن کان گهڻو ممياري ۽ ڀرپور آهي ۽ اهو پڙهندڙ جون کوڙ أجون اجهائي ٿو ته ڪي منجهس ڀڙڪائي به ٿو جيئن اهو وڌيڪ علم ۽ فهم لاءِ ٻين ڪتابن ۽ هن جائزي جي اصل ماخڏن جو به رخ ڪري هن جائزي جي سڀ کان اهم خوبي ان ۾ موجود تنقيدي نُڪتئه نظر ۽ ليکڪ جو ڪنهن به قسم جي تنگ نظريءَ کان آجو هجڻ آهي. جڏهن ته هر باب جي آخر ۾ هر هڪ دور يا صنف جي خاص خاص ڳالهين کي جنهن مختصر ۽ بيحد جامع نموني نُڪتن جي صورت ۾ نمايان ڪيو ويو آهي تنهن هن ادبي جائزي کي ڪنهن بہ ادبي تاريخ كان مختلف ئى نہ معتبر بائائط مربه كردار ادا كيو آهي.

جيتوڻيڪ اڪبر مختلف بابن ۾ ڪتاب جي مواد کي وس آهر اپ ڊيٽ ڪرڻ جي ڪوشش ڪئي آهي ۽ موجوده زماني تائين اڀري آيل اهم شاعرن ۽ افسانه نگارن کي به هن ۾ شامل ڪيو اٿس پر پنهنجيءَ نوڪريءَ جي مصروفيتن سبب هو ان کي گهڻو ڌيان ۽ وقت نہ ڏئي سگهيو آهي. جيڪڏهن هو هرهڪ ادبي دور ۽ صنف جي تاريخي پسمنظر ڏيڻ سميت نثر جي صنفن جهڙوڪ تنقيد، آتم ڪٿا/يادگيريون سوانح عمريون. خاڪا، سفرناما، ادبي خط وغيره ۽ نظم جي ڪجه وڌيڪ صنفن جهڙوڪ نظم (مختلف گهاڙيٽا)، گيت، هائڪو وغيره کي به هن ڪتاب ۾ شامل ڪري ها ته يقينن ڪتاب جي اهميت اڃا به وڌي وڃي ها۔

پر هن مهل به هيءُ ڪتاب ڪنهن به صورت ۾ گهٽ اهم نه آهي ۽ جنهن مقصد تحت لکيو ويو هن اهو مقصد هيءُ بخوبي پورو ڪري ٿو. خاص طور سي ايس ايس ۽ پي سي ايس جي امتحانن ۾ ويهندڙ شاگر دن لاءِ ته هيءُ ادبي جائزو سدائين هڪ مددگار ۽ بهترين دوست هجڻ جوحق ادا ڪندو رهندو.

اسان وٽ ادب جون لکيل اڪثر تاريخون نج ادب جون ئي تاريخون آهن ۽ انهن كى پڙهر سان ايئن محسوس ٿيندو ته ادب هڪ اهڙو ٻوٽو آهي جيڪو جر ته خلا ۾ ڦٽي ٿو ۽ پنهنجو پاڻ ئي وڏندو ويجهندو رهي ٿو. جڏهن ته ادب پنهنجي دور جي سياسي سماجي معاشي تهذيبي ۽ نڪري حالتن ۽ عنصرن منجهان ئي تحريك ۽ قوت ماڻي ٿو. هو سموري حرارت ۽ زندگي سماج منجهان ئي حاصل ڪري ٿو. ان ڪري آدب کي فقط ادب جي طور تي کڻڻ ۽ ان جي تاريخ کي ٻين سماجي ۽ معروضي معاملن کان الڳ ڪري ڏسط زيادتيءَ برابر آهي. ان ڪري سنڌي ادب جي ارتقا جي هڪ تاريخ يا جائزو اهڙو بہ لکجڻ کپي. جنهن لاءِ هرهڪ دور جي ذهني شعوري سياسي اقتصادي ۽ نڪري ارتقا کي آڏو رکيو وچي. ڇاڪاڻ ته ادب پنهنجي دور جي شعور ۽ جنبي جو تخليقي اظهار آهي ۽ جذبو ۽ شعور ڪنهن مخصوص زمان مڪان سماجي سرشتي ۽ ڪلچر ۾ ئي اسرن نسرن ٿا. ادب تي سياسي ۽ فڪري تحريڪن کان سواءِ مذهبي سائنسي. تهذيبي ۽ تاريخي عنصرن سميت جديد دور ۾ خود ميڊيا جي اثرانداز ٿير کي ب نظر ۾ رکڻ گهرجي جو اهي ادب جي ظاهري ساخت اندروني جوڙجڪ توڙي تخليقي جوهر جي تعين ۾ پڻ اهم ڪردار ادا ڪن ٿا. ٻئي طرف اسان وٽ سنڌ توڙي هند ۾ اڄ تائين هڪ به اهڙي ادبي تاريخ نه لکي وئي آهي جنهن ۾ هڪ ئي وقت ٻنهي ملڪن ۾ لکجندڙ سنڌي ادب جي ارتقا تي گڏيل نموني روشني وڌي وئي هجي. سنڌ ۾ لکجندڙ ادبي تاريخون فقط سنڌ جي ادب کي ئي سڀ ڪجهہ ڪري ليکين ٿيون ۽ هند ۾ لکيل ادبي تاريخن کي فقط هند ۾ لکيل ادب ئي "سنڌي ادب" نظر آيو آهي ان ڪري اسان پنهنجي ئي ادب جي مجموعي ارتقا ۽ صحيح چهري ڏسڻ کان محروم رهندا اچون ٿا. جيتوڻيڪ اڪبر هن جائزي ۾ ڪجه هنڌن تي اهڙي سرسري ڪوشش ڪئي آهي ته ادب کي پنهنجي دور ۽ سماجي حالتن جي پسمنظر ۾ ڏسجي پر هوان تي ڪوخاص ڏيان ان ڪري بہ نہ ڏئي سگهيو آهي جو هن جائزي لکڻ مهل هن فقط پڙهندڙن جي مخصوص حلقي جيكومقابلي وارن امتحانن ۾ دلچسپي رکي ٿو تنهن کي ئي نهن ۾ رکيو آهي. البته هند جي سنڌي ادب کي هن به ايئن ئي نظر انداز ڪيو آهي جيئن باقي مورخن ڪيو آهي.

اڪبر هڪ ادبي مورخ جي معيارن کي ان ڪري به بهتر نموني پورو ڪري ٿن ڇاڪاڻ تہ لکڻ مهل هو گهڻيءَ حد تائين علمي ۽ معروضي انداز اختيار كندي ڏسجي ٿو\_ ٻيو تہ هو فلسفي ۽ تنقيد جو شاگرد آهي۽ اهي ٻئي شعبا ادب کي سمجهڻ ان جي کول اکيل ۽ تخليق جو پيرو کڻڻ ۾ جيتري مدد ڏئي سگهن ٿا, ايتري شايد ئي كي ٻيا شعبا ڏئي سگهن تنهن كري ئي كجه هنڌن تي هن جي گهڻ طرفي نگاه کي چٽيءَ ريت محسوس ڪري سگهجي ٿو. سنڌي ادب جي تاريخ بابت ههڙي مختصر پر بيحد اهم ادبي جائزي لکڻ ۾ ان ڳاله به اڪبر جي گهڻي مدد ڪئي آهي تہ هو ڪو روايتي افسانوي اديب يا شاعر نہ آهي ان كرى ئى سندس تحرير عام ادبى تحريرن وانگر اجائى تخيل يسندى أيا مبالغى کان بہ محفوظ آهي تر بي جا جذباتيت کان بہ بچيل نظر اچي ٿي جيڪي ٻيئي ڳالهيون تحقيق ۽ تنقيد ۾ منصفيءَ آڏو وڏيون رنڊڪون آهن. اڪبر ڪنهن روايتي ادبي ازمريا نظرياتي وابستگيءَ ۾ به كو گهڻويقين نٿوركي. جيتوڻيك هو هر عقلي ۽ منطقي ڳاله کي پسند ڪري ٿو ۽ ان جي صحيح هجر لاءِ دليل به پيش ڪري ٿو، جيڪا ڳاله هن کي فلسفي جي شاگرديءَ سيکاري آهي. خود هن جو كتاب "فلسفى جى مختصر تاريخ" يح ادب ۽ ان مرموجود مختلف فكري ۽ تخليقي تحريكن كي سمجهڻ جي ڏس بركاني كم اچڻ جهڙو آهي. ان ڪتاب ۾ هن ڪئين جديد ۽ قديم فلسفين بابت ڄاڻ ڏيڻ سان گڏ تخليق جي محركن ۽ دنيا جهان جي ادب تي اثرانداز ٿيندڙ تنقيدي نظرين جي پخ ڪافي كمائتي معلومات ڏني آهي.

اڪبر هيءُ ادبي جائزو ان دور ۾ لکيو هن جڏهن اڃا خود هن جو اڀياس ايترو گهڻ طرفو ۽ گهرو نہ ٿيو هو. گهڻي قدر ته هي اهي نوٽس آهن، جيڪي هن پاڻ ڪميشن جو امتحان پاس ڪرڻ لاءِ تيار ڪيا هئا ۽ پوءِ انهن کي مرتب ڪري ڪتاب جي شڪل ڏني هئائين. جيڪڏهن هو وقت ڪيي هرهڪ ڇاپي تي نئين سر نگاه وجهي ۽ ڪتاب ۾ موجود ڪجه ڪچاين ۽ غلطين کي دور ڪري ادب جي ڪجه رهجي ويل پاسن ۽ اهم ليکڪن جي ڪم تي به نگاه وجهي ۽ ان کي اب ڊيٽ به ڪندو رهي ته هن ڪتاب جي اهميت ته وڏندي ئي وڏندي پر پڙهندڙن جي پڻ تمام گهڻي مدد تي پوندي ۽ اهي بازاري ڪتابن ڏانهن واجهاڻڻ کان بچي پوندا.

#### اسحاق سميجو

سنڌي شعبي سنڌ يونيورسٽي جام شورو جام شورو 12.01.10

# پيش لفظ

جڏهن مون, سي. ايس. ايس (CSS) جي امتحان جي تياريءَ لاءِ سبجيڪٽ، "سنڌي ادب جي تاريخ" کي چونڊيق ته ان وقت منهنجي ذهن ۾ ٻہ ڳالهيون هيون: هڪ ته 'سنڌيَ' پنهنجي مادري زبان آهي. ان ڪري كابه تكليف نه تيندي ۽ ٻيو ته سنڌي ادب سان تمام گهڻي دلچسپي هئڻ سبب ادبي كتاب ۽ رسالا پڙهندو ٿو رهان. تنهن كري آسانيءَ سان سٺيون مارڪون کڻي ويندس, پر مون جڏهن سليبس ۾ ڄاڻايل ڪتاب ۽ گذريل سالن جا امتحاني پيپر پڙهيا ته سخت ششدر ٿي ويس. هڪ ته سؤ (100) مارڪن جي نسبت سان سليبس تمام ڊگهو لڳو. ۽ ٻيو تہ ان ۾ ڄاڻايل 28 ڪتابن جي لسٽ پريشان ڪري ڇڏيو. خير. سندرو ٻڌي ڪتابن جي ڳولا شروع ڪيمر ڪتابن جا دڪان ڏٺم لائبريريون ڏٺم يارن دوستن وٽ ڳولا ڪيمر سخت ڳولا کان پوءِ بہ سڀ ڪتاب هٿ ڪري نہ سگهيس. وري جڏهن انهن ڪتابن کي پڙهڻ شروع ڪيم ته هيڪاري وڌيڪ پريشاني ٿيم. ڇو تہ هڪ تراهي ڪتاب ڪافي ضخيم مهانگا ۽ ٻيواهي سي. ايس. ايس جي امتحان لاءِ تمام گهٽ فائديمند هئا. بهرحال جيئن تيئن ڪري امتحان تہ ياس كيم ير اهو خيال ستائل لڳو تہ اسان وٽ كو اهڙو جامع كتاب چونه آهي. جيكو پڙهڻ سان اسان جا نوجوان دوست آسانيءَ سان امتحان ياس ڪري سگهن؟ ڇو تہ هن امتحان ۾ وڌ کان وڌ اهميت "وقت" ۽ "صحيح رهنمائيءَ" جي آهي. اها ڳالهه هر شاگرد جي وس کان ٻاهر آهي تہ هو پهرين 28 ڪتاب هٿ ڪري ۽ پوءِ انهن کي پڙهي. سو . به صرف هڪ سؤ مارڪن لاءِا

انهن خيالن جو اظهار جڏهن پنهنجي محترم دوست فيروز احمد ميمن صاحب سان ڪيم ته ان منهنجي هر طرح سان همت افزائي ڪئي ۽ هن سلسلي ۾ هڪ ڪتاب لکڻ لاءِ اتساه پيدا ڪيائين

هن ڪتاب لکڻ وقت مون امتحان جي حوالي سان اميدوارن جي ضرورتن کي مدنظر رکيو آهي ۽ اهوئي مواد ڏنو اٿم جيڪو سليبس ۽ سوالي پيپرن سان ٺهڪي اچي ٿو. وڌيڪ اهميت انهن موضوعن کي ڏني اٿم جيڪي بار بار

امتحان ۾ اچي چڪا آهن. باقي انهن موضوعن کي نظر انداز ڪيواٿم جيڪي يا تـ ڪڏهن بـ امتحان ۾ نـ آيا آهن يا تمام گهٽ آيا آهن.

هن ڪتاب جي پهرين حصي ۾ سنڌي ادب جي شروعات کان وٺي ورهاڻي تائين, ان کي مختلف دؤرن ۾ ورهائي ان جو ارتقائي جائزو ورتو اٿم. ۽ ان کان پوءِ سنڌي نثر توڙي نظم جي اهم صنفن, اوائلي توڙي جديد شاعرن جي شاعريءَ، اهم محققن, سنڌي ادب ۾ جديد لاڙن ۽ سنڌي ٻوليءَ جي بڻ بڻياد بابت ڏنل نظرين جو نچوڙ پيش ڪيو اٿم.

مون کي اميد آهي ته هي ڪتاب نه صرف سي. ايس. ايس، پي. سي. ايس ۽ ايمر. اي سنڌي جي شاگردن لاءِ بهترين مددگار ثابت ٿيندو، پر عامر پڙهندڙن لاءِ پخ دلچسپ ۽ معلوماتي هوندو ۽ کين هن مان گهڻو فائدو حاصل ٿيندو.

آخر ۾ آئون پنهنجن دوستن خاص ڪري فيروز احمد ميمڻ, محمد نواز نوناري نور احمد خواجہ عليم لاشاري مشتاق لغاري ۽ مِس شهناز شورو جو انتهائي شڪرگذار آهيان, جن نہ صرف منهنجي همت افزائي ڪئي, پر مسودو سنوارڻ ۽ سينگارڻ ۾ به منهنجي عملي مدد ڪئي. آئون سندن اِهي ٿورا ڪڏهن به لاهي نه سگهندس.

اكبر لغاري

E42 بلديه كالوني. ويسٽ لين حيدر آباد سنڌ

# سنڌي ادب جي شروعات ۽ ارتقا

سنڌي ادب جي باقاعده شروعات بابت عالمن ۾ ڪجه اختلاف آهي. ڪجه عالمن جو اهو رايو آهي ته سنڌي شاعريءَ جي شروعات عربن جي دؤر ۾ ئي ٿي چڪي هئي. پر اڪثر عالم هن راءِ تي متفق آهن ته سنڌي شاعريءَ جي شروعات سومرن جي دؤر ۾ ٿي.

عربن جي دؤر وارو مفروضو هڪ جملي تي ٻڌل آهي. جيڪو ابو حاتمر محمد جي ڪتاب "روضة العُقلاءُ و نرهه الفضلاء" ۾ آيو آهي. اهو جملوهي آهي: "اره بره ڪنڪره، ڪراڪري مندره"

> يا كن روايتن مطابق اهو جملو هيئن آهي: "اره اصره ككرا، كي كره مندره"

هن جملي بابت چيو وڃي ٿو ته كو سنڌي ماڻهو بغداد ويو ۽ اتي يحييٰ بن برمكيءَ جي رويرو اهو جملو پڙهيائين. انهيءَ جملي جي معنيٰ هن ريت ٻڌائي وڃي ٿي، "جڏهن اسان وٽ نيكين جو بيان ٿئي ٿو ته ان وقت تنهنجو ئي نالو ورتو ويندو آهي."

هن جملي بابت حيترن ئي ماهرن جا تحقيقي مقالا ڇپجي چڪا آهن ۽ اڪثر ماهرن جي اها راءِ آهي ته اهو جملو ڪنهن آفريڪي ٻولي جو آهي، جيڪو حضرت بلاول, رسول ڪريم صلي الله عليه وآله وسلم جي شان ۾ چيوهو.

بهرحال جيڪڏهن هن جملي کي سنڌي ڪري به مڃجي, تڏهن به هن دؤر کي "سنڌي ادب جو دؤر" قرار ڏيئي نٿو سگهجي.

سنڌي ادب جي باقاعده شروعات سومرن جي دور ۾ ٿي, جنهن کي "سنڌي ادب جو اوائلي دور" به سڏيو وڃي ٿو.

سنڌي ادب جي ارتقا جو مطالعو ڪرڻ لاءِ اسان ان کي مختلف تاريخي دؤرن ۾ ورهائي، ان جو تفصيلي جائزو وٺون ٿا.

#### سومرن جو دؤر (1050ع-1351ع)

سومرن جي دؤر کان اڳ سنڌ تقريباً ساڍن ٽن سون سالن تائين عربن جي قبضي ۾ رهي، جنهن سبب سنڌي ٻولي تي ڪويہ توجہ نہ ڏنو ويو. انهيءَ عرصي ۾ سنڌي ٻوليءَ تي عربي ٻولي پنهنجو پورو اثر ڄمائي چڪي هئي. سومرن جي دؤر ۾ سنڌي ٻوليءَ کي وڏڻ ويجهڻ جو ڪاني موقعو مليو. هن ئي دؤر کي "سنڌي ادب جو بنيادي دؤر" سمجهڻ گهرجي. ڇو ته هن کان اڳ سنڌي ادب جو ڪويہ مستند ثبوت ڪونہ ٿو ملي.

هن دؤر ۾ سنڌ جا رومانوي داستان شروع ٿيا، جن کي قصي جي صورت ۾ ٻڌايو ويندو هو. شاهه لطيف جي ستن سورمين مان ڇهن جي قصن جو تعلق هن دؤر سان آهي، جيڪي هي آهن: سسئي پنهون، عمر مارئي، مومل راڻو سورٺ راءِ ڏياچ، ليلا چنيسر ۽ سهڻي ميهار. هنن قصن کي اڳتي هلي تمثيل طور استعمال ڪيو ويو، جيڪو رواج اڃا تائين بہ جاري آهي.

هنن قصن کي ڀٽن ۽ ڀانن ڳائي وڄائي تمام گهڻو مشهور ڪيو. ڪچهرين ۽ محفلن ۾ ڏاڍي سوز سان ٻڌائيندا هئا. ميمڻ عبدالمجيد سنڌي جي مطابق تہ هنن داستانن ۾ تاثر پيدا ڪرڻ لاءِ شعر بہ چيو ويندو هو. ان اوائلي شعر کي "ڳاهه" چيو ويندو هن جيڪو لفظ "ڳاءِ" يا "ڳائڻ" مان نڪتو. ڳاهه ابتدائي واقعاتي شاعري هئي. ڪجهه ڳاهون نموني طور ڏنيون وڃن ٿيون.

مثال: سسئي جڏهن ڪيچ جي واپارين کان وکر بابت پڇيو ته انهن جواب ڏنو:

"چوٽا چندن. ڪيوڙا, مون سان وکر جون ويهون مل مهانگي آئون ڏيان. ٻيو کيٽي ٻيڻون." مومل راڻي جي قصي ۾ مومل جي ٻانهي 'ناتر' چوي ٿي: "آئون ٻانهي راڻيون ٻيون. مون نيڻين نه ڀل سندي ڪاڪ ڪنڌيءَ. آهي ڪامڻين هل"

#### رزميہ شاعري

گهڻن عالمن جو خيال آهي تہ ٻوليءَ ۾ شاعريءَ جي شروعات گهڻو ڪري رزميہ شاعريءَ سان ٿيندي آهي. سومرن جي دؤر ۾ ڪيتريون ئي مشهور جنگيون لڳيون تنهن ڪري رزميہ شاعري بہ گهڻي ترقي ڪئي.

سومرن ۽ گُجرن جون لَڙايون 150ع کان 1250ع تائين ٿينديون رهيون. سومرن جا ساٿي سما هئا, جيڪي تمام سٺا مددگار ثابت ٿيا. هڪ جنگ کان پوءِ صلح ٿيو ان وقت جي حاڪر گُجرن کي سڱ ڏيڻو ڪيو. ڏونگر سومري ان سڱ جي مخالفت ڪئي ۽ گُجرن وري حملو ڪيو. گجرن کي منهن ڏيڻ لاءِ ڏونگر، دودي ڏي ماڻهو موڪليو. دودو اڳيئي دلوراءِ هليو ويو هو (هي اُهو دودو نہ آهي, جنهن علاءَ الدين جي لشڪر سان مقابلو ڪيو هو)

ڏونگر جو قاصد هڪ چارڻ هن جنهن کي جواب ۾ دودي چين "جي طاقت نہ هجين، تہ ڪنهن ٻانهيءَ جو سڱ ڏيئي کڻي صلح ڪن." چارڻ تمام چالاڪ ۽ سياڻو هن جنهن ان جي جواب ۾ هي بيت چيو:

"جر نه کٽي ڪنگرين, راوَ نه ڳنڍين ويڻ. گولي وڃي گُجرين, ته چُندا دودي ڀيڻ."

سومرن ۽ علاءُ الدين جي جنگ: هيءَ لڙائي 1313ع ۾ ٿي هئي. • هن لڙائي بابت ڪاني ڳاهون ملن ٿيون. ڳاهن جي اوائلي شاعريءَ ۾ هڪ شاعر جو بد ذڪر ملي ٿو اُهو هو ڀاڳو ڀان. هي سومرن جو خاص شاعر هو. جڏهن جنگ لڳي ته ڀاڳو ڀان سومريون وٺي ڪڇ جي ابڙي سمي ڏانهن سام پورل لاءِ روانو ٿي ويو. مندس چيل ڪجهه ڳاهون هيٺ ڏجن ٿيون:

"ٻاٽي ٻاٽي ڏينهڙا، لڳايو يونگر راءِ سي مڙدن آڻي مامرو ٻڌو پڳ مٿي."

چنيسر كي سندس زال مهطو ڏيندي چوي ٿي:

"چاچي منهنجي ڪانڌ کي, چني چِٽائي ڏي, اڳي هيوسين ۽ جڻيون هاڻ ٽلي ٿيون سين ٽي." چنيسر کي تمام گهڻي ڪاوڙ آئي.

"ڪاوڙ جي ڪارو ٿيو چڙيو چنيسر راءِ بڌي ڪٽاريون ڪاتيون, سونهري سَرويا"

هن جنگ بابت ڪن مورخن جو خيال آهي ته اها نه ٿي آهي ۽ علاءُ الدين خلجي ۽ دودي جي دؤر پرڪافي فرق آهي.

"كوڙا كوڙي ڏيه جا، تو كوڙا قول كيا، سنڌ لجايء سومرن جي، ٻيو دانه دودل لاءِ "

"ارڙنهن ڏڪ ترار جا, لڳا ننگر مٿي ڏانهن, پر ٽڪر ٽريوڪين ڪي پئي جبل ڪونه سماءً "

"ستريون وجهن تا سومرا، جيئن لنب جو گاه لغن. دودو ماريو هو دوه سان، آيو ڏولائو ڏيهن."

ڀاڳو ڀان کان علاوه دودي\_ چنيسر جي قصي تي ڪجه ٻين شاعرن به ڳاهون لکيون آهن, جيڪي پنهنجي ساخت جي اعتبار سان سومرن جي دؤر جون لڳن ٿيون. سندن مختصر احوال هيٺ ڏجي ٿو.

جڏهن چنيسر کي پڳجي آڇ ٿي ته شاعر چيو:

"ويهه پڄاڻان پيءَ جي، آءُ چنيسر آءُ, ياڳ سڻائو تنهنجو توکي ڀلي ڄڻيو ماءُ."

چنيسر جواب ۾ چيو:

ائين سعيو ڪريو سپاه جو ته گهمي اچان گهرانءَ وڏي جا ورهين جي, پڇي اچان تنهن ماءِ "

چنيسر جڏهن گهران ماءُ کان موڪل وٺي آيو ته پويان دودي کي پڳ ٻڌائي ڇڏيائون. چيائون ته جيڪو هر ڳالهه ۾ ٿو ماءُ کان صلاح وٺي, اهو حڪومت ڪين هلائيندو. چنيسر اچي ماءُ کي دانهن ڏني. ماڻس جواب ڏنو:

"مون ڄڻيو ماءِ پٽ ڪري پر ٿي پئين تون ڌيءَ, ويهي آتڻ وچ ۾, پانڌيون ڪتج ٽيهَ۔" هائي صلاح اٿئي هيءَ ته گهر ويهي ڳالهيون ڪرين.

چنيسر مهڻا ٻڌي دودي کان وير وٺڻ لاءِ قسم کنيو دودي ڏي نياپو موڪليائين ته تخت مون کي ڏي نه ته علاءُ الدين جو لشڪر وٺي ايندوسانءِ دودي پنهنجي وزيرن سان صلاح ڪئي ته چنيسر کي تخت ڏجي يا نه تنهن تي هڪڙي وزير چيس:

"پيءَ پڄاڻان پاڳڙي دودا ڀانءِ نه راند. راڄ نه ڏجن منگيا, منگيا ڏجن ڏاند." دودي جو جواب ٻڌڻ کان پوءِ چنيسر، علاءُ الدين وٽ ويو ۽ چيائينس: "پيءُ مرندي ڇـڏيــون, تــو ســانو ڄـــــي، مون ٿي آنديون تولئي. سي دودي جهليون، مون تــاچي وسليون، هاڻي جيڪر رضا راءِ جي."

علاءُ الدين پنهنجي سپه سالار ظفر خان کي لشڪر ڏيئي سنڌ تي حملي ڪرڻ لاءِ موڪليو. دودي پنهنجو ڀائيٽيو يعني چنيسر جو پٽ ننگر صلح لاءِ موڪليو. ننگر کي جواب مليو:

"آئين ڀائر پرچو پاڻ ۾ ٻاگهي ڏيو مون سڀ پهرايان سومرا, آغ جهجهي ڏيان ڀونءِ هاڻي وهلو وڃي تون, سعيو ڪر سگ جو."

ننگر سڱ ڏيڻ کان انڪار ڪيو ۽ خونريز جنگ ڇڙي پئي. شاعر جنگ جو نقشو چٽيندي لکي ٿو:

> "ننگر مغل پاڻ ۾, چڙهي ڏني چوٽ, ڀڃي ڇٽ ڇيهون ڪري گهڻا ماريائون گهوٽ, بنا پَر ۽ اوٽ, ننگر ماريو ماڳ ۾."

> "واچوڙي جيئن وچڙي گيوڙ گوڙ ڪيا، ڏه لک ڏهن اڳرا، ماري خلق وڌا، سوره سڀ ٿيا، ويري سڀ وڇڙي ويا."

> "او ابڙو آهِ اَڀڳ، او ڏونگر ئي ڏيهہ ٻيو او جوڻيجاڻو جڳ، جو سائن سونٺا نہ کڻي."

> "اُڀُ سڀ ڪنهن اوچن اُڀَ نہ اوچو ڪوءِ, مُئي بہ مٿي ٿئن سورهہ سر سندوءِ" شابس توكي هوءِ, جو سام نہ ڏنئي هڏهين

> آڙَ جهلي ابڙي نَوَ ويهون ڏه لک, گهوڙي ڪنڌ نہ قيريو ماري گهڻي خلق."

سومرن جي دؤر جو ٻيو بہ هڪ نامور شاعر هن جيڪو ڪيراڪوٽ (ڪڇ) جو رهاڪو هو ۽ لاکي ڦلاڻيءَ جي درٻار ۾ شاعر هو. سندس نالو هو سمنگ چارڻ, جنهن کي هڪ دفعي "لاکي ڦلاڻيءَ", "وڪيي ڏاتار" ڏانهن

موڪليو تہ بي موسمي پيرون وٺي اچ. سمنگ چارڻ جڏهن وڪيي وٽ پهتو تہ ان هڪ گهيٽي جي ٽنگ تي پٽي پئي ٻڌي تنهن تي سمنگ چارڻ چيو:

"قُلالني لاكي وت، مون وڏو ڪيو ٿي وات، گهيٽن پٽيون ٻڌي سو ڏيندو ڪهڙي ڏات."

وكيى ڏاتار کان پيرون گهرڻ مهل چيائين:

"آئون آيس توڏي ٿر ڏونگر جهاڳي, جي وڪيو ڄام آيرادي ته ڪمندا پيرون ڏي"

وڪييي, سمنگ کي جواب ۾ چيو:

"انبن لڳي نہ ڪيري ڄارين لڳي نہ ڇٽ، ور چارڻ ماٺ ڪر، جيسين اچي وٽ."

(اي چارڻ جيسين موسم اچي. جيسين انبن کي ڪيري لڳي, جيسين وڻ ٻُور جهلين, تيسين ترس)

"وٽ اچي تيسين وِهان, تنهن کي لڳي وير, جيءَ چارڻيءَ جو وڃي, سو واري ڏيندو ڪير."

(جيڪڏهن آئون موسم اچڻ تائين هتي ترسي پوان ۽ منهنجو ساهہ هليو وڃي تہ اهو ڪير ورائي ڏيندو.)

همير سومري جي حڪمرانيءَ ۾ سمنگ چارڻ سمن جي ساراه ۽ سومرن جي گلا ڪندوهو. سومرن جي گلا ڪندي چوي ٿو:

"سجو قسي پيا سومرا، اڌ قسي پيا لوڪ, جهيشي ٻارڻ جهوڪ، نہ ته ليڙ پيائي لائون ڪري"

"ستين؟ هو سوجهرو اٺين؟ ٿي اونداو هميراڻي باهِ، وساڻي ورهن کان" (همير، سومرن جي اٺين پيڙهي جو حڪمران هو هن کان پوءِ سومرن کان حڪومت قرجي وئي ۽ سما سنڌ جا حڪمران ٿيا.)

#### مذهبى شأعري

اسماعيلي فرقي جي ارڙهين امام پنهنجي هڪ داعي کي تبليغ لاءِ 1079ع ۾ سنڌ موڪليو سندس تبليغ جي ڪري سومرا حڪمران ۽ ٻيا به ڪيتراڻي سنڌي مسلمان ٿيا ۽ اسماعيلي فرقو اختيار ڪيائون. اسماعيلين تبليغ لاءِ سنڌي زبان کي وسيلو بنايو. هڪ مبلغ پير شمس سبزواريءَ جو هڪ شعر آهي:

"حق تون, پاڪ تون. بادشاهه, مهربان يي يا علي تون ئي تون رب تون, رحمان تون, يا علي, اول آخر قاضي تون ئي تون."

پير صدرالدين (1290ع\_ 1409ع): پير صدرالدين تبليغ لاءِ جيڪا شاعري ڪئي ان کي ڳنان (گيان) چيو وڃي ٿو. سندس مشهور گنان هيٺ ڏجي ٿو.

شاه ميئڙو تن, جي صبحڙي جاڳن، ائتي الله نه گهرين بندا, تون سُتين ساري رات, نڪو جهوري جيو جي, نڪو ثمر سات, شاه ميئرو تن, جي صبحڙي جاڳن ڪوٺا, منڊپ ماڙيون, گهر, گهوڙا ڀنڊان ڪين نيا پاڻ سين, جيو چلنتي وار شاه ميئڙو تن, جي صبحڙي جاڳن شاه ميئرو تن, جي صبحڙي جاڳن تني پانهنجو ڪتي وڏو ڳچيءَ ڳاڙهو ٿوڪ, شاه ميئرو تن, جي صبحڙي جاڳن تني پانهنجو ڪتي وڏو ڳچيءَ ڳاڙهو ٿوڪ, شاه ميئرو تن, جي صبحڙي جاڳن شاه ميئرو تن, جي صبحڙي جاڳن

پير صدرالدين گنان چوڻ کان علاوه سنڌي ٻوليءَ جي ٻي وڏي خدمت اها ڪئي. جو هن "خواجڪي سنڌي" ترتيب ڏني. ان ۾ چاليه اکر هئا. جن جي وسيلي هو نون مسلمانن کي اسلام جا عقيدا لکي ڏيندا هئا. خواجڪي سنڌيءَ کي چاليه اکري به سڏيو ويندو هو. صدرالدين جا گنان ۽ سندس چاليه اکري اڃا به اسماعيلي خواجن ۾ رائج آهي.

#### ڳيچ

گيچ جيڪي اڄڪله شادين يا ٻين خوشيءَ جي موقعن تي ڳايا ويندا آهن. انهن جي شروعات به سومرن جي دؤر ۾ ٿي. هن بابت ميمڻ عبدالمجيد سنڌي لکي ٿو "ڳاهه کان علاوه ڳيچ قديم سنڌي شاعريءَ جو ٻيو قسم آهي. ڳيچ لفظ به ڳاءِ مان نڪتو آهي. ڳاءِ ڪوهستاني عورتن ۾ اڃان به مروج آهي. هن لفظ کي بعد ۾ ڳاج. گاڄ. ڳاچ، يا ڳيچ چيو ويو. ڳيچ کي اڄڪلهه سهرو به چيو وڃي ٿو." ڳيچ لوڪ شاعريءَ جو هڪ قسم آهي ۽ لوڪ

شاعريءَ ۾ گهڻو ڪري شاعر جي خبر نہ پوندي آهي. پر تنهن هوندي به سومرن جي دؤر جي هڪ شاعره جو نالو ملي ٿو جنهن جو نالو "مرکان" هو. سندس ڳيچ جو نمونو هيٺ ڏجي ٿو:

"هيءَ ڪانڊيسرڙي لس.
هيءَ واسسرڙي وس
آئون کلندي ڪڏندي اچان
قرهيل ڏئم سک پار ۾
آئون کلندي ڪڏندي اچان
يانڊاري ڏئم سک پار ۾

#### هن دؤر جو ادبی جائزو

- ان هن دؤر ۾ رومانوي داستان شروع ٿيا, جيڪي اڳتي هلي تمثيل طور استعمال ٿيڻ لڳا.
  - 2. هن دؤر ۾ رزميه شاعريءَ جي شروعات ٿي.
- گنان چيا ويا (هنن گنان ۾ اسلامي اصولن سان گڏ اخلاقي هدايتون ۽ دنيا جي بي ثباتيءَ جو فڪر ملي ٿو. هن مان ثابت آهي ته سنڌي شاعريءَ ۾ روحانيت ۽ تصوف جي شروعات اوائلي دؤر کان ئي ٿي چڪي هئي.)
  - 4. هن دؤر ۾ لوڪ ادب جي صنف ڳيچ جي شاعري ملي ٿي.
- خواجكي سنڌي يعني چاليهه اكري لكي وئي, جيكا نظم لكڻ ۾ تمام گهڻي مددگار ثابت ٿي.
  - 6. هِجو گوئي جا به آثار ملن ٿا.

#### هن دؤر جي شاعري َ جون فني خوبيون

- ا. هن دؤر ۾ جيڪي بيت يا ڳاهه چيا ويا آهن، اُهي هندي ڇند\_ وديا جي صنف "دوها ڇند" جي طرز تي ملن ٿا. دوها ڇند ۾ هر بيت ۾ ٻه سٽون ٿين ٿيون ۽ قانيو هر مصرع جي آخر ۾ ايندو آهي.
- ڪي بيت سورٺا ڇند موجب به مليا آهن. هنن بيتن ۾ به ٻه سٽون ٿينديون آهن, پر انهن جو قافيو ٻنهي سٽن جي وچ تي ايندو آهي.
  - 3 كجه بيت دوها چند ۽ سورٺا چند جو ميلاپ آهن.

- 4. هن دؤر ۾ ٿورڙا بيت ٽن سٽن وارا به مليا آهن. جن جي پهرين سٽ دوها يا سورٺا ڇند واري ۽ ٽين سٽ وري سورٺا ڇند واري آهي. بيت جو هي ڍانچو تمام گهڻو مقبول ٿيو. شاهه لطيف کان علاوه ٻين ڪيترن شاعرن به هن سٽاءَ کي استعمال ڪيو. موجوده بيت به هن سٽاءَ مطابق ئي آهي.
- اسماعیلي داعین جا چیل گنان اڳتي هلي وائيءَ ۽ ڪافيءَ جو بنیاد
   بنیا, جن پر پهرین مصرع ٿله ۽ وراڻي جو ڪر ڏئي ٿي.

# سمن جو دؤر (1351ع-1521ع)

سومرن جي دؤر کي سنڌي ٻوليءَ جو تعميري دؤر سڏيو ويو آهي. انهيءَ تعميري دؤر جي تڪميل سمن جي دؤر ۾ ٿي. هن سلسلي ۾ ڊاڪٽر بلوچ لکي ٿو "سمن جي دؤر جي شروعات ۾ سنڌي ٻوليءَ جون لساني خصوصيتون خواهہ ادبي روايتون ساڳيون سومرن جي دؤر واريون هيون، البت قوت بيان ۾ وڏو اضافو ٿيو ۽ لغت جي سرمايي ۾ وسعت پيدا ٿي. قصن ۽ داستانن بيان ڪرڻ کي هڪ 'ادبي فن' جي درجي تي پهچايو ويو ۽ ڳاهن سان ڳالهيون ڳائجڻ لڳيون سماع جي محفلن ذريعي سنڌي بيت عام مقبول ٿيو ۽ اهو هيئت جي لحاظ کان تڪميلي صورت کي پهتو. سمن جي دؤر ۾ اعليٰ معياري شاعريءَ جي شروعات ٿي."

سمن, سومرن جي آخري حڪمران همير سومري کان ڄام انڙ جي قيادت ۾ حڪومت ڦري سمن جا ارڙنهن حڪمران ٿيا. جن تقريباً پوڻا ۽ سؤ سال حڪومت ڪئي. آخر سمن جي آخري حڪمران ڄام فيرون شاهه بيگ ارغون کان شڪست کاڌي ۽ ائين سمن جي دؤر جو خاتمو ٿيو.

سمن جي دؤر ۾ تمام گهڻا مدرسا قائم ٿيا ۽ ٺٽو علم ۽ ادب جو مرڪز بنجي ويو. هن دؤر ۾ سنڌي زبان تمام گهڻي ترقي ڪئي ۽ سندس سرحدون ڪائياواڙ ماناوادر راڄڪوٽ, ڄام نگر, قلات, سبي, ڪڇ, ڀاڳناڙي, لسبيلي, مڪران, پسني, ملتان ۽ بهاولپور تائين پهچي چڪيون هيون. ايتري ترقيءَ جي باوجود, سنڌي سرڪاري ٻولي نه بنجي سگهي. سرڪاري ٻولي فارسي ئي رهي.

#### سنڌي شاعري

سمن جي دؤر ۾ سورهيائي. سخا، محبت ۽ تصوف جي شاعريءَ جا اهڃاڻ ملن ٿا. جن کي چارڻن ۽ ڀٽن ڳائي وڄائي مشهور ڪيو. هن دؤر جي شاعري جو مختصر جائزو هيٺ پيش ڪجي ٿو.

ماموين جا بيت: ماموئي فقير ست جيا هئا. تنهن كري انهن كي "هفت

تن "ب چيو ويو آهي. انهن ستن درويشن ڪجه اڳڪٿيون ڪيون هيون. جن کي "ماموين جا معما" بـ سڏيو ويندو آهي. سندن بيت هيٺ ڏجن ٿا:

- ا. "هاڪ وهندو هاڪڙو ڀڄندي ٻنڌ اروڙبهہ مڇي ۽ لوڙه, سمي ويندا سوکڙي "
- "وسي وسي آر جڏهن وڃي ٿٽندو تڏهڻ ٻاروچاڻو ٻار ستين درمي وڪبو."
- 3. "ڪاري ڪاپاري جهيڙو لڳندو ڇه پهر، مر مڇي ماري سک ويندي سنڌڙي"
- 4. "مر مڇي ماري مر مڇيءَ ڪهڙا پار. هٿين ڪاريون پوتيون مٿن ڪارا وار."
- 5. "لڳندي لاڙان سونڪو ٿيندو سري ۾جڏهن ڪڏهن سنڌڙي اڳاڻا وڻاه."
- 6. "نيلا گهوڙا ڏېرا, اتر کان ايندا,
   واسامان واٽن تي, ورهائي ويندا,
   تهان پوءِ ٿيندا, طبل تاجائين جا."
- 7 "اچي ويجها ماڙهئا, ننگر جي آڌان پراڻا پراڙ نوان مَ اڏج نجهرا."

هنن بيتن جي باري ۾ ڊاڪٽر نبي بخش بلوچ چوي ٿو ته. "اهي بيت سومرن جي خير خواهن جا آهن." بهرحال اها ڳاله ثابت آهي ته اهي بيت سمن جي دؤر جا آهن. هنن بيتن جي زبان ۾ ڪافي پختگي آهي ۽ منجهن فصاحت ۽ بلاغت پڻ آهي.

#### عشقيہ داستان

هن دؤر ۾ به ڪافي عشقيه داستانن جنم ورتق جن کي ڀٽن ۽ ڀانن ڪافي مشهور ڪيو انهن داستانن ۾ "ڄام لاکو ۽ مهر راڻي", "ڄام لاکو ۽ اوڏڻ", "ڄام اڍو ۽ هوٿل پري", "نوري ۽ ڄام تماچي" ۽ "دولهه دريا خان" وغيره ڪافي مشهور ٿيا.

هن دؤر ۾ ڄام اڍي جي باري ۾ ڪجهه ڳاهون مليون آهن. ڄام اڍي جي ڀاڄائي مٿس موهت ٿي پئي. جڏهن ڄام اڍي ملڪ ڇڏي اتر ڏانهن وڃڻ جي تياري ڪئي ته سندس ڀاڄائي پنهنجي دل جي ڪيفيت هيئن بيان ڪئي:

"اتر سيگهون ڪڍيون، ڏونگر ڏمريا، هينئڙو ڦٽڪي مڇيءَ جيئن، ساجن سنڀريا."

ڄام اڍي کي هوٿل پريءَ سان محبت ٿي وئي ۽ ٻنهي جي شادي بہ ٿي. هوٿل پري پنهنجي محبت جو اظهار ڪندي چوي ٿي:

> "اڍا! توسين آن ڪر وسرن نه سڀ ڄمان شل ٿر\_ ٻاٻيهڙي ٿي مران."

"وساریان نہ وسرن، وسرن نہ سیط، جی نہ تمن نیط، تر باہیھڑی تی مران."

جڏهن هوٿل پري ۽ اڍو وڇڙي ويا ته اڍي وڇوڙي ۾ چيو:

"پاڻي مٿي پَنُ جيئن ٿو ٻڏي اپڙي. تيئن هوٿل منهنجو من، لوڙهي وڌو لهرين."

هوٿل کي به اڍي جي فراق کائي ڇڏيو:

"ڪاٺيءَ کائي ڪِيُون جيئن شروسانگهيڙو ڪري منهنجو تيئن هيون, اڄ اڍي کاڌئو."

عشقيد داستانن ۽ ڳاهن کان علاوه ٻين ڪيترن ئي موضوعن تي بيت ملن ٿا ۽ ڪافي شاعرن جو بہ ڏڪر ملي ٿو. ڪجهہ شاعرن ۽ انهن بيتن جو مختصر احوال هيٺ ڏجي ٿو:

#### مخدوم احمديتي

هي بزرگ اصل هالا كندي جو هو ۽ بهاءُ الدين ذكريا ملتانيءَ جو مريد هو. هك دفعي نيرون كوٽ (حيدر آباد) جي كنهن محفل ۾ ويٺو هو تہ اتى هك سوناري ڇوكري هيٺيون بيت پڙهيو:

"سڏ سڻين پرينءَ جو ۔ وانگي جي نہ ورن ڪوڙي دعوي دوستيءَ جي ڪڄاڙي کي ڪن." بيت ٻڌي مخدوم صاحب جو روح پرواز ڪري ويو تہ سوناري چوڪري وري هيٺيون بيت پڙهيو: "سر ڏيئي سٿ جوڙ ڪنهن پر ڪلالن سين مرڻا منهن مَر موڙ اڄ وٽي تي وڌ لهي."

هنن بيتن جي باري ۾ خبر نه پئجي سگهي آهي. ته اهي بيت مخدوم احمد ڀٽي جا هئا يا ڪنهن ٻئي شاعر جا, پر هنن بيتن مان صاف ظاهر آهي ته سمن جي دؤر جي شاعريءَ ۾ روحاني عنصر داخل ٿي چڪو هو.

#### شيخ حماد جمالي

هي بزرگ ٺٽي جي ويجهو رهندو هو. جام تماچيءَ کي ساڻس گهڻي عقيدت هئي ۽ وٽس ايندو ويندو هو. جام جوڻي هڪ سازش تحت ڄام تماچيءَ کي قيد ڪري دهليءَ موڪلي ڇڏيو. جڏهن اها خبر شيخ حماد کي پئي ته هن ڄام جوڻي کي پاراتو ڏنو ۽ ڄام تماچيءَ جي واپسي لاءِ دعا ڪندي هيٺيون بيت جيائين:

"جوڻو مت اوڻو ڄام تماچي آء, سباجهي ٻاجه پيئي, توسين ٺٽو راءِ."

#### درويش نوح هوتياڻي

هي کيبر قبيلي جو درويش هو ۽ هن به ڄام جوڻي جي مخالفت ۾ ڄامر تماچيءَ جي حمايت ۾ هڪ بيت چيو:

> "جوڻو وڃي جهوري ماريق ڄام تماچي شهرين چاڙهيو."

#### اسحاق آهنگر

اسحاق آهنگر (لوهار) سان هڪ بيت منسوب آهي, جيڪو شيخ ڀريي مجذوب جي واتان ٻڌو ويو. اهوبيت هي آهي.

"ٿيان مان جهرڪ, ويهان سڄڻ جي سُپ تي, مان ڪرن ڊرڪ, ٻولي ٻاجهاري مون سين."

هن بيت جي بيهڪ ڏاڍي عمدي آهي ۽ منجهس جيڪا آرزو سمايل آهي, اها به شاعر جي ذهني ڪيفيت جو پورو پتو ڏئي ٿي.

#### قاضي قاضن

قاضي قاضن سمن جي آخري دؤر ۽ ارغونن جي شروعاتي دؤر جو شاعر هو. هي پنهنجي دور جو وڏو عالم هو ۽ حديث ۽ فقہ جي ڪتابن تي کيس عبور حاصل هو. پنهنجي زندگيءَ جو گهڻو حصو قاضيءَ جي عهدي تي گذاريائين. هي سيد ميران محمد جونپوري جو مريد هو.

قاضي قاضن جا 7 بيت "بيان العارفين" جي مصنف شاه ڪريم بلڙي واري جي ڪلام سان گڏ ڏنا آهن. انهن کان سواءِ دهليءَ کان هيري نڪر نالي هڪ سنڌيءَ, "قاضي قادن جو ڪلام" جي نالي سان ڪلام ڇپايو آهي. (جنهن تي تبصرواڳتي هلي ڪبو.)

قاضي قاضن جي شاعري؟ بابت محترم داكٽر نبي بخش بلوچ لكي قاضي قاضن جي شاعري؟ وي "قاضي قادن سنڌي ٻولي؟ جو پهريون وڏو شاعر آهي. هو سنڌي شاعري؟ جو ابو هو. هو پهريون مشهور شاعر آهي. جنهن جا گهڻي ۾ گهڻا بيت اسان كي پوري؟ تصديق سان لكت ۾ ملن ٿا، جن مان ان دؤر جي بكر واري علائقي جي سنڌي ٻولي؟ تي روشني پوي ٿي. "

قاضي قاضن جي شاعري تصوف جي اپٽار سان گڏوگڏ فني خوبين سان به مالا آهي. پاڻ ظاهري علم کي حق تائين پهچڻ لاءِ ناقص سمجهندي چيائون:

"كنز قدوري كافيه كي كين پڙهيومر" سو پار ئي ٻيو جتان پريم لڌومر"

ظاهري علم جي باري ۾ وڌيڪ فرمايائين:

سيئي سيل ٿياهي پڙهئام جي پاڻان اکر اڳيان اُڀري واڳو ٿي وريام

قاضي قاضن پنهنجي مرشد لاءِ جوڳيءَ جو لفظ ڪر آندو آهي، جنهن کيس غفلت جي ننڊ مان جاڳائي، پرين جي پيچري جو ڏسُ ٻڌايو.

> "جوڳي, جاڳايوس, ستو هوس ننڊ ۾ تهان پوءِ ٿيوس, سندي پريان پيچري ."

قاضي قاضن جي شاعريءَ تي تبصرو كندي محترم ڊاكٽر نبي بخش بلوچ لكي ٿو "فكر جي بلندي ۽ معنيٰ جي سهڻائي جي لحاظ سان اهي اعليٰ اخلاقي ۽ وجداني شاعري جا بهترين مثال آهن. فن جي لحاظ كان اسان كي انهن بيتن م "بنيادي" بـ تكي سنڌي بيت كان وئي. محمل سنڌي بيت تائين ارتباءَ جون سيئي صورتون ملن ٿيون.

سٽاءَ جي لحاظ کان قاضي قاضن جا ڪجھ بيت "دوها ڇند" مطابق ۽ ڪجه "سورٺا ڇند" جي مطابق آهن. ڪجھه وري دوها ڇند ۽ سورٺا ڇند جو خوبصورت ميلاپ آهن.

#### مذهبي شاعري

مذهبي شاعري؟ ۾ اسان کي اسماعيلي داعين جا چيل ڪجهہ گنان ملن ٿا, جيكي انهن تبليغ لاءِ چيا هئا. هن دؤر ۾ پير حسن ڪبير الدين وڏو داعي هو. هي پير صدرالدين جو فرزند هو. پير حسن ڪبير جا ڪجهہ گنان هيٺ ڏجن ٿا.

آشا جی شری اسلام شاه تخیج بیتها تاری دین هو الرحمان جی سربنده لئے سربنده لئے گردئے منکی دیدها تارے نر اگھاڑو کری نر بیٹھا تارے نر اگھاڑو کری نر بیٹھا

(جڏهن کان حضرت اسلام شاهه تخت تي ويٺو تڏهن کان ڌڻيءَ جي دين جو فرض جاري ٿيو. (پير حسن ڪبير الدين) جڏهن امام کي پڳ نذرانو ڪئي. تڏهن پاڻ مرد سر اگهاڙو ڪيو ويٺو هو.)

"ناريون تمهاريون آنتي گهڻيون، منجه سريكيون لاكو ئي لاك, تمهن هئد الك نرنجن، هم ڇيئي درڙي خاك."

(تنهنجون ٻانهيون ته تمام گهڻيون آهن. مون جهَڙيون ته لکن جي تعداد ۾ آهن. تون ڏسڻ کان پاڪ آهين ۽ آئون ته مٽيءَ خاڪ آهيان.)

### جنگي رجز

سمن جي دؤر ۾ سلطان محمد تغلق سنڌ تي چڙهائي ڪئي, پر اٺٽي جي ٻاهران بيمار ٿي پيو ۽ گذاري ويو. ان کان پوءِ سلطان فيروز شاه به سنڌ تي چڙهائي ڪئي. پر وبا پکڙڻ سبب ڪڇ ڏانهن هليو ويو. پنهنجي دشمن کان جان آجي ٿيڻ تي سنڌي فوج هيٺيون جنگي نعرو يا رجز بلند ڪيو:

با بركت پير پٺو هك مئو\_ هك ٽٺو.

#### دعائيہ فقرو

هن دؤر ۾ شاهه مراد شيرازيءَ جو چيل هڪ دعائيہ جملو ملي ٿو. شاهه مراد هڪ وڏو عالم صوفي ۽ بزرگ هو. هن خاندان ۾ هڪ نئين ڄاول ٻار کي کڻي خوشيءَ مان هي دعائيه فقر و چيو:

"اوياتي! ڏيئي وڏي ڄمارا."

(اي گهر جا ڀاتي! الله توکي وڏي ڄمار ڏي)

هن فقري جي اهميت ان ڪري آهي, جو هن جو قافيو الف اشباع جي شاعريءَ تي ٻڌل آهي. جنهن مان ظاهر آهي ته الف اشباع جي شاعري جو رواج هن دؤر ۾ پئجي چڪوهو.

#### هن دؤر جو ادبي جائزو

- هن دؤر ۾ سنڌي ادبي ٻولي هئي. عربي علمي ٻولي هئي ۽ فارسي دفتري ٻولي هئي.
- 2 سنڌي ٻولي سنڌ جون سرحدون اورانگهي دور دراز علائقن تائين پهچي وئي هئي اتان جي ٻولين تي پنهنجو اثر به ڇڏيائين ۽ انهن جو اثر به قبول ڪيائين
- شروع ۾ لساني خصوصيتون ۽ ادبي روايتون سومرن جي دؤر واريون ساڳيون رهيون.
  - هن دؤر مر روماني داستان ڳايا ويا.
  - 5 سنڌينشر بربيان جي قوت ۽ صلاحيت وڌڻ جي ڪرينوان قصا رائج ٿيا.
- 6. سماع جون محفلون جا بجا ٿيڻ لڳيون, جن ۾ سنڌي بيت پنهنجو ارتقائي سفر طئي ڪيو.
  - 7. مذهبي شاعريءَ گنانن جي صورت ۾ ترقي ڪئي.
- الف اشباع جي شاعري (يعني هر مصرع جي آخر ۾ "آ" ڳنڍي قافيو 'ٺاهط) جي شروعات ٿي.
- 9. هن دؤر ۾ ڌارين سنڌ تي ڪاهون ڪيون تنهن ڪري حب الوطني جو
   جذبو جاڳيو ۽ جنگي رجز يا قومي نعري جنم ورتو.
- 10. هن دؤر ۾ ڪيترائي عالم ۽ شاعر پيدا ٿيا, جهڙوڪ: شيخ جهنڊو پاتلي, جام نندو مخدوم بلاول, ملان عبدالرحمان عرف ملان لٽر وغيره.

- 11. هن دؤر جي ڪجه بيتن ۾ ان وقت جي سماجي ماحول ۽ سياسي حالتن جو بہ پتو پوي ٿو. جهڙوڪ: ماموئين جي بيتن ۾ درياءُ, دريائي پنڌ, دريائي پيداوار وغيره سنڌ جي تهذيب ۽ ماحول جو چٽو عڪس پيش ڪن ٿا.
- 12. هن دؤر ۾ بيت جي ميدان ۾ جيڪي روايتون قائم ٿيون اهي اڳتي هلي سنڌي بيت جو مستقل ڍانچو بنيون. مثلاً دوهي ۽ سورٺي جي ميلاپ سان جيڪي ڪامياب تجربا ڪيا ويا, اُهي شاهم عبداللطيف ۽ ٻين شاعرن به پنهنجي شاعريءَ ۾ استعمال ڪيا. ان کان علاوه ڪجه بيت ته سنا به ملن ٿا.
- 13. تمثيلي شاعري جو بنياد به پيق جيكو اڳتي هلي تصوف ۽ روحاني نقطن سمجهائط لاءِ استعمال كيو ويو.
  - 14. عشقيه ۽ فراقيه عنصر سنڌي بيت کي وڌيڪ پرسوز ۽ دلڪش بنائي ڇڏيو.
- 15. قاضي قاضن مرشد لاءِ "جوڳي" لفظ كم آندو جيكو تقريباً آج تائين باستعمال ٿيندورهيو آهي.
- 16. قاضي قاضن هڪ لفظ استعمال ڪيو "جاڳايوس" جنهن جي معنيٰ آهي, مون
   کي جاڳايائين, پر اڄ ڪله جاڳايوس جي معنيٰ آهي "هن کي جاڳايو."
- 17. هن دؤر ۾ سنڌي ۽ سرائڪي جو هڪٻئي تي تمام گهڻو اثر پيو. قاضي قاضن تہ سرائڪي ۾ به بيت چيا.

# ارغونن, ترخانن, ۽ مغلن جو دؤر (1521ع۔1718)

ارغون, سمن جي آخري حڪمران ڄام فيروز کي شڪست ڏئي. سنڌ جا حڪمران بڻيا. شاه بيگ ارغون پهريون حڪمران هو. ڪجه وقت کان پوءِ حڪومت ارغونن جي اميرن يعني ترخانن جي هٿ ۾ آئي. ترخانن کان پوءِ سنڌ جون واڳون مغلن جي هٿ ۾ آيون.

ارغون ترخان ۽ مغل ڌاريا حڪمران هئا, انهن سنڌ ۽ سنڌ واسين تي جيڪي ظلم ڪيا, تاريخ انهن جي گواه آهي. وڏو ظلم ته اهو ٿيو جو سنڌ جو علم ۽ ادب تباه ٿي ويو مٿان ٻي مصيبت اها ٿي جو فارسي زبان جي ايتري همت افزائي ڪئي وئي، جو سنڌي شاعر ۽ عالم به فارسيءَ ۾ شاعري ڪرڻ لڳا ۽ سنڌ ۽ سنڌي زبان کي ننڌڻڪو ڪري ڇڏيائون. ڌارين جي ظلم ۽ بربريت، جتي رت جا درياءَ وهايا ۽ سنڌ جي وسيلن جي ڦرلٽ ڪئي ته اتي سنڌي شاعرن فارسي ۾ شاعري ڪري سنڌيءَ کي يتيم بنائڻ ۾ ڪاب ڪسر نه ڇڏي اهڙن مايوس ڪن حالتن ۾ ڪيترن ئي سنڌي شاعرن سنڌي زبان کي زنده رکڻ لاءِ ڪوششون ڪيون ۽ سنڌيءَ ۾ شاعري ڪيائون، جيڪا زماني جي دست برد کان تمام گهٽ بچي سگهي. تنهن هوندي به ڪجه شاعرن جو شعر مختصر احوال محفوظ رهجي ويو. انهن بزرگن مان ڪجه شاعرن جو شعر مختصر احوال محفوظ رهجي ويو. انهن بزرگن مان ڪجه شاعرن جو شعر مختصر احوال

#### مخدوم نوح رحہ (1505ع-1590ع)

مخدوم نوح رح هالا كندي، جو وڏو بزرگ هو. ظاهري تعليم ته تمام قوري حاصل كئي هئائون, پر قرآن شريف جو تفسير ڏاڍي عالمانه انداز ۾ كندا هئا. قرآن شريف جو فارسي، ۾ ترجمو ۽ مختصر تفصير پنهنجي هڪ مريد بهاءُ الدين گودڙيو كان لكايائون. قرآن شريف جو اهو فارسي تفسير ڇپجي پڌروڻي چڪو آهي.

مخدوم صاحب جا صرف چند بيت مليا آهن. جيڪي تصوف جي رمزن سان ٽمٽار آهن. سندس خيال ۾ حق کي پسڻ لاءِ ظاهري اکيون ناڪافي آهن. حق کي پسڻ لاءِ ظاهري اکيون ناڪافي آهن. حق کي پسڻ لاءِ اندر جي اکڙين جي ضرورت آهي. جيڪڏهن ڪو ظاهري اکين تي پروسو ڪندو ته پرين پسي نه سگهندو. پاڻ فرمائين ٿا:

"پٽيان تہ انڌيون, پوريون پرين پسن, آهي اکڙين, عجب پر پسڻ جي"

مخدوم صاحب فطرت جي نظارن ۾ "حق" جا مظهر پسڻ جي ڪوشش ڪندا هئا. ياڻ فرمائين ٿا:

> "ماك نه يانيو ماڙها, پيئي جا پريات, روئي چڙهي رات, ڏسي ڏکوين کي"

پنهنجي آخري ايامن ۾ بيمار رهڻ لڳا سندس رفيق به هڪ هڪ ٿي فاني دنيا مان لڏڻ لڳا، ته اداس ٿي هيٺيون بيت چيائون:

"نہ سي جوڳي جوءِ ۾ نہ سي سامي واٽ, ڪاپڙين ڪنواٽ, وڏي ويل پلاڻيا,"

پنهنجي آخري وقت ۾ پنهنجي هڪ معتقد ابابڪر ڏانهن پيغام جي صورت ۾ هيٺيون بيت چئي موڪليائون:

"ابابكر آءُ, سامي سفر هليا, تها پوءِ متا, سكين سناسين كي." جڏهن ابابكر اهوبيت ٻڌو ته پاڻ به هيٺيون بيت چيائون:

"اچان ٿو اچان ڪجائو ڪا جري جي جٽا, تهان پوءِ متان, سڪان سنياسين کي."

#### شاهم عبدالكريم بلزيءَ واروسال

شاهه ڪريم کي قديم دؤر جو سڀ کان وڏو شاعر مڃيو ويو آهي ۽ کيس سنڌيءَ جو "چاسر" ۽ سنڌي ادب جو "وهائو تارو" جا لقب به ڏنا ويا آهن. پاڻ پنهنجي پيٽ گذر لاءِ ٻني ٻاري جو ڪم ڪندا هئا.

شاهه كريم جا 94 يا ڊاكٽر بلوچ مطابق 93 بيت مليا آهن جيكي ٻوليءَ جي انمول ذخيري هجڻ سان گڏ تصوف جي رمزن ۽ الاهياتي فلسفي سان پڻ ٽمٽار آهن. پاڻ اهي شعر وڏي آواز سان پڙهندا هئا. اڪثر كري سماع جي محفلن ۾ وجد ۾ اچي ويندا هئا. وحدة الوجود جي حقيقت جي اپتار كندي چون ٿا: "سو هيڏانهن سوئي هوڏانهن, سوئي من وسي. تهين سندي سوجهري سوئي سو پسي".

آفاقي حقيقت جي آواز ۽ پڙلاءَ کي ٻڌڻ لاءِ ظاهري ڪن بلڪل ناقص آهن. انهيءَ کي ٻڌڻ لاءِ باطني روشنيءَ جي ضرورت آهي. "هي ڪن گڏهڻان وڪڻي، ڪن ڪي ٻيا ڳنيج, سندي بريان ڳالڙي، تنين سين سڻيج".

پنهنجي پرين جي ياد جڏهن حد کان وڌي ويندي آهي ته پرين بلڪل پنهنجي ويجهو محسوس ٿيندو آهي ۽ ائين لڳندو آهي ته پرين ۾ ۽ اسان ۾ ڪوبه ويچو ڪونهي ڪويه مفاصلو ڪونهي انهيءَ حقيقت کي سمجهائيندي چون ٿا:

"پاڻياريءَ سر ٻهڙو جر تي پکي جيئن، اسان سڄط تيئن, رهيو آهي روح ۾."

#### شاهـ خيرالدين (1505ع\_1617ع)

هي ۽ بزرگ اصل ۾ بغداد جو هو ۽ پير عبدالقادر جيلاني ۽ جي اولاد مان هو. سيروسفر ڪندي سنڌ ۾ آيو ۽ هالا ۾ اچي مخدوم نوح جو مريد ٿيو. هڪ دفعي پنهنجي مريد کي سجدي ۾ ڏسي هيٺيون بيت چيائون:

"نه تون كعبو نه تون قبل وهين منجهه سجود وساري وجود, ملين سال درياه."

تنهن تي سندس مريد جواب ڏنو:

"كوه كندا قبل جن سياتو سلطان, پرين اسين پاڻ، كريون سجدو كنهن كي."

#### جركس فقير

هيءُ درويش مخدوم الياس جو مريد هو. هن جي زماني ۾ سم ساهتيءَ جو حڪمران "ڄام اهيو" هو. ڄام اهيي (ڄام هميي) جرڪس فقير جي مرشدن کي ڏاڍو تنگ ڪيو جنهن تي هن درويش بد دعا ۾ هيٺيان بيت چيا:

> "اوير ڏانهن ٿي آئيا, سنڀري ٻه سوار، هڪڙي پڪڙيس ڏاڙهي کئون ٻئي پٽيس وار، ساري سڀ ڄمار، تن جي منزل مٿو ناه ڪو."

"اهيو ٿيو وهيو مٿئون پيس باز تنهين جو آواز بيهر ٻڌو ڪون ڪو."

## عثمان احساني

هيءُ بزرگ اصل بلوچستان جي علائقي ڀاڳناڙي کان هجرت ڪري سنڌ ۾ اچي آباد ٿيو هو. ان جي ڪلام جو مجموعو "وطن نام" جي نالي سان مليو آهي. ليڪن اهو ايترو تہ ڳري چڪو آهي. جو ان مان صرف چند بيت ملي سگهيا آهن. عثمان احسانيءَ جي شاعريءَ ۾ قبر ۽ آخرت جي عذاب جو موضوع سرفهرست آهي. موت ۽ قبر جي منظر ڪشي ڏاڍي لرزه خيز انداز سان ڪيل آهي. سندس بيت ان وقت جي بيت جي فني سٽاءَ کان ڪجهہ بدليل آهي. يعني آخري سٽ جو قافيو وچ ۾ اچڻ بدران آخر ۾ آهي. سندس هيٺيان بہ بيت پڙهي ڪوبہ عقل وارو اندازو لڳائي سگهي ٿو تہ ان وقت سنڌين جي سماجي حالت ڪهڙي هئي؟

اهي هن دنيا مان ڪافي حد تائين مايوس ٿي ويا هئا. ڌارين جي ڏاڍاين انهن كي قبر جا عذاب ياد ڏياري ڇڏيا هئا. اُهي بيت هي آهن:

> "ڳالهه اڻانگي گور جي, ويه مَر وسارو هي, ترس مَر ويهم تيار ٿي، ساٿيئڙا سنبهي، هيءَ حد هيبت جهڙي, ويندءِ گور ڳهي"

"سپون وچون سهسين. تندر ناگڻ سار نهي, ڏنگي جان ڏنگن سان, ويندءِ ڏيل ڏهي, ڳري ويندءِ گور ۾ لڱين لحم لهي.'

# شاهم لطف الله قادري (1611ع۔ 1679ع)

شاهه لطف الله قادري پنهنجي دؤر جو وڏو عالم ۽ شاعر هو. هن تصوف تى فارسى ۾ به كتاب "تحفة السالكين" ۽ "منهاج المعروف" لكيا. پاڻ سنڌيءَ ۾ ڪافي شاعري ڪيائون. محترم ڊاڪٽر بلوچ سندس 357 بيتن تي. هڪ رسالو بہ مرتب ڪيو آهي. تصوف سندس شاعري جو موضوع آهي. ٻين صوفي شاعرن وانگر هن جي شاعريءَ ۾ به اندر جي روشنيءَ تي زور ڏنل آهي ۽ ظاهري عقل کي پرين يسرط لاءِ ناقص قرار ڏنواٿن:

> "عقل ات اوچو ٿيو ڪاجا ڏسي يت, نہ كو گاچ نہ گت, حيرت هنيو سيكو"

حق كي پسخ لاء كيئي كشالا كرال پون تا. كڏهن پنهنجي من مر جهاتي پائخ لاءِمنهن مونن م توهنلئوپوي ته كڏهن وري كاپڙي بڻجي كائنات جا اسرار سمجهخ لاءِ وڻكار جر ۽ جبل جهاڳڻا تا پون پاخ فرمائين تا:

"ڪهي ڏٺو ڪاپڙين. ڪو آڳاهون پنڌ, تنين منجهان آئيق ڳجهہ ڳجهائين ڳنڌ, سندو حيرت پنڌ, آيو آڏو آديسين."

هن كائنات جي اسرار كي پروڙن لاءِ هر دؤر جو انسان مٿا كٽ كندو رهيو آهي. هي سفر كٿان كان شروع ٿيو آهي. سندس منزل ڇا آهي؟ انهيءَ حقيقت سمجهڻ لاءِ ڇا كجي ۽ كيئن كجي؟ انهن رمزن بابت شاه لطف الله قادري لكي ٿو:

جت پنڌ نهايت ناه ڪا، نڪو انت نه ڇيه. سو ڪوڙين ڏسي ڪنبيا، ڏوران ڏاڍو ڏيه. اُتِ هلڻ حيرت ۾ ٿئڻ چيتا تو چيله. اوري ڪر مَر آسرو، واديءَ وچ مَر ويه. ثابت ٿي سبحان سين. منجه حقيقت پيه. ته سو پسين ڏيه. جنهن کي سِڪي سڀڪو.

(جنهن سفر جي ڪا انتها نہ آهي ۽ نہ ئي ان جي منزل آهي, ان کي ڏسي لکين دليون دهلجيو وڃن. سفر جي دؤران ڪو سهارو ڪونهي. واديءَ وچ ۾ هاري ويهڻ بيڪار آهي. ضروري آهي ته تون خدا تي ڀروسو رکي اڳتي هلندو رهـ اهڙي ريت منزل کي ويجهو ٿيڻ ۾ آساني ٿيندئي, جنهن تي رسڻ لاءِ سيئي سڪندا رهيا آهن.)

شآه لطف الله قادريء جي كلام جو فني تجزيو كندي داكٽر ميمن عبدالمجيد سنڌي لكي ٿو "فن ۽ هيئت جي لحاظ كان شاه لطف الله قادري جي كلام ۾ نوان تجربا نظر اچن ٿا. ترجيح يا تكرار پهريون دفعو سندس كلام ۾ ڏني وئي آهي. هن ڍانچي جي مطابق بيت ۾ لفظ اصطلاح ۽ جملا وري ورجايا ويا آهن. شاه لطف الله تشبيهن ۽ تمثيلن ذريعي پنهنجي كلام كي موثر ۽ ان جي مفهوم كي چڱيءَ طرح چٽو كيو آهي. انهيءَ كان سواءِ لفظ "ساموندي", "ناكئا", "جوڳي" ۽ "آديسي" استعمال كري جيكي روايتون قائم كيون اتس, انهن تي شاه لطيف ۽ ٻين شاعرن به عمل كيو."

# هن دؤر جو ادبي جو جائزو

- ا. هي دؤر نارسي زبان جي تسلط جو دؤر آهي, جنهن ۾ سنڌي قوم سان گڏ سنڌي ٻوليءَ جو بہ استحصال ٿيو. فارسي, سرڪاري دفتر, انتظامي ڪاروبار، خط و ڪتابت, تعليم ۽ تصنيف, ادب ۽ شاعريءَ جي زبان بڻجي وئي. فارسيءَ جي ايتري اثر هئط جي باوجود بہ ڪيترن ئي سنڌي شاعرن سنڌي ٻوليءَ ۾ اعليٰ درجي جي شاعريءَ ڪري پنهنجو تاريخي فرض ادا ڪيو.
  - 2 هن دؤر مررومانوي داستانن كي تمثيل طور استعمال كرن جو عامر رواج پيو
    - بیت بن ۽ ٽن سٽن کان وڌي پنجن ۽ ڇهن سٽن تائين پهچي ويو.
- 4. ميمڻ عبدالمجيد سنڌيءَ جي چوڻ مطابق, "انهن ڏينهن ۾ 'ڪافي' سنڌي شاعريءَ ۾ مقبول عامر صنف هئي. جنهن کي سنڌ جي هيٺئين حصي ۾ 'وائي' چيو ويندو هو. وائيءَ جا ڪي باقاعده نمونا ته نه ملي سگهيا آهن, پر آخري دؤر جي آخري شاعر شاهه عنايت رضويءَ جي رسالي ۾ وائيءَ جا ڪجهه نمونا ملن ٿا."
- 5. هن دؤر ۾ تصوف سان گڏ حسن و عشق ۽ هجر و فراق به سنڌي شاعريءَ
   جا موضوع هئا. ان کان سواءِ ان ۾ سنڌ جي معاشي ۽ معاشرتي حالتن جو
   عڪس به ملي ٿو.
  - 6. سماع جون محفلون به تينديون هيون، جن ۾ سنڌي بيت پڙهيا ويندا هئا.
    - 7. بيتن ۾ "وراڻ" ۽ "تڪرار" جا اهڃان به ملن ٿا.
- مذهبي شاعري به ڪئي وئي. جنهن جو سٽاءُ گهڻو ڪري الف اشباع تي ٻڌل هو.
- 9. سنڌي ٻولي پنهنجي "نج" صورت ۾ استعمال ڪئي ويندي هئي. شاهـ عبدالڪريم جي شاعري "ٺيٺ سنڌي" جو اعليٰ مثال آهي.
- 10. هن دؤر جي ڪاني شاعريءَ ۾ "ترڪ دنيا" "توڪل" "فنا ۽ بقا" جي چڱي خاصي اپٽار ڪيل آهي. ان کان علاوه هن دؤر جي شاعري تي مايوسيءَ ۽ نااميديءَ جو به ڪاني اثر آهي. عثمان احساني جي شاعري پڙهڻ سان اهو اندازو لڳائي سگهجي ٿو ته ان وقت سنڌين سان ڪهڙي ويڌن هوندي

# ڪلهوڙن جو دؤر (1718ع۔1782ع)

كلهوڙا، مغلن جي دؤر ۾ سياسي قوت بڻجي آهستي آهستي ايرڻ لڳا. آدم كلهوڙو پيريءَ مريديءَ وسيلي كاني طاقتور بڻجي چكو هو. خان خانان جڏهن سنڌ تي حملو كيو ته آدم كلهوڙي كيس فتح جي دعا ڏني هئي. فتح كان پوءِ مغلن آدم كلهوڙي كي چانڊكا ۾ جاگير عطا كئي. آخركار ميان يار محمد كلهوڙي شاهم عنايت جي سر جو سودو مغلن سان كيو ۽ شاهم عنايت كي شهيد كرائي كلهوڙن جو پهريون حكمران بڻجي ويو. ميان يار محمد كلهوڙي جي غداريءَ كرڻ تي شاهم عنايت چيو:

# "ڏونگري ڏني ڏاڙهي, ڪوه ڪتي جو پڇ."

ميان يار محمد ڏاڙهيءَ تي هٿ رکي شاه عنايت سان واعدو ڪيو هو پر غداري ڪرڻ تي شاه عنايت چيو ته اها ڏاڙهي نه هئي، پر ڪُتي جو پڇ هو. شاه عنايت جي خون ۾ هٿ رنڱڻ کان پوءِ ميان يار محمد کي مغلن "خدا يار خان" جو لقب ڏنو.

ارغونن، ترخانن ۽ مغلن کان پوءِ سنڌين جي حڪومت تہ آئي. پر سنڌ ۾ امن نہ ٿيو. ڪلهوڙن جي حڪومت 64 سال هلي. پر هن ٿوري عرصي ۾ سنڌ جي ڌرتيءَ کي ڪيترائي ڀيرا رت جو ريج ڏنو ويو.

1739ع ۾ نادر شاه سنڌ تي حملو ڪري شڪارپور ۽ سکر کي قنڌار سان ملائي ڇڏيو. ان نہ صرف سنڌ کي خون جو غسل ڏنو، پر سنڌي علم ۽ ادب ايران سائ کڻائي ويو. ميان نور محمد ڪلهوڙو نادر شاه سان مقابلو ڪرڻ بجاءِ سنڌ کي نڌڻڪو ڇڏي ڪڇ ڏانهن ڀجي ويو. ان کان پوءِ احمد شاه ابدالي ۽ مدد خان پٺاڻ جيڪي سنڌ سان ويل وهايا، تاريخ اڄ به ان دؤر جي نوح خوان آهي.

ايتري افراتفري ۽ عدم استحڪام جي باوجود سنڌي ادب تمام گهڻي ترقي ڪئي. سنڌي ٻوليءَ ۾ پنهنجي وسعت لاءِ زبردست صلاحيت موجود آهي. ارغونن ۽ ترخانن جي دؤر ۾ سنڌي شاعريءَ جي بقا به وڏي ڳالهه هئي.

ڪلهوڙن جي دؤر ۾ پڻ فارسيءَ جو اوترو ئي اثر رهيو پر جيئن تہ حڪمران سنڌي هئا، ان ڪري سنڌي زبان کي همت افزائي ملي ان همت افزائيءَ جي بنياد تي سنڌي ٻوليءَ جي صلاحيتن ۾ ايترو نکار آيو، جو هن دؤر کي "سنڌي ادب جو سونهري دؤر" چيو ويندو آهي. هن دؤر ۾ عظيم شاعر ۽ عالم پيدا ٿيا، جن سنڌي ٻوليءَ جي بي انتها خدمت ڪئي. هن دؤر جا شاعر ۽ سندن ڪلام هيل تائين لافاني ثابت ٿيا آهن.

هن دؤر جي ادب جو جائزو وٺط لاءِ ان کي هيٺين ٽن حصن ۾ ورهايون ٿا.

- ا. مذهبي شاغري
- 2. صوفيانه شاعري
  - 3. نيون صنفون

# 1. مذهبي شاعري

هن دؤر ۾ ٺٽونه صرف سنڌ جي سياست جو مرڪز هن پر مذهبي لحاظ کان ٻه اهم هو. هتي ڪيترائي مدرسا هئا، جن ۾ ديني درس سنڌيءَ ۾ ڏنو ويندو هن ان ڪري ڪيترائي ڪتاب سنڌيءَ ۾ لکيا ويا. ان وقت جيئن ته سنڌي نثر جو باقاعده رواج نه هن تنهن ڪري اهي ڪتاب الف اشباع جو قافيو ملائي نظم جي صورت ۾ لکيا ويا ۽ ان وقت جيئن ته سنڌي صورتخطي اڃان ايجاد نه ٿي هئي، تنهن ڪري اهي عربي رسم الخط ۾ لکيا ويا. انهن نظمن کي "ڪبت" به چيو ويندو آهي. ان سان گڏ هنن نظمن نظمن کي "سنڌي" جي نالي سان به سڏيو ويندو هو. هن سلسلي جو پهريون ڪتاب "مقدمة الصلوات" مخدوم ابوالحسن ٺٽويءَ لکيو، جنهن ۾ نماز جا مسئلا آسان زبان ۾ سمجهايل آهن.

#### مخدوم ابوالحسن نتوي

نتي جو هڪ وڏو عالم هو. ان وقت ڪيترائي هندو اسلام قبول ڪري رهيا هئا, جن کي اسلام جا بنيادي رڪن ۽ عبادت جا طريقا سمجهائڻ جي ضرورت محسوس ڪئي وئي. مخدوم ابوالحسن عربي رسم الخط ۾ ڪجها اضافا ڪري سنڌي رسم الخط تيار ڪئي, جنهن کي "ابوالحسن جي سنڌي وسم الخط تيار ڪئي, جنهن کي "ابوالحسن جي سنڌي چيو وڃي ٿو.

سندس كتاب "مقدمة الصلوات" مكمل طرح سان منظوم كتاب آهي. جنهن ۾ نماز جي باري ۾ تفصيل سان سمجهايل آهي: "مثلاً:

"مٿي مونن هٿڙا, نيئي نرتان ڏيج, ڪري ڪشاديون آڱريون, محڪر پر پڇيج, پورو مٿو پٽ سين, جوڙا جوڙ ڪريج, جيئن رکيو پاڻي نہ رڙهي, ان پر پٺ جهليج."

"ساراهجي سو تالي سندن جنهن فرمان, مجيو مڙني مومنن, آندائون ايمان."

"چوٿون رڪوع سجدي ۾. ڪرڻ ويرم ڪا. قدر تسبيح هيڪڙي توڙي ٽي ڀيرا."

#### مخدوم ضياء الدين

هيءُ بہ ٺٽي جي وڏن عالمن مان هڪ هو ۽ مدرسو هلائيندو هو. برک عالم محمد هاشم ٺٽوي بہ سندس شاگرد هو.

هن بزرگ به الف اشباع مطابق كتاب لكيا جن مراسلام جون گالهيون سمجهايل هيون انهن كتابن كي "مخدوم ضياء الدين جي سنڌي" به چيو وڃي ٿو. سندس كتابن مان كجه شعر هيٺ ڏجن ٿا:

"جيئن عنايت اسلام تو ٿيو ڀليءَ ڀت, سک احڪام اسلام جا, وٺ موچاري مت."

"ساييون ڇه ويهون فرضن جون ساري تو سکيج, بيان تن جو علاحدو آخر ۾ پڙهيج."

"پهريون فرض ٿو ٿئي, بعد بلاغت ايءَ ڪلمو آهي نبي أتي جوصاحب آهي شفاعت"

#### مخدوم محمد هاشم نُنّوي (1690ع -1761ع)

مخدوم محمد هاشم پنهنجي ديني تعليم ٺٽي ۾ ئي حاصل ڪئي ۽ پنهنجي تعليم جو مرڪز بہ ٺٽي کي ئي بنايائين.

مخدوم صاحب پنهنجي وقت جو جيد عالم هو. هن عربي، فارسي، ۽ سنڌيءَ ۾ تقريباً ڏيڍ سؤ کن ڪتاب لکيا. جن ۾ "فرائض الاسلام", "راحت المومنين" ۽ "زاد الفقير" مشهور آهن. سندس نظم جو نمونو هيٺ ڏجي ٿو:

ايمان با الله تعاليٰ جا، چوراسي فرض ٿيا، سطي ياد رکو تن کي، هيئين منجهان را، پهريون فرض ويساه وجود ڪري موليٰ، بيو ايمان ان ڪري ته آهي واجب الوجودا.

عربي اَڄاڻن کي. گهڻي ڏهلي هوءِ. سنڌي ڪيم سهکي جان سکِي سڀڪوءِ.

بقا ناه بلاد كي، دنيا ناه دوامر اجل ٿو اوتون كري ٿي قريب قيامر كريوياد كريم كي، سنجهي صبح شامر

مسئلا اسلام جا, پڇي سڀ سکجا, پڙهيو پاڙهيو تن کي, جيڪي چيو خدا, تہ ڪري رحمان رحمتون, سٻاجهو سينيا, ڪري ڪرم ڪريم ڌڻي بخشي ڏوه خطا.

مٿين ٽن عالمن کان سواءِ ٻين بہ ڪيترن ئي عالمن ۽ سندن شاگردن مذهبي شاعري ڪئي ۽ مذهبي ڪتاب نظم جي ريس ۾ لکيا. انهن عالمن مان هيٺيان عالم ڪافي اهم آهن:

مولوي عبدالحق, مولوي محمد حسين، مخدوم محمد ابراهيم يتي، مخدوم غلام محمد بُگائي، قاضي عبدالكريم، ميون عيسق مخدوم عبداله واعظ وغيره.

## 2. صوفيانہ شاعري

ڪلهوڙن جي دؤر ۾ صوفيانہ شاعري تمام اعليٰ درجي جي ڪئي وئي هن دؤر کي جيڪڏهن صوفي شاعريءَ جو دؤر چئجي, ته به وڌاءُ نه ٿيندو. تمام وڏا وڏا صوفي شاعر پيدا ٿيا، جن تمام وسيع جامع ۽ لازوال ڪلام ڏنو.

صوفي شاعري گهڻو ڪري "بيت" ۾ ڪئي وئي. ان کان علاوه "وائي" کي بہ تصوف جي نقطن سمجهائڻ لاءِ استعمال ڪيو ويو.

هن دؤر جي ڪجهه مکيه صوفي شاعرن جو احوال هيٺ ڏجي ٿو:

شاهه عنايت رضوي مغلن جي آخري دؤر ۽ ڪلهوڙن جي شروعاتي دؤر جو شاعر هو. سندس وڏا اصل بکر جا رهاڪو هئا، پر پوءِ لڏي اچي نصرپور ۾ ويٺا. سندس شعر تي تبصرو ڪندي محترم حسام الدين راشدي پنهنجي ڪتاب "A Brief History of Sindhi Literature"

"شاهه عنايت ۽ شاهه لطيف شعر ۾ هڪ ئي رستي تي هليا آهن. اهائي ٻولي ساڳي پابندين ۽ خيالن جي هڪجهڙائي توڙي دلڪشي ـ بيتن کي شاهه لطيف وانگر هن به مختلف سرن ۾ تقسيم ڪيو آهي ۽ سنڌ جي عشقيد داستانن کي شعر ۾ استعمال ڪيو آهي."

شاه عنايت, شاه لطيف جي همعصر شاعرن ۾ سيني کان وڌيڪ سٺو شعر چيو آهي, جنهن جو اثر خود شاه لطيف پڻ ورتو آهي. شاه عنايت جي شاعريءَ ۾ تصوف جا نقطا نهايت شاعراڻيءَ نزاڪت سان بيان ڪيل آهن. عام صوفيانہ خيال مطابق شاه عنايت به محبت کي ڏاهپ تي ترجيح ڏني آهي. يعني جيڪڏهن من ۾ محبت آهي ۽ رهبري ڪرڻ لاءِ ڪو رهبر آهي ته ڪيڏا به ڏکيا مرحلا ڇو نه هجن ماڻهو آسانيءَ سان طئي ڪري سگهي ٿو. ان حقيقت بابت شاه عنايت چوي ٿو:

"ڪرڙا ڏونگر ڪه گهڻي, جت برپٽ بيريان, اُتِ ڏاهن ڏاهپ وسري حريفن حيران, سسئي لنگهيو سيد چئي, محبت سين ميدان, جن جو آرياڻي اڳواڻ تن کي ڪانهي باڪ بهير ۾."

تصوف کان علاوه شاه عنايت جي بيتن ۾ حسن، عشق، فراق ۽ وصال به انتهائي دلڪش ۽ پرسوز انداز سان بيان ڪيل آهي. پاڻ فرمائين ٿا:

"گلبدن جون گجریون، ارم اودیائون، چونا تیل قلیل سین، واسینگ ویژهیائون، مشک محبت پال م، لگین لاتائون، اهری پر عنایت چوی، رائو رانیائون، سومونی کیئن پاهون، جووجی کاک ککوریو."

هر سٺي شاعر کي فطري نظارن سان محبت هوندي آهي. هو فطرت جو مشاهدو ڪرڻ کان پوءِ ان مان ڪجهه نتيجا به ڪڍي ٿو ته ان سان گڏ پنهنجي جمالياتي ذوق جي تسڪين به ڪري ٿو. شاه عنايت فطرت نگاري

ڪرڻ سان گڏ ان وقت جي سماجي حالتن جو بہ سٺو عڪس چٽيو آهي. سندس هي بيت انهيءَ ڳاله جي شاهدي ڏئي ٿو:

> "پپيهل پتو هيون، تاڙي ڪئي تنوار، هارين هر سنڀايا، سرها ٿيا سنگهار، لاهي ڏک ڏاتار، الاهي عنايت چوي"

شاهہ عنایت بیتن سان گڏ وايون بہ چیون آهن, جیڪي فني توڙي فڪري لحاظ کان اعلیٰ درجی جون آهن.

# حضرت شاهم عبداللطيف ڀٽائي

سنڌ جو هي اهو باڪمال شاعر آهي. جنهن کي دنيا جي وڏن شاعرن ۾ شمار ڪيو وڃي ٿو. مشرق توڙي مغرب جا عالم ۽ محقق شاه لطيف جي ڪلام جي تشريح ۽ تحقيق ڪرڻ ۾ رڌل آهن. شاه سائين جي ڪلام کي جيترو وڌيڪ پڙهجي ٿو اوترو وڌيڪ حيرت ۾ اضافو ٿئي ٿو.

شاه سائين جي كلام م اهي سڀ خوييون موجود آهن, جيكي هك آفاقي شاعر ۾ موجود هجڻ گهرجن. علام آءِ آءِ قاضي كار لائل جي ٻڌايل اصولن مطابق شاه سائين كي دنيا جو وڏي كان وڏو شاعر ثابت كيو آهي. كار لائل جا مقرر كيل معيار هيئيان آهن:

- (1) شعر اهو آهي جيڪو ڳائي سگهجي.
- (2) جيڪڏهن ڪنهن شاعر جي شعر جي ڪا مصرع يا لفظ بدلائي ڇڏجي تہ شعر جوروح ختم ٿي وڃي.
- (3) زبان جو استعمال جنهن ذريعي شاعر پنهنجي خيالن جو اظهار ڪندو آهي.

شاه صاحب جو كلام انهن تنهي معيارن تي بلكل پورو آهي. سندس كلام گهري مشاهدي ۽ ذاتي تجربي تي ٻڌل آهي. پاڻ سڄي سنڌ جو چپو چپو گهميائون ۽ اتان جي مروج داستانن، ٻولي، قدرت جي رنگين ۽ حسين نظارن، ماڻهن جي نفسيات، انهن جي معاشي ۽ معاشرتي زندگي ۽ ٻين بيشمار پهلوئن كي پنهنجي مطالع هيٺ آڻي، انهن كي پنهنجي شاعريءَ جو موضوع بنايائون، جيكا اڄ هك لازوال ۽ لافاني حقيقت بڻجي چكي آهي.

شاهہ سائين جي ڪلام کي موضوع ۽ معنيٰ جي لحاظ کان هيٺين تن حصن ۾ ورهايو ويو آهي:

شاهہ سائين پنهنجي شاعريءَ کي مختلف سرن ۾ ورهايو آهي ۽ سنڌ جا نيم تاريخي داستان جهڙوڪ: 'سسئي پنهون', 'عمر مارئي' ۽ 'سهڻي ميهار' وغيره كي پنهنجي بيتن ۾ بيان كيو آهي. شاهه سائين؟ اڻهن داستانن کي سڄي جو سڄو بيان نہ ڪيو آهي پر انهن مان صرف پنهنجي مقصد وارا تکرا کڍي انهن کي تمثيل طور ڪم آندو آهي.

## (2) صوفيانہ نصيحت

شاه صاحب هر داستان کی بیان کرد کان یوء انهن مان کجه نتیجا ڪڍي ٿو ۽ پوءِ اسان کي صوفيانہ نصيحتون ڪري سڌي راهہ ڏيکاري ٿو.

## (3) مجازي شاعري ۽ فطرت نگاري

شاهه سائين؟ كى نوجوانى؟ پر مجازجى مهميز آئى هئى جنهن هن كى بيچين ۽ بي قرار ڪري ڇڏيو. ان بي قراريءَ کي منهن ڏيڻ لاءِ ۽ پنهنجو ياڻ سڃاڻڻ واسطي شاه سائين سير سفر كيو ان سير وسياحت مر قدرت جا كيئي منظر ڏٺائين جن كي پنهنجي لفظن جي قالب ۾ لاهي انهن نظارن كي امر كري ڇڏيائين.

> "سهسين سڄن اڀري چوراسي چنڊن, باالله ريَ يرين, سڀ اونداهي يائنيان. "

> "جهڙا گل گلاب جا تهڙا مٿن ويس جونا تيل جنبليئال هاها هو هميش يسِئو سونهن سيد چوي نيه اچن نيش. لالن جي لبيس, آتسط اكسر نه أجهي.

منظر نگاريءَ بابت سندس هيٺيان شعر يڙهي, شاهہ سائين جي مشاهدي کي داد ڏيڻ کان سواءِ رهي نٿو سگهجي.

> "وڏا ورم وڻڪار جا جت جائو جمر جي كوسا تين ككرا, بي دمدم تيي ڌر ويچاري ڏئي ور. پير نہ لهي پرينءَ جو.". "هيٺ جر مٿي مڃر، پاسي ۾ واثراه، اچي وڃي وچ ۾, تماچيءَ جي ساءُ, لڳي اُتر واءُ, ته ڪينجهر هندورو ٿئي."

- (1) هندي شاعري، وانگر, زال كي عاشق ۽ مڙس كي معشق ڏيكاريو اٿن.
- (2) شاه سائين جي ڪلام جي سيني قصن ۾ انجام دردناڪ ڏيکاريل آهي.
  - (3) سندن ٻولي نج سنڌي آهي.
  - (4) سنڌ جي تهذيب ۽ ثقافت جي ڀرپور عڪاسي ڪئي اٿن.
    - (5) سندن شاعري تمثيلي آهي.
    - (6) سندن شاعريءَ مرجدوجهد ۽ قربانيءَ جو درس ڏنل آهي.

## خواج محمد زمان لنواري وارو (1712عـ 1774ع)

هي؛ بزرگ نقشبندي سلسلي جو هو ۽ شاهه لطيف جو همعصر هو. شاهه لطيف کي ساڻس گهڻي عقيدت هوندي هئي. روايت موجب هڪ شاهه سائين سندس مريد ٿيڻ جي اِرادي سان وٽس ويو پر صرف ان ڪري سندس مريد نہ ٿيو جو نقشبندي سلسلي ۾ راڳ جي منع ٿيل آهي. شاهه سائين خواجہ محمد زمان بابت فرمائي ٿو:

> موڻ سي ڏٺا ماءُ, جنين ڏٺو پرينءَ کي, تنين سندي ڪا, ڪري سگهان نہ ڳالڙي.

عبدالرحيم گرهوڙي سندس مريد هو ۽ ان خواجه صاحب جي ڪلام (جيڪو 85 بيتن تي مشتمل آهي) جي عربيءَ ۾ شرح ڪئي.

خواج محمد زمان جي شاعري جو موضوع تصوف آهي. هو محبوب کي سڃاڻڻ لاءِ "معرفت" کي وڌيڪ ترجيح ٿو ڏئي.

فعل شریعت، حب طریقت، هنیون حقیقت هوی معرفت نالوی، پروژن پارسین.

جيكي معرفت وارا ماڻهو هوندا آهن انهن جي زندگيءَ جو مقصد ئي هوندو آهي پرينءَ كي پسخ هو جڏهن "حق" جو پرچار كندا آهن, ته نه انهن كي كنهن قسم جي لالچ هوندي آهي, نه ئي وري كنهن قسم جو خوف. خواج صاحب هن حقيقت كي هيئن ٿو بيان كري:

عارف ۽ عشاق, پسڻ گهرن پرينءَ جو جنت جا مشتاق, اڃان اوراهان ٿيا."

ٻين صوني شاعرن وانگر. خواجه صاحب به ظاهري علم کي گهٽ ڪري ڄاڻايو آهي ۽ عشق جي منزل مٿائين ٻڌائي آهي ۽ هدايت ڪئي اٿس تہ انهن ماڻهن سان صحبت رک, جيڪي پنهنجي من ۾ محبت جو مچ ٻارين. فرمائين ٿا:

پرين كي پسڻ لاءِ ماڻهوءَ كي سڀ لڳ لاڳاپا لاهڻا پوندا آهن. سڀ رشتا ناتا ٽوڙي سڀ ڪجه ڇڏي فقير اڻي راه وٺڻي پوندي آهي. فقير ٿيڻ لاءِ نه صرف ٻين شين تان آسرو كڻڻو ٿو پوي، پر پنهنجي سر جو سانگو به لاهڻو ٿو يوي خواجه صاحب فرمائي ٿو:

"تانسين تون نه فقير، جانسين سانگ سِسِيءَ جو ماڻئو تن ملير، جن جسو، مال مباح ڪيو."

طالب جي زندگي، جو مقصد صرف مطلوب تائين پهچڻ آهي. سڄيءَ جدوجهد کان پوءِ جيڪڏهن طالب پنهنجي مطلوب کي سڃاڻي ورتو تہ پوءِ هن جي لاءِ ٻئي ڪنهن به باري ۾ سوچڻ عظيم گناه آهي. ڇو تہ جنهن واٽ لاءِ هو مٿا مونا هڻي رهيو هو اها جيڪڏهن کيس ملي وڃي تہ پوءِ ويهڻ جو ڪهڙو ڪم؟ "سڄڻ ڏٺو جن، تن ڏسڻ غير گناهم، "سڄڻ ڏٺو جن، تن ڏسڻ غير گناهم، جنين لڏي راه، وهڻ تنين وهم ٿيو."

## روحل فقير

روحل فقير انهن ٿورڙن صوفي شاعرن مان آهي, جيڪي پنهنجي وقت جا وڏا عالمر پڻ هئا. روحل فقير به عربيءَ ۽ فارسيءَ جو وڏو عالمر هو. هنديءَ تي بہ چڱي دسترس حاصل هئس. پهرين ڪلهوڙن جي درٻار ۾ ملازم هو پر پوءِ اتان ملازمت ڇڏي خيرپور رياست ۾ وڃي سڪونت پذير ٿيو.

پاڻ سنڌيءَ, سرائڪيءَ ۽ هنديءَ ۾ اعليٰ درجي جي شاعري ڪئي اٿن. جيڪا وحدة الوجود جي فلسفي جو ڀرپور اپٽار آهي. هندي دوهن ۾ به ڪتاب لکيا اٿس, جن ۾ "من پربوڌ" "پريم گيان" ۽ "انڀو" مشهور آهن.

روحل فقير كاني. غزل، بيت, دوهن ۽ سي حرفي ۾ شاعري كئي آهي. آهي. جيكا فكر ۽ فن جي لحاظ كان اعليٰ پايي جي آهي.

پاڻ جيئن ته عالم هئا ۽ ڪلهوڙن جي دربار ۾ رهيا هئا, ته کين زماني جي ٻه اکيائيءَ جي پوري پروڙ هئي. ماڻهو اندر ۾ هڪڙا هئا ته ٻاهر ۾ ٻيا. گهڻو ڪري ڪجهه ڪتاب پڙهي پنهنجو پاڻ کي عالم سمجهڻ لڳندا هئا. انهيءَ حقيقت کي پنهنجي هڪ بيت ۾ هيئن چٽيواٿس: "پڙهڻ پرجهڻ پاڻ ۾، وڏو فرق ٿير، ڪاڏي منهن محبوب جو ڪاڏي اکر اير ساڻ سهائي سج جي، پڇا موافق ٿيندو مير، جن صحيح سڃاتوپير، روحل رات بہ تن جي."

انسانن جي گهڻائي اڪثر ڪري سطحي سوچ جي حامل رهي آهي. شروع کان وٺي انسان پنهنجي جبلتن کي تسڪين پهچائڻ لاءِ ڪوشان رهيو آهي. تمام گهٽ انسانن پنهنجي فوري خواهشن ۽ موجود حقير ذائقن کي ٺڪرائي. ڪنهن وڏي مقصد تائين پهچڻ لاءِ صوفين جيڪا راه پسند ڪئي آهي. اهيءَ وڏي مقصد تائين پهچڻ لاءِ صوفين جيڪا راه پسند ڪئي آهي. اها آهي عشق جي راه عشق جي راه تي هلڻ کان پوءِ ئي انسان پنهنجي پرينءَ جو وصال ماڻي سگهي ٿو ۽ جيڪڏهن ڪنهن ماڻهوءَ جي اندر ۾ عشق جي باه ڀڙڪي اٿي ته پوءِ اهو ماڻهو زندگيءَ جي عام ضرورتن کان بي نياز ٿي ويندو. هن کي انهن شين مان خوشي حاصل نه ٿيندي جنهن جي لاءِ عام ماڻهو سڪندا رهندا آهن ۽ نهن کي انهن ڳالهين مان ٿي تي پهچندو جيڪي عام انسانن کي روئڻ ۽ رڙڻ تي مجبور ڪري ڇڏينديون آهن. روحل انهيءَ حقيقت تان پر دو کڻڻ لاءِ هي بيت چيو آهي:

"جن كي عشق اندر پر تن كي أَجَ نه بُكَ. وحدت منجه وصال جي, سدا ماڻين سك, ڏور تن كان ڏك, جي روحل رتا روح ۾."

روحل فقير جيئن ته وحدت الوجود جي فلسفي جو قائل هو تنهن ڪري ان کي هر شيءِ ۾ وجود مطلق جي جهلڪ نظر ايندي هئي. پاڻ چيائون: "پير ۾ پرميشون ته ببر ۾ ڪوبيو؟"

يعني هر خويصورت ۽ سڪون پهچائيندڙ شيءِ ۾ جيڪڏهن ذات حقيقي جو جلوو آهي, ته پوءِ هر ايذاءَ رسائيندڙ ۽ گهٽ خويصورت شين ۾ به اهائي ذات حقيقي آهي, ڇو ته جيڪڏهن انهن ۾ اسان ٻئي ڪنهن وجود کي ڳولينداسين ته وجود جي وحدت ختم ٿي ويندي ۽ اهو شرڪ ٿي پوندو.

#### مخدوم عبدالرحيم كرهوزي

هي؛ بزرگ به پنهنجي وقت جو وڏو عالم هو ۽ هن کي پنهنجي علم ۽ جاڻ تي گهڻو نخر ۽ ناز هوندو هو ۽ ان وقت جي صوني بزرگن تي ٺٺوليون ڪندو رهندو هو پر پوءِ جڏهن خواجه محمد زمان لنواري واري سان ملاقات ٿيس ته سڀ ڳالهيون وسري ويس ۽ خواجه صاحب جي رنگ ۾ رڱجي ويو.

مخدوم صاحب جي ڪلام کي هيٺين ٻن حصن ۾ ورهايو ويو آهي: مذهبي شاعري: پاڻ جيئن ته عالم هئا. ان ڪري اسلامي مسئلا سمجهائڻ لاءِ سنڌي زبان ۾ شاعري ڪيائون. جيڪا گهڻو ڪري "ڪبت" جي صورت ۾ هئي وحدانت تي سندس ڪلام جو نمونو هيٺ ڏجي ٿو:

> "لا الله الاالله" آهي هيڪڙو جو موڙ مڙني جوءِ. سڃاڻڻ ۾ ان سندي عقل عاجز هوءِ. سڀن ڌاران تنهن سري ان ري نه سري ڪوءِ..."

# صوفیانہ شاعري

سندس صوفيانه شاعري بيتن جي صورت ۾ آهي. جنهن جو موضوع به اهو ئي آهي, جيڪو سندس همعصر صوفي شاعرن جو هو. يعني "تصوف ۽ عشق حقيقي". پرينءَ جو پسڻ هر صوفيءَ ۽ عارف جي زندگيءَ جو مقصد هوندو آهي. هو عبادت، عابد بڻجڻ لاءِ نه ڪندو آهي ۽ تقوي زاهد ۽ متقي بڻجڻ لاءِ نه پر صرف پرينءَ پسڻ لاءِ. مخدوم صاحب فرمائي ٿو:

"عابد زاهد اوريان, عارف عين منگن, هو روادار ركڻ جا, هي هٿان هٿ گهرن, ساعت سال چون, پسڻ ڌاران پرينءَ جي."

"نفي ۽ اثبات کان، پرين پاڪيزوءِ لالن سندي لوءِ, تن تناقص ناه ڪو."

#### صاحبذنو فاروقي (1697عـ 1788ع)

هيءُ بزرگ شاه سائين جو همعصر شاعر هو ۽ سچل سرمست جو ڏاڏو هو. سندس بيت وحدة الوجود جي فلسفي سان ڀرپور آهن. ان کان علاوه سندس شاعريءَ مان اهو محسوس ٿئي ٿو ته هن جي نظر ۾ زندگي ڪن ننڍن مقصدن کي حاصل ڪرڻ لاءِ نہ خلقي وئي آهي. زندگي ۾ پنهنجي عمل سان ان منزل تي رسجي جيڪا سڀني کان اعليٰ ۽ اُتم هجي انهيءَ نقطي کي هن بيتن ۾ ڏاڍي خويصورت انداز سان نروار ڪيو آهي:

"كنين جو نينهن نهر سان, كنين دبايا درياه, صاحبذني جي ساه, سارو سمند سمايو."

"كي بدّن سان بنجي ويا. كي چريا منجه چاهـ ا صاحبذني جي ساه. سارا ورق ورايا."

#### مدن بگت

مدن ڀڳت به شاهه سائين ۽ جو همعصر هو ۽ شاهه سائين ۽ سان ڏاڍي محبت هوندي هئس، ٻئي اڪثر رهاڻيون ڪندا هئا ۽ هڪ ٻئي سان بيتن ۾ سوال جواب به ڪندا هئا. مدن ڀڳت جي شاعري جو فني سٽاءُ به ساڳيو شاهه صاحب وارو ئي هو. سندس شاعريءَ جو موضوع گهڻو ڪري اعليٰ انساني قدر آهن ۽ انهن سڀني اعليٰ انساني قدرن مان هو محبت کي ترجيح ڏئي ٿو. سندس هڪ بيت آهي ته اعليٰ انساني قدرن مان هو محبت مِنو ٿوڪ, ميون ۾ مدن چئي.

محبت مِٺو ٿوڪ, ميون ۾ مدن چئي. ڇا ڄاڻي لوڪ, قدر ان ڪيميا جو."

## تمر فقير

هي بزرگ شاه سائين جو خاص مريد هو. سندس اصل نالو حاجي علي هي پر شاه صاحب کيس محبت ۾ تمر فقير جي نالي سان سڏيندا هئا.

تمر فقير جي شاعري به بيتن ۾ آهي ۽ سندس سٽاءُ توڙي موضوع تقريباً شاهه سائين جهڙوئي آهي. نموني طور سندس به بيت هيٺ ڏجن ٿا:

"ذاتي مان صفاتي ٿيو صفاتيءَ مان جڳ، آديسي الک, مشاهدو محبوب جو."

"منهنجو من منجهائيو، جتن جي جمال، وڌو سور سرير ۾، ڪيچين جي ڪمال، هوت نه ڀائي حال، مٽ نه ٿيا معذور جا."

## هن دؤر جون نيون صنفون

هن دؤر ۾ ادب جي ايتري ترقي ٿي ۽ ايترا شاعر پيدا ٿيا, جو انهن سنڌي شاعريءَ کي ڪافي نيون صنفون ڏنيون انهن صنفن جو مختصر احوال هيٺ ڏجي ٿو:

## ڪافي يا وائي

ڪافيءَ جي باري ۾ اهو چيو وڃي ٿو ته اها صنف ڪلهوڙن جي دؤر کان به اڳ موجود هئي، پر ان جو ڪويه باقاعده نمونو نه ملي سگهيو آهي، تنهن ڪري ڪافيءَ کي هن دؤر جي صنف سمجهڻ گهرجي. ڪجهه ڄاڻن جي راءِ مطابق ڪافي ۽ وائي ٻئي ساڳي شيءِ آهن. اتر ۾ ان کي ڪافي چيو ويندو هو ۽ لاڙ ۾ ان کي وائيءَ جو نالو ڏنو ويو. شاه لطيف جي وائيءَ جو نمونو هيٺ ڏجي ٿو:

آءُ راڻا رھہ رات,

تنهنجي چانگي کي چندن چاريان راتيان ڏيهان روح ۾، تن تونهين جي تات تنهنجي چانگي کي چندن چاريان ويٺي نت نهاريان، اچين جي پرڀات تنهنجي چانگي کي چندن چاريان

## سینگار

شاعري جي هن صنف ۾ محبوب جي هار سينگار ۽ حسن ۽ جمال جي تعريف ڪئي ويندي آهي. محبوب جي حسن جي تعريف ته شاهه عنايت ۽ شاهه لطيف جي شاعريءَ ۾ به آهي. پر انهن جي شاعريءَ جو محور محبوب جي حسن جي تعريف نه آهي. هن دؤر ۾ سينگار جا ٻه وڏا شاعر ملن ٿا، جلال کٽي ۽ صابر موچي.

صابر موچيءَ جي سينگار جو نمونو هيٺ ڏجي ٿو:

"جهڙا گل گلاب جا, انهيءَ به اعليٰ پرين, پسي دهن دلبر جو مجرو ڪيو مهتاب, ڪن پيا ويس وڏاندرا, "صابر" چئي صاف, ظاهر اڳيون زاف, اچي ڪونه عجيب جي."

#### مولود

هن لفظ جي لغوي معنيٰ آهي "نئون ڄاول ٻار". هن صنف ۾ حضور ڪريم ﷺ جي تعريف ۽ ثنا بيان ڪئي ويندي آهي. مخدوم عبدالرحيم ۽ غلام محمد بُگائي هن دؤر ۾ علم عروض مطابق مولود چوڻ شروع ڪيا.

#### مدح

هن صنف جو موجد جمن چارڻ آهي. هن ۾ خدا جي حمد, نبي ڪريمر جي ثنا ۽ اصحابن ۽ بزرگن جي ساراه ڪئي ويندي آهي.

#### مناجات

هن صنف ۾ شاعر ڏڻي جي درگاه ۾ ٻاڏائي سوال ڪندو آهي. ان کان سواءِ شاعر حضور علي اصحابن ۽ ڪنهن وليءَ کي به سوال ڪندو آهي.

هن صنف جو موجد مخدوم عبدالله عرف ميان موريو آهي. ان كان علاوه ميان سرفراز كلهوڙي ۽ كجه ٻين شاعرن به مناجاتون چيون ميان سرفراز كلهوڙي جي مناجات تمام گهڻي مشهور آهي. جيكا هن بنديخاني ۾ ويهي لكي هئي:

بسم الله لڳ الله محمد شاهه ڪر پناه پرين تون منجه درگاهم ڪيم آه, مٿي راهه رسين تون، ڀلا ڄام هن غلام سندو سوال سڻج تون.

آهيان ڏڏ, غمن گڏ, سچا سڏ سڻج تون, پسي پاڻ, ڪرم ساڻ, ڏکيا ڏاڻ ڏئين تون, ڀلا ڄام, هن غلام, سندو سوال سڻج تون.

چارئي طرف تنهنجي شرف, ڪيم روشن راهون, منجهان نور ٿيو معمور مڪو ملڪ مدينون, ڀلا ڄام, هن غلام, سندو سوال سڻج تون.

سرفراز كي أداس, آهي آس, اوهان ڏون, ره راس, بند خلاص, خوشي خاص ڏئين مون, ڀلا جام, هن غلام, سندو سوال سطج تون.

#### مناقباع معجزا

مناقبا نبين, اصحابن ۽ ولين جي خوبين بيان ڪرڻ لاءِ چيا ويندا آهن ۽ معجزي جي معنيٰ آهي اڻ ٿيڻي ڳالهہ جيڪا رسول اڪرمين ڪري ڏيکاري هجي. هي ٻئي صنفون مخدوم محمد هاشم ٺٽويءَ جون ايجاد ڪيل آهن.

#### غزل

غزل جو بنياد به هن ئي دؤر ۾ پيو جنهن اڳتي هلي تمام گهڻي ترقي ڪئي. غزل جا اوائلي شاعر مرزا تقي ۽ نور محمد خسته آهن.

# هن دؤر جو ادبي ۽ فني جائزو

!. هن دؤر ۾ شاه عبداللطيف ۽ ٻيا ڪيترائي وڏا شاعر پيدا ٿيا. جن سنڌي ٻوليءَ ۽ شعر کي ڪمال جي درجي تي پچائي ڇڏيو.

- بيت تمام گهڻي ترقي ڪئي ۽ فني لحاظ کان ارتقائي منزلون طئي ڪري فني پختگي ۽ وسعت حاصل ڪئي. گهڻن مصرعن تي مشتمل ڊگها ۽ پختا بيت به لکيا ويا, جن کي ڪبت چيو وڃي ٿو. ڪبت گهڻو ڪري مذهبي شاعريءَ لاءِ استعمال ٿيو. موضوع جي لحاظ کان به بيت ۾ ڪيترائي نوان تجربا ٿيا.
  - 3. جمالياتي شاعري، به تمام گهڻي ترقي ڪئي.
- اسلامي فلسفي سان گڏ هندو ويدانتي فلسفي کي به سنڌي شاعريءَ ۾ جڳه ملي.
- 5. هن دؤر ۾ ڪيئي نيون صنفون وجود ۾ آيون, جهڙوڪ: ڪافي, وائي,
   سينگار مولود, مدح, مناجات ۽ معجزا.
- الف اشباع جي نظم مطابق ڪيئي ڪتاب لکيا ويا. مخدوم ابوالحسن,
   محمد هاشم ٺٽوي مخدوم عبدالله, مخدوم عبدالرحيم گرهوڙيءَ جهڙن
   عالمن مذهبي نقطا سمجهائر لاءِ ڪيتر ائي ڪتاب لکيا.
  - 7. مخدوم ابوالحسن, سنڌي صور تخطي تيار ڪئي.
    - 8. سنڌي شاعري جمع ڪري رسالا لکيا ويا.
    - 9. هن دؤر پر واقعاتی ۽ رزميه شاعري به ملي ٿي.
  - 10. فطرت نگاري ۽ منظرنگاري کي اهميت ڏني وئي.
    - 11. سنڌي عروضي شاعريءَ جو ٻنياد هن دؤر ۾ پيو.
      - 12. هن دؤر ۾ غزل جي شروعات ٿي.

# **ٽالپرن جو دؤر** (1782ع۔1843)

ٽالپرن, ڪلهوڙن کان 1782ع ۾ اقتدار قريو. ٽالپر جيئن تہ ڪلهوڙن وانگر ڏيهي حڪمران هئا, تنهنڪري سنڌي ادب جيڪو عروج ڪلهوڙن جي دؤر ۾ ماڻيو اهو ٽالپرن جي دؤر ۾ بہ جاري رهيو.

هن زماني ۾ سنڌي نثر جو بنياد پيو ان کان علاوه هن دؤر ۾ شعر جي هر صنف تمام سٺي ترقي ڪئي. ڪلهوڙن جي دؤر ۾ جيڪي نيون صنفون ايجاد ٿيون هيون، انهن ۾ به سٺو واڌارو آيو. ڪافي ته پنهنجي ڪمال کي پهچي وئي.

هِن دُور جي ادب كي اسين هيٺين چئن حصن ۾ ورهائي سگهون ٿا:

- مذهبی شاعری
- 2. صوفيانه شاعري
  - 3. نيون صنفون
- 4. نثر نويسيءَ جي ابتدا

## 1. مذهبي شاعري

هِن دؤر ۾ مذهبي شاعري به ڪئي ويئي، جيڪا الف اشباع جي قافيي ۾ هئي. هِن قسم جي شاعري ڪرڻ وارو وڏي کان وڏو شاعر مخدوم عبدالله نرئي وارو هو.

مخدوم عبدالله كيترائي كتاب لكيا, جن مان هيٺيان كتاب كافي مشهور آهن.

قصص الانبياء كنزالعبرت، تنبيه الغافلين، غزوات خلفاء راشدين وغيره "كنزالعبرت" مان سندس شاعريء جو نمونو هيك ذّجي تو:

"اهو منهنجي اکين جو نار منجه دنيا ۽ پڻ ميوو هوم دل جو وندر وجودا; هيجان سانڍيو مون هنجه ۾ سوپيارا ياڻا...." خلفاءِ راشدين ۾ مخدوم صاحب لکي ٿو:

"هاڻي ڪريهو امام حسين جو ڪي مذكور هن مٿا, جو عابد, زاهمد متقي، اكمل اطهمرا, سنه سونهارو منهن موچارو....."

مخدوم عبدالله کان علاوه مولوي ولي محمد, مُلا عبدالحڪيم به هن طرزجي ڪافي شاعري ڪئي.

## 2. صوفيانہ شاعري

سنڌ جي سرزمين ڏاڍي ڪا سڀاڳي آهي. جو سندس ڪُکِ مان هميشه اعليٰ درجي جا شاعر ۽ باڪمال صوفي پيدا ٿيندا رهيا آهن. تصوف سنڌ جي خمير جي ذري ذري ۾ سمايل آهي. هر دؤر وانگر هي دؤر به صوفين جو دؤر هو ۽ هِن دور ۾ به باڪمال صوفيانه شاعري ڪئي وئي. جيئن ته هِن دؤر ۾ تمام گهڻا صوفي شاعر پيدا ٿيا، تنهن ڪري هتي صرف چند ناميارن شاعرن جو ذڪر ڪجي ٿو

## سچل سرمست(1739عـ1842ع)

سچل سرمست جو خاندان به شاهه لطيف جي وڏن وانگر دين جي تشهير ۽ تعليم لاءِ مشهور هو هِن فاروقي خاندان مان به ڪيترائي اهِل الله بزرگ ٿيا. جن دين لاءِ وڏيون خدمتون سرانجام ڏنيون.

سچل سرمست خيرپوررياست جي درازن نالي ڳوٺ ۾ سن 1739ع ۾ تولد ٿيو. هو اڃا ننڍو ئي هو ته سندس والد ميان صالح الدين وفات ڪري ويو. تنهنڪري سندس چاچي ميان عبدالحق جي سنڀال هيٺ رهيو.

سچل سرمست قرآن جو حافظ هجڻ سان گڏ عربيءَ ۽ فارسيءَ جو عالم پڻ هو. تصوف سان دلچسپي هئڻ ڪري شيخ فريد الدين عطار جو ڪتاب "منطق الطير" ۽ "وصيت نام", شيخ شمس الدين تبريزيءَ جو "ديوان شمس تبريزيء" پڙهيائون, جن ايترو ته متاثر ڪيس جو شيخ عطار ۽ شمس تبريزيءَ کي پنهنجي فارسي ڪلام ۾ روحاني مرشد ڪري مجيواٿن.

سچل جو ڪلام رندي ۽ بي باڪيءَ جو ڀرپور نمونو آهي ۽ لطيف سائينءَ جي اڳڪٿيءَ مطابق جيڪو ڪُنيءَ جو ڍڪڻ لاٿائين. ان ۾ ايترو ته بي باڪ ٿي ويو، جو مُلن ته مٿس فُتُوائون به جاري ڪيون ۽ کيس گمراه سڏيائون. سچل سرمرست جي شاعريءَ کي ٻن حصن ۾ ورهائي. ان تي مختصر تبصرو ڪجي ٿو.

> الف: حقيقي شاعري ب: مجازي شاعري

#### الف حقيقي شاعري

سچل سرمست جي حقيقي شاعري نج تصوف آهي. تصوف جون رمزون ظاهر كندي تمام گهڻو بي باك ٿي ويو آهي. ذات حقيقي جو مظهر انسان ۾ ڏسندي بي ڌڙڪ چئي ٿو ڏئي:

"يول نه بي كنهن يُل, تون ته آدم ناهين, لكيو ٿو لاتون كرين, جيئن باغ اندر بلبل."

"الله الله ڇو ڪرين, پاڻ ئي الله ڄاڻ, سچو سائين هڪڙو ناهي شڪ گمان"

"ايهو كر كريجي جنهن وچ الله آپ بطيجي، مارا نغارا اناالحق دا, سولي سر چڙهيجي، وچ كفر اسلام كڏاهان عاشق تان نه اڙيجي، سبحاني ما اعظم شاني، "سَچُو" سر سليجي."

سندن طبيعت ۾ جلال گهڻو هوندو هو. جڏهن ساز وڄندا هئا ته پاڻ مست ٿي ويندا هئا ۽ بي خود ٿي نچندا به هئا ۽ شاعري به ڪندا هئا. اهڙي استغراق جي ڪيفيت ۾ سندن اکين مان آب جاري رهندو هو:

> "رئڻ زارو زار راتون ڏينهان آهِ مون, کوڙي ڪانَ قريب ويو هينئڙي منجه هزار هِن گوليءَ جي گفتار ڪا ٻڌيوَ ٻاروچن ۾."

فنا ۽ بقاجي مسئلي تي سندس خيال اهو آهي ته انسان فاني نه آهي. ڇو ته انسان جو وجود باري تعالي جو هڪ حصو آهي. جيئن ته ذات حقيقي مڪمل آهي. تنهن ڪري انسان به پنهنجي تڪميل کي پهچندو فرمائي ٿو:

"جهڙو آهين تهڙو هوندي فاني ٿيندين ڇا، سُڌ پنهنجي سر جي، ڪامل پيڙئي ڪا، ڳاله نه سمجهئي سا، آوازي انالحق جي." سچل سرمست به شاهه لطيف وانگر مجازي عشق جي اوڙاهه مان گذريو جنهن کيس حقيقت جي راه ڏيکاري.

سچل سرمست پنهنجي مجازي عشق وارن خيالن جو اظهار ڏاڍي پُر سوز ۽ درد انگيز انداز ۾ ڪيو آهي. فراق ۽ جدائيءَ جو درد ۽ پيڙا سندس شاعريءَ ۾ صاف عيان آهي. پنهنجي پرين کي التجا ڪندي چوي ٿو:

> "ٻڌي ٻاروچا ورين. هن عاجز جون آهون. درد ڀريون دانهون ـ ڪري ٿي ڪافين ۾. "

"چڙهندي سانءِ چکي، نه ته منهن ڏيکارج مينڌرا. چاڙهيو مون کي ڏاگهه تي، تنهنجي عشق تکي، مر ٻيو ڪو سر سکي، انهيءَ جي اولاڪ جو."

ملان كي عشق ۽ عقل جا ازلي دشمن ڄاڻندي كيس هيئن مخاطب ٿيو آهي. "مُلان انهيءَ مد جو چكو جي چكين, كارنهن كلي كُندَ ۾، ويٺو مُنهن مكين."

سچل سرمست ڪافيءَ کي تمام گهڻي اهميت ڏني آهي. ڇو تہ مجاز جو نرم ۽ گرمر احساس ڪافيءَ ۾ تمام سهڻي نموني سان ظاهر ڪري سگهجي ٿو. سندس سرائڪي ڪافي جو نمونو هيٺ ڏجي ٿو:

"زاري زاري يار زاري نال تيڏي لک واري انال تسا ڏي ميڏي آهي, ياري ياري يار ياري محبت تيڏي ڏي مهڻان دي ماري ماري يار ماري هي تساڏي ڳچي اساڏي ڳاري ڳاري يار ڳاري - ڳاله "سجل" دي هَٿِ تُساڏي ساري ساري يار ساري"

### چين راءِ سامي (1743عـ 1850ع):

يائي چين راء لنډ اصل شڪارپور جو هو. جواني ۾ سندس محبت بهاولپور جي هڪ سنت سوامي مينگهراج سان ٿي ويئي. جنهن هن کي ويدانت جي رنگ ۾ رنگي ڇڏيو. پنهنجي گروءَ کان ايڏو ته متاثر ٿيو جو پنهنجي شاعريءَ ۾ سندس نالو يعني "سامي" پنهنجو تخلص ڪري استعمال ڪيائين.

سندس شاعري اعليٰ پائي جي آهي, جيڪا بيتن جي صورت ۾ آهي ۽ "ساميءَ جا سلوڪ" جي نالي سان مشهور آهي.

پاڻ انسان ذات کي حقيقي عشق ۾ غرق ٿيڻ لاءِ تلقين ڪئي اٿس ۽ غرور ۽ هٺ کان پاسو ڪرڻ جي هدايت ڪندي چوي ٿو:

> "يانئڻ يجي ڇڏ, متان ڄاڻ وجهئي ڄار ۾, آهيون اسين جن جا, تنين وٽون اڏ, پاڻ تنين سان گڏ, نينهن جن جو ناه سان."

انا ۽ هئ, انسان جا وڏا دشمن آهن. اِهي محبوب حقيقي تائين پهچڻ لاءِ انسان لاءِ سوين مشڪلاتون ۽ رنڊڪون پيدا ڪندا آهن. تنهنڪري سالڪ کي سڀ کان پهرين انهن شين تي ڪاري ضرب هڻي, انهن کي ڀورا ڀورا ڪري پنهنجي من مان ڪڍڻو آهي ۽ پوءِ انهن جي جڳه تي محبت رکي, پرين جي پچار ڪرڻ سان ئي پرين ملي سگهي ٿو. سامي فرمائي ٿو:

"جنين هٺ هاريو تنين جيتيو جڳ، نرمل ڀاءُ ڀڳت سان, سڀ جو چت ٺاريو گهٽ گهٽ نهاريو سامي سپرين کي."

جيئن شاهه سائين پنهنجي كلام كي آيتون كري كوٺيو آهي, تيئن "سامي" وري پنهنجي كلام كي ويد سڏيو آهي. فرمائي ٿو: "ويدن جا ويچار, سنڌي منجه سڻايم."

پر ٻين صوفي بزرگن وانگر هِن به پرين تائين پهچڻ لاءِ ظاهري علمن کي ناقص ڪوٺيو آهي ۽ چوي ٿو تہ جيسين من ۾ محبت نہ آهي تيسين ويد پڙهڻ ۽ عبادتون ڪرڻ بيڪار آهي. فرمائي ٿو:

> "نينهن بنا نادان، ويد پُڙهي واري ٿيا، ٻانيڻ ڪن ٻيائيءَ سان، جَٺ، تپدان، اشنان، نيهي نارائڻ ري، ٻي سڌ رکن ڪانہ رهن منجه جهان، نر پک نيارا نڀ جان."

محبت ۾ سڀ ڪجھ قربان ڪرڻ ئي محبت جو معراج آهي. جيڪي سر جو سانگورکن، انهن کي عاشق چورائڻ جو حق نہ آهي. سامي چوي ٿو:

"عاشق سي چئجن جي سوري سهن سر تي.

پنهنجي هٿين پنهنجي، لاهي کل ڏين.

حئط ۽ مرڻ جو، سنسو شوق نہ ڪن.

سدا غرق رهن, سامي ساز سروپ م."

## خليفو نبي بخش لغاري

نبي بخش لغاري سنڌيءَ ۽ سرائڪيءَ جو بلند پائي جو شاعر هو. پير صاحب پاڳاري جو خاص مريد هو تنهنڪري کيس خليفو ڪري سڏيندا هئا. سندس ڪلام ۾ تصوف سان گڏوگڏ حسن ۽ عشق جي بہ چڱي خاصي

سندس گارم ۾ نصوف سان ددوند حسن ۽ عشق جي به چهي حاصي اپٽار ڪيل آهي. ان کان علاوه خليفي صاحب اعليٰ درجي جي مزاحمتي شاعري ڪئي آهي, جيڪا "ڪيڏارو" جي نالي سان مشهور آهي. جنهن ۾ هن کرڙيءَ واريءَ جنگ جو ذڪر ڏاڍي پرجوش انداز ۾ ڪيو آهي.

کرڙيءَ جي جنگ ميرن ۽ شاه شجاع جي درميان 1834ع ۾ لڳي هئي. شاه شجاع کي خبر دار ڪندي خليفو چوي ٿو:

> "شجاع وَيه مَ سنڌ, اوڏا اڏي نجهرا, هتي راوت رند, وطن قلعي ڪوڏيا"

سنڌ جي بهادريءَ ۽ شجاعت جو ذڪر ڪندي لکي ٿو:
"ڪونڌر قلعي جا ڪوڏيا, نونڌ نچندا پس,
ڇڏي تن ترس, پلٽيو شاه پٺاڻ تي."
سنڌي بهادر جي ثابت قدميءَ جو احوال ڏيندي چوي ٿو:
"مٿي آرڻ اڄ, ڪونڌر ڪڏندي آئيا,
پڙ ۾ پهلوانن کي, لُڏڻ ڏي نہ لڄ,
پينٽيو وڃن ڀڄ, سائر ٿين سامهان."

## صوفی دلیت

هي بزرگ اصل سيوهڻ جو رهاڪو هن جتان پوءِ لڏي اچي حيدر آباد ۾ رهائش پذير ٿيو. ڪجه وقت ميرن جي درٻار ۾ نوڪري به ڪيائين. صوفي عليت سنڌي ۽ سرائڪيءَ کان علاوه فارسيءَ ۾ به شاعري ڪئي. موضوع جي لحاظ کان، ويدانت سان گڏ حسن ۽ عشق تي به شاعري ڪئي اٿس. نموني طهر سندس هڪ ڪافي هيٺ ڏجي ٿي:

"چو نہ پسندا. سي پرين، جي عشق جي كوري كتا.

عاشقن جي جان تي. خوني خنجر چشمن کتا. بي خمر مخمور ٿيا. مستاق محبت ۾ متا. فنا فاني جي ٿيا. دليت دلبر جي مقان......"

## حَمل فقير لغاري (1878عـ1810ع)

هي ٽالپرن جي آخري دؤر ۽ انگريزن جي اوائلي دؤر جو هڪ مقبول عام صوفي شاعر هو. هِن سنڌي ۽ سرائڪي زبان ۾ بيت چيا، جيڪي معنيٰ توڙي فن جي لحاظ کان اعليٰ درجي جا آهن. پاڻ مجازي شاعري به ڪئي اٿن. ان سان گڏ پاڻ هڪ فطرت نگار پڻ هئا.

عشق جڏهن انسان کي آڪيڙ ڏيندو آهي، تڏهن تن تڙپڻ لڳندو آهي. انسان صبر جو دامن هٿان ڇڏي ڏيندو آهي ۽ وتندو آهي جهر جهنگ ۾ ورلاپ ڪندو.

حمل هِن حقيقت تان هيئن ٿو پردو کڻي:

"سِكَ مڙيئي سور، سور به سرجيا سڪ مؤن, صبر سڪ وڃايو، ماٺ نه اچي مور، حمل هِيءُ ڪلور، جو ساڄن سُڻي ڪينڪي."

محبوب کان سواءِ انسان کي پنهنجو وجود بلڪل بي سُود لڳندو آهي. بيچيني ۽ بي قراري ايتري وڌي ويندي آهي, جو پکي پکڻ کي منٿون ڪري پنهنجي پرينءَ ڏي پيو پيغام موڪليندو آهي. حمل چوي ٿو:

> "وڃ سگهو جان واءَ, ڪانگل چئج قريب کي, تو ري هاڻ حمل چوي جيئڻ مون نہ جڳاء, اچي وري هنڌ وساء, تو ري سر سڃا ٿيا."

> "سكندي ٿيڙم سال، تو سك نه لائي سپرين، اٺ ئي پهر اندر ۾ آ تنهنجي سك سنيال، اچين هوند حمل چئي، كري يلايون يال، ته ملك مڏيون سڀ مال سِر سُوڌو صدقي كيان."

معاشرتي حالتن جو ذكر كندي مارئي جي واتان چورائي ٿو:

"عمر ابالي پار ڏي لس ٻڌيون لويون، آڻن پري پنڌ تان، آب ڀري اويون، ڪر قوت ڪماحقه ساڳ سنگر سويون، يائن هار حمل چوي"

حمل چوي ٿو ته اسان محبت وارا ماڻهو پنهنجي پرين لاءِ مال ملڪيت ۽ سر قربان ڪرڻ کان علاوه مهڻا ۽ طعنه به سهون ٿا ۽ پرين جي ڪري لوڪ جي پرواه به ڪرڻي پوي ٿي:

"ڪاڻ ڪنين جي ڪاڻ, ڪاڻون ڪيان ڪن جون. نہ ته ڪير ڪاڻ, ڪير اسين, ڪنهن جي نه ڪيون ڪاڻ, اسين پاڻ اتامرا, ڪنهن جي نه ڪيون هوند ڪاڻ, حمل سرهي ساجن ڪاڻ, ٿا ڪاڻون ڪيون ڪن جون."

# هن دؤر جون نيون صنفون

هن دؤر ۾ به نيون صنفون وجود ۾ آيون, جن جو مختصر احوال هيٺ ڏجي ٿو:

#### ٬ مرثيو

سنڌ ۾ مرثيي جو مؤجد سيد ثابت علي شاهه آهي. هن مرثيي کان علاوه ٻي به ڪافي مذهبي شاعري ڪئي آهي. غزل به چيا اٿس ۽ هجو گوئي پڻ ڪئي اٿس. ليڪن سندس اهم موضوع مرثيو هو. سندس مرثيي جو نمونو هيٺ ڏجي ٿو:

"ڪربلا جي قتل جي. ڪر ڪا خبر اي آسمان. ڪيئن ڏٺئي نيزن چڙهيا، شاهن جا سر اي آسمان. مرتضيٰ مولا جو هي. سر ساهه ۽ مُنهن نور عين. فاطم زهره جا هي. جان و جگر اي آسمان."

### گھڙولي

هي صنف سچل سرمست جي ايجاد ٿيل آهي. هن ۾ هر بند کان پوءِ وراڻي ايندي آهي, جنهن ۾ عورت پنهنجي محبت جي اظهار طور سندس چاڪري ڪندي چوي ٿي تہ, "مان تنهنجي گهڙولي ڀرڻ ٿي وڃان" جا لفظ ٿا اچن.

- \_ پير پران حضرت ميران. نام ڳڏي جنهن نٽن زنجيران مئن ڪامل مرشد ڪردي هان \_ سهطي يار دي گهڙولي ڀردي هان.
- نوح نبي دي ٻيڙي آئي- جنهن وچ حضريت محبوب الاهي مئن صدق ٻيڙي تي چڙهدي هاں۔ سهڻي يار دي گهڙولي يردي هاں.
- ۔ حسن حسین علي دا جایا۔ بار امت دا سر تي چایا، مئن ٻانهي شاهہ حیدر دي هاں۔ سهظي يار دي گهڙولي ڀردي هاں

. ڪيتا نور الله دے تجلا, تن من سارا عشق اُجلا همه عشق قمردي هاں سهڻي يار دي گهڙولي ڀردي هاں

## جهولتو

جهولاو به سچل سائين ۽ جي ايجاد آهي. هن ۾ بيت ۽ ڪافي ۽ واريون ٻئي خوبيون موجود آهن. سچل سائين جي جهولئي جي هر سٽ جو وزن عام بيت کان ننڍو ۽ هندي بيت جي اڌ جيترو آهي. جڏهن ته جهولڻي جو هر بند لڳ ڀڳ اٺن سٽن جو ٿئي ٿو. سسئي ۽ بابت سچل سائين جي جهولڻي ۾ پنجاه بند آهن. پنهنجي جهولڻي ۾ فرمائي ٿو:

"ڪبچين ڪڍ لڳي هو ڪهڪي, پهرين پور ٽڪر سان ٽهڪي, ڪامڻ ڪوه ڏسي نا ڏهڪي, توڙي پير ڦٿس پٻ ڦهڪي, تان ڀي نار نہ بلڪل نهڪي."

هِجو گوئي

هجو گوئي جو مطلب آهي "تنقيدي نظم لکڻ" هن صنف جو مؤجد به سيد ثابت علي شاهه آهي سيد خير شاه ۽ ٻين به هجويه شاعري ڪئي.

# نثر نويسيءَ جي ابتدا

سنڌيءَ ۾ باقاعده نثر نويسيءَ جي شروعات ٽالپرن جي دؤر ۾ ٿي. هن کان اڳ ڪجهہ سنڌي فقرا وغيره چيا ويا, جن جو ڪوبہ اطمينان بخش ثبوت نہ ملي سگهيو آهي.

نثر نويسي جي ابتدا آخوند عزيز الله ڪئي آخوند صاحب مٽياري جو ميمط هو ۽ درس ڏيندو هو. پاڻ قرآن مجيد جو سنڌيءَ ۾ ترجمو ڪيائون، جيڪو سنڌيءَ ۾ ابتدائي نثر آهي. هِن کان پوءِ نثر نويسيءَ انگريزن جي دؤر ۾ ڪافي ترقي ڪئي.

# هن دؤر جو ادبي ۽ فني جائزو

- هن دؤر جي سنڌي شاعريءَ ۾ فارسي ۽ عربي جو تمام گهڻو عمل دخل رهيو آهي.
- 2 غزل تمام گهڻي ترقي ڪئي ۽ ڪيترائي غزل گو شاعر پيدا ٿيا, جن مان مشهور هي آهن: سچل سرمست, مير نصير خان, سيد ثابت على شاه وغيره.

- هِن دؤر ۾ هيٺيون صنفون ايجاد ٿيون: مرثيو گهڙولي, جهوللو ۽ هجو گوئي.
- 4. ٽيه اکريءَ کي وڌڻ ويجهڻ جو موقعو مليو.
- 5. مولود جي صنف به ڪافي ترقي ڪئي. مُلا صاحبڏنو پير محمد اشرف ڪامارائي ۽ فتح فقير مولود جا مشهور شاعر آهن.
- هِن دؤر ۾ منظوم قصہ گوئيءَ باقائدہ فن جي صورت اختيار ڪئي. حفيظ تيوڻي 'مومل راڻي' جي قصي کي نظم جي صورت ۾ آندو ۽ خليفي عبدالله 'ليلئ مجنون' جي قصي کي باقاعدہ منظوم ڪيو.
- 7. الف اشباع جي شاعريءَ ۾ به ڪتاب لکيا ويا. خير محمد شاهه مولوي ولي محمد ۽ پير محمد اشرف هِن طرزجي ڪافي شاعري ڪئي.
  - 8. مدح, مناجات ۽ معجزا به ڪافي چيا ويا.
  - 9. خليفي نبى بخش ۽ ثابت على شاهه رزميه شاعري ڪئي.
- 10. علم عروض جي ٻين صنفن, جهڙوك: مسدس, مخمس, مثنوي, رياعي ۽ سلام جو بـ رواج پيو.
- آخوند عزيز الله قرآن پاڪ جو سنڌي، ۾ ترجمو ڪري سنڌي نثر جي ابتدا ڪئي.

# انگریزن جو دؤر (1843ع-1947ع)

انگريزن 1843ع ۾ ٽالپرن کي مياڻي جي ميدان تي شڪست ڏني ۽ سڄي سنڌ سندن قبضي ۾ اچي وئي. انگريزن جي پاليسي هئي ته عوام سان سڌي رابطي ۾ اچجي. سندن ان پاليسي جي ڪري سنڌي علم ۽ ادب کي به وڌڻ ويجهڻ جا ڪافي موقعا مليا. هن دؤر کي اسان هيٺين حصن ۾ ورهائي. مختصر جائزو وٺون ٿا:

- 1. صورتخطيءَ جو ٺهڻ
  - 2. سنڌي نثر
  - 3. **سنڌي نظ**م

# 1. صور تخطيءَ جو ٺھڻ

انگريزن فارسي زبان جي جاءِ تي سنڌيءَ کي سرڪاري زبان جو درجو ڏنو. 1851ع ۾ سَر بارٽل فريئر جيڪو ان وقت سنڌ جو ڪمشنر هو اهو حڪم نامو جاري ڪيو تہ انگريز آفيسر لازمي طور سنڌي پڙهن. ان ڪري سنڌي صورتخطيءَ جي تمام گهڻي ضرورت محسوس ڪئي وئي.

سنڌ جي اسسٽنٽ ڪمشنر مسٽر ايلس جي نگرانيءَ ۾ هڪ ڪاميٽي جوڙي وئي. جنهن عربي الف\_ ب ۾ ٽٻڪن جو اضافو ڪيو ۽ هيٺيان خالص سنڌي اکر ٺهيا:

ٻ, ڀ, ٽ, ٿ, ف, ڳ, ڱ, ک, ڌ, ڏ, ڊ, چ, ڇ, ڙ جه, گه.

سنڌي الف\_ ب لاءِ عربي خطِ نسخ رائج ڪيو ويو. سنڌي صور تخطي نهڻ کانپوءِ سنڌي ادب تمام گهڻي ترقي ڪئي. پر سڀ کان وڌيڪ ترقي سنڌي نثر ڪئي.

# 2. سنڌي نثر

سنڌي ٻوليءَ ۾ نشر جي شروعات بابت ڪجهه اختلاف آهن. ڪي چون

تا تہ راجا ڏاهر جي لکيل خطن کي سنڌي نثر مڃڻ گهرجي ٻيا چون تا تہ شاهہ ڪريم ۽ مخدوم نوح جي ملفوظات ۾ آيل فقرن کي سنڌيءَ جو ابتدائي نثر مڃڻ گهرجي محترم ڊاڪٽر عبدالجبار جوڻيجي جي مطابق سنڌي نثر جي شروعات آخوند عزيز الله، قرآن مجيد جو ترجمو ڪري ڪئي بهرحال سنڌي نثري ادب جي باقاعده شروعات انگريزن جي دؤر ۾ صورتخطيءَ ٺهڻ کان پوءِ ٿي. نثر کي موضوع جي لحاظ کان ورهائي. مختصر جائزو وٺون ٿا:

افسانويا كهاڻي ناول ڊرامو مضمون نويسي متفرقه نثر نويسي

# افسانو يا مختصر ڪماڻي

افسانو نثر جي اها صنف آهي. جيڪا هڪ ئي نشست ۾ ختم ڪري سگهجي."

اهو هڪ ادبي بحث آهي ته سنڌي افسانو سنڌي قصن جي ارتقائي شڪل آهي يا ٻين ٻولين تان ترجمي کانپوءِ ان جي اؤسر ٿي بهرحال سنڌي افساني يا مختصر ڪهاڻيءَ جي ترقي تڏهن ممڪن ٿي سگهي، جڏهن سنڌي الف ب جڙي راس ٿي. 1915ع کان 1940ع جي دوران تمام گهڻا افسانا ترجمو ڪيا ويا. اهي افسانا گهڻو ڪري مقامي ٻولين يعني اردو هندي ۽ گجراتي وغيره تان ترجمو ٿيل هئا. هن دور ۾ گويند مالهي, هيرانند عيدناڻي وغيره وارن ترجمي جو صحيح حق ادا ڪيو. ان کان علاوه چيخوف, گورڪيءَ ۽ تالسٽاءِ وغيره جهڙن بين الاتوامي اديبن جا افسانا به سنڌيءَ ۾ ترجمو ڪيا ويا. 1940ع کان 1947ع جي ډوران آزاديءَ جي موضوع تي افسانا لکيا ويا. جيڪي باغيانه خيالن سان ڀرپور هئا.

## ناول

ناول انگريزي زبان جو لفظ آهي. جنهن جي معنيٰ آهي "ڪا نئين شيءِ" ناول ۾ هڪ کان وڌيڪ رخن تي لکيل هوندو آهي. جيڪي سماج جي

اڪيچار مسئلن ۽ انساني جذبن ۽ خيالن جو عڪس هوندا آهن. سنڌي ناول جي شروعات 1870ع ۾ ترجمي سان ٿي. ديوان اُڌارام ۽ ساڌو نولراءِ گڏجي انگريزي ناول "راسيلاس" جو ترجمو ڪيو. اصلوڪو ناول مرزا قليچ بيگ 1888ع ۾ "دلارام" جي نالي سان لکي هڪ وڏي خدمت سرانجام ڏني.

1923ع ۽ 1947ع جي وچ وارو دؤر سياسي ڪشمڪش جو دؤر هو جنهن جو اثر ناول تي بہ پيو. هن دؤر ۾ صاحب سنگهہ شاهاڻي جو "بلو کوکر" ۽ عبدالرزاق ميمڻ جو "جهان آرا" ڪافي مشهور ٿيا. ان کان علاوه محمد عثمان ڏيپلائي, سنڌي ادب ۾ گهڻي کان گهڻا ناول به هن ئي دؤر ۾ لکيا. سندن ناولن جو موضوع گهڻو ڪري سماجي ۽ سياسي انقلاب هو. ان کانسواءِ ترجما بہ ڪافي تعداد ۾ ڪيا ويا.

## ڊرامو

"ڊرامي جو مقصد قومي مسئلن کي اجاگر ڪرڻ آهي."

سنڌي ڊرامي جي شروعات جناب مرزا قليچ بيگ ڪئي. پاڻ 1880ع ۾ "ليلئ مجنون" ڊرامون لکيائون. ان کانپوءِ ديوان ڪوڙيمل, ڄيٺانند, لوڪ سنگه وغيره وارن ڪافي ڊراما لکيا. شروعاتي ڊرامي جو مرڪزي خيال تقدير پرستيءَ تي ٻڌل هو پر پوءِ اڳتي هلي ڊرامي ۾ حقيقت پسندي ۽ انساني جدوجهد کي به اهميت ڏني وئي. 1894ع ۾ پهريون سنڌي ڊرامو اسٽيج تي ڪراچي ۾ پيش ڪيو ويو. ان کانپوءِ ڪيتريون ئي ناٽڪ منڊليون کلي ويون, جن سنڌي ڊرامي کي اڳتي وڌائڻ ۾ پنهنجو ڪردار سٺي نموني سان ادا ڪيو.

اصلوكن درامن سان گڏ, انگريزي ۽ مقامي ٻولين تان به ڪيترائي شاهڪار دراما ترجمو ڪيا ويا.

1922ع ۽ 1947ع جي وچ واري دؤر کي سماجي مسئلن جو دؤر بہ چئي سگهجي ٿو. خانچند درياڻي، منگهارام ملڪاڻي، محمد عثمان ڏيپلائي ۽ محمد اسماعيل عرساڻي ڪيترائي شاهڪار ڊراما لکيا، جن کي سنڌ جي ننڍن توڙي وڏن شهرن ۾ استيج تي آڻي داد وصول ڪيو ويو.

# مضمون نويسي

مضمون نويسي جو فن يورپ ۾ سورهين صديءَ ۾ شروع ٿيو. اوائلي مضمون نويسي جو بنياد رکڻ وارا "مان ٽيسين" ۽ "بيڪن" هئا.

مضمون ۾ ليکڪ ڪنهن نقطي تي سهڻي نموني سان لکندو آهي, جنهن ۾ سنجيدگي سان گڏ مزاح پڻ ٿي سگهي ٿو. انداز بيان دلڪش ۽ زبان ۾ رواني هجڻ لازمي آهي.

سنڌيءَ ۾ مضمون نويسي جي ابتدا 1860ع ۾ ٿي جڏهن سکر کان اخبار تعليم نڪتي ان کانپوءِ ديوان ڪوڙيمل جو طويل مضمون "پڪوپه," شايع ٿيو.

مرزا قليچ بيگ مرحوم 1877ع ۾ بيكن جا مضمون ترجمو كيا ۽ "مقالات حكمت" جي نالي سان شايع كرايا. ان كانپوءِ ديوان ڏيارام هيرانند وغيره وارن تمام سٺا مضمون لكيا ۽ ترجمو كيا. مرزا قليچ بيگ، داكٽر دائود پوٽو منگهارام ملكاڻي، رام پنجواڻي وغيره هن دؤر جا وڏا مضمون نويس ٿي گذريا آهن.

# متفرقہ نثر نویسی

#### سفر نام

سفر نامن لکڻ جي ابتدا بہ مرزا قليچ بيگ، لال چند امر ڏني مل ۽ ڀيرو مل آڏواڻيءَ وارن ڪئي.

## آتم ڪھاڻي

مرزا قليچ بيگ پنهنجي آتىر كهاڻي "سائو پن يا كارو پنو" لكي, جيكا پاكستان ٺهڻ كان پوءِ سنڌي ادبي بورڊ ڇپائي. ٻيون به كجه آتىر كهاڻيون لكيون ويون, پر اهي سڀ ورهاڱي كان پوءِ ڇپيون.

#### تنقيد ۽ تحقيق

هن دؤر ۾ تنقيد ۽ تحقيق تي به ڪجهه ڪتاب لکيا ويا. تنقيد تي پهريون ڪتاب محمد فاضل شاهه "ميزان الشعر" جي نالي سان 1875ع ۾ لکيو. ان کان علاوه مرزا قليچ بيگ، ديوان ڪوڙيمل, ديا رام جيئمل پرسرام باڪٽر گربخشاڻي وغيره وارا مشهور نقاد ۽ محقق ٿي گذريا.

## 3. سنڌي نظم

انگريزي دؤر جي شاعريءَ کي عالمن ٻن حصن ۾ ورهايو آهي.

- غیر عروضي شاعري
  - 2. عروضي شاعري

# 1.غير عروضي شاعري

هن دؤر ۾ غير عروضي شاعري ڪرڻ وارا گهڻو ڪري صوفي شاعر هئا. جن صوفيانه روايتن کي ئي پنهنجي شاعريءَ جو موضوع بنايو. انهن صوفي شاعرن جو مختصر احوال هيٺ ڏجي ٿو.

#### قادر بخش بیدل

قدر بخش هن دؤر جو اعليٰ پايي جو شاعر هو. فارسي ديوان كان علاوه سنڌي شاعريءَ ۾ بكافي ذخيرواٿس. سندس شاعري سچل سرمست جي زير اثر آهي. پاڻ تقريباً 20 كتاب لكيا اتئون جن مان كجه نالا هيك ڏجن ٿا:

"ديوان منجاه الحقيقت", "رموز العارفين", "وحدت نام", "سرور نام", "ديوان بيدل".

قادر بخش بيدل حق جي ڳولا ڪرڻ لاءِ ان ئي ديس جو ڏس ڏئي ٿو جنهن جو ڏس هن کان اڳ ٻيا صوفي شاعر ڏئي چڪا آهن. يعني انسان جي پنهنجي اندر جي ڪائنات, يعني جنهن پنهنجو پاڻ پروڙيو ان ڄڻ پنهنجو پرين پسيو بيدل فرمائي ٿو:

"ڳولها ڪرين جنهن جي, سوئي تون سلطان, پيهي پس تون پاڻ ۾, پنهنجي سونهن سڃاڻ, ناحق ٿيو نادان, ليئا وجهين لوڪ ۾.

عشق ۽ عقل ڪڏهن به هڪ جڳه تي گڏنه رهي سگهندا آهن. عشق جي تقاضا اها آهي ته محبت جي مچ ۾ اکيون پوري ٽپو ڏيڻو آهي. جي ڪڏي ڪاهي پوڻو آهي, پر عقل انسان کي سنڀالي پير کڻڻ جي تلقين ٿو ڪري پنهنجو پاڻ تي ضابطو رکڻ ٿو سيکاري پر جڏهن عشق پنهنجا پر ٿو پکيڙي، ته هوش ويچارو هوا ٿيو اڏاميو وڃي. بيدل فرمائي ٿو:

"عقل جو ويو اختيار عشق انالحق جو دم ماريو. عشق عقل جي لڳي لڙائي عشق کٽي جنگم عقل هارائي. هيڪل هڪ هسوارا، ڪيڏي ڪٽڪ کي بره ڀڄايو."

قادر بخش بيدل ڪافيءَ جو بہ لاجواب شاعر هو. بيدل کي بہ ٻين بزرگن وانگر پهرين مجازي عشق جي چماٽ لڳي. جنهن هن کي حقيقت جي راهـ ڏيکاري مجازي محبت ۾ انسان جيڪي ڪجهه يوڳي ٿو ان کي لفظن ۾ بيان ڪرڻ لاءِ "ڪافي" بهترين ذريعو آهي. بره جي باهـ جا اُلا ۽ درد جون دانهون ڪرڻ لاءِ "ڪافي" جو قالب نهايت موزون آهي. بيدل پنهنجي دل جي ڪيفيت پنهنجي ڪافيءَ ۾ هينئن ٿوبيان ڪري:

"كانگ لنوي مٺي لات

محب مسافر جال كي ايندا.

جيڪس دانهون درد منهنجي جون،

پهتيون اتي پريات"

اتم امید هیئن نه چذیندا,

درد فراقئون انهيءَ جي مونكي,

حالتون نيو هيهات,

وتى وصال جى شال ونديندا.

"بيدل" بلكل ٿي؛ نہ ماندو

سنجه صبح کی رات

هوت اچي تو سان هڪ ٿيندا."

بيدل جو كلام فني توڙي فكري لحاظ كان تمام گهڻين خوبين سان مالامال آهي. بيدل بيت ۽ كافي ٤ كان علاوه قصيده ۽ مرثيہ به چيا آهن.

#### محمد حسين بيكس (1856ع - 1881ع)

هيءُ نوجوان شاعر قادر بخش جو فرزند هو جيكو صرف 25 سال زنده رهيو. سنڌي ۽ سرائڪيءَ كان علاوه هنديءَ ۾ به شاعري كيائين. "كافي" تمام سٺي انداز سان چئي اٿس. سندس شاعري جو موضوع "محبت آهي. محبت جيئن ته نالوئي آهي سڙڻ ۽ سور سهڻ جو تنهن كري بيكس به سور يرايق ير كنهن كان؟ بيكس ياڻ ئي جواب ٿو ذئي:

"سناسين مان سور بيڪس پرايو بره جو جوش وڌائون جان ۾ وڃي ٿو وهلور ڪو جو پرايم يور سناسين جي ساٿ مؤن"

مجاز جي مهمين بيڪس کي بيقرار ڪري ڇڏيو محبوب جي جدائي برداشت ڪرڻ ڏاڍي ڏکي هوندي آهي. بيڪس پرينءَ جي رُسي وڃڻ تي کانئس پچي ٿو:

> "كڏهن راضي ٿيندين راڻا؟ ڪڏهن موٽي ملندين راڻا؟

كاك كو ماڻي.. ويل وهاڻي. يينگ ٿيا سڀ ڀاڻا, كڏهن راضي ٿيندين راڻا؟"

بيڪس جڏهن مجاز جو ڏاڪو ٽپي حقيقت جي دنيا ۾ قدم رکيا تہ اهو ڪجهہ چيائين جيڪو کانئس اڳيان بہ چئي ويا هئا, يعني مخلوق جي ذري ذري ۾ خالق جو جلوو آهي. فرمائي ٿو:

> "بنائي ساز صورت حا, وري تون لڪ لڪائين ٿو، آئين آدم رکي ناس ڪيڏو تو ڪيو ڪشالن وڄائي درد دمامن پنهنجا پيارا ڪهائين ٿو"

### مصري شاهـ (1825عـ 1908ع):

مصري شاهه شاهه عنايت رضوي جي خاندان مان هو. هي به حسن ۽ عشق جو شاعه هو. سندس ڪلام جو نمونو ڏجي ٿو:

"وسري ويا ٻئي جڳ، جڏهن دل جان سان دلبر ڏٺمر دلبر مهتاب مک محبوب, جو محراب منهن ڏٺمر

شيخ قاضي پاڪدامن, اي مشائخ مولوي "ڪر نصيحت کي ڦٽو هر جاءِ حاضر حق ڏٺم"

ان كان علاوه هن دؤر جا هيٺيان غير عروضي شاعر ناميارا هئا:

نائك يوسف, رمضان كنير, محمود كتيال, پير اشرف شاه, عثمان سانگي ۽ سانول خاصخيلي وغيره.

## 2. عروضی شاعري

سنڌيءَ ۾ عروضي شاعريءَ جي شروعات نور محمد خست, مرزا تقي ۽ مخدوم عبدالرؤف ڀٽي وارن اڳ ئي ڪري ڇڏي هئي. عروضي شاعريءَ تي ايراني ماحول جو تمام گهڻو اثر پيو. ايراني تشبيهون ۽ روايتون جيڪي سنڌي ماحول لاءِ بلڪل اوپريون هيون, پوءِ به انهن کي زبردستي سنڌي شاعريءَ ۾ داخل ڪيو ويو. چند عروضي شاعرن جو احوال هيٺ ڏجي ٿو.

## آخوند گل محمد هالائي

آخوند صاحب اهو شاعر آهي, جنهن پهريون ديوان مڪمل ڪيو. سندس شاعريءَ جو نمونو هيٺ ڏجي ٿو: "پيالا مي سندا ڏي پر ڪري محبوب متوالا. ته مستيءَ ۾ محبت جي. ڪڍون هن هوش کي حالا."

"ڏسڻ سان تنهنجي اي باغ \_ حسن مون کي سزهاٽي گل تنهنجو مک گل, زنو سنبل, منهنجي دِل جيئن گُل لالا. "

آخوند صاحب جي شاعري؟ ۾ مئخاني ۽ گل و چمن جو ذڪر ايراني شاعري؟ تان ورتل آهي. جنهن غزل ۾ سنڌي ماحول کي داخل ڪيو.

#### غلام محمد شاهر گدا

غلام محمد گدا جي شاعريءَ ۾ غزل، قصيدا، مثنويون ۽ قطعا اچي وڃن ٿا. سندس شاعريءَ ۾ عشقيہ رنگ عالب آهي، جنهن کي ظاهر ڪرڻ ۾ هو بلڪل بي باڪ ٿي ٿو وڃي چوي ٿن

"اسان ڪيو عشق جو اظهار پنهنجن ۾ پراون ۾." اسان ڪيو عقل جو انڪار پنهنجن ۾ پراون ۾."

پنهنجي محبوب کي پنهنجي احساسات کان آگاهہ ڪندي التجا ڪري ٿو

> "منا كر مون سان. منائي جون ڳالهيون، رقيبن سان كر تون. كڙائي جون ڳالهيون "

## مير عبدالحسين سانگي

هي ٽالپر گهراڻي جي آخري حڪمران مير نصير خان جو پوٽو هو. هي بنگال ۾ انگريز عورت منجهان پيدا ٿيو هو ۽ 1863ع ۾ وطن واپس آيو.

هن جا سنڌيءَ ۾ ٽي ديوان آهن. جيڪي غزل جي اعليٰ شاعريءَ سان ڀرپور آهن. غزل ۾ جيڪو مقام سانگي رکي ٿو. اهو هن دؤر جي سڀني شاعرن کان مٿانهون آهي. پنهنجي استاد "گدا" وانگر پنهنجي عشق جو حال اورڻ مهل هي صفا بي باڪ ٿيو وڃي. چوي ٿو:

"جنهن مون کي ٿي ڏٺق چيو تنهن چريو چريو. پنهنجي پرينءَ ڏي مون جي. ڏٺو ٿي وريو وريو"

> "اداڙي آهيون اسين عاشق مزاج. آهي سِرَ اسان جي تي. وارن جو تاج "

#### مرزا قلیچ بیگ

مرزا قليچ بيگ بنيادي طور نثر نويس هو پر عروضي شاعري به ڪئي اٿس. زماني جي بي ثباتيءَ جو ذڪر ڪندي چوي ٿو:

"چڱائي ۽ انصاف جي ڪِٿِ بہ ياں اڄوڪي زماني ۾ ڪانهي پچار، وڏا اڄ ننڍن جا ٿيا زيردست، سخي سڀ بخيلن اڳيان ٿيا خوار، ذليلن جي در تي رُلن ٿا شريف، ٿا منجه بند\_ آزاد ڏسجن هزار."

ان كان علاوه عروضي شاعري؟ كرخ وارا تمام گهڻا شاعر هئا. جن مان هيٺيان كافي مشهور آهن.

مير حسن علي خان آخوند محمد قاسم "هالائي", حافظ حامد "ٽکڙائي", محمد هاشم "مخلص", حافظ محمد هارون "دلگير" وغيره.

# هن دؤر جو ادبي جائزو

- هِن دؤر جو وڏو ڪارنامو سنڌي صور تخطيءَ جو ٺهڻ آهي.
  - 2. هن دؤر برسنڌي نثري ادب جي باقاعده شروعات ٿي.
- 3. سنڌي افسانو ناول ۽ ڊرامو پهريون ته ٻين ٻولين تان ترجمو ڪيا ويا, پر طبعزاد پڻ سهڻي نموني ۾ لکيا ويا.
  - 4. مضمون نويسي به سٺي ترقي ڪئي.
- نثر جي ٻين صنفن جهڙوڪ سفرتامو آتم ڪهاڻي, تنقيد ۽ تحقيق به سٺي ترقي ڪئي.
- ٥. عروضي شاعريءَ تمام گهڻي انداز ۾ ڪئي وئي، جنهن ۾ گهڻو ڪري،
   ايراني ماحول جي عڪاسي هئي، تنهنڪري اها شاعري صرف پڙهيل
   لکيل طبقي تائين محدود رهي. عوام جي دلين ۾ گهر ڪري نه سگهي.
- 7. غزل پنهنجي عروج کي پهتو غزل جا ديوان وجود ۾ اچي ويا. آخوند گل محمد هالائي. غلام محمد گدا. مير عبدالحسين سانگي. مرزا قليچ بيگ وغيره وارا هن دؤر جا سٺا غزل گو شاعر هئا.
- عونيانه شاعري به سني انداز ۾ ٿي. بيدل, بيڪس ۽ مصري شاهه هن دؤر جا وڏا صوني شاعر هئا.
  - 9. بيت\_ ارتقائي منزلون طئه ڪري پنهنجي عروج تي پهتو.
  - 10. عشقيه شاعريءَ جي اظهار لاءِ "كافي" كي بهترين ذريعو سمجهيو ويو.

# سنڌي نثر جون ڪجھ اهر صنفون

### (Fiction) افسانو

### تعارف

افسانو ارڙهين صديءَ جي پيداوار آهي.

ارڙهين صديءَ ۾ يورپ ۾ جڏهن صنعتڪاري جو دؤر آيو ته ماڻهن جي زندگي ايتري ته تيز ٿي وئي، جو ادب پڙهڻ لاءِ تمام گهٽ وقت وڃي بچيو. ان ڪري ضرورت محسوس ڪئي وئي ته اهڙو ادب لکجي, جيڪو مختصر به هجي ۽ بامعنيٰ پڻ، ان ڪري افسانن لکڻ جو رواج پيو.

افسانو مختصر به آهي ته منجهس ذهني غذا جو به پورو بندويست ڪيل هوندو آهي.

افسانو سماج جي مسئلن جو عَڪس هُجڻ سان گڏوگڏ قوم جي جذبات جو ترجمان پڻ آهي.

پروفيسر منگهارام ملڪاڻي جي چوڻ مطابق "دنيا ڀرجي ٻولين جو نثر ڪهاڻيءَ سان شروع ٿيندو آهي ۽ هر ٻوليءَ ۾ ڪهاڻيءَ جي شروعات ڏند ڪٿائن سان ٿيندي آهي. " پروفيسر منگهارام ملڪاڻي جي راءِ پنهنجي جاءِ تي پر سنڌي ادب ۾ افسانو انگريزن جي دؤر ۾ ئي شروع ٿيو.

# ئني خوبيون

### 1. افسانو مختصر آهي

آمريكا جو چوتي جو افسانه نگار ايدگر ايلن پو چوي ٿو.... "افسانو نثر جي اها كهائي آهي. جيكا پڙهندڙ هك ئي نشست ۾ (اڌ كلاك كان بن كلاكن تائين) ختم كري سگهي."

### 2. اهم واقعو صرف هڪ هوندو آهي

انسان جي زندگي ڪيترن ئي تجربن ۽ واقعن جو مجموعو آهي. افسانہ نگار

انهن مان كو هك واقعو يا مسئلو كڻي ٿو ۽ ان كي يرپور تاثر سان پڙهندڙ تائين پهچائي ٿو. ان مكيه مسئلي جي اردگرد ٻيا به مسئلا افساني ۾ زير قلم ايندا آهن. ليكن اهي سڀان مكيه واقعي كي نكارڻ ۽ اُجاگر كرڻ لاءِ استعمال ٿيندا آهن.

### 3. زمان, مڪان ۽ عمل جي وحدت

افساني ۾ رونما ٿيندڙ واقعن جو تسلسل وقت سان مطابقت رکندڙ هجي ۽ ان ۾ تضاد نه هجي. اهڙي طريقي سان انسان جا عمل ۽ سندس قول پاڻ ۾ مطابقت رکندا هجن. يعني هڪ ئي وقت تي هڪڙو ماڻهو ظالم ۽ همدرد نٿو ٿي سگهي.

### 4. ڪردارن ۽ مڪالمن ۾ حقيقت جو رنگ

افسانم جا كردار انساني زندگي جي مختلف شعبن مان كنيا ويندا آهن ۽ انهن ۾ حقيقت جو رنگ دُسڻ ۾ اچي نو اهڙي، عرح سان افساني جا مكالما به حقيقت سان ڀرپور هوندا آهن اهي هڪ طرف ته كردارن كي اُجاگر كندا آهن ته بي طرف كهاڻيءَ جي رفتار كي اڳتي وڌائيندا آهن.

### 5. عَمل ۽ ڪردار نگاريءَ ۾ توازن

افساني جا سيئي ننڍا وڏا جزا پاڻ ۾ ڳتيل هُوندا آهن ۽ انهن ۾ هڪ خاص قسم جو توازن هُوندو آهي ۽ اهڙي طريقي سان ڪهاڻي اختتام پذير ٿئي ٿي.

#### 6. آغاز ۽ انجام

افساني ۾ آغاز ۽ انجام تمام گهڻي اهميت رکن ٿا, پر ان لاءِ ڪويه شرط نہ آهي. ڪي افساني نگار افساني کي اختتام کان شروع ڪندا تہ ڪي وري وچ مان شروع ڪندا آهن.

### سنڌي افساني جي تاريخ

سنڌي زبان ۾ ادب جون جديد صنفون (ناول, ڊراما ۽ مضمون) انگريزن جي وقت ۾ ئي داخل ٿيون. اهڙيءَ طرح سان افسانو به تقريباً اڄ کان ڏيڍ سؤ سال اڳ شروع ٿيو پر ان وقت جي افسانن کي سنڌي افسانن جو اوائلي دؤر ئي چئي سگهجي ٿو.

1851ع ۾ سورٺ راءِ ڏياج، شهزادي ماڻڪ جي ڳالهہ، ينيي زميندار جي ڳالهه وغيره جي نالي سان ڪهاڻيون لکيون ويون، انهن ڪهاڻين کي اسان باقاعده افسانونٿا چئي سگهون، ڇو ته اهي افساني جي فني سٽاءُ کان ڪافي وانجهيل هيون.

1915ع ڌاري هندستان ۾ سماج سڌارڪ تحريڪون شروع ٿيون. جن جو سنئون سڏو اثر سنڌي ادب تي پيو. ديوان ڪوڙو مل پهريون اديب هو جنهن اهڙي قسم جا افسانا لکڻ شروع ڪيا ۽ ٻين ٻولين تان سنڌيءَ ۾ ترجمو ڪري شايع ڪرايا. هن ئي دؤر ۾ سنڌي ساهت سوسائٽيءَ جا رسالا شايع ٿيڻ لڳا، جن ۾ افسانہ بہ ڇپبا هئا.

### هن دؤر جي افسانن ۾ نمايان موضوع هي هئا

عورت جي بيوسي، ننڍپڻ جي شادي گڏيل ڪٽنب، دقيانوسي ريتون رسمون وغيره.

سرمائيدارن ۾ وڏيرن جي ظلم تان پردو کڻڻ لاءِ "ڄيٺمل پرسرام 1923ع ۾ "چمڙا پوش جون آکاڻيون" جي نالي سان انسانہ لکڻ شروع ڪيا.

هن دؤر ۾ "علمي دنيا" نالي هڪ رسالو نڪرندو هو، جنهن ۾ عبدالله "عبد" ۽ محمد عثمان ڏيپلائيءَ ڪيترائي افسانه لکيا.

### افساني جون ٻيون دؤر (1925ع کان 1940ع) .

هن دؤر کي ترجمي جو دؤر به چئي سگهجي ٿو. هن دؤر ۾ هندي اردن بنگالي، گجراتي ۽ مرهني زبانن تان افسانا سنڌيءَ ۾ ترجمو ٿيا. انهن سيني افسانن ۾ آزاديءَ جي جدوجهد جو عڪس نمايان هوندو هو.

اهي افسانه گهڻو ڪري سندر ساهتيه مسلم ادبي سوسائٽي. رتن ساهتي منڊل وغيره ۾ ڇپبا هئا. مشهور ترجمو ڪندڙ هي هئا:

گويند مالهي، هيرانند عيدناڻي، دوست علي، دلدار علي موسوي مرزا نادر بيگ جن برصغير جي اديبن جا افسانه سنڌيءَ ۾ ترجما ڪيا، اهي هي آهن:

تئگوں كرشن چندر، ابراهيم جليس، احمد نديم قاسمي وغيره. ان كان علاوه روس ۽ يورپ جي جن مشهور اديبن جا افسانہ سنڌيءَ ۾ شايع ٿيا. انهن جا كجه نالا هي آهن:

چيخوف, گوركي, ٽالسٽاءِ, موپا سان.... وغيره.

1932ع ۾ رسالو ماهوار "سنڌو" جيڪو شڪارپور ضلع جي "ميان جو ڳوٺ" مان شايع ٿيو. جنهن سنڌي افساني ۾ تمام اهم ڪردار ادا ڪيو. هن ۾ ترجمي جي بجاءِ اصلوڪن افسانن کي ڪافي فروغ مليو.

هن دؤر ۾ مرزا نادر بيگ طنز و مزاح جي رنگ ۾ معاشري جي اوڻاين کي چٽو ڪيو. لطف الله بدويءَ وري "غربت" کي پنهنجي قلم جو موضوع بڻايو. هن دؤر جو مشهور افسانه نگار امر لعل هنگوراڻي هو. جنهن جو افسانو "ادو عبدالرحمان" ٻين ٻولين ۾ پڻ ترجمو ٿي چڪو آهي. مرحوم عثمان علي انصاري به هن دؤر جو مشهور افسانه نگار هو.

### افساني جو تيون دؤر (1940ع كان 1947ع)

سنڌي انساني جو هي هنگامي دؤر هو انگريز راڄ جي پڄاڻي هئي. آزاديءَ جون تحريڪون چوٽ چڙهيل هيون، جن جو اثر افسانن تي تمام گهڻو پيو. هن دؤر جا 90 سيڪڙو انسانہ باغيانہ خيالات ۽ آزاديءَ جي جذبن سان ڀرپور نظر اچن ٿا. هن دؤر جي انسانن جا موضوع هيٺيان هئا:

ڌارين جي حڪومت خلاف بغاوت, هندو مسلم ايڪتا, شاهوڪارن جا ڏاڍ, غُربت, بدحالي ۽ قرلٽ وغيره.

جيئن ته هي دؤرسياسي كشمكش جو دؤر هو تنهن كري افساني جي فني سناء تي بلكل توجه نه ذنو ويو پر سجو زور جذبات، جوش و خروش, تبليغ ۽ پروپيگنبه وغيره تي هو. ان وقت ۾ واقعي اهڙن افسانن جي ضرورت به هئي. جيكي جلد كان جلد قوم جي سُتل جذبن كي جاڳائي سگهن.

ير هن دؤر ۾ ڪن افسانا نگارن فني لحاظ کان به ڏاڍو سٺو لکيو، انهن جا نالاهي آهن:

گويند مالهي، گويند پنجابي. سڳن آهوجا، ڪشن کٽواڻي، آسن اُتمر چنداڻي، ڪيرت ٻاٻاڻي، شيخ اياز وغيره

### افساني جو نئون دؤر

ورهاڱي کان پوءِ سنڌي افساني لاءِ بحران جو دؤر هو، ڇو ته پبلشر ۽ ليکڪ گهڻو ڪري هندو هئا، جيڪي هندستان لڏي ويا. انهن کان پوءِ افساني جي ترقي ڪافي حد تائين رُڪجي وئي. جيتوڻيڪ 1950ع ۾ ادبي ڪوششون به ٿيون ۽ رسالا به نڪتا، جن ۾ افسانه ڇپبا هئا، پر هنن رسالن ۾ سيکڙاٽ اديب لکندا هئا، جيڪي افساني جي فئي باريڪين کان ڪافي ناواقف هئا.

سنڌي افساني جي زوال کي ڏسندي "سنڌي ادبي سنگت" ڪراچيءَ طرفان ادبي ڪلاس منعقد ٿيا. جن ۾ افسانہ پڙهيا ويندا هئا ۽ انهن تي تنقيد ڪئي ويندي هئي.

1950ع كان 1960ع: هن عرصي ۾ سنڌي افساني كافي ترقي كئي. هن دؤر جا مشهور افساني نگار هي هئا:

جمال ابرّو غلام رباني، اياز قادري جمال رند، سراج ميمن حفيظ شيخ. ابن حيات، ع\_ق شيخ، ثميره زرين، مراد علي مرزا، جمال رند، بيگم زينت چنا، على احمد بروهي، رشيد ڀٽي، بشير مورياڻي وغيره.

(1960ع كان 1990 تائين) 1960ع كان پوءِ سنڌي افسانو پنهنجي انتهائي خوشگوار دؤر ۾ داخل ٿي ويو. هن دؤر ۾ جن تلمڪارن پنهنجي قلم جا جوهر ڏيکاريا, انهن مان چند هي آهن:

آغا سليم نسيم كرل، غلام نبي مغل، علي بابا، امر جليل، طارق اشرف، رشيده حجاب، عبدالقادر جوليجو حميد سنڌي سراج وغيره.

هن دؤر ۾ هيٺيان مشهور "افسانن جا مجموعا" شايع ٿيا:

- ا. پشو پاشا: جمال ابڙو
- 2. آبِ حیات: غلام ربانی
  - 3. بلودادا: ایاز قادری
- 4. سونهن, پٿر ۽ پيار: طارق اشرف
  - 5. نئون شهر: غلام نبى مغل
- 6. عبرت كده (بياڭا): ابراهيم خليل
- 7. گهڙيءَ گهڙيءَ هڪ گهاءُ: رشيد ڀٽي
  - 8. اي درد هلي آءُ: سراج
- 9. شبنم شبنم كنول كنول: نسيم كرل
  - 10. اداس واديون: حميد سنڌي

1950ع کان پوءِ ته ماهي 'مهراط' ۽ 'نئين زندگي', افساني جي ميدان ۾ تمام گهڻي خدمت سرانجام ڏني.

هن دؤر ۾ عالمي شهرت يافته اديبن جي افسانن کي سنڌيءَ ۾ ترجمو ڪيو ويو، جن جا ڪيترا مجموعا به ڇپيا، جن مان چند هي آهن:

آمريكي كهاڻيون: سنڌي ادبي بورڊ

- 2. ديس ديس جون ڪهاڻيون: سراج, رباني
- 3. سپون (خلیل جبران): فضل احمد بچاٹی
  - 4. دنیا جا عظیم انسانا: سنڌي ادبي بورڊ

هن دؤر ۾ سنڌي افساني ترقيءَ جون ڪافي منزلون طئي ڪيون آهن. هن دؤر ۾ ڪافي نوان تجربا ڪيا ويا آهن ۽ ڪيئي نوان رجحان سامهون آيا آهن.
هن دؤر ۾ "حقيقت پسنديءَ" جو رجحان گهڻو نمايان رهيو. حقيقت پسندي هڪ وسيع لفظ آهي, جنهن ۾ ڪيتريون ئي فڪري ڌارائون آهن. اسان جي ڪهاڻين ۾ سماجي حقيقت نگاري سان گڏ مقاميت جو رنگ به ڪافي نمايان آهي.

مهتاب محبوب، غلام نبي مغل، نسيم كرل مرحوم وغيره كافي كهاڻيون مقامي رنگم رنگي ڇڏيون آهن. ان كان علاوه امر جليل جو هك پنهنجو اسلوب آهي, جنهن ۾ گهڻو كري قوميت جو رنگ جهلكندو نظر اچي ٿو.

اسان جي افساني يا ڪهاڻيءَ ۾ "شعور" جو به ڪافي دخل آهي. اڳي ڪهاڻيون گهڻو ڪري خارجي پهلوئن کان متاثر ٿي لکيون وينديون هيون، پر هن دؤر ۾ "داخلي" ڪيفيت تي به ڪافي زور ڏنو ويو. انهن ڪهاڻيڪارن ۾ آغا سليم جو نالو نمايان آهي. هن افساني جي ڪردارن جي محسوسات کي تمام سهڻي انداز سان بيان ڪيو آهي.

افسانه نگاري جي فن ۾ اسان جي افسانه نگارن "نفسياتي حقيقت نگاري" کي به نه وساريو آهي. مهتاب محبوب، نور الهدي شاهه ۽ آغا سليم جي ڪردارن ۾ نفسياتي پهلو ڪافي چٽا آهن. نورالهدي شاهه خاص ڪري بيوس ۽ لاچار عورت جي نفسيات تي تمام گهڻو لکي. داد حاصل ڪري چڪي آهي.

#### 1990ع كان يوءِ سنڌي افسانو

1990ع ڌاري جڏهن سوويت يونين ٽٽو تڏهن سنڌي افساني کي هڪ وڏو ڌچڪو لڳو. جيڪي وڏا اديب 1960ع کان وٺي لکندا رهيا هئا انهن مان ڪن افسانو لکڻ ڇڏي ڏنو ۽ ٻين لکڻ گهٽائي ڇڏيو. پراڻن لکندڙن مان حميد سنڌي ثابت قدم رهيو سندس چار مجموعا 1990ع کان پوءِ ڇپجي چڪا آهن. سندس افسانو "مرين ته آرهڙ ۾ مرجان" هڪ شاهڪار افسانو آهي. ان کان علاوه رسول ميمڻ، عبيد راشدي پرويز ۽ غلام نبي مغل پڻ هن دور ۾ به لکندا رهيا آهن.

وڏن لکندڙن جي خاموشيءَ جي ڪري هڪ خال پيدا ٿيو. جنهن کي ڀرڻ لاءِ ڪيترائي اڳتي وڌيا ۽ کوڙسارا افسانا لکجي ويا. 1990ع کان 2009ع تائين تقريبن 90 کن افسانن جا مجموعا ڇپجي چڪا آهن. سال 2000ع ۾ ڪاوش گروپ طرفان وڏن افسانه نگارن کان افسانا لکرائي "ڪهاڻي" جي نالي سان مجموعو ڇپايو ويو. جيڪو سيد زوار نقوي مرتب ڪيو.

هن دور جي ڪجه اهم افسانا نگارن جا نالا هي آهن: حميد سنڌي اخلاق انصاري طارق قريشي, رفيق سومرو طارق عالم ابڙو محمد صديق مڱيو زيب سنڌي ممتاز بخاري فاروق سولنگي, رزاق سهتو اختر رند, منظور جوکيو منور سراج, رسول بخش درس, عزيز ڪنگراڻي, پروين پير عبيدراشدي, نسيم پارس گاد, ماڪن شاهه رضوي سليم چنا, منظور ڪوهيار وغيره.

عورت افسانا نگارن پر هن دور م كافي افسانا لكيا، جن مان ماهتاب محوب, داكتر تهمينا مفتى ۽ رينا شهاڻي اهم آهن.

هندستان ۾ پڻ ڪيترن ئي اديبن هن کيتر ۾ پاڻ ملهايو، جن ۾ ٺاڪر چاولا، ڄيٺو لالواڻي، رتنا گوديا رولاڪ، گوبند خوشهالاڻي، لڇمڻ ڀنڀاڻي ۽ ريٽا شهاڻي کي خصوصي اهميت حاصل آهن.

هن دور ۾ محمد صديق مڱيي، انسانا نگاري ۾ پنهنجو پاڻ مڃايو آهي. سندس ٻولي عوامي ۽ ٻاجهاري سندس ڪردار ڳوٺن، گهٽين، بس اسٽاپن ۽ بازارن مان کنيل آهن، جيڪي هر وقت انهن گناهن جي سزا ڀوڳي رهيا آهن جيڪي انهن ڪيا ئي نہ آهن. سندس انسانن کي حقيقت نگاري ۽ سماجي حقيقت نگاري جو تسلسل چئي سگهجي ٿو.

1990ع کان پوءِ اسان جي ادب ۾ جديديت جي تحريڪ کان متاثر ٿي كافي افسانا لکيا ويا آهن, جن ۾ رسول ميمڻ اخلاق انصاري منور سراج ۽ نسيم پارس گاد بيحد اهم آهن. هنن پنهنجن افسانن ۾ انسان جي ويڳاڻپ ۽ داخلي پيڙا کي موضوع بنايو آهي ۽ علامتن, عڪسن, تخيل ۽ ڪنهن حد تائين پيچيده ٻوليءَ جي ذريعي ڪردارن جي نفسياتي ڪشمڪش جي عڪاسي ڪئي آهي.

هي دور اڃا جاري آهي ۽ هر سال انسانن جا نوان مجموعا ڇپجي رهيا آهن. اميد ته سنڌي انسانو اڃا گهڻي ترقي ڪندو.

# ڪجھ افسانہ نگارن جي فن جو مختصر جائزو

### امر جليل

امر جليل موجوده دؤر جي افسانه نگارن ۾ هڪ ممتاز حيثيت رکي ٿو. سندس پڙهندڙن جو حلقو تمام وسيع آهي. سندس ڪيترائي مجموعا ڇپجي چڪا آهن. سندس ڪهاڻين جو فئي جائزو حاضر آهي:

موضوع: امر جليل جي كهاڻين جا موضوع سماجي حقيقتن مان كنيل هوندا آهن. مثلاً: بُک، بيروزگاري قوميت، ڏاڍايون، مصيبتون، نفرتون، دشمنيون ۽ نڳيون وغيره. اهي موضوع بلكل عام آهن ۽ تقريباً هر انسانه نگار انهن تي كجه نه كجه لكيو آهي. پر اهي موضوع پراڻا هوندي به پراڻا نٿا لڳن. ڇو ته انهن ۾ امر جليل جو مشاهدو مطالعو ۽ تجزيو شامل هوندو آهي.

حُردار نگاري: امر جليل جا حُردار عام ماڻهو آهن اهي انسان کي هر هنڌ گهمندا قرندا نظر اچن ٿا, انهن ۾ سادا سودا ماڻهو به آهن. ته بدمعاش ۽ پيدا گير به انهن ۾ "محبت ۾ هر قرباني ڏيڻ لاءِ تيار" ڪردار به آهن، ته نفرت جي باهم ۾ سڙندڙ انسان يڻ.

انهن جي دلين ۾ خوشي. ڏک، درد، حسد، قرباني ۽ ٻيا انيڪ انساني جذبا آهن. امر جليل انهن کي ائين ٿو پيش ڪري جو اسان کي اهي ڪردار جيئرا جاڳندا، اکين جي سامهون ڦرندا نظر ايندا آهن. انهن ۾ ڪاب بناوٽ نہ آهي. ڪوبہ تصنع نہ آهي. "پل صراط" مان هڪ ٽڪروملاحظ فرمايو.

> "يار گُڏه گاڏيءَ وارا", مون آهستي چيو "منهنجي پگهار ذري گهٽ اڍائي روپيا روز آهي ڇيلا ٻن اڍائي رپين جو لوسڻ روز کائيندا ته پوءِ مُنهنجا ٻار ڇا کائيندا؟ "تنهنجا بار به لوسم کائيندا؟

گڏه گاڏيءَ واري وراڻيو ۽ تهڪ ڏئي کلڻ لڳو..."

#### بولي

امر جليل جي افسانن جي ٻولي بہ عام ماڻهو جي ٻولي آهي. ان ۾ وڏا وڏا ادبي لفظ ۽ مصنوعي جملا بلڪل نہ آهن, ٻولي بلڪل سادي ۽ مقامي آهي. سندس ٻوليءَ ۾ وڏي خوبي اها آهي جو اها طنز و مزاح سان ڀرپور آهي. پڙهندي پڙهندي بي اختيار ٽهڪ به نڪريو وڃي ته اکيون ڳوڙهن سان پڻ ڀرجيو وڃن. سندس سليس ٻولي ۽ مزاحيه انداز ۾ لکيل ڪجهه ٽڪرا پيش ڪجن ٿا.

"سائين مان قد ۾ بندوق کان ننڍو آهيان، مهرباني ڪري مون کي پستول سان پريڊ ڪرائيندا ڪريو" (چرٻٽ ۽ نرس) مان تنڊي نوڙهي مان آيو آهيان, جتي ڪويہ نوڙهو نظر نہ ايندو آهي. (پل صراط)

"ڪجهه پوڙها، ٺوڙها ۽ سياڻا ماڻهن بيروزگار ۽ بيوتوف نوجوانن کي نوڪريءَ ۾ رکڻ کان اڳ کائئن حساب ڪتاب وٺندا آهن. ان سئوري جٺ کي انگريزيءَ ۾ انٽرويو چئبو آهي." (عشق ۽ انٽرويو)

#### رومانيت

سندس كهاتين براعلي درجي جورومانس آهي. امر جليل كهاتي تم برومانس صرف انهي تكري شامل كندو آهي تدجيئن پڙهندڙ زندگي تجي تلخ حقيقتن كان گهبرائجي نه وڃي. نه ته امر جليل بنيادي طرح روماني افسانه نگار نه آهي. سندس روماني افسانن پر به چيندڙ حقيقت جو رنگ هوندو آهي. جنهن پر كونه كو پيغام ضرور هُوندو آهي.

#### حقيقت يسندي

امر جليل حقيقتن جو متلاشي آهي. هُو پنهنجي وقت جي سچائين ۽ ڪچاين کي پنهنجي پڙهندڙ تائين پهچائڻ گهُري ٿو. هُو ماڻهن جي چهرن تان نقاب لاهي. انهن جا اصلي چهرا ڏيکاري ٿو ۽ انهن تي ٺٺول به ڪري ٿو پر اهي اصل چهرا ايترا ته قبيح هوندا آهن. جو انهن تي کل اچڻ بدران روئڻ ايندو آهي. هيٺيون ٽڪڙو انهيءَ ڳالهه کي ثابت ڪندو:

" ذنو! اڙي واه جي ڳاله ڪئي اٿئي.

سڏ ڪر ڌني کي"

منشيءَ. ڌني کي سڏ ڪيو. ڏنو هٿ ٻڌي ادب سان رئيس جي سامهون اچي بيٺو.

رئيس چيو "ڌنا هن دفعي تون حج تي نه ويندين. تنهنجي بدران مان ويندس" ڏني کي ڄڻ بڙڇي لڳي. پيرن هيٺان ڌرتي نڪري ويس. آزي ڪندي حيائين.... "سائين پائي پائي ميڙي هن ڏينهن جي سڏ ڪئي هئمر."

"ايندر سال كلى وججان، إ"

"ايندڙ سال حياتي رهي نه رهي. پوءِ بليٽ ۾ کڻي نالونه به نڪري."

"خير هن سال حج تي تون نه ويندين. تنهنجي بدران مان ويندس. "

"اهڙو قهر ته نه کر سائين."

"بك بك بند كر."

"سائين مان ويندس."

ڌنو روئي پين "مان مسڪين آهيان, منهنجي هڪ تمنا ته پوري ٿيڻ ڏيو. " ڏنو رئيس جي قدمن ۾ ڪري پين رئيس پنهنجن پير پري ڪندي چيو...

"پري ٿي, نہ تہ لاهيانءِ نہ ڪياڙي واري لپاٽ. "

"لپاٽ هڻ, پر حج تي وڃڻ ڏي."

"اڙي تون هٺ تان نہ لهندين؟" رئيس ڪاوڙ ۾ باهم ٿي ويو!

"هره هن ڪاغذ تي آڱوٺو."

"سائين مان نه هانندس,"

"نہ هٹندین؟"

"نہ سائین!"

"نہ هاندين" رئيس رڙ ڪندي چيو: "اڙي وٺي اچو ڌني جي جو۽ کي ته سٿاج ۾ ٻلي وجهانس!"

ڏني کان دانهن نڪري وئي. زندگيءَ جي وساريل سڄي نفرت اکين ۾
 تري آيس. جدي جو شهر سندس سيني ۾ سڙي خاڪ ٿي ويو. آڱوٺي کي مس
 لڳائي ڪاغذ تي هنيائين ۽ ڪنڌ جهڪائي اوطاق مان نڪري ويو. ان وقت
 ڏني جي اکين ۾ لڙڪ نه هئا....

امر جليل هڪ باشعور افسانہ نگار آهي. هو سماج جي گندگين کان چڱيءَ طرح واقف هجڻ سان گڏ انسان جي درد ۽ پيڙا جو به ڀرپور احساس رکي ٿو هو جيڪي ڏسي ٿو ان کي لکي ٿو جيڪو محسوس ڪري ٿو اهو اسان کي به محسوس ڪرائي ٿو.

امر جليل جڏهن کان لکڻ شروع ڪيو، ان وقت کان وٺي هُو مسلسل لکي رهيو آهي, توڙي جو اڄڪله رفتار بلڪل گهٽ اٿس ليڪن لکي رهيو آهي, سنڌ ڌرتي ۽ سنڌي ماڻهن جا درد سيني ۾ اٿس, چپن تي دلڪش مسڪراهٽ اٿس اکين ۾ لڙڪ اٿس.... پوءِ به هُو اڄ پڻ لکي رهيو آهي.

### مرحوم نسيم كرل

جيڪڏهن ڪنهن کي اعليٰ سوساٽي جي پست قدرن. وڏيرن جي زوال پذير ذهنيت، مٿئين، طبقي جي فضول روايتن ۽ عام ماڻهوءَ جي ٻوليءَ ۽ رهڻي ڪهڻي جومشاهدو ڪرڻوهجي ته هُو "نسيم کرل" کي پڙهي.

نسيم کرل جيئن ته پاڻ مٿئين طبقي سان تعلق رکندو هو تنهن ڪري هن سندس طبقي کي تمام ويجهڙائي کان ڏٺو ۽ ان سماج ۾ جيڪا گندگي ۽ تعفن آهي, ان کي خوبصورت لفظن جو روپ ڏئي اسان تائين پهچايو.

سندس تي مجموعا ڇپيل آهن:

"ڊمي", "چوٽهيون در", "شبئم شبئم ڪنول ڪنول"

سندس فن جو مختصر تجزيو حاضر خدمت آهي.

پلان: نسيم جي افسانن جو پلاٽ واقعن تي ٻڌل آهي. بقول ڊاڪٽر شمس الدين عرساڻي جي "هُو ڪنهن نه ڪنهن واقعي کي دلچسپ انداز سان بيان ڪندو ويندو آهي ۽ آخر ۾ ان جو اختتام ائين ڪندو آهي. جو پڙهندڙ حيرت ۾ پئجي ويندو آهي. ٻين لفظن ۾ سندس افسانن جو اختتام استعجابي يا تحير خيز آهي."

### ہولی

نسيم جي ٻولي لاجواب آهي. هن ٺيٺ سنڌي مقامي رنگ وارو لهجو استعمال ڪيو آهي. افسانو پڙهندي ائين ٿو محسوس ٿئي تہ ڄڻ نسيم پاڻ به انهيءَ واقعي جو ڪو حصو هو.

ٽانگي وارن جي ڪچهري چورن جي ڏي وٺ, پوليس وارن جو انداز وغيره... اهڙي نموني سان پيش ٿو ڪري جهڙوڪر نسيم سندن ساٿي هجي. اهو سندس مشاهدي جو ڪمال آهي.

سندس افساني "پهرين مُراد" مان هڪ ٽڪرو هيٺ ڏجي ٿو.

"آهي ته گهر ۾ ٻڌڻ جهڙي ڪلي تان ڇوڙيئي؟"

"هائو بابا"

"مُرَّسي ڪئي اٿئي. پر ٻيلي پيرن جو دٻڪو مار، مُنهنجي اک تنهنجي دٻڪي تي ئي کُلي"

"لوڙهي جي ٻاهران بُوٽ ڇنڊيو هوم اهو دٻڪو ٻڌو هوندءِ"

"يلا وئين خير سان لِڪ ۾؟"

"اصل لِك مر, رات جويند كيمر. ڏينهن جو ٿم ۾"

"يلا واك تي پير وڃايئي يا رند وٺيو آئين؟ "

"بن تن جاين تى اهريون بلنيون دنيون المرجوياكيا پال انصاف كندا."

#### رومانس

سندس كيترائي افسانه رومانس سان يرپور آهن. جن م كردارن جي نفسياتي پهلوئن تي به روشني و آل آهي. نسيم جو روماني اسلوب, جنسيات سان به يرپور آهي. جنسيات بذات خود كا بُري شئي نه آهي پر جيكڏهن افساني ۾ جنسي عُنصر زياده آهي ته پوءِ افساني جو تاثر ختم ٿي ٿو وڃي ۽ پڙهندڙ لذت پرستي ۾ مبتلا ٿيو وڃي.

### ڪردار نگاري

نسيم كردارن سان پورو پورو انصاف كيو آهي, هُن سندن خواهشون, حسرتون, اميدون, نفسياتي كشمكش, انهن جي اندر ۽ ٻاهر ۾ تضاد جي تمام سهڻي نموني سان عكاسي كئي آهي.

سندس كهائي "پهرين مُراد" تي تبصرو:

"پهرين مُراد" سندس لاجواب ڪهاڻي آهي. جنهن ۾ هن ٻولي. سماجي زندگي ۽ ماحول جو بهترين نقشو چٽيو آهي. پهرين مُراد ۾ ائين آهي تہ "سنجر" ۽ "عنايت" پاڻ ۾ پڳ مٽيار آهن. جيڪي ڪنهن وقت ۾ نامي گرامي چور هئا. سنجر، جڏهن عنايت وٽ مهمان ٿي اچي ٿو ته عنايت وٽ مينهين جو تعداد گهٽ ڏسي، چٿرون ڪري ٿو ۽ سندس پُٽ جو مذاق اُڏائيندي چوي ٿو.....

"ياءُ عنايت, چئبو ته پٽهين به ڪونه ٿيو...."

اهو مهڻو عنايت جي پٽ کي ڏکيو ٿو لڳي ۽ هُو عنايت جي همٿائڻ تي ڪجه ڏينهن کان پوءِ هڪ مينهن چوري ڪري اچي ٿو. جڏهن ڀاڳيا پير کڻي اچن ٿا تہ اهي ڪي ٻيا ڪونہ هئا. پر عنايت جا دوست سنجر وارا هئا. هن ڪهاڻيءَ بابت ڪجهه نقادن جا رايا هيٺ ڏجن ٿا:

داكٽر شمس الدين عُرساڻي لکي ٿو

"پهرين مراد ۾ عوامي لب و لهجو ۽ بي ساختہ عوامي ٻولي ساريءَ ڪهاڻيءَ تي ڇانيل نظر ايندي چورن ۽ ڪاٽڪن جي مخصوص طبقي جي ٻولي. انهن جي بعض مخصوص اصطلاحن کي پڙهي نسيم کرل جي مشاهدي تي واقعي حيرت ٿئي ٿي. سندس مشاهدي ۽ مطالعي کي ڏسي اڪثر انهن تي سندس تجربي جو گمان ٿئي ٿو."

### داكٽر غلام علي الانه لکي ٿو

"کرل صاحب هن ڪهاڻيءَ ذريعي هڪ طرف سنڌ جي سماجي زندگيءَ جي هڪ نقطي کي موضوع طور کنيو آهي. تہ ٻئي طرف لاشعوري طور سنڌ جي تمدن جي قديم تاريخ جو ورق ورايو آهي. ٻوليءَ جي لحاظ کان هيءَ ڪهاڻي سنڌي ادب جي هڪ نمائنده ڪهاڻي آهي. نج ڳوٺاڻي ٻولي ۽ ان لاءِ ڳوٺاڻي ماحول ۾ ڪم ايندڙ لفظ محاورا، اصطلاح، چوڻيون ۽ پهاڪا ڪم آندا اٿس.... جن ڳوٺاڻي ماحول مشاهدي ۽ منظر کي وڌيڪ دلچسپ بنايو آهي."

# حسين شاهه راشدي لكي تو

"نسيم كرل كي قدرت ڳوڙهي مشاهدي جي عجيب ڏات ۽ ان كي بيان كرڻ جي اهڙي سگه بخشي آهي. جو كنهن به ماحول جي ڳاله كندو ته ائين پيو ڀائنبو ته پڙهندڙ پاڻ اُتي موجود آهي. مثال طور كچي جي زميندار هجڻ جي حيثيت ۾ سندس واهپو چورن، كاٽكن ۽ پاٿاريدارن سان پوي ٿو جيكي ٻيلي ۾ لكل دوڻين سان وڻج واپار يا لك لاءِ گهاٽو ناتو ركندا آهن. انهن جي ٻولي، انهن جي دوستيءَ جا معيار، انهن جا اخلاقي ۽ انساني قدر ۽ انهن جو ونهو ايباس كرڻ كان بلكل الڳ ٿين ٿيون. نسيم انهن سيني ڳالهين جو اونهو ايباس كرڻ كان پوءِ "پهرين مراد" كهاڻي لكي آهي." پهرين مراد كان پوءِ "كافر" سندس لاجواب كهاڻي آهي."

# سنڌي ناول

ناول (Novel) انگريزي زبان جو لفظ آهي. جنهن جي معنيٰ آهي "نمونو" يا كا "نئين شيءِ". ناول ادب جي تمام اهم شاخ آهي. هيءُ انساني جذبات جو ترجمان هجڻ سان گڏوگڏ قومي زندگيءَ ۽ حالات جو عڪاس پڻ آهي. انگريزي ادب ۾ ناول کي تمام گهڻي اهميت ڏني وڃي ٿي. ڇو ته مشهور ناءلن يورپ ۾ انقلاب لاءِ راهه هموار ڪئي ۽ اتان جي زندگيءَ کي متاثر ڪيو.

### ناول جون فني خوبيون

پلات: ناول جو پلاٽ, ناول ۾ رونما ٿيندڙ واقعن جو ڍانچو آهي. پلاٽ يا واقعن جو تسلسل ايترو منظم هجڻ گهرجي جو پڙهندڙ پوري توجہ سان ناول پڙهندو رهي ۽ دلچسپي جو سلسلو به برقرار رهي.

سيرت نگاري: سيرت نگاري يا كردار نگاري جا به طريقا آهن. هك طريقي پر ناول جا كردار پنهنجن جذبن جا ترجمان پاڻ هوندا آهن. ٻي طريقي ۾ ناول نگار هڪ مؤرخ وانگر قلم کڻي ٿو ۽ سيني ڪردارن جا جذبات پنهنجي زباني ٻڌائڻ سان گڏوگڏ انهن تي تنقيد ۽ رائي زني پڻ ڪندو هلندو آهي.

خاص مقصد: ناول نگار لاءِ اهو ضروري آهي ته ناول ڪنهن خاص مقصد تحت لکي ۽ اهو خاص مقصد اِصلاحي هجي ۽ منجهس تعمير اخلاق تي خاص زور ڏنل هجي ۽ انهيءَ سان گڏ تفريحي پهلو به ضروري آهي. نه ته ناول ناڪام ٿيڻ جو خدشو رهي ٿو.

حقیقت پسندي: ناول جا ڪردار انسان هوندا آهن ۽ اها حقیقت آهي ته انسان ۾ سٺايون به آهن ته خرابيون به تنهن ڪري ناول نگار حقیقت پسنديءَ کان ڪم وٺي، انهن جي جذبات ۽ عملن جو عڪس پیش ڪري ڪردارن کان اهڙو ڪم وٺي جيڪو مافوق الفطرت نه هجي. ۽ هن کي عقل تسليم ڪري

فصاحت ۽ بلاغت: شاعريءَ وانگر ناول <sub>۾</sub> به فصاحت ۽ بلاغت سان گڏ محاورا ۽ اصطلاح ڪتب آندا ويندا آهن.

اخلاقيات: ناول نگار كي اخلاق جي دائري ۾ رهي پوءِ پنهنجي قلم كي جُنبش ڏيڻ گهرجي

### ناول جا قسم

ناول جا هيٺيان مُکيه قسم آهن:

ا. واقعاتي ناول

2. ڊرامائي ناول

جاسوسي ناول

4. سماجي ناول

5. نفسياتي ناول

6. تاریخی ناول

# سنڌي ناول جي تاريخ

اهو هڪ ادبي بحث آهي ته سنڌي ناول نويسي جي ابتدا ترجمي کي سمجهڻ گهرجي يا سنڌي قصن ۽ ڪهاڻين کي. مرحوم محمد اسماعيل عرساڻيءَ جي چوڻ مطابق ته "سنڌي ناول نويسيءَ جو بنياد سنڌي قصي کي سمجهڻ گهرجي."

"ينيي زميندار جي ڳاله", "سُڌاتورو" ۽ "ڪڌاتورو" قصن کي سنڌي ناول جي ابتدا سمجهڻ گهرجي, پر حقيقت اها آهي ته ناول مغربي صنف آهي, جنهن جو قصہ گوئي سان ڪو تعلق نہ آهي. سنڌي ناول جي شروعات ترجمن سان ٿي.

### **سنڌي ناول جو اوائلي دؤر** (1870ع کان 1923ع)

هن كي ترجمي جو دؤر به چئي سگهجي تن "ديوان اُڌارام" ۽ "ساڌو نول راء" گڏجي باڪٽر جانسن جي ناول "راسيلاس" كي سنڌيءَ ۾ ترجمو كين ان كان پوءِ كيترائي ناول انگريزيءَ تان ترجمو ٿيا, جن مان ڪجه مشهور نالا هي آهن. "ساڌو هيرانند" 1891ع ۾ "Taismen" جو ترجمو "طلسم" جي نالي سان كيو. 1910ع ۾ "سيرومل ساگرائيءَ" جو طويل ناول "هر دلعزيز" عرف "چندر كانتا سنتي" قسطوار ڇپيو. "اسٽار آف منگريلا" جو ترجمو "ستاره منگريلا" جي نالي سان شايع ٿيو.

اوائلي خود ساخته ناول: اصلوكا سنڌي ناول لكڻ جو شرف پڻ جناب مرزا قليچ بيگ كي حاصل ٿيو. هن 1888ع ۾ پهريون اصلوكو ناول "دلارام" نالي سان لكيو. سندس ٻيو ناول "زينت" 1895ع ۾ ڇپيو.

قليچ بيگ كان پوءِ لعل چند آمرڏني مل به كاني اصلوكا ناول لكيا, جن مان "چوت جو چند" ۽ "ڀرمرجي ڀلائي" كاني مشهور ٿيا.

كاكي ييرومل ني اصلوكًا ناول لكيا, جيكي هي آهن:

آندسندریکا (1910ع)

موهني ٻائي ( 1911ع)

وريل ۽ نعمت (1915ع)

ڊاڪٽر گربخشاڻيءَ 1915ع ۾ "نورجهان" لکين جيڪو تمام گهڻو مشهور ٿيو.

ان كان علاوه هن دؤر مربيا به كيترائي ترجما ٿيا ۽ اصلوكا ناول لكيا ويا. ترجمو كندڙن مرسر فهرست مرزا قليچ بيگ رهيو. خوشي رامر موٽو مل گرواڻي ۽ ٻين پڻ كافي ترجما كيا.

هن دؤر ۾ مختلف قسمن جا ناول لکيا ويا، جن ۾ سماجي ناول، اخلاقي ناول سرفهرست رهيا، ڪجه جاسوسي ناول پڻ لکيا ويا.

### **سنڌي ناول جو ٻيو دؤر** (1923ع کان 1947ع)

هي دؤر سياسي كشمكش جو دؤر هو جنهن جو اثر ناول نويسيءَ تي پڻ پيو ۽ سياسي ۽ تاريخي ناول لكجڻ لڳا. هن ڏس ۾ كراچي جي مشهور رسالن. "سندر ساهتيه". "رتن" ۽ "آشا ساهت منڊل" كاني خدمت سرانجام ڏني. هنن رسالن ۾ اصلوكن ناولن سان گڏ انگريزي هندي اردو ۽ بنگاليءَ تان پڻ كاني ناولن جا ترجما كري شايع كيا ويا.

هن دؤر ۾ صاحب سنگه شاهاڻي جو ناول "بلو کوکر" (1930ع) ۽ عبدالرزاق ميمڻ جو ناول "جهان آرا" (1931ع) ڪافي مشهور ٿيا. ان کان علاوه مسلم ادبي سوسائٽيءَ (1931ع) ڪافي ناول شايع ڪيا. هيءَ سوسائٽي خان بهادر محمد صديق ميمڻ جي ڪوششن سان وجود ۾ آئي.

1939ع کان محمد عثمان ڏيپلائي باقاعده ناولن لکڻ جو سلسلو شروع ڪيو. پاڻ گهڻو ڪري تاريخي ناول لکيائون, جن ۾ قومي زندگيءَ جو عڪس نمايان آهي. سندس تاريخي ناولن جو تعداد تقريباً هڪ سؤ آهي. جن مان ڪيترائي ضبط ڪيا ويا.

ان كان علاوه پروفيسر رام پنجواڻيءَ به كافي اصلوكا ناول لكيا، جن ۾ "قيدي" 1943ع ۾ ۽ "چانديءَ جو چڪر" 1944ع ۾ ڇپيا، جن ۾ قومي زندگي ڏيكاريل هئي. نارائڻ داس ڀمڀاڻي جو "مالهڻ" (1942ع) ۽ "غريبن جو ورثو" سٺا ناول آهن.

مجموعي طور هن دؤر ۾ سياسي ۽ تاريخي ناول گهڻا لکيا ويا, جيكي ان دؤر جي ڪشمڪش ۽ ذهني مانڌاڻ تان پردو کڻن ٿا.

هن دؤر ۾ ناول ڪافي ترقي ڪري چڪو هو ۽ ڪافي رفتار سان ارتقائي منزلون طئي ڪري رهيو هو ته ورهاڱو ٿي ويو ۽ سنڌي ناول سنڌي ادب جي ٻين صنفن وانگر وري پوئتي پئجي ويو.

# ورهاگي كان پوءِ وارو دؤر (1947 كان 1990 تائين)

ورهاڱي کان پوءِ سنڌي ناول تمام گهڻو سُست ٿي ويو آهي. جيتري ترقي سنڌي افساني ڪئي آهي، ان کان تمام گهٽ ترقي سنڌي ناول ڪئي آهي. ان جا ڪيترائي سبب ٿي سگهن ٿا. بهرحال هن دؤر مرڪجه ڪهاڻيڪارن ناول لکي ڪجه تجربا ڪيا آهن.

هن دؤر ۾ ڪافي حد تائين ترجما بہ ٿيا آهن, جن ۾ هيٺيان ناول ڪافي مشهور ٿيا:

عاشي, روح جي ڳولا, تصوير جو خون, آسيه ماءُ وغيره.

هندستاني سنڌي اديبن ۾ گوبند مالهي, سندري اُتم چنداڻي, موهن ڪلپنا, ۽ ڪلا پرڪاش سٺا ناول لکيا. سنڌ ۾ طبع زاد ناول نگارن ۾ سراج ميمط, آغا سليم ۽ ڊاڪٽر نجم عباسي ۽ ماڻڪ بيحد اهم آهن, جن شاهڪار ناول لکيا. انهن کان علاوه طارق عالم ابڙو ۽ قاضي خادم جي ناولن پڻ مشهوري ماڻي.

### 1990ع كان يوءِ سنڌي ناول

1990ع كان پوءِ سنڌي ادب ۾ ناولن جو هڪ چڱو خاصو تعداد ماركيٽ ۾ آيو جن مان اكثريت نون ناول نگارن جي آهي, ليكن انهن ۾ سينيئر ليكك امر جليل جي ناول "نيٺ گونگي ڳالهايو", غلام نبي مغل جي ناولن "اوڙاهم "دونهاتيل راتيون ۽ رولاك" اخلاق انصاري جي "اڏوهي" بيحد مقبوليت ماڻي.

1990ع کان پوءِ عورت ناول نارن پڻ پاڻ ملهايو آهي. جن ۾ سرِفهرست ماهتاب محبوب, ج ع منگهاڻي. ريٽا شهاڻي ۽ ڪزبانو سنڌي آهن.

هندستاني سندين پڻ هن دور ۾ کوڙ سارا ناول لکيا آهن. جن ۾ رتنا گوديا رولاڪ, ريٽا شهاڻي. ڪلا پرڪاش. گوبند خوشهالاڻي. لال پشپ, موتي لال جوتواڻي ۽ نندلال عيدنداس پرسراماڻي تمام اهم ناول نگار آهن.

انهن کان علاوه سنڌ ۾ ڪيترن سينيئر ۽ نوجوان ليکڪن پڻ ناول تي طبع آزمائي ڪئي آهي. جن مان اهم نالا هي آهن: ڊاڪٽر هدايت پريم. فاروق سولنگي. سليم چنا، اڪبر سومرو، امر لغاري پرويز ابڙو، عزيز ڀنڀرو، گل محمد چنا ۽ مظهر ابڙو.

هن دور جي ناول جا موضوع مختلف رهيا آهن جن ۾ قوم پرستي سرِفهرست رهي آهي ۽ ٻئي نمبر تي رومانيت ڪيترن ئي ناولن جو موضوع رهي آهي. احساس محرومي ۽ مظلوميت جو احساس پڻ اڪثر ناولن ۾ ملندو. نوجوان ناول نگارن ۾ مشاهدي ۽ مطالعي جي کوٽ سندن لکڻين مان عيان آهي. تنهنڪري کين گهرجي ته هو ڪلاسيڪي توڙي همعص عالمي ادب جو مطالعو ۽ حسبِ حال سياحت ڪن ته جيئن سنڌي ادب کي سٺا ناول ملي سگهن. ڇو ته مستقبل قريب ناول جي حڪمراني جو دور آهي.

سنڌي ناول نويسيءَ کي مضبوط بنياد فراهم ڪندڙ ڪجه اديبن ۽ انهن جي ناولن تي تبصروهيٺ ڏجي ٿو.

### سرام الحق ميمن

اسان جي ادبي دنيا ۾ سراج هڪ محيل ۽ ناليرو ليکڪ آهي. سراج صاحب افسانہ نگاں دانشور ۽ ماهر لسانيات هئط سان گڏ ينجن شاهڪار ناولن کي بہ جنم ڏنو آهي, جن جا نالا هي آهن:

'يڙاڏو سوئي سڏ', 'مرڻ مون سين آغ', 'مُنهنجي دنيا هيڪل ويا ڪل', 'تنهنجي دنيا سڀرنگ سانول' ۽ 'مُنهنجي دنيا مرگه ترشنا'.

پهريان به ناول ارغونن ۽ ترخانن جي ظلمر ۽ ڏاڍ واري دؤر ۾ سنڌين جي اخ وسر ندڙ جدوجهد جا شاهڪار عڪس آهن.

كجه عالمن جو خيال آهي ته انهن ناولن جو پلاٽ ڪُجه غير فطري ۽ ڪردار نگاري ۾ ڪُجه مصنوعيت ڏسڻ ۾ اچي ٿي, پر ٻولي, اسلوب, رواني ۽ عڪاسي جي لحاظ کان اهي بي مثال ناول آهن. ناول پڙهندي يڙهندڙ تي عجيب ڪيفيت طاري ٿيو وڃي ۽ پڙهندڙ پنهنجي پاڻ کي پوري طرح ناول جي حوالي ڪري ٿو ڇڏي

سندس پويان ٽي ناول موجوده دؤر جي حالتن تي لکيل آهن ۽ ٽئي هڪ ئي سلسلي جون ڪڙيون آهن.

سراج صاحب جا ناول انيك خوبين سان يَريُور آهن. پر سندن گجهه خوبين تي تبصرو ڪجي ٿو.

#### مقصديت

سراج صاحب ادب براء ادب جو قائل نه آهي. هُو هڪ واضح مقصد جي تحت قلم کڻي ٿو. مقصديت سندس ناولن تي ايترو تہ حاوي آهي, جو كتى كتى اسلوب بر جذباتيت به اچى تى وچى ۽ ناول جي فني نقطن كى به مدنظر نٿو رکي, اهو مقصد آهي "سنڌ". هُو سنڌ لاءِ ئي سڀ ڪجهه لکي ٿو. سنڌين جي بهادري شجاعت ۽ ڏاهب کان علاوه انهن جا مسئلا, نفسياتي پهلوئن سمیت زیر بحث آلی تو. هُو سنڌ سان ٿيندڙ هر زيادتي تي لکڻ چاهي ٿو. هُو زيادتي ڪندڙن کي نِدي ٿو. بوءِ اهي ڌاريا حڪمران هجن يا ينهنجا وڏيرا، سنڌي مجاهدن جي قرباني جا داستان ڏاڍي پُراثر انداز سان بيان ڪري ٿو.

ان كان علاره سراج صاحب سنڌي جاگيرداري سماج جي اڏوهي كاڌل قدرن کی بہ پنھنجی تنقید جو نشانو بنائی تو. هُو هر لحاظ کان سنڌ جی تاريخي ۽ ثقافتي برتري چاهي ٿو.

### ېولي

سندس ناولن جي ٻولي روانيءَ توڙي وسعت جي لحاظ کان اعليٰ درجي جي آهي. هُو جيڪو به خيال ٻين تائين پهچائڻ چاهي ٿو ٻولي سندس ڀرپور ساٿ ڏئي ٿي, سندس ٻولي پڙهڻ سان پڙهندڙ جي جمالياتي ذوق جي ڀرپور سڪين به ٿئي ٿي.

### جذبات نگاري

سندس سيني ناولن ۾ جذبات نگاري تمام سهڻي انداز سان ڪيل آهي. پڙهندڙ ائين ٿو محسوس ڪري ته سندس جذبات جي ترجماني ٿي رهي آهي. سراڄ صاحب ڪردارن جي سوچ, شعور ۽ جذبات کي ڪاغذ تي منتقل ڪرڻ ۾ ڪمال درجي جو فن رکي ٿو. ڪردارن جي ذهن ۾ ايندڙ سوچون, نفسياتي ڪشمڪش, خوشي. غمر درد, اميدون ۽ حسرتون وغيره سهڻي نموني سان پيش ڪيون اٿس.

### رومانيت ۽ جماليات

سراج صاحب جي ناولن ۾ روماني عنصر به ڪاني نمايان آهي. بلڪ هڪ لازمي جزو آهي. سندس ڪردار محبت جي خُمار۾ ٻڏل نظر اچن ٿا. اها محبت کين مقصد ماڻڻ لاءِ نئون اتساه ۽ جذبو ٿي بخشي. روماني ڪردار نگاري ۾ هو جماليات جي اعليٰ قدرن کي به اڳيان رکي ٿو هُو جڏهن ڪنهن جي حُسن جو نقشو ٺاهي. تعريف ڪري ٿو ته پڙهندڙ جا سطحي جذبا بلڪل ماٺا رهن ٿا ۽ هُو ڪنهن به قسم جي جنسي ڪشمڪش ۾ مبتلانه ٿو بي بر ٻئي پاسي سندس جمالياتي ذوق جي تسڪين احسن طريقي سان ٿئي. پر ٻئي پاسي سندس جمالياتي ذوق جي تسڪين احسن طريقي سان ٿئي. ٿي.

### ڊاڪٽر نجم عباسي

داڪٽر نجم عباسيءَ کي سڄاڻ اديب ان ڪري چيو ويو آهي, جو هو ڏرتيءَ ۽ ان جي ماڻهن جي مسئلن کي سمجهڻ سان گڏوگڏ انهن مسئلن جا حل به ٻڌائي ٿو. سندس هيٺيان ناول ڪاني مشهور ٿيا:

'بلنديون'، 'تلاش' ۽ 'ييار ڪهاڻي'.

سندس ناولن جو فني جائزو هيٺ ڏجي ٿو.

سندس ناولن جو پلاٽ طبقاتي سماج جي اردگرد ڦِري ٿو. هُو مغرور ۽ مٿئين طبقي جي ماڻهن جي سوچ ۽ عمل تي ڪاري وار ڪري ٿو. ان سان گڏ هو مظلوم ۽ بيڪس طبقي جي مسئلن جي نشاندهي ڪرڻ سان گڏ انهن کي هڪ مثبت سوچ ۽ راءِ عمل به ڏئي ٿو.

"بلنديون" ۾ هُو هارين کي متحد ٿيڻ ۽ پنهنجا حق وٺڻ لاءِ گڏيل جدوجهد جو درس ڏئي ٿو ۽ "تلاش" ۾ وري هڪ مظلوم عورت کي جاگير دارانہ سماج مان جند آزاد ڪرائط لاءِ تعليم کي ذريعو بنائط جي تلقين ڪري ٿو.

### ڪردار نگاري

سندس ناولن جا ڪردار گهڻو ڪري عام ماڻهو آهن. پر اهي عام ماڻهو پنهنجي جدوجهد سبب خاص ماڻهو بنجي وڃن ٿا. سندس ڪردار گهڻو ڪري پنهنجي عمل ۾ آزادي پسند هوندا آهن. ۽ امن، آزادي ۽ آجيي لاءِ جدوجهد ڪندي نظر ايندا آهن.

#### مقصديت

ڊاڪٽر صاحب هڪڙي ئي خاص مقصد لاءِ لکيو. اهو مقصد آهي, "شخصي توڙي قومي آزادي", هُن پرماريت جي خلاف لکيو هن مذهبي جُنون جي خلاف لکيو هُن ٻوليءَ ۽ ڌرتيءَ جي بقا لاءِ لکيو ۽ هُن غير طبقاتي سماج لاءِ لکيو. مطلب ته سندس لکڻين جو محور سماجي, سياسي ۽ معاشي انقلاب آهي.

داكٽر شمس الدين عرساڻي، داكٽر نجم عباسي جي فن تي تبصرو كندي لكي ٿو:

"نجم عباسي هڪ حقيقت نگار (Realist) وانگر معاشري جي براين تي نگاه وجهي ٿو ۽ زندگي جي ڪنهن نہ ڪنهن رُخ کي آشڪار ڪري ٿو ليڪن ان ۾ هن جي طبقاتي نظام خلاف جدوجهد جي سوچ سمايل هوندي آهي. اهو ئي سبب آهي جو هن جي هر تخليق. فرد سان ٿيندڙ ظلم جي داستان سان ڀريل آهي. سماج جا ٺيڪيدار. شاهوڪار شاهي جا دادلا, جاگيردار ۽ زميندار ڪهڙن حُربن سان غريب عوام کي پيڙهين ٿا. بي انصافين جا قسمين قسمين طريقا، حقيقي واقعن ۽ ڪردارن جي روپ ۾ سندس ڪهاڻين ۾ پيش ڪيل آهن. هُو رڳو سماجي بُراين کي اگهاڙو ڪونه شوڪري بلڪ انهن تي وار ڪندي به نظر اچي ٿو."

### آغا سليم

آغا صاحب داخليت توڙي خارجيت جي حوالي سان هڪ منفرد اديب آهي. هُو سونهن، سچائي، تهذيب ۽ اعليٰ انساني قدرن جو علمبردار آهي. هُو فن ۽ سونهن جو پرچارڪ آهي ۽ انهن جي ابديت ۾ يقين رکي ٿو. پاڻ هيل تائين هيٺيان چار ناول لکي چڪو آهي:

'اونداهي ڌرتي روشن هٿ', 'اڻپورو انسان', 'روشنيءَ جي تلاش' ۽ 'همه اوست'.

سندس ناولن جو فني تجزيو هيٺ ڏجي ٿو:

#### يلات

سندس ناولن جو پلاٽ ڪنهن خارجي واقعي کان وڌيڪ ڪردارن جي داخلي ڪشمڪش کي ظاهر ڪندو آهي. هُو تهذيب جي اعليٰ قدرن کي پنهنجي ناولن جو موضوع بنائي ٿو. نيڪيءَ ۽ بديءَ جي ٽڪراءَ سبب، نيڪي جي وقتي شڪست کي سندس لازوال فتح ۾ تبديل ڪري ٿوڇڏي نيڪي جي وقتي شڪست کي سندس لازوال فتح ۾ تبديل ڪري ٿوڇڏي

### رومانيت

رومانيت آغا صاحب جي نس نس ۾ سمايل آهي, ليكن اها سستي رومانيت نه آهي, هُو لازوال ۽ ابدي محبت جو قائل آهي. هو محبت كي فن ۽ فئكار جي ترقي سان گڏ انسائي معاشري لاءِ به تمام ضروري قرار ڏي ٿو هُو ثابت كري ٿو ته محبت هك آفاقي آدرش آهي. جنهن جي تكميل سان ئي انساني معاشري جي ارتقا ممكن آهي.

#### بولي

سندس ناولن جي ٻولي خالص ادبي آهي ۽ پڙهندڙ کي پوري طرح پنهنجي گرفت ۾ وٺي ٿي ڇڏي

#### ڪردار نگاري

آغا صاحب جي ناولن جا ڪردار عام ماڻهو هوندي به عام ماڻهو نه آهن. اهي اعليٰ آدرشي انسان آهن. جيڪي اعليٰ انساني قدرن جا رکوالا آهن. سندن پيغام محبت آهي, اَمن آهي, فن آهي ۽ علم آهي. آغا صاحب سماجي مسئلن تي لکڻ کان وڌيڪ انسان جي ازلي مسئلن تي وڌيڪ لکيو آهي.

#### مقصديت

سندس ناولن جو مقصد سماجي مسئلن کي اجاگر ڪرڻ کان وڌيڪ تهذيب, ثقافت, سونهن ۽ سچائي جي لازوال سفر کي نمايان ڪرڻ آهي, ان کان علاوه انسان جي اندر ۾ جيڪا ڀڃ ڊاه ٿئي ٿي, انهيءَ تي به خوبصورت انداز سان لکي ٿو. سندس ناول "اونداهي ڌرتي, روشن هٿ" تي مختصر تبصروهيٺ ڏجي ٿو.

اونداهي ڌرتي، روشن هٿ: هي ناول سنڌ جي تاريخ جي مختلف دؤرن مان گذرندڙ سچائي جي سفر جو لازوال داستان آهي. سندس ٻولي، اسلوب, مهذب اندان واقعن جو تسلسل ۽ ڪردارن جي نفسياتي ڪشمڪش پڙهندڙ کي مڪمل طرح سان پنهنجي گرفت ۾ وئي ڇڏي ٿي.

موهن جي دڙي کان وٺي، اڄ تائين سنڌي ثقافت ۽ تهذيب جيڪو سفر طئه ڪيو آهي، آغا صاحب ان کي ڪمال فنڪاري سان ناول جو روپ ڏيئي، اسان کي پنهنجي تاريخ ۽ تهذيب کان پوري ريت آگاه ڪيو آهي.

آغا صاحب پنهنجي ڪتاب کي تاريخي دؤرن جي لحاظ کان ڪيترن ئي حصن ۾ ورهايو آهي, پر انهن سڀني ۾ مرڪزي ڪردار ساڳيا ئي آهن. سارنگ جيڪو سچائي, فن ۽ علم جي علامت آهي, اهو هر دؤر ۾ پنهنجو تاريخي فرض نيائيندي نظر اچي ٿو.

هن ناول جو پهريون حصو "موهن جي دڙي" واري دؤر جي پس منظر ۾ لکيل آهي. 'سارنگ' هڪ بت تراش آهي. هُو مورتيون ٺاهي ٿو. پر انهن ۾ جان نہ آهي. نيٺ هي مها پوڄارڻ جو ناچ ڏسي ٿو ۽ کيس مها پوڄارڻ سان محبت ٿي وڃي ٿي. اها محبت سندس فن کي ڪمال بخشي ٿي ۽ هو هڪ عظيم بُت تراش بنجي پوي ٿو. مها پُوڄارڻ جنهن جو نالو "سنڌو" آهي. اها به هن جي ڏات سان محبت ڪري ٿي. سنڌو کي سزا ڏيڻ لاءِ مها پوڄاري، سارنگ جون آڱريون ڪپائي ٿو ڇڏي

ناول جي هن حصي کي پڙهي. پڙهندڙ هيٺيان تاثر ٿووٺي:

- ا. فن, محبت كان سواء نامكمل آهي.
- 2. محبت مها پوڄارڻ جهڙي مقدس هستيءَ سان بـ ڪري سگهجي ٿي.
- محبت ایتری طاقتور شیء آهی جو مها پوڄارڻ سڀ ليڪا لتاڙي لوڪ
   کان لاپرواه ٿي سارنگ وٽ هلي ايندي آهي.
- 4 هميشه وانگر مذهبي پيشوا, محبت تي پابنديون ٿو وجهي ۽ محبت
   ڪرڻ واري فنڪار جون آڱريون ٿو ڪپي.

- منڌ هميشه وانگر, موهن جي دڙي واري دؤر ۾ به سُکي ستابي هئي.
- 6. سنڌي عوامران وقت به مذهبي رهنمائن اڳيان بيوس هو وغيره وغيره.

ناول جو ٻيو حصو سومرن جي دؤر جي پس منظر ۾ لکيل آهي هن دؤر ۾ به سارنگ فنڪار آهي. هو "سرندو" وڄائي ٿو پر سندس شرن ۾ جان نه آهي، سان گڏسارنگ برهمڻ به آهي، ۽ جوڳ به پچائي پيو. سنڌو هن دؤر ۾ وئشيا آهي، پر تنهن هوندي به سارنگ جي دل ۾ جڏهن سنڌو جي محبت جنم وٺي ٿي ته هُو هڪ عظيم فنڪار بنجي پوي ٿو سنڌو کي هڪ برهمڻ سان محبت ڪرڻ جي ڏوه ۾ شهر نيڪالي ڏني ٿي وڃي، جنهن جي نتيجي ۾ سارنگ ويراڳ ختم ڪري ٿو ڇڏي هن دؤر ۾ سارنگ جي مُلاقات بوعليءَ سان ٿئي ٿي جيڪو عرب سياح آهي, پر سنڌ جي محبت ۾ سنڌي ٿي ٿو وڃي ۽ آخرڪار سنڌ جي لاءِ وڙهي به ٿو. هن دؤر جو خاص تاثر اهو آهي ته محبت هڪ مقدس جذبو آهي. محبت جيڪئي ترين عبادت محبت جي عظيم ترين عبادت محبت جيڪو عليم ترين عبادت

سنڌ ۽ عربستان جي تهذيبي لاڳاپي کان به واقفيت ملي ٿي ان کان پوءِ هر دؤر ۾ تقريباً ساڳيا ساڳيا قدر دهرائجن ٿا. يعني سارنگ جيڪو سچائي آهي, پيار آهي, فن آهي, اهو هر دؤر ۾ محبت ۾ شڪست کائي ٿو پر فنا نٿو ٿئي. سندس آدرش زنده رهن ٿا. ۽ هُو تاريخ جي ٻئي دؤر ۾ وري پنهنجن آدرشن سان زنده ٿيو پوي

هن ناول تي تبصرو كندي داكٽر شمس الدين عرساڻي لكي ٿو: "موهن جي دڙي جي تهذيب كان ورهاڱي ٿيڻ تائين وسيع كينواس ۾ هي ناول پكيڙيو ويو آهي. سارنگ، سنڌو ۽ ماڻك, بار بار روپ بدلائي هر دؤر ۾ اُڀرن ٿا.

تهذيب جا مختلف موڙ تاريخي واقعاتي بيان بدران پڙهندڙن تائين تاثرات، جذبات ۽ يادگيرين جي ذريعي پهچن ٿا. جيڪو انساني ذهن جي فڪري ۽ جذباتي گهرائي جي تسلسل کي پيش ڪرڻ جو ڪامياب ذريعو آهي.

اڳتي هلي ڊاڪٽر صاحب لکي ٿو:

"سارنگ اهو اِنسان آهي, جيڪو صدين کان پنهنجي سيني تي ڌارين جون ڏاڍايون سهندو پيار ۽ نيڪي جو پرچار ڪندو رهيو آهي. سندس هر باب ۾ بظاهر ناڪامي ٿئي ٿي, ليڪن ظاهري شڪست ۾ فن جي عظمت ۽ تهذيبي عروج جو راز سمايل آهي. هن جي پسپائي وري به انسان جي ڪاميابيءَ ۾ بدلجيو وڃي."

### مضمون نويسي

مضمون نويسي به اسان وٽ انگريزن جي معرفت پهتي. مضمون تي وڌيڪ ڪجهه لکڻ بدران اچو ته پهرين مضمون جي وصفن جو جائزو وٺون. مشهور مضمون نويس جانسن چوي ٿو:

مضمون انساني اندر جي اڻ هضم ٿيل ۽ بي ترتيب خيالن سان ڀرپور، هڪ مختصر ادبي تحرير آهي, جا ڪنهن خوش مزاج دل مان آزاديءَ سان نڪري نروار ٿئي ٿي."

سر ايدمند گاس چوي ٿو:

"مضمون عام طرح سان هڪ درمياني طوالت واري نثري تحرير آهي, جنهن ۾ مضمون نگار ڪنهن به موضوع جي خارجي پهلوئن تي آسان ۽ سرسري نظر وجهي ٿو ۽ موضوع تي صرف انهيءَ حد تائين بحث ڪري ٿو. جيستائين سندس شخصيت ان موضوع کان متاثر ٿيل هوندي آهي."

"مضمون، نثر جي هڪ اهڙي صنف آهي، جنهن ۾ ڪنهن ادبي، فلسفيانه يا سماجي موضوع تي شخصي يا تاريخي نقطئه نظر کان روشني وڌي وئي هجي ۽ زياده طويل نه هجي."

متين وصفن كي پڙهڻ كان پوءِ مضمون بابت هيٺيان نقطا ذهن ۾ اچن ٿا:

- (1) مضمون جي طوالت درمياني هئط گهرجي.
  - (2) مضمون نثر ۾ هئڻ ضروري آهي.
- (3) مضمون جو تعلق موضوع جي خارجي رخن سان هجي ته بهتر.
- (4) مضمون تي پابندي انهيءَ حد تائين هجي، جيستائين مضمون نگار جو تعلق آهي يعني سندس شخصيت جو عڪس مضمون ۾ ڏسڻ ۾ اچي.
  - (5) مضمون جي ٻولي عام فهم سادي ۽ سوادي هجي.

مرحوم محمد اسماعيل عرساڻي جيڪو پاڻ به هڪ سنو مضمون نگار هو مضمون بابت لکي ٿو" "مضمون نگاري ۾ انفرادي سوچ ۽ فڪر. ڪلام ۽ گفتگو جي انداز ذاتي مشاهدن ۽ تجربن ۽ پنهنجي افتاد طبع جو گهڻو دخل هوندو آهي. مضمون نگاريءَ جو فن رنگين ۽ دلچسپ آهي. جنهن ۾ پڙهندڙ گهڻو ڪري لطف اندزو ٿيندو آهي. زبان جي نزاڪت ۽ صحت جي مشق پڻ هن صنف مان ئي ٿيندي آهي. مضمون نگار ڪٿي ڪو واقعو بيان ڪندو آهي تہ حتي وري پنهنجا ذاتي خيال ۽ تجربا بيان ڪندو آهي. ڪئي ڪو لطيفو پيش ڪندو آهي. ڪئي ڪو لطيفو پيش ڪندو آهي. ڪڻي کو لطيفو پيش ڪندو آهي. ڪڻي کو لطيفو پيش ڪندو آهي. ڪڻي گمر گمر گمر

ٿيندو آهي. ڪڏهن اخلاقي سبب ٻڌائيندو آهي ۽ ڪڏهن طنز و مزاح ڪندي وڃي مٿي چڙهندو آهي. اهڙيءَ طرح هڪ ڳالهہ مان ٻي ڳالهه ٺاهيندو ويندو آهي, پر اهوسڀ ڪجه اهڙي ته لطيف پيرايي ۾ هوندو آهي. جو پڙهندڙان کي پڙهندي ذهني سُرور محسوس ڪندو آهي."

# سنڌي مضمون نگاريءَ جي تاريخ

اسان جي شاعري جون صنفون گهڻو ڪري برصغير جي ٻولين ۽ شاعرن کان متاثر رهيون آهن. پر ان جي ابتڙ اسان جي نثر جون تقريباً سڀ صنفون يورپ ۽ ٻين مغربي ملڪن جي ادب کان متاثر رهيون آهن.

سنڌي مضمون نويسي جي تاريخ کي ٽن دؤرن ۾ ورهائي ان جو جائزو ورتو وڃي ٿو:

### پهريون دؤر (1861ع کان 1900ع)

سنڌي ۾ مضمون نويسي جي ابتدا سنڌي صحافت جي وجود ۾ اچڻ کان پوءِ ٿي. پهرين سنڌي اخبار مرزا محمد صادق 1861ع ۾ جاري ڪئي. ان کان پوءِ ٿي. پهرين سنڌي اخبارون نڪتيون. جن ۾ هر قسم جا مضمون لکيا ويندا هئا. "سرسوتي مخزن" جا ڪجه مضمون ڪٺا ڪري "هيري جون ڪڻيون" جي نالي سان ڇپايا ويا. ان کان علاوه "جوت" اخبار جا مضمون "گل ڦل" جي نالي سان ڇپايا ويا.

سنڌي ٻوليءَ جي اڻتڪ عالم مرزا قليچ بيگ هن صنف تي به پنهنجي قلم کي ڀرپور نموني سان استعمال ڪيو. هن ڪيترن ئي موضوعن تي مضمون لکڻ سان گڏ لارڊ بيڪن جي مضمونن جي مجموعي (Bocon's Essays) کي "مقالات الحڪمت" جي نالي سان ترجمو ڪيو. مرزا صاحب اهڙي ته سليس انداز سان ترجمو ڪيو جو پڙهڻ کان پوءِ اهو لڳي ئي ڪوند ٿو ته اهي مضمون ڪي ترجمو ڪيل آهن. هن دؤر جي مضمون جو موضوع گهڻو ڪري اخلاقي، سماجي، تعليمي ۽ معلوماتي آهي.

### بيو دؤر (1900ع كأن 1947ع)

سال 1900ع ڌاري ڪافي سنڌي اخبارون ۽ رسالا شايع ٿيڻ لڳا، جن ۾ هر قسم جا مضمون ڇپجڻ لڳا، هن دؤر جا ناميارا صحافي سٺا مضمون نگار پڻ هئا. انهن ۾ شمس الدين بلبل, جيٺمل پرسرام, محمد هاشم 'مخلص' ۽

مولانا دين محمد وفائي سرفهرست آهن. شمس الدين جا مضمون پڙهڻ سان تعلق رکن ٿا. سندس انداز طنز و مزاح وارو آهي ۽ ٻولي وڻندڙ آهي. سندس مضمونن جو موضوع نئين تهذيب ۽ تمدن جي خرابين تي ٻڌل هو.

حڪيم فتح محمد سيوهاڻي هن دؤر جو بهترين اديب ٿي گذريو آهي. سندس مضمونن جو موضوع گهڻو ڪري تاريخ, مذهب ۽ سياست هوندو هو. ان کان سواءِ ڄيٺمل به هن دؤر جو سٺو مضمون نگار هو. سندس لکڻ جو انداز تمام وڻندڙهو.

هن دؤر ۾ هن صنف ڪاني ترقي ڪئي. هر قسر جا مضمون لکيا ويا, جن ۾ سنجيده ۽ فلسفيانه قسم جا مضمون به هئا, ته ظرافت ۽ طنز و مزاح سان ڀرپور مضمون پڻ. مضمون نگاري جي ترقي سنڌي ٻولي ۽ لغت لاءِ انتهائي خوشگوار ثابت ٿي.

هِن دؤر مِر هيئيان مضمونن جا مجموعا شايع ٿيا:

1. چٹنگون	تيرٿ وسنت
2. اد <b>بي غنچ</b> و	نارائح داس يمياثي ۽ پروفيسر رامر پنجواڻي
3. ادبي آئينو	ليكراج عزيز
4. ڳوٺاڻي چهر ۽ اناردانہ	نارائط داس ملكاثي
5. سدا گلاب	لال چند امر ڏنو مل
6 دس عما	عثمان على انصابي

انهن کان علاوه منگهارام ملڪاڻي, ڊاڪٽر دائودپوٽي الله بچايو سمون ۽ محمد اسماعيل عرساڻي پڻ سٺا مضمون نگار هئا.

### ٽيون دؤر (ورهاڱي کان اڄ تائين)

هن دؤر جي شروعات به سنڌي نثر جي ٻين صنفن وانگر خوشگوار ثابت نہ ٿي سنڌي جيڪي هندستان لڏي ويا, اهي ناميارن اديبن ۽ شاعرن سان گڏ, سنڌي پريسن ۽ اخبارن جا مالڪ به هئا، انهن جي وڃڻ سبب هڪ وڏو خال ٿي پيو. وري انهيءَ خال کي ڀرڻ لاءِ حالتون به بلڪل سازگار نہ ٿي سگهيون.

ورهاڱي کان ترت پوءِ جيڪا بي سرو ساماني پيدا ٿي. جنهن کي سياسي ڪشمڪش ۽ معاشي بدحالي ويتر وڌائي ڇڏيو. نتيجو اهو نڪتو جو زندگي جي ٻين شعبن سان گڏ سنڌي ادب به تمام گهڻو متاثر ٿيو.

مضمون نگاريءَ جي بقا جا آثار تڏهن پيدا ٿيا, جڏهن ڪجه رسالا

نڪرڻ لڳا ۽ انهن ۾ چڱيرڙا مضمون به ڇپجڻ لڳا. شروع ۾ "نئين زندگي" ۽ "مهراڻ" رسالا نڪتا، جن مضمون نگاريءَ جي فن کي ڪافي اڳتي وڌايو. ان کان پوءِ آهستي آهستي ٻيا رسالا ۽ اخبارون نڪرڻ لڳيون جن ۾ باقاعدگيءَ سان مضمون لکجڻ لڳا.

هِن دؤر جي شروعات ۾ محمد اسماعيل عرساڻي، ڪريم ڏنو راڄپر ۽ عطا حسين موسوي بهترين مضمون نگار هئا، پر عطا حسين موسوي کي سڀني کان وڌيڪ ساراهيو ويندو هو ڇو تہ سندس مضمون ڏاڍا دلچسپ ۽ طنز و مزاح سان ڀرپور هئا.

تاريخي مضمونن ۾ پروفيسر چيتن ماڙيوالا جو نالو سرفهرست آهي. هي پاڻ به تاريخ جو پروفيسر هو ۽ تاريخي حقيقت کي ڪمال فنڪاريءَ سان مضمون جو روپ ڏيندو هو.

ان كان پوءِ علي محمد راشدي حسام الدين راشدي ۽ ڊاكٽر نبي بخش بلوچ, جي ايم سيد, شمس الدين عرساڻي, محمد ابراهيم جويو حيدر علي لغاري انعام شيخ ۽ جامي چانڊيو به كافي مضمون لكيا آهن. لطيف شناسيءَ جي حوالي سان مضمون نگاري ۾ حيدر علي لغاري جو نالو سرفهرست آهي.

### سنڌي ڊرامو

ڊرامي جي ابتدا نقل ڪرڻ سان ٿي. ڇو ته نقالي ڪرڻ انسان جي فطرت آهي ادب جي ٻين ڪافي صنفن وانگر ڊرامي جي ابتدا به مذهب کان ٿي.

ڊرامو قوم جي زندگيءَ جو عڪس آهي. قومي زندگي ۾ تبديليون اينديون رهندو آهي ۽ ان رهنديون آهن. تنهن ڪري ڊرامو به انهن سان گڏ تبديل ٿيندو رهندو آهي ۽ ان جا مقصد به تبديل ٿيندا رهن ٿا. ان سان گڏ ڊرامو تفريح به مهيا ڪندو آهي. پر ڊرامي جو اصل مقصد قوم کي درپيش مسئلن کي اجاگر ڪري انهن جو حل ٻڌائڻ ۽ قومي مفاد وتان تبيلغ ۽ تلقين جا فرائض بجا آڻڻ آهي.

# ڊرامي جون ٺني خوبيون

ڊرامي جا ٻہ مکيہ قسم آهن:

ا. تريجدي

2. كاميدي

#### ٽريجڊي

ٽريجڊيءَ وارن ڊرامن جي پڇاڙي ڏک واري انداز سان ٿئي ٿي ۽ ناظرين جي ذهنن تي ڏک جو تاثر بيهي وڃي ٿو. شروع ۾ اهڙن ڊرامن لکڻ جو مقصد هو تہ "تقدير، تدبير کان سگهاري آهي. " جو تاثر ڏيئي سگهجي.

تريجدي وارن ڊرامن جي هڪ خاصيت اها آهي تہ انهن جا ناظرين ڊرامي جي ڪردارن جو ڏڪ, پنهنجو ڏک سمجهندا آهن. اهڙي طريقي سان ڏسندڙ جي اصلاح بـ ٿئي ٿي ۽ ذهني نشونما بـ

### ڪاميڊي

ڪاميڊي ڊرامن ۾ رڳو کل خوشي هوندي آهي. جنهن جو مقصد آهي ته ڏکن ۾ پيڙهيل انسان کي ڪجه گهڙيون سڪون جون مهيا ڪجن.

ڊرامي ۾ هيٺيون خوبيون هجر گهرجن:

- (1) ڊرامي جو پلاٽ جاندار ۽ حالتن پٽاندر هجي.
  - (2) ڊائلاگ زندگيءَ سان ڀرپور هجن.
  - (3) كهاڻي جو تسلسل ٽٽڻ نه گهرجي.
    - (4) آغاز ۽ انجام يُر تاثر هجن.
- (5) دراموسبق آموز هجي ۽ ان ۾ تفريح جو سامان به هجي.
  - (6) ڊرامي ۾ فحاشي ۽ هلڪڙائي نه هجي.
- (7) ڊرامو سماجي, سياسي ۽ معاشي مسئلن جي عڪاسي ڪندڙ هجي.

# سنڌي ڊرامي جي ارتقا

سنڌي ڊرامي جي ابتدا اوليهين صدي جي آخر ۾ ٿي. هن دؤر ۾ كافي ناٽك منڊليون هندستان جي ٻين شهرن مان آيون ۽ سنڌ جي وڏن شهرن ۾ ڊراما كيائون. اهي ڊراما ڏسي هتي جي ماڻهن ڊرامن لکڻ جي شروعات كئي.

# **اوائلي سنڌي ڊرامو** (1880ع کان 1894ع)

سنڌي ڊرامي جو سهرو بہ جناب مرزا قليچ بيگ جي سر تي آهي. پاڻ 1880ع ۾ "ليليٰ مجنون" ڊرامو لکي، سنڌي ناٽڪ جو بنياد وڌائين. جلد ٻيو ڊرامو "خورشيد" لکيائين ۽ ڪيترائي ترجما پڻ ڪيائين. مرزا قليچ بيگ جي ڊرامي لکڻ کان پوءِ ڪيترن ئي اديبن کي شوق جاڳيو. مرزا صاحب جي ڊرامن کان پوءِ ديوان ڪوڙي مل ڪيترائي ڊراما لکيا. جن مان "رتناولي" کي شاهڪار جي حيثيت حاصل آهي.

جن ٻين صاحبن ڊراما لکيا، انهن مان چند هي آهن: ماستر ڄيٺانند، لوڪ سنگه، ليلا رام سنگه، وغيره. هن دؤر جي ڊرامن جو مرڪزي خيال اهو هو ته انسان تقدير اڳيان بيوس آهي. ڪيتري به جاکوڙ ڪرڻ کان پوءِ به انسان کي تقدير جي اڳيان جهڪندو ڏيکاريو ويو ۽ سڀ تدبيرون بيڪار ڏيکاريون ويون

هن دؤر ۾ هندي اُردو بنگالي ۽ گجراتي تان ڪافي ڊراما ترجمو ڪيا ويا.

# **ڊرامي جو ٻيو دؤر** (1894ع کان 1923ع)

(حقیقت نگاري جو دؤر)

هن دؤر ۾ انگريزيءَ مان گهڻا ترجما ڪيا ويا, تنهن ڪري جيڪڏهن هن دؤر کي انگريزي ترجمن جو دؤر بہ چئجي تہ وڌاءُ نہ ٿيندو

هن دؤر جا ڊراما انگريزي ادب كان كافي متاثر هئا. هن دؤر ۾ انساني جدوجهد ۽ تدبير كي اهميت ڏني وئي ته انساني تقدير، انساني جدوجهد سان ئي ٺهندي آهي.

ترجمن جو سهرو هميشه وانگر مرزا قليچ بيگ جي سر تي آهي. جنهن شيكسپيئر جا كافي دراما ترجموكيا، جن مان كجه نالا هي آهن. "كنگ ليئر" جيكو "شاه ايليا" جي نالي سان ترجمو كيائين. "مرچنت آف وينس" كي "كسنا دلدار" جي نالي سان ترجمو كيائين. جيكو 1897ع ۾ استيج تي پيش كيو ويو ۽ تمام گهڻو داد وصول كيائين. "روميو جوليت" "فيروز دل افروز" ۽ "نيكي بدي" وغيره جهڙا كافي دراما لكيائين ۽ "كاليداس" جي درامن كي پڻ سنڌي ويس دكايائين.

مرزا صاحب کان پوءِ هن دؤر ۾ ڀيرو مل مهر چند آڏواڻيءَ به ڪافي دراما لکيا.

ان كان علاوه جن صاحبن سنڌي ڊراما لكيا يا ترجما كيا, انهن جا نالا هي آهن:

جيٺمل پرسرام, ياڳچند آڏواڻي, آسانند مامتوراء تيرٿ وسنت. شيرا سنگهر تيجومل شاهاڻي, لال چند امرڏنو مل ليکراج عزيز ڪشنچند بيوس ۽ هرومل پريمچند وغيره

# ناٽڪ منڊلين جو قيام

1894ع ۾ ڊي۔ جي۔ ڪاليج ڪراچي ۾ "اميچوئرس ڊراميٽڪ سوسائٽي" نالي پهرين ناٽڪ منڊلي جو بنياد رکيو ويو، جنهن 1913ع تائين ڪافي سنڌي ڊرامن کي ڪتابن جي دنيا مان کڻي اسٽيج جي دنيا ۾ آندو. 1896ع ۾ "حيدر آباد اميچوئرس ڊراميٽڪ سوسائٽي" برپا ٿي. 1907ع ۾ ڪشنچند بيوس چانڊڪا اميچوئرس ڊراميٽڪ سوسائٽي جو بنياد رکيو. 1917ع ۾ "ڌرم اپڪا اميچوئرس ڊراميٽڪ سوسائٽي" شڪارپور ۾ قائم ٿي. جن کان علاوه سنڌ جي ٻين شهرن ۾ به ڪافي ننڍيون وڏيون ناٽڪ منڊليون کليون, جن سنڌي ڊرامن کي اسٽيج تي آڻي عظيم خدمتون سرانجام ڏنيون.

# **ڊرامي جو ٽيون دؤر** (1923ع کان 1947ع)

(سماجي مسئلن جو دؤر)

هن دؤر جي شروعات جناب خانچند درياڻيءَ جي نالي سان ٿئي ٿي. درياڻي صاحب, مرزا قليچ بيگ کان پوءِ سڀ کان وڏو ڊراما نگار هو. درياڻي صاحب جو موضوع "سماجي مسئلا" هو. جن تي لکي هن سنڌي پڙهيل لکيل طبقي ۾ ذهني انقلاب آندو. سندس چند مشهور ڊرامن جا نالا هي آهن:

"جيئرِي تي جيئرِي"، "ديش صدقي"، "بک جو شڪار"، "مايا جو انڌ" وغيره. هن دؤر ۾ لوڪ ڪهاڻين تي ٻڌل ناٽڪ پڻ لکيا ويا، جن جي شروعات به درياڻي صاحب ڪئي.

منگهارام ملڪاڻي، هن دؤر جي هڪ قدآور شخصيت آهي, جنهن ڪيترائي ڊراما لکيا ۽ پنهنجو پاڻ کي هن فن ۾ تخليقڪار جي حيثيت ۾ مجرايائين. سندس مشهور ڊراما هي آهن:

"بي دل". "اڪيلي زال". "کن جي خطا". "انارڪلي".

هن دؤر ۾ انوکن ۽ عجيب موضوعن تي لکڻ وارو محمد عثمان ڏيپلائي هو. هن جا مشهور ڊراما هي آهن: "ڪورٽ"، "شاهدي"، "نجومي".

محمد اسماعيل عرسائي ماهر تعليم هجخ سان گڏوگڏ سٺو ڊرام نگار

به هو "بدنصيب تري" ۽ "ڊزن ڊائلاگ" سندس مقبول ڊرامه هئا. ان کان علاوه سندس ٻيا به ڪيترائي ڊراما "اخبار تعليم"، ۾ ڇپيا.

هن دؤر ۾ لوڪ ڪهاڻين تي ٻڌل ڪيترائي ڊراما لکيا ويا, جن مان لعلچند جو "عمر مارئي", ۽ رام پنجواڻي جو "مومل راڻو" تمام گهڻو مشهور ٿيا.

# **ڊرامي جو چوٿون د**ؤر (1947ع کان هن وقت تائين)

ورهاڱي کان پوءِ ڊرامي لکڻ جو ڪر تمام گهڻو گهٽجي ويو، پر وري آهستي آهستي ڊرام لکجڻ لڳا ۽ اسٽيج تي پيش ٿين لڳا، پر هاڻي دنيا بدلجي چڪي هئي. سائنسي دؤر جو اثر ڊرامي تي به پيو، تنهن ڪري هن دؤر جي ڊرامي کي اسٽيج کان علاوه ٽن حصن ۾ ورهائي سگهجي ٿو.

### (1) فلمي ناٽڪ جو دؤر

سنڌي ڊرامي هاڻي اسڪرين جي شڪل ورتي ۽ پهرين سنڌي فلم "ايڪتا" جو روپ وٺي بمبئي مان نروار ٿيو هي فلم مرحوم رئيس ڪريم بخش نظاماڻي ٺاهي.

بي سنڌي فلم "عمر مارئي" هئي, جيڪا حسين شاهه فاضلاڻيءَ ٺاهي. ان کان پوءِ ڪيتريون ئي سنڌي فلمون ٺهيون ۽ اڃان تائين ٺهن پيون.

### (2) ريڊيائي ناٽڪ جو دؤر

ريڊيو تان پهريون سنڌي ناٽڪ "موسم ۽ مجبوري" مصطفيٰ قريشي پيش ڪيو. ان کان پوءِ ممتاز مرزا، آغا سليم مراد علي مرزا، منظور نقوي، سراج ميمڻ، شبير چنا، قاضي خادم ۽ ٻين ڪيترن جا ڊراما ريڊيو تان نشر ٿي داد وصول ڪري چڪا آهن.

#### (3) ٽي۔وي ناٽڪجو دؤر

پاڪستان ٽيليويزن تان جڏهن سنڌي پروگرام پيش ٿيا، ته انهن ۾ سنڌي ڊرامو به پيش ڪيو ويو. ريڊيو تي لکندڙ ناٽڪ نويس ۽ ٻيا ڪهاڻيڪار ۽ ليکڪ به سنڌي ڊراما لکڻ لڳا. انهن ۾ سرفهرست ممتاز مرزا, امر جليل علي بابا, آغا سليم عبدالقادر جوڻيجو نورالهدي شاهه وغيره آهن. علي بابا جو ڊرامو "دنگي منجهه درياه" ته بين الاقوامي ايوارڊ به حاصل ڪري چڪو آهي. ٽي۔ وي تي لكندڙن ۾ سرفهرست ليكڪ عبدالقادر جوڻيجو نورالهدي شاهم آغا رفيق. شوڪت شورو زيب سنڌي ماڪن شاه رضوي عزيز ڪنگراڻي وغيره آهن.

ان كان علاوه استيج جي دنيا ۾ به كافي ترقي ٿي آهي. كيتريون ئي دراميٽك سوسائٽيون سنڌي ڊرامي جي خدمت كري رهيون آهن. جن جا مركز حيدرآباد, هالا ۽ لاڙكاڻو آهن. حيدرآباد ۾ سنڌي استيج ڊرامن جا روح روان جناب ايم ايم بلوچ، يونس سنائي ۽ ايس ڀٽي آهن. لاڙكاڻي ۾ وري اكبر بلوچ، ابڙا پراڊكشن ۽ لطيف ڊراميٽك سوسائٽي وغيره سرگرم آهن. استيج جي دنيا ۾ ايم ايم بلوچ صاحب كافي شهرت حاصل كري چكو اهي. سنڌ جي تقريباً هر ننڍي وڏي شهر ۾ كيترائي ڊراما كندو رهيو آهي. پاڻ هڪ ئي وقت بهترين ڊرام نگار، اداكار هدايتكار ۽ شاعر به آهي. سندس شاگردن جو تعداد لاتعداد آهي. جيكي استيج، ريڊيو تي وي ۽ فلم ۾ پنهنجي فن جو مظاهرو كري سنڌي ناتك جي بي انتها خدمت كري رهيا آهن.

### سنڌي شاعري جون ڪجھہ اھم صنفون

سنڌي شاعري صدين جو سفر طئي ڪري هاڻي پڪي پختي بنجي چڪي آهي. تاريخ جي مختلف دؤرن مان گذرندي سنڌي شاعري ۾ ڪئين نوان لاڙا آيا, ان ڪيترن ئي ٻين ٻولين جو اثر ورتو ۽ ان ۾ ڪيتريون ئي نيون صنفون به شامل ٿي ويون. اڄڪله سنڌي شاعريءَ جون تمام گهڻيون صنفون آهن. جن ۾ خيال جي اظهار جي بي پناه طاقت موجود آهي. پر هتي صرف چند اهم صنفن جو مختصر جائزو ورتو وڃي ٿو.

#### غزل

غزل سنڌي شاعريءَ ۾ هڪ اهم صنف آهي ڇو ته هن جو تعلق انسان جي لطيف جڏبن سان آهي. اڄڪلهه غزل ايترو مقبول ٿي ويو آهي جو تقريباً سنڌي شاعريءَ جي اهم صنفن يعني "بيت" ۽ "ڪافي" سان ڪلهوڪلهي سان ملائي بيٺو آهي.

#### وصف

غزل جي تعريف ڪندي علامہ آءِ آءِ قاضي لکي ٿو:

"غزل اصل ۾ عربي زبان مان نڪتو آهي ۽ سندس معنيٰ آهي "تغزل" يعني "سهڻن سان محبت جون ڳالهيون ڪرڻ". پر هڪڙو ٻيو لفظ آهي. جنهن ۾ تلفظ به

تقريباً ساڳيو آهي اهو آهي "غزالا" جنهن جي معنيٰ آهي ڪتڻ يا وٽڻ (ڌاڳي کي وٽڻ يا ڪتڻ) مون کي پڪ آهي ته "غزالا" جو لفظ اصل ۾ "غزالا" لفظ مان ورتو ويو آهي. ڌاڳو ڪتڻ يا نوڙي وٽڻ واري معنيٰ ان پوءِ اختيار ڪئي آهي. هڪ ٻيو لفظ "غزال" آهي. جنهن جو اُچار يورپ وارا "غزيل" ڪئدا آهن. ڪن ماڻهن جو خيال آهي ته "غزل" ان لفظ مان نڪتو آهي. پر جيڪڏهن ان مان نڪتو آهي (يقيناً ان مان ند نڪتو آهي) تنهن هوندي به هرڻيءَ (غزالا) جي اُڇانگ ۽ غزل گو شاعرن جي خيالن جي پرواز ۾ ڪافي مناسبت آهي."

### غزل جون فني خوبيون

- (1) غزل ڪيترن ئي شعرن جو مجموعو آهي.
- (2) هر شعر پنهنجی جڳه تي هڪ مڪمل مضمون رکي ٿو.
- (3) غزل جي پهرئين شعر جي ٻنهي مصرعن ۾ قافيو ساڳيو هوندو آهي. پهرئين شعر کي "مطلع" چيوويندو آهي.
  - (4) غزل جي باتي شعرن ۾ فقط ٻئي مصرع ۾ قافيو ايندو آهي.
  - (5) آخري شعر مرشاعر جو تخلص هونده جنهن كي "مقطع" چيو ويندو آهي.
    - (6) غزل م وحدت تاثر تمام اهم آهي.

#### غزل جون خاصيتون

جيئن ته غزل جي لغوي معنيٰ آهي "عورت سان محبت جي گفتگو ڪرڻ" تنهن ڪري غزل جون خاصيتون به هن ئي موضوع مطابق هئڻ گهرجن. ماهرن جي راءِ مطابق هڪ شٺي غزل ۾ هيٺيون خاصيتون هُجڻ گهُرجن:

- (1) غزل کي حُسن ۽ عشق جي وارداتن ۽ محبوبن جي ناز ۽ نخرن سان سينگاريل هُجڻ گهرجي.
- (2) جيئن ته گفتگو "صنفِ نازڪ" سان ڪئي وڃي ٿي, تنهن ڪري ٻولي نرم ۽ شيرين, اندازِ بيان دلڪش هجڻ گهرجي.
- (a) غزل کي اعليٰ فني روايتن جو پاسبان هجڻ گهرجي. ان ۾ ڪنهن بہ تسمر جي هلڪڙائپ نه هُجڻ گهرجي.
- (4) غزل پر نهنائي ۽ انڪسازي هئڻ گهرجي ان پر ڪنهن به قسر جو غرود ۽ تڪبر نه هئڻ گهرجي ڇو ته محبوب غرور کي سخت نايسند ڪندا آهن.
- (5) ٻولي عام فهم استعمال ڪئي وڃي ته جيئن ان ۾ مٺاس پيدا ٿئي.
   هرويروڳاتي ڀڳا لفظ استعمال ڪري غزل کي بگاڙڻ نه گهرجي.

### غزل جا موضوع

غزل جو بنيادي موضوع صرف هڪ ئي آهي ۽ اهو آهي "حسن ۽ عشق" پر حُسن و عشق کان علاوه غزل ۾ ٻين ڪيترن ئي موضوعن کي به آندو ويو آهي. هن سلسلي ۾ ڊاڪتر اياز قادري لکي ٿو:

"اها ڳالهد درست آهي تہ غزل "حُسن ۽ عشق" جي معاملن جي تصوير ڪشي سُهڻي ۽ وڻندڙ نموني ڪئي آهي ۽ عشق جي هر ڳالهد کي ذري پرزي بيان ڪيو آهي ۽ ان جي سمورين ڪيفيتن کي کولي بيان ڪيو آهي. پر ان ۾ عشق جي موضوعن سان گڏ زندگيءَ جي مختلف پهلوئن جو احساس ۽ اُنهن جي ترجماني به آهي، ان ۾ فلسفي جي اونهائي به آهي ۽ پنهنجي سماج ۽ معاشري جو عڪس به آهي. غزل ۾ تصوف ۽ طريقت جا راز ۽ اسرار نهايت دلنشين انداز ۾ بيان ڪيا ويا آهن ۽ اخلاق جا سبق سُهڻي نموني سيکاريا ويا آهن ۽ ادري صاحب جي بيان جي روشنيءَ ۾ سنڌي غزل جي سيکاريا ويا آهن جو مختصر جائزو وٺجي ٿو.

#### خسنععشق

حُسن، انساني زندگيءَ جوهڪ بنيادي قدر آهي ۽ هر انسان حسن ڏانهن بي اختيار ڪشش محسوس ڪري ٿو حُسن، عشق جو بنياد آهي. بغير حُسن جي عشق نہ ٿيندو آهي، ڇو تہ عشق آهي ئي حُسن جي پيداوار. "حسن و عشق" جيئن تہ غزل جو بنيادي موضوع آهي، تنهن ڪري هن موضوع تي سيني شاعِرن دل کولي لکيو آهي.

. مثلاً:

دل ٿي پچي پرت ۾ تولئي پرين پيارا آءُ تون اڱڻ منهجي, محبوب جيءَ جيارا (خليفو گل)

هر گهڙي هر لحظي منهنجن ورد آهي يار يار دل گهريا دلبند منهنجا, من گهريا منٺار يار (سانگي)

رات آئي، وئي تون نہ آئين ڪھي ماڪ ۾ مينڌرا! ڪاكِ روئندي رهي

مينهن موٽي ويا, ڏينهن اڀري لٿا تون نہ آئين پرين, وہ لڳي ٿي وهي (شيخ اياز)

#### تصوف

عشق مجازي حقيقي عشق جي پهرين چاڙهي آهي. جڏهن انسان مجازي عشق جي چاڙهي چڙهي ٿو ۽ اڳتي وڌي ٿو ته هو حقيقي عشق جو پانڌيئڙو بنجيو پوي سنڌي غزل ۾ حقيقي عشق يعني تصوف جون رمزون به ڏاڍي شاندار طريقي سان بيان ڪيون ويون آهن:

ڪُري هل ۽ حشر. ڪثرت جي باغ ۾ آيس اڳي بي رنگ ۽ مخفي هُيس. وحدت جي ويران ۾ (قليچ)

منجهان پاڻ پنهنجو پرين ڦوله پس آهين تون تونهين تون، مَر ڏي ٻِهْر جهوت (گل)

### اخلاقيات

اخلاقيات كي به سنڌي غزل جو موضوع بڻايو ويو آهي. حالانڪ هي موضوع غزل جي مفهوم سان ٺهڪِي ڪونه ٿو اچي. تنهن هوندي به ڪجهه شاعرن هن تي طبع آزمائي ڪئي آهي. ڇو ته اخلاق ئي ماڻهوءَ كي جانور مان انسان بڻائي ٿو:

پنهنجي سائل جي ٿو تڪي منهن کي ٿي سخيءَ کي سوال جي خواهش (ليکراج عزيز)

خلق جي خير ۾ مشغول سدا ره تون "قليچ" من ڪڏهن ڪا ٿئي. مقبول ڪمائي تنهنجي. (قليچ) شاعر جيئن ته حساس هوندو آهي تنهن كري هن كي معاشري ۾ قهليل گندگيءَ جو احساس به عام ماڻهن كان وڌيك ٿيندو آهي. ان كري شاعرن پنهنجي غزل ۾ سماج جي به عكاسي كئي آهي:

جن وٽ پورهيو پيان صداقت سي ويڳاڻا ڇو! جن وٽ داڻا، چاڻا، ناڻا، سي سڀ راڻا ڇو! (استاد بخاري)

اي قوم! ٻڌايا ٿي قصا, ڪله تو کي مون تقديرن جا اڄ باغيءَ باغيءَ جي سر تي, ٿو تاج ڏسان تعزيرن جا (شيخ اياز)

## سنڌي غزل جي تاريخ

غزل اسان وٽ فارسي جي وسيلي آيو. ارغونن ۽ ترخانن جي دؤر ۾ سنڌ ۾ فارسيءَ جو ايترو ته اثر وڌي ويو جو سنڌي شاعر پنهنجي ٻولي وساري فارسيءَ ۾ شاعري ڪرڻ لڳا. ڪلهوڙن جي دؤر ۾، ٽکڙ جي ڪجه شاعرن فارسي گاڏڙ سنڌيءَ ۾ غزل جي شروعات ڪئي. هتي غزل جي تاريخ کي ٽن حصن ۾ ورهائي مختصر جائزو ورتو وڃي ٿو:

### اوائلي دؤر

غزل جو اوائلي دؤر كلهوڙن ۽ ٽالپرن جي دؤر تي مشتمل آهي. كلهوڙن جي دؤر بر نور محمد خست ۽ مرزا تقيءَ كجه غزل چيا, پر انهن تي فارسيءَ جو تمام گهڻو اثر هو. ٽالپرن جي دؤر ۾ سچل سرمست به گجه غزل چيا جيڪي مجاز جي مهميز سان ڀرپور هئا.

هن دؤر جي غزل جا ڪُجهہ نمونا هيٺ ڏجن ٿا:

تا برا فگندي از رخ تو نقاب حشر ٿيو آفتاب, لايو تاب

(نور محمد خسته)

آهي انهن اکين کي, خاصو خمار تنهنجو ويٺو وٺي مان آهيان, ڪامل قرار تنهنجو (سچل سرمست) هن دؤر جا ڪُجه ٻيا غزل جا ناميارا شاعر هيٺيان هئا: ثابت علي شاهه مير حسن علي خان ۽ مير نصير خان وغيره.

#### ېيو دؤر

غزل جو ٻيو دؤر انگريزن جي دؤر تي مشتمل آهي. هن دؤر ۾ غزل تمام گهڻي ترقي ڪئي ۽ ڪيترائي غزل گوشاعر پيدا ٿيا.

هن دؤر جي غزل جو باني "خليفو گل محمد گل" آهي. هي سنڌي غزل جو پهريون صاحب ديوان شاعر آهي. گل سنڌي غزل کي هڪ نئون موڙ ڏنو. هن فارسي روايتن ۽ سنڌي ڪلاسيڪي شاعريءَ جي روايتن کي ملائي غزل ۾ هڪ حسين امتزاج پيدا ڪيو. گل جي غزل تي تبصرو ڪندي شيخ عبدالرزاق 'راز' لکي ٿو. "غزل ۾ هن خالص سنڌي قدرن کي پيش ڪرڻ جي ڪوشش ڪئي آهي ۽ غزل ۾ فارسيت جي بجاءِ سنڌيت کي ڪم آندو آهي. سنڌي ماحول, سنڌي ثقافت ۽ سنڌي مزاج کي غزل ۾ سموئڻ جي هڪ وڏي ڪوشش ڪئي آهي ۽ اجنبيت ۽ غيريت کي منائڻ جو سعيو ڪيو آهي. هيئت جي اعتبار کان ته غزل فارسي هيئت جي مطابق آهي. پر فڪري ۽ ٻوليءَ جي لحاظ کان سندس غزل سنڌيت جي مطابق آهي. پر فڪري ۽ ٻوليءَ جي لحاظ کان سندس غزل سنڌيت جي مطابق آهي. پر فڪري ۽ ٻوليءَ جي لحاظ کان سندس غزل سنڌيت جي مطابق آهي. پر فڪري ۽ ٻوليءَ جي لحاظ کان سندس غزل سنڌيت

گل پنهنجي غزلن ۾ حُسن و عشق کي مکيه موضوع بڻايو آهي ان سان گڏ فطرت نگاري فلسفي، تصوف ۽ اخلاقيات کي به پنهنجي غزلن ۾ جاءِ ڏني آهي. سندس غزل جا ڪُجهه نمونا هيٺ ڏجن ٿا:

"اندر ۾ عشق جنهنجي جاءِ پنهنجي ٿو وهي جوڙ وس برسات جيئن دائم تنين جا نيخ ٿيا آلا."

"پيالو مئي سندو ڏي پُر ڪري محبوب متوالا" ته مستي ۾ محبوب جي, ڪيون هن هوش کي حالا"

"آئي رت سانورخ سندي مينهن وسي ڪيا ملار ڍٽ وسيا ۽ پٽ وسيا, سرها ٿيا سانگي سنگهار"

# آخوند قاسم هالائي

خليفي گل كان پوءِ هن دؤر جو ٻيو ناميارو شاعر آخوند قاسم هالائي

آهي. هي بنيادي طور تي فارسيءَ جو شاعر هو پر پوءِ هن سنڌي غزل ۾ طبع آزمائي ڪئي. سندس شاعريءَ ۾ حُسن و عشق سان گڏ اخلاقي پهلو بہ ڪافي نمايان آهي. سندس غزل جو نمونو هيٺ ڏجي ٿو: "جي امانت عشق جي آڻين بجا

"جي امانت عشق جي اڻين بجا حشر ۾ تن تي نہ هوندو ڪو عذاب"

"دُور دنيا جي ڌنڌي کان ڌار ٿي سير رک ره صاف هن سنسار ۾"

خليفي گل ۽ آخوند قاسم کان علاوه هن دؤر جا ٻيا شاعر هي هئا. سيد حيدر شاهم مصري شاهم مير حسن علي خان "حسن" غلام محمد شاهم "گدا" ۽ فضل محمد "ماتم".

# مير عبدالحسين سانگي

هن دؤر جو اهر شاعر آهي, سندس شاعريءَ جا ٻه اهر رجحان آهن, هڪ "عشق" ٻيو "درد". سانگيءَ کي ننڍيءَ عُمر ۾ ئي عشق جي چپيٽ لڳي هئي, تنهن ڪري سندس شاعري حُسن ۽ عشق جي وارداتن سان ڀرپور آهي. هن قسم جي شاعريءَ کي "غمر جانان" بہ چيو وڃي ٿو سانگي چوي ٿو ته:

نہ ٻڌو ٿا سوال سانگيءَ جو اي ٻتن ڇواهڙا بي حيا ٿيا آهيو

سياسي اُٿل پٿل ڪري سانگيءَ جي شاعريءَ ۾ خارجيت جو اثر به نمايان ٿيو ۽ سندس شاعري غم دؤران جو به عڪس پيش ڪرڻ لڳي: "آهي اهڙو اچي آخر ۾ قسمت کي خزان ورتو

چمن جو سير ڪيوسين ٿي تہ مرغان چمن بگڙيا."

"نه رياست نه امارت نه خلافت آهي "يندا اهڙا به هن كي هزهائينس"

# مرزا قلیچ بیگ

مرزا قليچ بيگ گهڻو ڪري ناصحاله شاعري ڪئي آهي ۽ اخلاتيات کي پنهنجي غزل جو موضوع بڻايو آهي. پر ان هوندي به سندس غزل ۾ حسن ۽ عشق جو چڱو خاصو ذڪر ملي ٿو:

"ڇوند تڙڦي سيني ۾ هي دل منهنجي پکيءَ جان هٿ ۾ ڪمان ان جي ۽ ٿيا تير بغل ۾"

هنن شاعرن كان علاوه مولانا عبدالغفور همايوني, شمس الدين "بلبل", آغا غلام نبي, محمد هاشم "مخلص", حكيم فتح محمد سيوهاتي ۽ علي اصغر شاه غزل جا چڱا شاعر هئا.

# 3. ورهاڱي کان اڄ تائين

غزل جو نئون دؤر ورهاڱي کان پوءِ شروع ٿئي ٿو. هن دؤر ۾ ڪجهه شاعرن ته غزل جي روايتي ڍانچي ۽ موضع کي ئي برقرار رکيو پر اڪثر شاعرن غزل ۾ نوان نوان تجربا ڪري غزل کي هڪ نئون دؤر ڏنو آهي. انهن جدت پسند شاعرن جو قائد شيخ اياز آهي. جيڪو سنڌي ٻوليءَ جو ويهين صدي جو وڏي کان وڏو شاعر آهي. هيٺ شيخ اياز جي غزل تي مختصر تبصرو پيش ڪجي ٿو:

## شيخ اياز

شيخ اياز جوغزل غزل جي روايتن سان ڀرپور بغاوت ڪري ٿو. اياز کان اڳ جن شاعرن فارسيءَ جي تقليد ڪندي غزلن جا ڍير ڪري ديوان ڇپايا هئا, اياز پنهنجي قلم جي هڪ ئي جنبش سان انهن سڀني کي بي معنيٰ بڻائي ڇڏيو. اهي ديوان رقيب تي لعنت ملامت، محبوب جي غمزن باغ و بستان نرگس شهلا ۽ لاله صحرا وغيره سان ڀرپور هئا. اياز انهن جي جڳهه تي نيون تشبيهون ۽ استعارا استعمال ڪيا, نوان قافيا ٺاهيا ۽ ايراني گل و گلزار جي جاءِ تي سنڌ جا واهڻ وسنديون برپٽ ۽ بيابان استعمال ڪري غزل کي گيڙو ويس بنائي ڇڏيو.

"پلي آس ٿر مان نہ آ ٿوهرن. ڀٽائي! ڏسين ٿو وجون ٿيون ورن؟"

"ېنا ٻوڙ وسنديون, ٻڪر ٻوس تي. گهڻلي وقت کان ٿيون گهٽائون گڙن."

اياز سنڌي غزل کي نج سنڌي ماحول ۽ ٺيٺ سنڌي ٻولي ڏني آهي. سندس غزلن ۾ سنڌيت جي خوشبو اعليٰ درجي جي آهي. سندس هي سٽون تہ ڏسو: "کيت کورا ٿيا. ڏينهن ڏاڍا تتا آءُ ڪاري گهٽا، اڄ تہ ڇوڙي ڇتا."

"هي سَين نه ڏيندي چين, اٿي ڏس! ڪوئي آيو آ پيارا، هي شايد ساڳيو رمتو آ, اڳ جيئن اُڃايو آ پيارا."

شيخ اياز نه صرف ٻوليءَ ۽ دانچي جي لحاظ کان بغاوت ڪئي آهي. پر هن موضوع جي لحاظ کان به جدت پيدا ڪئي آهي. غزل ۾ داخليت اهم جز سمجهي ويندي هئي. پر اياز خارجيت کي به تمام گهڻي اهميت ڏني آهي. اياز پنهنجي ڏرتيءَ سان، ڏرتيءَ وارن سان ۽ پنهنجي ٻوليءَ سان ڪيئي هاڃا ٿيندي اکين سان ڏٺا ۽ پاڻ به گهڻو ڪجهه سٺو. اهو سڀ ڪجهه سندس شاعري جو موضوع بنجي ويو ۽ اياز آواز ڏنو:

"ڇوگهٻرائين ٿو ڪوٽ ڏسي, هي اوچي اوچي اوٽ ڏسي زندان اڏائي وينداسين, زنجير پگهاري وينداسين, آمرڻو هر ڪنهن ماڻهوءَ کي, پر هيئن نہ مرنداسين او ساٿي ڪا آگ لڳائي وينداسين, ڪو ٻارڻ ٻاري وينداسين"

اياز وٽ غزل جي روايتي موضوع يعني حسن ۽ عشق به بي پناهه ترقي ڪئي آهي, پنهنجي انتظار جي ڪيفيت هن طرح ٿو بيان ڪري: "رات آئي هئي تهن نه آئين ڪه

"رات آئي وئي. تون نہ آئين كھي ماك ۾ مينڌرا كاك رُئندي رهي"

"پکي پروڪا اڃان نہ آيا, اڪير تن جي هري رهي آ اداس سر تي هوا اُٺي جي, چئي پئي ڪا اڏار ايندي"

نئين دؤر ۾ استاد بخاري به هڪ سٺو شاعر آهي. سندس شاعري به غزل جي قديم روايتن کان کليل بغاوت آهي. سندس غزلن ۾ حُسن به آهي پر اهو درتي جو حُسن آهي سندس شاعريءَ ۾ عشق به آهي پر اهو مارو ماڻهن سان آهي. سندس غزلن جو گهڻو حصو سماجي حقيقت نگاريءَ تي ٻڌل آهي. پاڻ چوي ٿو:

"قورو ماڻهو: سڀ ڪجه قريو پوءِ به قرڻ لئه قيرا ڏين. قريل ماڻهو: ٻيو ته ڇڏيو پر ديس قرايو ويٺا آهن رهزن ماڻهو: بگهڙن وانگون توليون ٺاهيو روڪن راهون رهبر ماڻهو: هرڻين وانگر نيڻ تمايون بيٺا آهن" سندس غزل همت ۽ بهادريءَ جو به سبق ڏين ٿا. ظالم سان وڙهڻ. حق وٺڻ ۽ عزت سان رهڻ وغيره اهڙا قدر آهن, جيڪي هر غيرت مند قوم ۾ هوندا آهن ۽ اهي ئي قدر سندن بقا جو سبب به هوندا آهن. استاد چوي ٿو:

"هقين خالي اسين ظالمن سان لڙنداسين, لڙڻ ڏسجو اميد آهي, يقين آهي ته کٽينداسين, کٽڻ ڏسجو,"

نئين دؤر جي شاعرن ۾ مرحوم تنوير عباسي به اهم حيثيت جو حامل ڊاڪٽر صاحب چوي ٿو تہ:

> "اوهان قرآن پڙهو ۽ اسان ڪتاب لکون اوهان خدا سان, اسان عشق سان نباه ڪريون"

انهن شاعرن كان علاوه جديد دؤر جا كُجه ناميارا غزل گو شاعر هي آهن: تاج بلوچ, شمشير الحيدري ذرالفقار راشدي عبدالكريم گدائي، تاج جويق عبدالكريم پلي، وفا پلي، آكاش انصاري قمر شهبان ادل سومرو سائينداد ساند, اياز گل, سرفراز راجّق منصور ملك, عابد مظهر، ايوب كوسق امداد حسيني، وفا ناتن شاهي، احمد خان مدهوش، ارجن حاسد، حليم باغي، اسحاق سميجق سردار شاه، علي آكاش، بخشل باغي، نصير سومرق سعيد سومرق جاويد شبير، حاجي ساند، خطائي تيبق اشرف پلي، وسيم سومرق نصير مرزا، ساجد سومرق عامر سيال، وغيره سنڌي شاعرائن پي غزل گوئي كئي آهي. كجه نالا هي آهن، ج ع منگهاڻي، سحر امداد، پي غزل گوئي نذير نان رخسانه پريت چنق حميرا نور، شبانه سنڌي، گلشن لغاري رويينوابڙو وغيره.

#### بيت

سنڌي بيت جي قديم ۽ آڳاٽي صورت ڳاهه آهي. اوائلي دؤر ۾ قصن, ڪهائين ۽ رُوماني داستانن کي پُر اثر بنائڻ لاءِ, اُنهن جي وچ تي, ڳاهون چيون وينديون هيون. ڳاهه جڏهن ترقي ڪئي ته ان بيت يا ڏوهيڙي جي صورت اختيار ڪئي.

سنڌي بيت. هِندي ڇندوديا سان مطابقت رکن ٿا. اسان وٽ گهڻو ڪري ڇندوديا جا صرف ٻه قسم استعمال ڪيا ويا آهن يا وري انهن ٻنهي کي ڀڃ گهڙ ڪري نوان نمونا به ٺاهيا ويندا آهن. اُهي ٻه قسم هي آهن:

### 1. دوها چند

هِن بيت ۾ ٻه سِٽون ٿينديون آهن ۽ قافيو ٻنهي سِٽن جي آخر ۾ ايندو آهي. شاه ڪريم جا ڪافي بيت هِن قالب ۾ چيل آهن, سندس هڪ بيت هيٺ ڏجي ٿو:

تون چئو الله هيڪڙو وائي ٻي نہ سک سچو اکر من ۾ سوئي لکيو لک

#### 2. سورنا چند

هي بيت به ٻن سِٽن جا ٿين ٿا، پر هنن جو قافيو سٽن جي وچ تي ٿيندو آهي. آهي, قاضي قاضن جو هيٺيون بيت سورٺا ڇند مطابق آهي:

جوڳيءَ جا ڳايوس, ستو هوس ننڊ ۾ تنهان پوءِ ٿيوس, سنڌي پريان پيچري

مٿئين بيت ۾ جاڳايوس ۽ ٿيوس ٻئي قافيا آهن ۽ ٻنهي سِٽن جي وچ تي آيل آهن.

دوها ڇند ۽ سورٺا ڇند جو ميلاپ: سنڌي شاعرن هندي دوهي جي پُراڻي سناءَ تي ڪجهه تجربا ڪيا ۽ اهڙِي طريقي سان سنڌي بيت ۾ ڪجه نيون صنفون ٺهي ويون

سڀ کان پهرين اِهو تجربو قاضي قاضن ڪيڻ هِن پنهنجي بيت جي پهرين سِٽ سورٺا ڇند مطابق ۽ ٻي سِٽ دوها ڇند مطابق تر تيب ڏني.

سي ئي سيل ٿيام, پڙهئام جي پاڻان, اکر اڳيان اُڀري واڳون ٿي ورئام.

شاه كريم جو هيٺيون بيت به مٿئين سِٽاءُ مطابق آهي:

اسين تتا آهيون, جت كونبو ناه, جي وڃون وياه, ته پاغ مٿئون لوئيون.

ڪجهہ شاعرن وري پنهنجي بيت جي پهرين سِٽ دوها ڇند مطابق ۽ ٻي سِٽ سورٺا ڇند مطابق رکي آهي. مخدوم نوح جو هي بيت هِن سِٽاءُ مطابق آهي:

نه سي جوڳي جوءِ ۾. نه سي سامي واٽ. ڪاپڙين ڪنواٽ، وڏيءَ ويل پلاڻيا.

بيت جڏهن ترقي ڪري ٽن سِٽن يا گهڻين سِٽن تائين پهتو تہ ان جي

پهرين سِٽ دوها يا سورنا ڇند ۽ آخري سِٽ سورنا ڇند مطابق ۽ وچيون سِٽون دوها ڇند مطابق رکيون ويون. هي اهو گهاڙيٽو آهي جيڪو شاهر عبداللطيف ڀٽائي ۽ ٻين سڀني وڏن شاعرن استعمال ڪيو آهي. هن سٽائ مطابق شاه لطيف جو هڪ بيت هيٺ ڏجي ٿو:

شمع باريندي شب, پره باكون كييون. موٽ مران تي مينڌرا, راڻا! كارڻ رب, تنهنجي تات طلب كانگ اڏاير كاك جا.

## بيت جا موضوع

بيت تقريباً هر موضوع تي چيا ويا آهن. ان ۾ حُسن ۽ عشق به آهي ته تصوف ۽ فلسفو پڻ ان ۾ فطرت نگاري به آهي، ته اعليٰ انساني قدر پڻ بيتن ۾ مذهبي شاعري به ڪئي وئي آهي. "اهي ڊگها بيت جيڪي مذهبي شاعريءَ تي ٻڌل آهن, انهن کي ڪبت چيو ويندو آهي". ان کان علاوه "جيڪي بيت نڙ تي سُر سان چيا ويندا آهن, انهن کي نڙ بيت چيو وڃي ٿو." سانوڻ فقير نڙ بيت جومشهور شاعر ٿي گذريو آهي.

بيت جي صِنف کي شاه عبداللطيف ڀٽائي, چوٽ تي پهچائي ڇڏين پنهنجي شاعريءَ جو مکيہ ذريعو بيت کي ئي بنايائين. شاه لطيف کان پوءِ وارن شاعرن، شاه صاحب جي پيروي ڪئي آهي ۽ نني لحاظ کان بيت اڄ بہ لڳ ڀڳ ساڳيو ئي آهي. جيڪو شاه صاحب استعمال ڪيو هو.

شيخ ايان استاد بخاري ۽ طالب الموليٰ ببت جا مشهور شاعر ٿي گذريا آهن, شيخ اياز جا ٻه بيت نموني طور هيٺ ڏجن ٿا:

> سدا آيا سنڌ ۾ نوان نادر شاهه، ڪانهي ڪا تاريخ ۾ ويڙه سوا ٻي واهه. متان سوچيو ساء، متان موٽو ماڳ کان.

> تون ڏاٽو تون هَرُ, ڪنڌ ڪهاڙي هيرئان. آهين منهنجي ڏيه ۾, تون ڀيڻي تون ڀَرُ، ڪندو سنڌ امر, جهوبو تنهنجي جيءَ جو،

#### كتافي

ڪافي سنڌي شاعريءَ جي هڪ اهر صنف آهي. جنهن جو مکيہ موضوع مجازي عشق جو درد ۾ نِران آهي. ڪافيءَ جي گفتگو گهڻو ڪري عورت جي زباني ڪئي ويندي آهي. جنهن ۾ گهڻو ڪري وڇوڙِي جا ورلاپ هوندا آهن. ڪانيءَ جڏهن پنهنجي ارتقا جون منزلون طئه ڪيون ته ان ۾ حُسن ۽ عشق کان علاوه ٻيا بہ ڪيترائي موضوع شامل ٿي ويا. جهڙوڪ تصوف ۽ قرميت وغيره ڪانيءَ جي صنف بابت. ماهرن جا مختاف رايا آهن. هڪي ان کي ڪافي ٿا چون تد ڪي وري 'قافي'

:اكتر نبى بخش بلوچ ان كى قانى چيو آهي.

ڪي مافر ڪافيءَ جي نسبت راڳ سان ٿا ڏيکارين ۽ ڪي وري شاعريءَ سان بان ڊاڪٽر بلوچ جي خيال مطابق سندس نسبت شاعريءَ سان آهي. پاڻ لکن ٿا: "عربن جي حڪومت واري دؤر ۾ يا ان کان پوءِ سنڌ جي شاعرن پنهنجن ڪن مخصوص نظمن لاءِ قافي ۽ ڪلام جا نالا استعمال ڪيا. جي عربي شاعريءَ جي قافية ۽ ڪلمة جي ترجماني هئا. جن جي معنيٰ آهي: منظوم ڪلام شعر يا قصيدو."

ڊاڪٽر بلوچ صاحب جي راءِ پنهنجي جاءِ تي پر اڪثر ماهرن ڪافيءَ جي نسبت راڳ سان بيان ڪئي آهي ۽ چون ٿا تہ ڪافي امير خسرو جي ايجاد ٿيل آهي. هن سلسلي ۾ منظور نقوي لکي ٿو "هي راڳ (ڪافي) 'هر پريا ميل' ناٺ مان امير خسرو جي ايجاد ٿيل آهي. هِن جي ڳائڻ جو وقت اڌ رات ۽ ٽاڪ منجهند مقرر ڪيو ويو ۽ راڳداري موجب آروهي ۽ امروهي جي سيني سُرن لڳڻ سبب انهيءَ کي ڪافي حيفيني"

ڪافي سنڌ ۾ ايتري ته مشهور تي جو ان سنڌ کان ٻاهر به سفر ڪيو ۽ پنجاب ۾ به ڳائجڻ لڳي جون ٿا ته برهانپور ۾ جيڪي سنڌي لڏي ويا هئا. انهن ۾ هڪ بزرگ شيخ لاڏجيو نائي هن جيڪو اُتي سنڌ جي ياد تازي ڪرڻ لاءِ سنڌي ڪافيون ڳائي ٻُڌائيندو هن

## ڪافيءَ جي هيئت

ڪافي جي فني سِٽاءُ بابت ڊاڪٽر عبدالجبار جوڻيجو لکي ٿو: "هيئت جي لحاظ کان ڪافين جا ڪبترائي قسر آهن. انهن هيئتن جا مختلف نالا بہ آهن. جيئن يڪيون, ڏيڍيون, به تڪيون, ٽه تڪرون ۽ چؤ تاريون – ڪافي جي وزن ڪٿي عروض ۽ ڪٿي موسيغي ۽ عروض تي ٻڌل آهي."

سنڌي ڪافيءَ جي شورعات بابت ڪِن عالمن جو خيال آهي .. سومرن ۽ سمن جي دؤر ۾ اسماعيلين جي چيل گڻانن کي ڪافيءَ جو اوا المي نمونو سمجهيو وڃي. پر فني توڙي موضوعي لحاظ کان سچل جي ڪافي تمام اهم آهي. سندس ڪافيءَ جو نمونو هيٺ ڏجي ٿو.

مون کي هوتن هاڻي. ڪوٺي ينهنجو ڪيو.

> جت گهڻا ٻيا جڳ ۾. منهنجو هوت آرياڻي.

كنديس كو نه بيو

لکين پڇن پرينءَ کي. آئون تان ڪير نماڻي.

سندن نینهن نیو

پرين ڪيو پنهنجو سچو سنگ سُڃاڻي,

وچئون وره ويو.

سچل کانپوءِ سندس رنگ ۾ رڱجي ڪيترن ئي صوفي شاعرن پنهنجا خيال ڪافيءَ ۾ بيان ڪيا.

انهن مان ڪجه ٻين ناميارن شاعرن جي ڪافين جا نمونا ڏجن ٿا.

خوني خماري چشمان چٽن ٿيون، ڏسط ساط عاشق بہ ڪيئي، گهن ٿيون.

- \_ اهي نازك پرورديون نازك نماڻيون, عاشق گهڻ لاءِ شايد سماڻيون, تكا تير مزگن جا بيشك هڻن ٿيون.
- اهي ڪرين سودو سدائين ٿيون سِر جو
   ڏسي طالبو تؤ ڪڏهن ڪين مڙجو
   "بيڪس" ساڻ بازار ۾ امالڪ اڙن ٿيون. (بيڪس)
- \_ فائدو كهڙو عشق منجه آهي \_ چاڙهيائين منصور كي ڦاهي شمس سڄي كل ڏني لاهي \_ عجب ڏس عشق جون چاليون.

- \_ سرمند قاهي مقتون كلندو\_ صوفي جو سِر نيزي بلندو بره جو بار سچ جهلندو\_ وين تا قول كي پاليون
- انهيءَ ميدان تي هلجي حتي ماڻهو جو ماس پيو کائجي. "رکيل" اهو حال سلجي وهَائج سور ڏسو ڀاليون. (رکيل شاه)

# وائي

وائي به سنڌي شاعريءَ جي مقبول عام صنف آهي. شاهه عبداللطيف ڀٽائيءَ پنهنجي سُرن جي هر داستان کان پوءِ وائي چئي آهي.

ڪِن عالمن جي راءِ مطابق تہ وائي ۽ ڪافي هڪ ئي شيءَ جا ٻہ نالا آهن, پر موضوع, هيئت ۽ موسيقي جي لحاظ کان جيڪڏهن ڪافي ۽ وائي جي ڀيٽ ٿي ڪجي تہ اهي ٻئي مختلف شيون ثابت ٿيون ٿين.

پروفيسر محبوب علي چنا وائي؟ بابت لکي ٿو "عام اصطلاح ۾ ڪنهن ڳاله ۽ ٻولي کي وائي سڏبو آهي. هن جو ڌاتو پرڪرت لفظ وايا ۽ سنسڪرت ۾ ورت آهي. جنهن جي معنيٰ آهي، هجر، اڪثر سنڌي اديب هن ڳاله تي مُتفق آهن ته وائيءَ جو موجد شاه ڀٽائي آهي. ساخت جي خيال کان وائي هِندي ٺمريءَ جي زير اثر آهي. ٺمريءَ ۾ پهريائين آستاني يعني ٿل هوندو آهي. ۽ پوءِ حشو يا ڀراءُ جنهن کي مِصرع چئبو آهي."

وائيءَ جو موضوع ته آهي هجر ۽ فراق, پر ڪجهه وايون اهڙيون به آهن جن ۾ هجر ۽ فراق بلڪل به ڪونهي.

فني لحاظ کان وائيءَ کي بيت جي بدليل صورت سڏي سگهجي ٿو. وائي هڪ ڊگهو بيت آهيءَ پر هِن جي هر مصرع کان پوءِ پهرين سِٽ جي پوئين اڌ جو ورجاءُ ٿئي ٿو.

(1)

كهڙي منجه حساب

هئط منهنجو هوت ري لا!

گولي ڀڄ گناهہ کان, ڪونهي سول ثواب.

هئط منهنجو هوت ري لا!

سنڌي ادب جو مختصر جائزو \_\_\_\_\_\_

ديد وڃاءِ مَر دوست جق

هلی منجهه حجاب,

هئط منهنجو هوت ري لا!

ڏي طهوراتن کي. جي سڪن لاءِ شراب,

هئرط منهنجو هوت ري لا!

(شاه عبداللطيف يتائي)

(2)

عشق اسان وٽ آرائينءَ، جئن آيو جھول ڀري. ڪوئي ڪيئن ڪري.

موتئي جهڙي مُركَ پرينءَ جي. مُگرو مات كري. كو كيئن كري.

ڏاڙهونءَ ٿوه ٿلاريا منهن ۾. ٻهہ ٻهہ يار ٻري ڪوئي ڪيئن ڪري.

جنهن جا نهنا نيل ائين جئن, رل ۾ رات ٺري ڪري ڪوئي ڪيئن ڪري

(شیخ ایاز)

(3)

ڏيندا ڏيھ ميار۔ او يار قومن ۾ ڪنڌ ڪھڙو کڻيو

> ڪوٽن ۾ قيدياڻي قابو\_ ڪير ٻڌي ڪوڪار او يار

قومن ۾ ڪنڌ ڪهڙو کڻيو

هوشوء وارو نعرو ماري. ماري پاڻ جيار\_ او يار

قومن ۾ ڪنڌ ڪهڙو کڻبو

نيٺ ننڊاکا پٽڙاٻڌندا, جيجل جي للڪار۔ او يار

قومن ۾ ڪنڌ ڪهڙو کڻيو

۱۱ستاد بخاری

### مولود

مولود نِج سنڌي ٻوليءَ جي صِنف آهي ۽ نعتيہ شاعريءَ جي دائري ۾ اچي ٿي. مولود, رسول ڪريم پين ڪرڻ لادت باسعادت جو احوال بيان ڪرڻ لاءِ چيا ويندا آهن.

مولود لفظ جي لغوي معنيٰ آهي، نئون جاول ٻار، مولود تي روشني وجهندي ڊاڪٽر نبي بخش بلوچ لکي ٿو "مولود هڪ مخصوص نالو آهي، جو سنڌ وارن ئي کئيو ۽ رائج ڪيو آهي. ڪنهن اهو نالو تجويز ڪيو ۽ ڪڏهن کان اهو نالو رائج ٿيو، سو چئي نٿو سگهجي، پر مقصد ۽ مفهوم جي لحاظ کان اهو نالو هڪ انوکي ۽ اصولي حيثيت رکي ٿو. برصغير ۾ اسلام سڀ کان پهرين سنڌ ۾ آيو ۽ سنڌ وارن جي دلين ۾ نبي پي جي محبت، سڀ کان اول جائيگير ٿي. نبي ڪريم پي جيڪو توحيد جو پيغام آندو، تنهن انسان ذات کي ٻين انسانن، جسمن ۽ وهمن جي غلاميءَ کان آزاد ڪرايو ۽ انساني برابريءَ جو بنياد رکيو ۽ فقط علم فڪر ۽ نيڪيءَ ۾ گوءِ کڻندڙ جي بُلنديءَ ۽ برتريءَ کي تسليم ڪيو، اهو هڪ نئون نياپو هو، جيڪو نبي پي آندو، سندن ڄائي ۽ آئي علم جي روشنائي هر جاءِ سهائو ڪيو ۽ جَهَل جي اونداهي جو هميشد لاءِ خاتمو شروع ٿيو. اُنهيءَ ڪري نبي پي جي ولادت ۽ ورود انسان ذات جي ڀلائي ۽ بهبوديءَ لاءِ هڪ اهم پيش خيمو هئا. نبي پي سان جو هميت رکندڙ سنڌ وارن نبي پي جي ولادت کي پنهنجي صفت ۽ ساراه جو محبت رکندڙ سنڌ وارن نبي پي جي ولادت کي پنهنجي صفت ۽ ساراه جو محبت رکندڙ سنڌ وارن نبي پي جي ولادت کي پنهنجي صفت ۽ ساراه جو محبت رکندڙ سنڌ وارن نبي پي جي ولادت کي پنهنجي صفت ۽ ساراه جو محبت رکندڙ سنڌ وارن نبي پي جي ولادت کي پنهنجي صفت ۽ ساراه جو

### مولود جي فني جوڙجڪ

مولود جي صنف ڪافي ۽ وائي جي دائري ۾ اچي ٿي. هيئت جي لحاظ کان مولود ۽ وائي ساڳي شئي آهي, پر موضوعي لحاظ کان ٻئي هڪ ٻئي کان مختلف آهن. ڪافي ۽ وائي کي سازن سان ڳايو ويندو آهي, پر مولود الحان سان پڙهيا ويندا آهن. مولود جا ڪجه نمونا هيٺ ڏجن ٿا.

(1)

منهنجي سيد سار لهندو. مون کي آهي اميد الله ۾ سجدي ۾ پئي سپرين, زاري زور ڪندو مون کي آهي اميد الله ۾ امت كاررخ احمد اچي. پرمل پاك پسندو مون كي آهي اميد الله ۾

(شاهه عنایت رضوي)

(2)

رس مشڪل ويل موچارا نبي توکي آئون ٿو سنڀاريان سردار نبي

- \_ زي آهون ڪري تنهنجو غور ڪيم غم خوارا
- \_ معافي كيومنهنجا پرين, جيكي ڏوه كيم ڏاتارا,
- \_ سطي سڏ عليل جا, آءُ تون سيد سالارا,
- \_ قريشي كرم الله كي. كيو آجو كئون آزارا.

(خليفوكرم الله)

(3)

ہذي زاريون نماڻي جون، اچي رس يا رسول الله، پرين سو پاڻ تون باجهون، اچي پس يا رسول الله، پرين پرتئون پسي توكي. ٿيان سرهو سڄڻ سائين، وڇوڙي جي لهي دل تان منا \_ ڪس يا رسول الله.

توڙي ڪيو قيد قسمت جي, جدا امروٽ ۾ قابو هنيون هردم مديني جو گهمي گس يا رسول الله. (مولانا امروٽي)

## كجه كلاسيكل شاعر

### قاضي قاضن

قاضي قاضن سمن جي آخري دؤر ۽ ارغونن جي شروعاتي دؤر جو شاعر هو اصل ۾ سيوهڻ جو رهواسي هو. پر پوءِ لڏي وڃي بکر ۾ ويٺو. جڏهن "شاهه بيگ ارغون" ٺٽي تي حملو ڪري قتل عام شروع ڪيو ته قاضي قاضن جو خاندان به ٺٽي ۾ رهائش پڏير هو. قاضي قاضن جي معامله فهمي ۽ ذاتي صيفت سان شاه بيگ ارغون ٺٽي ۾ قتل عام بند ڪيو.

شاهہ بيگ جي پُٽ شاهہ حسن, قاضي قاضن کي بکر جو قاضي مقرر ڪيو. هن عهدي تي ويهہ سال رهڻ کانپوءِ قاضي قاضن استعفيٰ ڏني ۽ مديني منوره هليو ويو.

قاضي قاضن پنهنجي دؤر جو وڏو عالم پڻ هو. حديث, فقه ۽ اسلامي قانون ۾ مهارت رکندو هو. قاضي قاضن کي سنڌي ٻوليءَ جو پهريون وڏي ۾ وڏو شعر چيو ويو آهي. "بيان العارفين" ۾ سندس ست بيت مليا آهن. جيڪي معنيٰ, مفهوم ۽ فن جي لحاظ کان وڏي اهميت رکن ٿا. اهي ست بيت هي آهن:

- َ. جوڳي جاڳايوس, ستو هوس ننڊ ۾, تهان پوءِ ٿيوس, سندي پريان پيچري
- کنن قدوري قافيہ جي پڙهين پروڙين سڀ,
   تہ ڪر منڊي ماڪوڙي کوه ۾, پيئي ڪڇي اڀ،
- 3 ڪنن قدوري قافيہ ڪي ڪين پڙهيوم سو پار ئي ٻيو جتان پرين لڏوم
- 4 سي ئي سيله ٿيام پڙهيام جي پاڻان اکر اڳيان اُڀري واڳو ٿي وريام
  - 5. سائر ڏيئي لت, اوچي نيچي ٻوڙئي, هيڪائي هيڪ ٿيو ويئي سڀ جهت.
  - منجه هئام مون اتي ويا اوئيا, هيڏانهن هوڏانهن هٿڙا, هيڙي جاڙ وڌام.
  - لوكان نحو صرف, مون مطالع سپرين,
     سوئي سو پڙهان, سوئي سو حرف.

مٿيان بيت اعليٰ فڪر ۽ فن جو بي مثال نمونو آهن. پر هنن بيتن کان علاوه قاضي قاضن ٻيا به ڪيترائي بيت چيا, جيڪي زماني جي هيٺاهين, مٿاهين جي ڪري اسان وٽ محفوظ نه رهي سگهيا ۽ اسان پنهنجي عظيم ورثي کان بي خبر رهياسين.

قاضي قاضن جا بيت زماني جي گردش ڪري سنڌ جون سرحدون ٽپي

هند پهچي ويا ۽ هُتي هريانا صُوبي جي هڪ ڳوٺ "راڻيلا" جي هڪ مڙهي؟ ۾ قلمي نُسځي جي صُورت ۾ محفوظ رهجي ويا.

اهي بيت هندوستان جي هڪ اديب "هيري ڄيٺا لال ٺڪر" تائين پهتا, جنهن انهن کي سُڏاري, سنواري انهن جي معنيٰ لکي ۽ "قاضي قاضن جو ڪلام" جي نالي سان 1978ع ۾ ڇپائي پڌرو ڪيائين.

هن ڪتاب ۾ قاضي قاضن جي نالي سان "112" بيت منسوب ٿيل آهن. هي ڪتاب جڏهن اسان جي ماهرن وٽ پهتو ته ڏاڍي خوشي ۽ جوش و خروش جو مظاهرو ڪيو ويو. ڪيترن ئي عالمن هن ڪتاب تي پنهنجا تحقيقي مقالا لکيا, جيڪي "مهراط" ۽ ٻين رسالن ۾ ڇپيا.

داكتر نبي بخش بلوچ جو هك تحقيقي مقالو مهراڻ 1978ع ۾ ڇپيو. جنهن ۾ داكتر صاحب قاضي قاضن جي كلام كي سمجهڻ لاءِ كجهه اُصول وضح كيا ۽ انهن جي روشنيءَ ۾ كلام تي تفصيلي بحث كيو. سندس راءِ مطابق, قاضي قاضن جي 112 بيتن مان 35 بيت اهڙا آهن, جيكي قاضي قاضن جا نه آهن, باقي 77 بيتن كي داكتر صاحب, قاضي قاضن جا بيت ڄاڻايو آهي ۽ انهن جي ٻولي ۾ به سُڌارو كيو آهي.

انهن 77 بيتن مان گجه بيتن جو جائزو ورتو وڃي ٿو:

قاضي قاضن جو ڪلام تَصوف جي نُڪتن سان ڀَرپُور آهي. هن گُجه تشبيهون اهڙِيون استعمال ڪيون آهن جو هن کان پوءِ شاه لطيف ۽ ٻين شاعرن به لڳ ڀڳ اهڙيون ئي تشبيهون استعمال ڪيون آهن. مثلاً:

لائي لام الف سان, كاتب لكي جيئن, مون هينئڙو پريان سان, لڳو آهي تيئين.

لامرسان جڏهن الف گڏجي لکجي ٿو ته الف, لامر جو ئي حصو لڳي ٿو. ۽ هن کان الڳ نٿو لڳي. پنهنجي پرين ۽ سان تُربت جو اظهار ڪرڻ لاءِ قاضي صاحب پنهنجو پاڻ کي لامر ۽ الف سان تشبيه ڏني آهي. ساڳي تشبيه شاهه لطيف پنهنجي هيٺين بيت ۾ استعمال ڪئي آهي:

"كاتب لكي جيئن, لايو 'لام' "الف" سين اسان سڄط تيئن, رهيو آهي روح ۾."

فني لحاظ كان قاضي صاحب جو مليون بيت "دوهو" آهي ۽ شاهه لطيف جو سورٺو آهي.

سيني صُوفين اصل کان وٺي "پاڻ سڃاڻڻ" تي ڏاڍو زور ڏنو آهي ۽ چون ٿا تہ حق کي ڳولڻ لاءِ جهر جهنگ ۾ رُلڻ ۽ بيابانن ۾ ڀٽڪڻ جي بجاءِ اندر ۾ جهاتي پائجي. قاضي قاضن چوي ٿو:

> نہ سو لاهق نہ سرق نہ اورار نہ پار موڙهو وتين جنهن کي سو من منجهہ نهار.

يعني جنهن جي ڳولا، ۾ آهين، اهو نڪو لاڙ ۾ آهي، نڪو سري ۾ ۽ نہ ئي وري درياءَ جي هِن پار يا هُن پار اهو ته تنهنجي اندر ۾ آهي، تون جهاتي پائي ته ڏس ساڳيو خيال شاه لطيف هيٺين بيت ۾ بيان ڪيو آهي:

> لڪو ڪو نہ لطيف چئي, ٻاروچو ٻئي پار نائي نيڻ نهار تو ۾ ديرو دوست جو.

پنهنجي پرين؟ سان جڏهن من لائجي ٿو ته دنيا جا سڀ لڳ لاڳاپا لاهڻا ٿا پون. ائين ٿي ئي ڪونه ٿو سگهي ته پرين؟ جي پريت به من ۾ هجي ۽ دنيا جي ريت به نڀائجي. قاضي صاحب چوي ٿو:

"اکر ٻيا وسار الف اڳيون ئي ياد ڪر سو تون ڏيئو ٻار جو نہ اُجهامي ڪڏهن."

جيڪڏهن پريت جي پيچرن تي هلجي ته هر دم ۽ هر گهڙيءَ پرينءَ جي ياد من ۾ هجي. اُتندي ويهندي ڳالهائيندي سمهندي کائيندي پيئندي. مطلب ته هر وقت هر حال ۾ محبوب من ۾ هُجي.

> ستي ويٺي اٿيئي, ڳالهائيندي ڳيندي اسان تسان جي تاتڙي واتڙين ويندي

جيكي سچا سالك هُوندا آهن. اُهي هر ماڻهو سان پنهنجي اندر جو احوال نه اوريندا آهن. هي بيوقوف نادان ۽ گنهگار ماڻهن جي وچ ۾ رهي به پنهنجي فطرت نه بدلائيندا آهن. اهي هن دنيا جي گندگي ۽ نفرتن جي درميان رهي به پنهنجي تازگي ۽ پاڪائي برقرار رکن ٿا. انهن سان گڏ رهندڙ عام ماڻهو انهن سالڪن کي سڃاڻي نه سگهندا آهن ۽ پنهنجي گندگيءَ سان يريل وجود کي ئي حقيقت سمجهندا آهن. قاضي قاضن چوي ٿو:

"سر هيڪڙي وسن, جر ۾ نيه نه گڏئو سار نه سالورن, مٿي ڪنول قلاريو"

يعني ڪنول ۽ سالورا (ڏيڏر) هڪڙي ئي جڳهہ تي رهن ٿا, پر هڪ ٻئي سان محبت نٿا ڪري سگهن, ڇو تہ ڏيڏرن کي اها خبر ئي نہ آهي ته انهن سان گڏ ڪنول بہ پنهنجي جوڀن ۾ آهي.

صُونين "فنا في الله" كان اڳ هڪ ٻي بہ منزل ٻڌائي آهي. اها آهي "فنا في الرسول", اسلامي تصوف ۾ حُبّ رسول هڪ بنيادي نُڪتو آهي. هن كان سواءِ سالڪ كي حق پلئه پڻجي ئي نہ ٿو سگهي. رسول اڪرم ﷺ ڏانهن اشارو ڪندي قاضي قاضن چوي ٿو.

"حقيقي مون سيط, وسن شهر حقيق ۾ ڳاله چون حقيقان, چون حقيقى ويط"

يعني جيڪي منهنجا سچا سڄڻ آهن. اهي سچ جي شهر ۾ بلڪل وچ ۾ رهندا آهن. اهي حق جي ڳاله ڪندا آهن ۽ جيڪي ڳالهائيندا آهن اهو حق جي طرفان ئي هُوندو آهي.

> "شفيقي مون سيڻ, وسن شهر شفيق ۾, ڳاله چون شفيقان, چون شفيقي ويرط."

يعني منهنجا محبوب وڏي شفقت ۽ محبت وارا آهن ۽ رهندا به شفقت واري شهر ۾ آهن. هو جيڪو ٻول ٻولين ٿا انهيءَ ۾ شفقت هُوندي آهي. هُو جيڪڏهن ڪو ڏوراپو ڏين ٿا ته ان ۾ به سندن محبت هُوندي آهي.

قاضي صاحب جنهن محبت جو داعي هن ان محبت ۾ جيئري وصال نصيب نہ ٿيندو آهي. جيسين سالڪ جيئرو رهي ٿن تيسين هن کي جُدائي ۽ فراق جا عذاب سهڻا آهن. اها جدائي هڪڙي طريقي سان ختم ٿي سگهي ٿي تہ لوڪ جا لاڳاپا لاهي. هر دم پرين جي پچار ڪجي. ائين ڪرڻ سان پرين ڪيترا به ڏور هُوندا. اهي ساهم ۾ سمائجي ويندا ۽ غير ڪيترو به قريب هُوندا اهي پري ٿي ويندا. قاضي صاحب چوي ٿو:

ڪي ويجهائي ڏور ڪي ڏور ئي (اوڏا) ولها, هو جي جر سالور لڌي نه (تن) ڪنو لاه ڪر.

يعني كي گڏ رهندڙ به ڏور آهن ته كي وري ڏور رهندڙ به گڏ آهن. ائين جيئن كنول ۽ سالور پاڻي ۾ گڏ رهندي به هڪ ٻئي كان پري آهن.

تصوف جي آخري منزل كان اڳ, سالڪ کي هر قسم جا لڳ لاڳاپا لاهڻا آهن. هن کي مال، دولت، عزين دوست، مائٽ، اولاد، وطن، عزت، سک، آرام، نعمتون، مطلب ته مڪمل طرح سان پنهنجو پاڻ کي دنيا کان الڳ ڪرڻو آهي. جڏهن سالڪ هن درجي تي پهچي ٿو ته هن کي پرين پسڻ لاءِ صرف هڪ منزل پار ڪرڻي هُوندي آهي، هن آخري منزل لاءِ سالڪ کي پنهنجي جان قربان ڪرڻي آهي، ٺيڪ انهيءَ وقت تي جڏهن سالڪ پنهنجي جان قربان ڪرڻي آهي، ٺيڪ انهيءَ وقت تي جڏهن سالڪ پنهنجي جان قربان ڪندو آهي، محبوب به پوريءَ طرح متوج ٿيندو آهي ۽

سالڪ موت جي آغوش ۾ وڃڻ وقت پنهنجي پرين ۽ کي چڱي ۽ ريت پسي سگهندو آهي. شاه لطيف جي شاعري ۾ سهڻي، مرڻ وقت پرين ۽ پسي ٿي ۽ ساڳي ريت سسئي ۽ مُومل به جڏهن موت جي آغوش ۾ وڃڻ واريون هُونديون آهن ته سندن محبوب اچي ساڻن ملندا آهن. مطلب ته سالڪ کي وصال حاصل ڪرڻ لاءِ پنهنجي جان قربان ڪرڻي پوي ٿي. قاضي قاضن چوي ٿو:

واحد هنڌين دائرين، هيڪڙو ميئي، جنهين جان جداڪي, پسندا سيئي.

(هتي جان قربان ڪرڻ استعاري جي طور تي استعمال ٿيل آهي۔ حقيقي طور نــ)

يعني محبوب هر جاءِ تي. هر ماڻهو لاءِ ساڳيو آهي. پر ان کي صرف اهي پسي سگهندا جيڪي پنهنجي جان فدا ڪندا.

قاضي قاضن جو هندستان مان هٿ آيل ڪلام واقعي سنڌي ادب لاءِ هڪ بيش بها خزانو آهي, جيڪو اسان کي سندس وقت جي ٻولي, ادب ۽ فڪر سان پوري طرح روشناس ڪرائي ٿو. اهو سڄو ڪمال محترم "هيري ڄيٺا لال ٺڪر" صاحب جن جو آهي, جنهن اسان جو پنهنجو لڪل خزانو اسان تائين سُڌاري ۽ سنواري پهچايو آهي. سنڌي ٻولي ۽ سنڌي قوم "هيري ٺڪر" جهڙي "سنڌي" سڄڻ جي احسان مند رهندي

نوٽ: (قاضي قاضن جا نوان بيت ڊاڪٽر نبي بخش بلوچ جي پڙهڻي مطابق رکيا ويا آهن.)

# شاهہ ڪريم بلڙي وارو

شاهه عبدالكريم بلري وارو 1537ع م جائو. سندس والد جو نالو لعل محمد هو. سندس شجرو حضرت امام موسئ كاظم سان ملى تو.

شاهه كريمركي نندي هوندي كان وٺي سماع جي محفلن ۾ ويهڻ جو شوق هوندو هو. دنياوي تعليم بلكل حاصل نه كري سگهيو. قرآن پاك جا به صرف به سيپارا پڙهي سگهيو.

شاهه كريم سندس دؤر جي شاعرن ۾ سڀ كان وڏو شاعر هو. كيس سنڌ جو "چاسر" ۽ "سنڌي ادب جو وهائو تارو" به سڏيو ويندو آهي. پاڻ پيٽ گذر لاءِ مزدوري ۽ ٻني ٻاري جو كم كندا هئا. شروع ۾ هڪ بزرگ نالي "سلطان ابراهيم" جا مريد ٿيا، جيكو بهار كان آيل هو پر پوءِ مخدوم نوح رح جا مريد ٿي رهيا.

سندن شعر

شاهه كريم كي شاعري سان تمام گهڻي رغبت هوندي هئي. سماع جي محفلن ۾ اكثر كري وجد ۾ اچي ويندا هئا ۽ بي اختيار شعر چئي ڏيندا هئا. اهي شعر وقت به وقت وڏي آواز سان ورجائيندا به رهندا هئا. سندس شاعريءَ جي ٻولي نج سنڌي آهي. صرف چند لفظ فارسي جا استعمال كيائون. سندس شاعري تي تبصرو كندي. شمس العلماءَ داكتر عمر بن محمد دائود پوٽو لكي ٿو:

"شاهه كريم جو شعر قدامت جي كري سنڌي ساهت ۾ وڏو پايو ركي تو منجهس مضمون جي گوناگوني، سا نه آهي، باقي سچ, سونهن ۽ ستوگڻ سڀيئي چڱي انداز ۾ موجود آهن. پڙهندڙ كي ان مان گهڻو رس ۽ راحت ايندي سندس كلام شريلو ۽ دل جُهٻائيندڙ آهي. كيترائي بيت اهڙا آهن جو هوند پهاكن طور كم اچن. گهڻا سلوك تصوف تي آهن، جن ۾ عرفان ۽ ايقان جا موتي پوتل آهن, جيكي ان وقت جي روحاني حالتن جو نقشو چٽين ٿا. توحيد، وحدت در كثرت، استغراق، حيرت ۽ وصال وغيره جا باريك نكتا نهايت خوبيءَ سان بيان كيل آهن.

سندس شاعري وحدانيت سان ڀرپور آهي. هو صرف هڪ وجود جو قائل هو ۽ ٻي سڄي ڪائنات کي ان وجود جو مظهر سمجهندو هو. هو هر ذري ۾ وجود باري تعاليٰ جو اولڙو پَسندو هو:

سوئي هيڏان. سوئي هوڏان. سوئي من وسي. تهين سندي سوجهري. سوئي سو پَسي.

هو خالق كي, مخلوق كإن الكن نه سمجهندو هو بلك مخلوق كي واحد هستيء جي وجود جو مظهر سمجهندو هو. تنهنكري ان هستيء كي لكولط لاء وندر ووڙڻ جي كاب ضرورت محسوس نتو كري:

اسين سڪون جن کي. سي تان اسين ياڻ. هاڻي وڃ گمان. اسان سهي سڃاتا سپرين.

شاهہ ڪريمر هن ڪائنات جي ڪثرتِ وجود کي. اُن واحد وجود جو حصو سمجهي فرمائي ٿو:

> پاڻئي سلطان, پاڻئي ڏي سنيهڙا. پاڻ ڪر پاڻ لهي, پاڻ سڃاڻي پاڻ.

جيئن ٻه تلوارون هڪ مياڻ ۾ نه ٺهنديون آهن تيئن خودي ۽ خدا به هڪ

من ۾ نه ماپندا آهن. حق کي حاصل ڪرڻ لاءِ پنهنجي انا ۽ خودي کي ختم ڪري پنهنجي پاڻا عن وڃائبوآ ڪري پنهنجو پاڻ کي وڃائبوآ هي ته "هو" دالڳ ته آهي ئي ڪوندا هي ته "هو" الڳ ته آهي ئي ڪوندا

پهرين پاڻ وڃاءِ, پاڻ وڃائي هوءِ لهر. تُهان ڌار نہ سپرين, مه مجهئين پاءِ.

حق کي سڃاڻڻ لاءِ ماڻهوءَ کي پنهنجي حواسن تي ڀروسو نه ڪرڻ گهرجي, ڇو ته انسان جا حواس ناقص آهن ۽ حقيقت کي سمجهڻ کان قاصر آهن. شاه ڪريم فرمائي ٿو:

هي كن گڏهڻان وكڻي كن كي ٻيا ڳنيج, سندي پريان ڳالڙي تنين سين سڻيج.

سندن دل تي عشقِ الاهيءَ جي چوٽ تمام گهري هئي. پنهنجي دل جو احوال ٻڌائيندي فرمائين ٿا:

"دّکین دّات پئی هینئڙو لوه سندان جیئن، سنڀاري کي سڄڻين، ورچي تان نہ وئو. "

يعني دل کي ڌڪ سهڻ جي اهڙِي عادت پئجي وئي آهي. جيئن لوه کي سنداڻ جي ضرب سهڻ جي. پر جيئن تہ دل الله جي ياد ۾ مشغول آهي. تنهن ڪري ان تي ڪويد اثر نٿو ٿئي.

شاه ڪريم جي شاعري ۾ سماجي حالتن جو عڪس پڻ ملي ٿو. ڇو ته سندن شاعري گهري مشاهدي تي ٻڏل آهي. جڏهن هو ٻهراڙيءَ جي هڪڙيءَ عورت جي مٿي تي پاڻيءَ جا ٻه گهڙا ڏسي ٿو ۽ پاڻيءَ تي ويٺل پکي ڏسي ٿو ته انهن نظارن کان متاثر ٿي انهن کي تشبيه طور ڪم آڻي ٿو:

پاڻياريءَ سر ٻهڙو جر تي پکي جيئن. اسان سڄڻ تيئن, رهيو آهي روح ۾.

شاه كريم جي شاعري؟ م يادِ الاهي جي تمام گهڻي اپٽار ٿيل آهي. ياد الاهي كي هر ڳالهه كان افضل سمجهندو هو ايتريقدر جو مريدن كي چوندو هو ته "ايمي كان وڌيك قرآن مجيد نه پڙهو ڇاكاڻ ته ايتريون سورتون نماز لاءِ كاني آهن باقي ٻيوسڀ وقت الله جي يادگيري؟ م گذاريو. " پرين جي پچار كي هر گهڙي لازمي سمجهندا هئا:

سڄڻ ساعت هيڪڙي جي ٿئي اکيئون ڌان ت ڪر سڀ ڄمار، ڏٺوسين نہ ڪڏهين. جي جاڳندي من ۾, ستي پڻ سيئي, من پريان نيئي, پڳهيو پاڻ ڳري

شاه كريم هك الله لوك بزرگ هئڻ سان گڏوگڏ زماني جو ماڻهو به هو. جيئن ته اسلام ۾ رهبانيت جي ممانعت آهي. تنهنكري پاڻ زماني جي دستور مطابق شادي به كيائون ۽ گذر سفر لاءِ محنت مزدوري پڻ پر زماني سان گڏ هلڻ كري سندس عشق حقيقي تي كوبه اثر كونه پيو پاڻ فرمائين ٿا:

> هنيون ڏجي حبيب کي. لڱ گڏجي لوڪ. کڏيون ۽ کروتون. اِيُ پڻ سڳر ٿوڪ.

يعني جسماني طور تي زماني سان گڏ هججي, پر دل پنهنجي پرين ۽ ڏي هجي. کڏيون ۽ کروتون (مڙهيون ۽ مسجدون) به سٺيون شيون آهن. هن بيت جي آخري مصرع غور طلب آهي. شاه صاحب مڙهين ۽ مسجدن کي سٺي شيءِ طور ته پيش ڪن ٿا, پر انهن کي اوليت ڪونه ٿا ڏين، ڇو ته يادِ الاهي ڪنهن خاص جڳهه جي محتاج نہ آهي. پرين جي پچار ته هر جاءِ هجي رڳو مسجدن ۽ مڙهين ۾ نه

پاڻ جيئن تہ ننڍي هوندي کان ئي عشقِ حقيقي ۾ غرق هئا, تنهن ڪريمجازيعشق کان پريرهيا ۽ مريدن کي پڻ اهڙي تلقين ڪندا هئا:

> مجازي موهي, ڪڏين ويندءِ نڪري, اکڙيون توهي, مڃڻ وهين وسهي.

سندس كيترائي بيت پهاكن طور به كمر اچن ٿا, مثلاً:

ا. هنيون ڏجي حبيب کي. لڱ گڏجي لوڪ.

2 پاڻيءَ مٿي جهوپڙا, مورک اڄ مرن.

3. پچٹا نہ منجھٹا.

4. نینهن نیاپی نه ٿئی.

5 مٺ ڀيڙيائي ڀلي.

6. چار ئي پلئه چڪ ۾.

شاه ڪريم کي جيڪڏهن سنڌ جو "چاسر" سڏجي ٿو ته اهو ڪو وڌاءِ ڪونهي. سندن شاعري ٻوليءَ توڙي فڪر جي لحاظ کان اعليٰ درجي جي آهي. سندن تشبيهون ٺيٺ آهن. جيڪي سندن گهري مشاهدي جي شاهدي ڏين ٿيون سندن شاعري جي عظمت هن کان وڌيڪ ٻي ڪهڙي ٿي سگهي ٿي, جو سدا حيات شاعر حضرت شاهه عبداللطيف ڀٽائي رح به ڪيترائي بيت شاهه ڪريم جي بيتن کان متاثر ٿي چيا آهن.

سندن كل 94 بيت آهن, جيكي "بيان العارفين في تنبيهُ الغافلين" مِ ذَنل آهن, جيكي سندن مريد ميان محمد رضا گذ كيا. ميان محمد رضا, قاضي قاضن جا بيت ۽ ٻين شاعرن جو كلام پڻ كؤ كيو جيكو وقت به وقت شاه كريم جن پڙهندا رهندا هئا.

سنڌ جي هن باڪمال بزرگ شاعر 88 ورهين جي ڄمار ۾ 1623ع ۾ هن فائي دنيا مان لاڏاڻو ڪيو.

## شاهم عبداللطيف ينائي

شاه عبداللطيف ڀٽائي دنيا جي انهن وڏن شاعرن جو سرتاج آهي. جن جي شاعري زمان ۽ مڪان جون حدون اورانگهي هر دؤر ۾ پنهنجي افاديت برقرار رکندي اچي. شاه لطيف جي شاعري معنوي توڙي موضوعي لحاظ کان گهڻ پاسائين آهي. هتي سندن شاعري جي چند پهلوئن جو مختصر جائزو ورتو وڃي ٿو.

#### شاه لطيف جي صوفيانه شاعري

ڪائنات ڇا آهي؟ هن جي ابتدا ۽ انتها ڇا آهي؟ هن ڪائنات ۾ انسان جي حيثيت ڇا آهي؟ وجود ڇا آهي. ڇا وجود هڪ ئي آهي يا ڪيترائي آهن؟ وغيره وغيره ....

اهي اهڙا سوال آهن. جن جي جواب لاءِ انسان صدين کان سرگردان آهن. پر آهي. مذهب فلسفو ۽ سائنس... ٽنهي انهن سوالن جا جواب ڏنا آهن. پر ٽيئي ڪنهن به ڳاله تي متفق نہ آهن.

سائنس چوي ٿي ته هيءَ ڪائنات مادي جي ٺهل آهي. اهو مادو ڪيئن وجود ۾ آيو ان جو جواب سائنس وٽ به نه آهي.

مذهب هن ڪائنات جي باري ۾ جيڪي به رايا ٿو ڏئي انهن کي بغير ثبوت جي ئي مڃڻ لاءِ چوي ٿو. فلسفو هن ڪائنات بابت مختلف رايا ٿو ڏئي ۽ دليل جي وسيلي انهن کي ثابت ڪرڻ جي ڪوشش ٿو ڪري هاڻي هن ڪائنات متعلق ايترا ته رايا ٿي ويا آهن جو اصل حقيقت کي سمجهڻ ڏاڍو ڏکيو ٿي پيو آهي.

شاهه سائين جي سامهون به اهي مسئلا آيا. سندس دوَّر ۾ ڪيترائي بزرگ هئا, جن انهن مسئلن بابت ڪجه نه ڪجه فرمايو هو. ان کان علاوه شاهه سائين وٽ "قرآن پاڪ" ۽ "مثنوي مولانا روم" هميشه گڏ هوندا هئا. شاهه سائين بذاتِ خود مطالعو ڪيو ۽ مشاهدو به.

شاهه لطيف ڏٺو ته هن ڪائنات ۾ ڪيترائي وجود آهن. يعني "وجود چي ڪثرت" آهي. پر سڀ ئي وجود پاڻ ۾ ڳنڍيل به آهن. يعني هنن جي اصليت هڪ ئي آهي.

آخر ۾ شاه سائين هن نتيجي تي پهتو,

"جملي هستيءَ جو حقيقي بنياد "هستيءَ مطلق" يا "وجود ڪل" آهي. يعني

"وحدت تان كثرت تى كثرت وحدت كُل. "

هن كائنات ۾ جيكي كجه آهي اهو هكڙيءَ ئي ذات جو مظهر آهي ۽ سندس مدار هك ئي وجود تي آهي جيكو قائم ۽ دائم آهي. اها "هستي مطلق" هن كائنات جي هر چيزكي پنهنجي دائره كار ۾ ركي تي. هن كائنات جو وجود بذات خود وجود آهي ئي كونه جيكڏهن كائنات كي به هك وجود كري مڃجي ته هن جو مطلب اهو تيو ته "وجود مطلق" هك نه پر ٻه آهن.

لطيف سائين جي خيال ۾ وجود صرف هڪ آهي.

جيكڏهن وجود صرف هڪ ئي آهي ته پوءِ هيءَ كائنات ڇا آهي؟ لطيف سائين هن سوال جو جواب هن ريت ٿو ڏئي!

"پڙاڏو سوئي سڏ, ور وائيءَ جو جي لهين هئا اڳهين گڏ, پَر ٻُڌڻ ۾ ٻہ ٿيا.

يعني بظاهر هيءَ ڪائنات پڻ ٻيو وجود ڏسڻ ۾ ٿي اچي. پر درحقيقت اها ائين آهي جيئن سڏ جو پڙاڏو. اسان کي سڏ ۽ پڙاڏو ٻه شيون لڳندا آهن. پر اصل ۾ ٻئي هڪ ئي شيءِ آهن ۽ اڳ ۾ ئي گڏ هئا ۽ لازم و ملزوم آهن. نه پڙاڏو سڏ کان جُدا ڪا شيءِ آهي نه سڏ پڙاڏي کان الڳ ڪا چيز آهي.

لطيف سائين جڏهن اندر جي اک سان هن ڪائنات جو مشاهدو ڪيو. تہ کيس هر طرف هڪ ئي وجود نظر آيو اهو ڏسي پاڻ چيائين:

سوئي هيڏانهن. سوئي هوڏانهن. سوئي من وسي سوئي سوجهسري

سو هي سو هن سو پرين سو پساهہ سو اجل سو الله، سو وينري سو واهنرو

ایک قصر. در لک، سهسین سندس گِرْکیون جیدّانهن کریان پرک، تیدّانهن سجط سامهون. هن ڪائنات ۾ انسان ڇا آهي؟ ڇا هُو صرف هڪ مادي ۽ فاني وجود آهي جيڪو ڪڏهن ختمر ٿي ويندو؟

> لطيف سائين هن سوال جو جواب هن طرح ڏئي ٿو.... ڏسط جي ڏسين، ته همه کي حق چئين شارڪ شڪ مَر ٿي، انڌا انهيءَ ڳالهم ۾

يعني انسان جو وجود فاني نه آهي. ڇو ته اهو ته "حق" آهي ۽ حق کڏهن به فنا نه ٿيندو آهي. انهيءَ ڳالهه کي صرف اندر جي اکين وارا ئي ڏسي سگهندا. انڌا انهيءَ ڳالهه کي ڪٿي ٿا پروڙي سگهن.

ان "حق مطلق" كي سمجهڻ لاءِ ڇا كرڻ گهرجي؟ ان كي ڪئي ڳولجي؟ ان سان پنهنجي رشتي جو تعين كيئن كرڻ گهرجي؟ انهن سوالن جي جواب ۾ كن انسانن ظاهري عبادت كي ترجيح ڏني. كن "ان" كي جهر جهنگ ۾ ڳولڻ لاءِ پنهنجي پاڻ كي جوڳي ۽ سامي بنايو. كن سندس بُت ٺاهي ان جي پُوڄا كئي پر لطيف سائين ۽ چيو تہ جنهن هستيءَ لاءِ توهان ايترا آتا ۽ ماندا آهيو اها توهان كان الڳ ٿوروئي آهي.

اسين سڪون جن کي, سي تان اسين پاڻ هاڻي وڃ گمان, اسان صحيح سڃاتا سپرين.

سو پکي, سو پيرو سو سر, سوئي هنج پهي جان پروڙيو مون پانهن جو منجه, ڏيل جنهن جو ڏنجه, سو مارِي ٿو منجه, ٿري.

اها ذاتِ حقيقي جيڪڏهن انسان جي اندر ۾ آهي ته پوءِ ان کي ڳولڻ لاءِ وندر ووڙڻ ۽ وڻڪار وڃڻ جي ڪهڙي ضرورت آهي. لطيف سائين ڇوي ٿو:

وجين ڇو وڻڪار هت نه ڳولين هوت کي لڪو ناهي لطيف چئي، ٻاروچو ٻئي پار نائي نيخ نهار تو ۾ ديرو دوست جو

هن بيت جي آخري سٽ تي جيڪڏهن غور ڪجي تہ خبر پوندي تہ, "لطيف سائين", "حق مطلق" کي اسان جو "دوست" ٿو چوي... يعني اسان جو ۽ سندس رشتو "دوستي" جو آهي. ان دوست يا پرين کي پسڻ لاءِ پنهنجو پاڻ سڃاڻڻ ئي حبيب کي هٿ ڪرڻ آهي. لطيف سائين فرمائي ٿو:

"وَ في انفسكم افلا تبصرون" سوجهي كر سهي كڏهن كا نہ وئي، كا هوت ڳولڻ هٽ تي

جيسين تائين انسان حق كي نٿو سڃاڻي، تيسين هو عذاب ۾ مبتلا رهي ٿو. اندر جي اُج، پرين كي پسڻ جي بيتابي ۽ سڄڻ جي سڪ انسان كي سُورن ۾ مبتلا ڪريو ڇڏي، اهي سور هڪ لحاظي ۾ لهيو وڃن, پر ڪيئن؟.... شاه سائين فرمائي ٿو:

نڪو ڏونگر ڏيهہ ۾, نڪا ڪيچين ڪاڻ, پنهون ٿيس پاڻ, سسئي تان سور ويا.

جنهن حبيب كي اسان هر هنڌ پيا ڳوليون, جنهن كي پاڻ كان الڳ سمجهي سندس ڳولا ۾ سرگردان آهيون, اهو ته اسان جي ساهه جي رڳن كان به ويجهو آهي. سندس وجود ته هر چيز جو احاطو كيو بيٺو آهي. شاهه لطيف فرمائي ٿو:

هوت تنهنجي هنج ۾ پُڇين ڪهُ پرياڻُ "وَنَحن اُقرَب اَلِيهِ مِن حَبل الوَريد" تنهنجو توهين ساڻ پنهنجو آهي پاڻ. آڏو عجيبن کسي.

ووڙيم سڀ وٿاڻ، يار ڪارڻ جت جي، "الله بڪل شئي محيطُ"، اي آرياڻي اهڃاڻ سڀ ۾ پُنهون پاڻ، ڪينهي ٻئو ٻروچ ري"

هاڻ جيڪڏهن پرينءَ کي پسڻ لاءِ. پنهنجو پاڻ سڃاڻجي تہ ان جو طريقہ ڪار ڇا آهي؟

ڪنهن بہ شيء کي سمجهڻ لاءِ اسان پنهنجن پنجن حواسن کي استعمال ڪندا آهيون، پر ڇا پرينءَ کي پسڻ لاءِ بہ انهن حواسن تي ڀروسو ڪري سگهجي ٿو؟... نه بلڪل نه ... لطيف سائين فرمائي ٿو:

"اکيون سي ئي ڌار جن سان پسين پرين کي ٻي ڏي ڪين نهار سڄڻ ريسارا گهڻا

هي گاڏها وڪڻي ڪن ڪي ٻيا ڳنيج تنين ساڻ سڻيج, پريان سندي ڳالڙي هل هِئين سين هوت ڏي پيرين پنڌ وسار قاصيداڻي ڪار ڪين رسائي ڪيچ کي.

شاهہ سائين جي صوفيانہ شاعري پڙهڻ کان پوءِ اسان هيٺين نتيجن تي پهچون ٿا:

- 1. شاهه لطيف "نظريه وحدت الوجود" جو قائل آهي.
- 2 انسان جو وجود خدا جي وجود کان الڳ ڪا حيثيت نہ ٿو رکي.
  - 3. كائنات جي هر شئي خدا جو مظهر آهي.
- 4. خدا تعاليٰ کي سڃاڻڻ لاءِ پنهنجي ذات جو عرفان ضروري آهي يعني جن پاڻ کي سڃاتو\_ ان ڄڻ خدا کي سڃاتو.
- خدا سڃاڻڻ لاءِ انساني حواس ناقص آهن. ان لاءِ اندر جي اکين جي ضرورت آهي.
- 6. جڏهن انسان کي ذاتِ باري تعاليٰ جو عرفان حاصل ُٿيندو آهي ته ان مان سڀ بيچينيون ۽ بيقراريون ختم ٿي وينديون آهن ۽ "مڪمل سڪون" جي حالت ۾ اچي ويندو آهي.

### شاه لطيف جي مجازي شاعري

مون کي ماءِ مجان پڃاري جيئن پڃيو ورد وضيفا وسريا, رهي ڪانه نمان هينئڙو بحري بان چائي چنبن ۾ ڪيو

سنڌ جي هن سدا حيات شاعر، حقيقت جي اعليٰ درجي تي پهچڻ کان اڳ، مجاز جون ڪيتريون ئي منزلون طئه ڪيون. جانب جي جلوي سندس جيءَ کي جهوري وڌو.

عشق, سندس اندر جو سكون برباد كري ڇڏيو، پنهنجي بيچيني كي دور كرڻ لاءِ هو جهر جهنگ جهاڳڻ لڳو. پنهنجي اندر جو احوال هن ريت ٿو بيان كري:

"كامان, پچان, پڄران, لڇان ۽ لوچان, تن ۾ تؤنس پرين، جي پيان نه ڍاپان. جي سمند منهن ڪريان تو ۽ سرڪيائي نه ٿئي"

کامان پچان نہ مران سڙان ساري رات، ٻن ٻئائي کي وجهي ڪر پريان جي تات سيخون سنديون سڄڻين, اُڀرن آڏيءَ رات, نه ڪين هٿ ۾ نه ساٿ، ڏيهاڻيو چُنگ چڙهان."

پنهنجي پرينءَ جي جلوي جي عڪاسي ڏاڍي سهڻي انداز سان ڪئي اٿس. سڄڻ جي هار سينگار ۽ سونهن جو ذڪر ڪندي چوي ٿو:

> جهڙا گل گلاب جا, تهڙا مٿن ويس. چوٽا تيل چنبيليا, ها ها, هو هميش, پسئو سونهن سيد چوي نينهن اچن نيش, لالن جي لبيس, آتڻ, اکر نه اُڄهي.

هڪ جمال پسند انسان کي جسماني سونهن ۾ سڀ کان وڌيڪ اکيون متاثر ڪنديون آهن. شاهر لطيف مومل جي اکين کي تيز تبرن سان تشبيهر ٿو ڏئي جن ايترن کي تہ ڪٺو جو انهن پرديسين جون قبرون قائم ٿي ويون:

"گجر کي گجميل جون تيز تکيون تبرون، هڻي حاڪمن کي زور يريون زيرون ڪاڪ ڪنڌيءَ قبرون پسو پر ڏيهين جون"

"مومل کي مجاز جا, اکين ۾ الماس, نہ ڪي عام نہ خاص, جي وئاسي وڍيا."

شاهه سائين انهيءَ خيال جو هو ته اندر جي آڙاه کي عالم آشڪار نه ڪجي, ان لاءِ ڪيڏي مهل نهائين کان نينهن سکڻ جي تلقين ٿو ڪري ته ڪيڏي مهل چوي ٿو ته "توڙي چڪن چاڪ, ته به آه نه سلج عام سين". پنهنجي قوت برداشت بابت چوي ٿو:

مون جيئن پنهونءَ سين، جي هُوَنوءَ ملاقات، وجهي ٻانهن وات، هوند رڃن ۾ ريهون ڪريو.

شاهه لطيف رجن ۾ ريهون ته نه ڪيون، باقي ايتروضرور چيائين "عقل، مت, شرم، ٽيئي نينهن نهوڙيا" عقل جو عشق وارن سان ڪهڙو ڪم؟ جتي عشق پير پاتواتي عقل جي ڪهڙي جاء؟

شاهه لطيف جي سرن ۾, مجاز جو ذڪر سڀ کان وڌيڪ سر مومل راڻي ۾ آهي ۽ سڀني سورمين کان وڌيڪ مومل جي حسن جي تعريف، ڪئي اٿس. سندس حسن ۽ لباس جي تعريف ڪندي چوي ٿو:

"جهڙا يانن بن, تهڙيون سايون مٿن شالون,

عطر ۽ عنبير سين، تازا ڪيائون تن، مڙهيا گهڻو مشڪ سين، چوٽا ساڻ چندن، سنهن رپي سون سين، سندا ڪامڻ ڪن، ڪيائون لال لطيف چئي، وڏا ويس ورن، منجه مرڪئس من، سوڍي سين سگ ٿيو.

مجازي محبت ۾ سڀ کان وڌيڪ عذاب ڏيندڙ "محبوب جو انتظار" آهي. سندس اوسيئڙي ۾ ننڊون حرام ٿيو وڃن ۽ ماڻهو ائين ٿو محسوس ڪري ته اجهو ٿو مران شاه لطيف انهيءَ ڪيفيت کي مومل جي واتان, هيئن ٿوبيان ڪري:

"شمع ہاریندی شب, پرھ باکون، کییون، موت مران تی میندرا, راٹا کارل رب, تنهنجی تات طلب، کانگ اڏايم کاڪ جا"

وٽ سوريندي ولها, ويو تيل ٻري، موٽ مسافر سپرين, چانگي تي چڙهي, راڻي لاءِ رڙي, ويئي وهامي راتڙي

جي پرين آهي ته سڀ ڪجهه آهي. محبوب آهي ته ملڪيت آهي. جڏهن محبوب گڏ هوندو آهي ته دنيا جي هر شئي وڻندي آهي. هر طرف حسن ئي حسن نظر ايندو آهي ۽ ماحول ۾ سنگيت جا سر پيا ٻڌڻ ۾ ايندا آهن, پر جڏهن محبوب نه آهي ته هر شئي اوپري پئي لڳندي آهي. قدرت جا حسين نظارا بي معنيٰ ٿي ويندا آهن. هار سينگار زهر ٿي پوندو آهي ۽ حسن به ڪومائجي ويندو آهي. مومل جي زباني سيد چوي ٿو:

"كاك كرهي ول ويا, برئا رنگ رتول تو پجالان سپرين، هيئنڙي اچن هول جي مون سين كيئي، قول, سي سگها پاڙج سپرين،

ڪاڪ ڪڙهي وڻ ويا, ٻرئا محل ماڳ, سوڍي جي سرتيون وڌيس وه ويراڳ, سورن لائيا سانگ, سگهو موٽج سپرين.

عاشق جي زندگيءَ جو ڏيئو محبوب جي محبت جي ڪري روشن هوندو آهي, جانب آهي, جانب کان سواءِ جيئڻ ڪهڙو هوندو آهي? محبوب کان سواءِ ته ماڻهو پاڻ کي مئل

ئي سمجهندو آهي. لطيف سائين چوي ٿو ته اسان عاشق ته مئل آهيون, اسان سان به ماڻا ٿا ڪريو اهو مناسب ته نه آهي فرمائي ٿو:

"كاك كرهي ون وئا, لونو لدالق تو پڄاڻان سپرين, آتن اجهالق مين سين مالق مناسب نه ميندرا."

عاشق جي جان مال سڀ ڪجه سندس محبوب جو هوندو آهي, جيڪڏهن محبوب رسي وڃي ته مال ملڪيت ۽ گهر گهاٽ کي ڇا ڪبو؟ سڀ ڪجه پرينءَ تي قربان ڪري ڇڏبو ايتري قدر جو جان به پرينءَ تان قربان ٿيڻ لاءِ ئي ته آهي.

شاهه سائين فرمائي ٿو:

"حال قربان، مال قربان، گهوریان لدائل فدا تی، فقیر جو شل رسی مَر رائلی مین سین مائی مناسب نه میندرا."

شاه سائين جي مجازي شاعريءَ جو پهلو انتهائي دردناڪ آهي. جنهن ۾ رئط ۽ رڙڻ آهي. سڙڻ ۽ پچڻ آهي ۽ انتظار جي اذيتناڪ ڪيفيت آهي. جنهن ۾ روح رڙي ٿو ساه سڙي ٿو ۽ جان جلي ٿي. جنهن ۾ عقل اڏامي وڃي ٿو شرم ختم ٿي وڃي ٿو ۽ انسان چرين جي آچار بنجيو پوي اهو سڀ ڪجه سهڻو آهي ۽ صبر سان سهڻو آهي. اندر جي ڦٽن کي عوام جي اڳيان کولڻ ڪچائي آهي. بره جي باه ۾ پچي راس ٿيڻ کان پوءِ ئي ماڻهو عشق جي پهرينءَ منزل ۾ ڪامياب ٿيندو آهي.

شاه سائين به جڏهن عشق جي پهرين؟ منزل تي پهتو ته کيس پرين مليو ۽ شاه چيو:

"جنين ڪارخ مون, تڙ پو ڄارا پوڄئا, پنيم اميدون, سي ئي سڄخ آيا."

جڏهن لطيف سائين کي وصل نصيب ٿين ته هو عشق جي پهرئين پاڙهي چڙهي چڪو هن هن پاڙهي چڙهي چڪو هن هن کي هر طرف سڄڻ ئي سڄڻ نظر اڃڻ لڳو. ڪيڏانهن وڃڻ جي ضرورت ئي نه هئي فرمائي ٿو:

"كيدّانهن كاهيان كرهن چئودّس چئاتن منجهين كاك ككوري منجهين لدائن راڻو ۽ راڻن ريءَ, راڻي بئو ناه كو."

#### شاھ لطیف جی شاعريءَ تی مذھبی اثرات

اسلام دين فطرت آهي ۽ شاه لطيف به فطرت جو ئي شاعر آهي. اسلام انسان ذات جي ڀلائيءَ لاءِ جيڪي قدر ڏنا آهن. اهي سڀ شاه لطيف جي شاعريءَ ۾ موجود آهن. ان کان علاوه اسلام جا بنيادي نقطا يعني حق جي سر بلنديءَ لاءِ قرباني ڏيڻ وغيره سڀ احسن طريقي سان موجود آهن. لطيف سائين الله جي هيڪڙائي ۽ وڏائي بابت چوي ٿو:

اول الله عليم اعلىٰ عالم جو تلى، قادر پنهنجي قدرت سين قائم آهي قديم والي، واحد، وحده، رازق رب رحيم، سو ساراه سچو تلي، چئي حمد حڪيم، ڪري پاڻ ڪريم جوڙون جوڙ جهان جون،

الله صرف هڪ آهي هو قادر مطلق آهي ۽ سندس قدرت ۾ ڪير به شريڪ نہ آهي. جن به سندس هيڪڙائي ۾ شرڪ ڪيواُهي گمراه، ٿي ويا. لطيف سائين فرمائي ٿو:

وحده لا شريك له اي؛ هيكڙائي حق, بڻائي كي بك, جن وڏو سي ورسئا

الله جي هيڪڙائي مڃڻ کان پوءِ انسان لاءِ اهو ضروري آهي تہ حضرت محمد ﷺ کي الله تعاليٰ جو آخري نبي سمجهي, وحدانيت سان گڏ رسالت هڪ لازمي جُز آهي. خدا تعاليٰ قرآن ۾ هن ڪائنات جي خلقت جو سبب بُڌائيندي چوي ٿو ته "اي محمد ﷺ جيڪڏهن آئون توکي نه خلقيان ها ته هيءَ ڪائنات نه خلقيان ها." انهيءَ آيت جو تفسير ڪندي لطيف سائين چوي ٿو:

وحده لا شريك لهُ, جان ٿو چئين ايءُ تان مج محمد كارڻي, نرتون منجهان نيهُ تان تون وڃيو كيئن, نائين سر ٻين كي

يعني جيكڏهن توكي الله تي ايمان آهي ته حضرت محمد مصطفيٰ عليم كي هن كائنات جي تخليق جو سبب سمجهد شاهر سائين اڳتي هلي فرمائي ٿو:
وحده لا شريك لهُ, جڏهن چيو جن
تن مڃيو محمد كارڻي, هيجاه سان هين
تڏهن منجهان تن, اوتڙ كو نه اولئو

الله ۽ رسول تي ايمان آڻلڻ لاءِ صرف ڪلمو پڙهڻ ڪافي نہ آهي. پر پوري يقين سان شرڪ کان توبہ ڪجي. لطيف سائين فرمائي ٿو:

ان پر نہ ايمان, جيئن ڪلمي گو ڪوٺائين دغا تنهنجي دل ۾, شرڪ ۽ شيطان, منهن ۾ مسلمان, اندر آذر آهيس.

الله ۽ رسول تي ايمان کان پوءِ انسان کي قيامت جي ڏينهن تي يقين رکڻ گهرجي ۽ اهو بہ يقين رکڻ گهرجي تہ ان ڏينهن الله تعاليٰ انصاف ڪندو ۽ اسان جي گناهن جا شاهد اسان جي خلاف شاهدي ڏيندا. لطيف سائين فرمائي ٿو:

وحده لاشريڪ لهُ، ٻڌءِ نہ ٻوڙا ڪِ تو ڪنين نہ سئا، جي گهٽ اندر گهوڙا ڳاڙيندين ڳوڙها، جت شاهد ٿيندءِ سامها

شاهه سائين هن دنيا كي عمل جو ميدان ٿو چوي جنهن جو نتيجو قيامت جي ڏينهن ملندو جيڪڏهن اسان جا عمل صالح هُوندا ته اسان كي خدا تعالئ جي خاص كرمرسان نوازيو ويندو. شاهه سائين فرمائي ٿو:

> وحده لاشريك لهُ, اي وهائج وي، كٽين جي هارائين, هنڌ تنهنجو هي پاڻا چندءِ, پي, ڀري جام جنت جو.

الله رسول ۽ قيامت تي ايمان فرض آهي. انهن کان پوءِ عملي فرضن جو وارو اچي ٿو جن لاءِ قرآن پاڪ ۾ سڀ کان وڌيڪ نماز لاءِ تاڪيد ڪيل آهي.

وحده لا شريك له, چئي چوندو آءَ فرض, واجب, سنتون, تنيئون, ترك مَ پاءِ توبه سندي تسبيح, پڙهڻ ساڻ پڄاءِ نانگا پنهنجي نفس كي, كا سئين راه سونهاءِ ته سندي دوزخ باهر تو اوڏيائي نه اچي.

نماز پڙهڻ لاءِ يا ٻين عبادتن لاءِ پهرين انسان کي پنهنجي خودي ۽ انا کي ختم ڪرڻو آهي. جيسين تائين انسان جي اندر ۾ غرور تڪبر، حرص ۽ وڏائي جهڙا غليظ عنصر هوندا، تيسين تائين هن جي ڪابه عبادت قبول نه پوندي نماز لاءِ پهرين پنهنجو اندر اجارڻو آهي ۽ پوءِ اها مڪمل خشوع ۽ خضوع سان ادا ڪرڻي آهي الطيف سائين فرمائي ٿو:

جان جان پسين پاڻ کي, تان تان ناهہ نماز سڀ وڃائي سان تهان پوءِ تڪبير چئو جان جان پسين پاڻ کي, تان تان ناهه سجود وڃائي وجود, تهان پوءِ تڪبير چئو

اسلام امن جو دين آهي. ان ۾ اڳرائي ڪرڻ حرام آهي. جنهن بہ اڳرائي ڪئي آهي. انهيءَ خطا کاڌي آهي. شاهہ سائين فرمائي ٿو:

هُو چونئي تون مَ چئو واتئون ورائي اڳ اڳرائي جو ڪري خطا سو کائي پاند ۾ پائي, ويو ڪيني وارو ڪينڪي

اسلام انسان کي تقوي ۽ پرهيزگاري سيکاري ٿو. عبادتن جو هڪ مقصد اهو بہ آهي تہ انسان پنهنجي نفس تي ضابطو رکڻ سکي ۽ پنهنجي پاڻ کي ڪنهن اعليٰ مقصد لاءِ وقف ڪري ڇڏي شاهہ سائين جي رسالي ۾ جا بجا نفس ڪشي لاءِ تاڪيد فرمايل آهي.

لائي خنجر, "لا" جو هيَءِا خَچَرَ کي هڻ سَڌ جون, سيد چئي, وٿون سڀ وڪڻ ٻير پروڙي کڻ, تہ هلڻ ۾ هوري وهين

شاهه لطيف جي شاعري تي مذهبي اثرن جو جائزو وٺڻ مهل هيٺين ڳالهين جو پتو پوي ٿو:

- 1. شاهه لطيف خداجي وحدانيت جو قائل هو.
- 2 هن كي رسول اكرم يهي جي آخري پيغمبر هئي تي پورو ايمان هو.
- 3. پرين کي پسڻ لاءِ معرفت کي ذريعو بنايو اٿس. پر شريعت جي اصولن کي به نظر انداز نہ ڪيو اٿس.
  - 4. قيامت جي ڏينهن تي سندس پورو يقين هو.
  - 5. الله جي رحمت مان مايوس نه ٿير جو درس ٿو ڏي
- 6. تزكيه نفس لاءِ عبادتون ضروري آهن, پر عبادتن كرڻ كان پهرين
   انسان كي پنهنجي اندر اجارڻ جي تلقين ٿو كري
  - 7. هٺ, غرور ۽ وڏائيءَ کان ياسو ڪرڻ جي تلقين ٿو ڪري

### شاھ لطيف جي شاعريءَ ۾ جدوجھد

كركڻا لاهي. شک نه ستا كڏهين اوسيئڙو آهي. كاهوڙين كي پنڌ جو شاه لطيف پنهنجي شاعريءَ ۾ جتي ٻين ڪيترن ئي اعليٰ انساني قدرن جو پرچار ڪيو آهي. اتي جدوجهد يا عمل جي اهميت تي به تمام گهڻوزور ڏنواٿس.

انساني زندگيءَ جو هر لمحو با مقصد آهي ۽ هر گهڙي قيمتي آهي, پر جڏهن ان زندگيءَ جو ڪو خاص مقصد مُتعين ڪجي ٿو ته انسان کي پنهنجي پاڻ ۾ ڪجه تبديليون آڻڻيون پون ٿيون ۽ ڪا حڪمت عملي ترتيب ڏيڻي پوي ٿي.

پنهنجو مقصد حاصل ڪرڻ لاءِ انسان کي سڀ کان پهرين سستيءَ ۽ غفلت مان جان ڇڏائڻي پوي ٿي. حد کان وڌيڪ ننڊ انسان لاءِ هاڃيڪار آهي. تنهن ڪري انسان کي سڀ کان پهرين هن شئي مان جان ڇڏائڻي آهي.

شاهه سائين فرمائي ٿو:

اي كر كميٹن جئن سمهن پير ڊگها كري لوچين ڇو نہ لطيف چئي، هاري لئه هوتن نندان نياڳين كي اويالا اچنن سمهي پنهون كوه پچن؟ جي سنجهي رهن سمهي

ننڊ مان جان ڇڏائڻ ڪافي ناهي. پنهنجي مقصد جي باري ۾ هر قسم جي ڄاڻ رکڻ ضروري آهي. ان لاءِ هر قسم جي غفلت ۽ ڪوتاهي ڏاڍي مهانگي پوندي آهي ڇو تہ ڪڏهن ڪڏهن ڪي ضروري ڳالهيون ڏاڍي ماٺ ميٺ ۾ ٿي وينديوڻ آهن ۽ انسان کي خبر به نہ پوندي آهي.

شاهم لطيف چوي ٿو:

غلغل غفلت چوڙ تون ڪِن َ اڻاسين اوجهرين چپاتا چڙهي وئا, وڃي پهتا توڙ فيځين ننډ اُکوڙ جمر ورن ۾ واڪا ڪرين

جڏهن انسان هر قسر جي سستيءَ ۽ غفلت کان جان ڇڏائي تہ ان کي پنهنجي مقصد ماڻڻ لاءِ پنهنجي ڪر ۾ جنبي وڃڻ گهرجي. جڏهن ڪر جي شروعات ڪجي ٿي تہ ان کان پوءِ نيون نيون سوچون ذهن ۾ اچن ٿيون ۽ عمل منجهان ئي رهنمائي حاصل ٿئي ٿي.... شاه لطيف فرمائي ٿو:

وه مَر منڌ ڀنورَ ۾. ڪرڪو واڪو وس ٻانهي پاروچن جي. گولي! ڇڏمَ گس ڏورڻ منجها ڏس. پندءِ هوت پنهوءَ جو

مقصد ماڻڻ آسان ڪمر نہ آهي. ان لاءِ هر قسم جي قرباني ڏيڻي پوي ٿي.

ڪڏهن حالتون بلڪل سازگار نه هُونديون آهن ته ڪڏهن انسان کي بُک ۽ بيماري هڻي نستو ڪري وجهنديون آهن. اهڙين مايوس ڪُن حالتن کي ڏسي ڪيترائي انسان پنهنجي مقصد تان هٿ کڻي ويندا آهن ۽ سک ۽ آرام پسند تي پوندا آهن. اهڙن ماڻهن کي شاه لطيف "سڌڙيا ماڻهو" چيو آهي. جيڪي پنهنجي مقصد کان وڌيڪ پنهنجي جان کي مٺو ڪندا آهن. ياڻ فرمائين ٿا:

سڌائتي سيڪا, بک نه باسي ڪا جيهي تيهي ذات جي, جنبش ڪانهي جا مون سين هلي سا, جاجي مٺو نه ڪري

مقصد سان محبت كندر ماڻهو كڏهن به حالتن كان نه گههرائيندا آهن، جڏهن به حالتون شديد مخالفت كنديون آهن ته انهن جي كم ۽ جدوجهد ۾ به شدت اچي ويندي آهي. مخالفت ۽ حوصلا شكني انهن لاءِ جدوجهد كرڻ جو وڌيك اتساه پيدا كندا آهن، ڇو ته هنن جي ذهن تي بس هك ئي ڏن سوار هوندي آهي, اها آهي, مقصد جو حُصول، شاه لطيف فرمائي ٿو....

جنءَ جنءَ تپي ڏينهن, تنءَ تنءَ تاڻيان پنڌ ۾ ڪو اڳانجهو نينهن, ٻانيڻ ٻروچ سين

جدوجهد كندڙن جي ذهن كي اهو احساس مسلسل ستائيندو رهندو آهي ته وقت تمام گهٽ آهي، منزل تمام پري آهي. وسيلا محدود آهن ۽ جيءُ جڏو آهي. اهڙين حالتن ۾ ٿورڙي وقت ۾ گهڻو كجه كرڻو آهي. سك ۽ آرام كي تياڳ ڏئي، جان جلائي به مقصد حاصل كرڻو آهي. شاه سائين فرمائي ٿو:

تسيءَ ٿڌيءَ ڪاهر ڪانهي ويل وهڻ جي متان ٿئي اونداهر پير نہ لهين پرينءَ جو

پنهنجي مقصد ماڻڻ لاءِ انسان کي پنهنجا سڀ وسيلا ڪتب آڻڻا پوندا آهن. پنهنجي هر شئي قربان ڪرڻ کان به ڪونه ڪيٻائبو آهي. ڪڏهن ڪڏهن ائين ٿيندو آهي. جو ماڻهو وٽان آهستي آهستي سڀ وسيلا وڃڻ شروع ٿيند آهن. ايتري قدر جو جسم به ساٿ نه ڏيندو آهي. پر مقصد تي ايتري گهري نظر هجڻ گهرجي جو پنهنجي خون جي آخري قطري تائين به جدوجهد جاري رکجي. اها ڳالهه شاهه لطيف سسئيءَ جي واتان هيئين ٿو چوائي....

<sup>&</sup>quot;مليا ته ملندياس، نه ته گهوري جان جتن تان. "

پنهنجي جدوجهد جي دؤران پوئتي موٽڻ جو تصوربه نه ڪرڻ گهرجي ۽ مقصد جان کان به وڌيڪ اهم هجڻ گهرجي. مقصد جي راهه ۾ مرڻ ڪنهن به حالت ۾ بي مقصد نه آهي... شاه لطيف فرمائي ٿو:

موتي مران مَر ماء، موتخ كان اڳي مران لڇي لالن لاءِ، شال پنديس پير تي

شاهہ لطيف جي شاعري انسان کي هر جڳهہ تي جدوجهد لاءِ آماده ڪري ٿي. ان جدوجهد جي دؤران جيڪي به مشڪلاتون ۽ سور ملن انهن کي صبر سان سهڻ جي تلقين ڪري ٿو. سُر سهڻيءَ ۾ سهڻيءَ اڳيان، درياءَ جي دهشت آهي. ڪنن جو ڪرڳل آهي, لکين لوهڻيون آهن, رات اونداهي آهي ۽ يرين يري آهي, يوءِ به همت نٿي هاري

شاه جي شاعري ۾ سُر سسئي ۾ جدوجهد پنهنجي عُروج تي آهي. سسئي جهڙي نماڻي نار جهرن جبلن ۾ اڪيلي آهي, لٽا ليڙون اٿس, پير پٿون اٿس, پر تڏهن به ڪاهي ڪيچ ڏي پئي.

اڳيان ڪرڙا ڏونگر اٿس, مِرن جو خوف به اٿس, سج به لهي پيو بک ۽ اُڃ کان بيحال آهي، ٿڪاوٽ کان سَنڌ سَاڻو اٿس، پر پوءِ به موٽل جي وائي نہ ٿي ڪري، جبل سان ڳالهائي ٿي، ان کي پنهنجو حال به ٻڌائي ٿي ته ڪٿي کيس دڙڪا به ڏئي ٿي، چوي ٿي:

ور ۾ ڪُونهي ون ڏيرن ور وڏو ڪِئو نهارينديس نڪري بوتن ڪارڻ بر آڏو ٽڪرٽر، متان روه رتيون ٿيين

هوتن جي هاچي جو دل تي گهرو گها؛ اٿس ته به پرعزم آهي, پنهنجي بدقسمتي ۽ غفلت تي روئي به پئي تڏهن به حوصلو اٿس ۽ حوصلي کي هَر هَر ورجائي به پئي.

نماڻي جي نجهري روئڻ ۽ راڙو ڪٺل جي قلب ۾ قرب جو ڪاڙهو هوتن لئه هاڙهن سڀ رڱنديس رت سان

مطلب تہ شاهہ سائين وٽ مقصد کي ماڻڻ لاءِ حوصلي ۽ همت سان گڏ هر قسم جي قرباني ڏيڻ تمام ضروري آهي. جيڪا راه متعين ڪجي ان تي سختيءَ سان عمل ڪجي يوءِ ڇا بہ ٿي يوي

وٺئو وڃُج واٽ, ڪُنڌ مَ ڦيرج ڪيڏهين لوڻي ڦيرلپاٽ, لڳنديءَ, لطيف چي.

### سڃل سرمست

سچل سرمست جي شاعري معني، مفهوم ۽ فني لحاظ کان ڪنهن به طرح دنيا جي وڏن شاعرن جي شاعريءَ کان گهٽ نہ آهي. سندس شاعريءَ ۾ خاص ڳاله اها آهي ته هن هر ڳاله کليءَ طرح جئي ڇڏي آهي ۽ ان ۾ تمام گهڻوبي باڪ ٿي ويو آهي. بقول ڪنهن شخص جي ته "جيڪڏهن شاهه جي شاعري ڪڪر ۽ مينهن آهي ته سچل جي شاعري جهنگ کي باهه آهي. "هتي اسان سڃل جي شاعري جهنگ کي باهه آهي. "هتي اسان سڃل جي شاعري جي صرف ٻن رخن جومختصر جائزو وٺون ٿا:

## سچل سرمست جي صوفيانہ شاعري

سچل سرمست به انهيءَ راهه جو راهي آهي, جنهن تي شاهه عنايت, شاهه ڪريم ۽ شاهه لطيف هلي چڪا هئا. پر هڪ ڳاله ۾ انهن سيني کان مختلف آهي. انهن سيني تصوف جون رمزون مام ۾ چيون آهن, پر سچل سرمست بنا ڪنهن رک رکاءَ جي وڏي واڪي چئي ڏنيون آهن.

شاه لطيف پيشنگوئي ڪئي هئي ته جيڪا ڪُني اسان چاڙهي آهي. ان جو دڪڻ هي لاهيندو پر جڏهن دڪڻ لاهڻ جو وقت آيو ته سچل سرمست دڪڻ ته چا پر ڪُني به ڀڃي ڀورا ڪري ڇڏي تصوف جي نشي ۾ ايترو ته مست ٿي ويو جو سندس ڪافر هجڻ جون فتوائون به جاري ڪيون ويون

جيكي شريعت جي پيروي كندڙ هوندا آهن، اهي خدا تعاليٰ جو راضيو حاصل كرڻ لاءِ جسماني عبادتون كندا آهن، پر اهل تصوف، پرين كي پَسڻ لاءِ روحاني عمل مان گذرندا آهن ۽ ان وقت "كفر ۽ اسلام" "دين ۽ بي دين" جي فرق كي مٽائي ڇڏيندا آهن. اها ڳالهه شاهه لطيف به چئي آهي, پر ڏاڍن لكل لفظن ۾. سچل سرمست انهيءَ ڳالهه كي وڏي واكي بيان كندي جوي ٿو.

آتي ڪفر نہ اسلام آهي سين کي سلام، ڪڏهن ڏسي ڪينڪي، اهو آرانيو آرام، مذهب مور نہ مڃيان، آئون مشرف منجه مدام، قيد ڀڃي ظاهر ٿيان، آئون جاري پيان جام، هادي سائين پاڻ، سچوءَ کي عشق ڪيو انعام،

سچل سرمست نظريه وحدت الوجود جو زبردست حامي هو. سندس خيال ۾ هن ڪائنات ۾ صرف هڪ ئي وجود آهي. هي جيڪا وجود جي ڪثرت نظر اچي ٿي. اها اصل ۾ هڪ ئي وجود جا مختلف روپ آهن. اهو

هڪ ئي وجود هر هنڌ حاضر ۽ ناظر آهي ۽ سندس شان اعليٰ ۽ اُتم آهي. سچل سائين چوي ٿو:

> الله الله ڇو ڪرين, پاڻ ئي الله ڄاڻ, "سچو" سائين هڪڙو ناهي شڪ گمان.

سچل سرمست جي خيال ۾ واحد وجود پنهنجو روپ بدلائي هن كائنات جو روپ اختيار كيو ۽ اهڙيءَ طرح پنهنجي جلوي كي ظاهر كيائين. سچل سرمست انهيءَ وجود كي مخاطب ٿيندي چوي ٿو:

يول نه بي كنهن يل. تون ته آدم ناهين. لكيو ٿو لاتون كرين, جيئن باغ اندر بلبل.

سچل سرمست پاڻ کي به انهيءَ ازلي وجود جو حصو ٿو سمجهي ۽ پنهنجو پاڻ کي ٻيو ڪجهه سمجهڻ لاءِ تيار نه آهي. هو نوري ۽ ناريءَ جي چڪر کان پاڻ کي بچائيندي چوي ٿو:

> آهيان آئون اسرار، جيڏيون مون کي ڪير ٿيون ڀانئيون، نوري ناري ناهيان، آهيان رب جبار.

ٻانهون ڀانءِ مَر پاڻ, تون ئي مالڪ ملڪ جو. "لاخير في عبد", اهو اٿئي اهڃاڻ.

سچل سرمست, حسين بن منصور حلاج كان تمام گهڻو متاثر هو ۽ سندس نظريي "اناالحق" كي تمام گهڻو ڳايو اٿس حسين بن منصور حلاج كي هك دفعي كنهن چيو "تون پيغمبريءَ جي دعوي ٿو كرين؟ منصور كيس جواب ڏنو "افسوس جو تو منهنجو شان گهٽايو آهي, آئون ته خدائيءَ جي دعوي ٿو كريان!" سچل سرمست به سندس پيروي كندي چوي ٿو:

ايجها كر كريجي، جنهن وچ الله آپ بطيجي، مار نغارا اناالحق دا. سولي سر چڙهيجي، وچ كفر اسلام كڏاهان، عاشق تان نه اڙيجي سبحاني مان اعظم شاني، سچو سر سليجي.

يعني, آئون اهو ئي حق آهيان ۽ منهنجو شان اعليٰ آهي.

سچل سرمست عشق كي انساني زندگي؟ لاءِ تمام اهم أُو سمجهي ۽ چوي ٿو ته عشق انسان جو رهبر آهي جيكو كيس ذات حقيقي تائين پهچائي ٿو. انسان كي جيكڏهن كنهن رهبر جي ضرورت آهي ته اهو عشق ئي آهي. فرمائي ٿو:

عشق هي امام ميرا, ديگر امام كيا هي, ميخانه مين هوا, جرع يا جام كيا هي, بغير عشق دي, ڏوجها كوئي كمال نهين. نهين جو عشق, ته اي دوست تيدًا حال نهين.

عشق حقيقي ۽ ۾ عاشق کي هر قسم جي قرباني ڏيڻي پوي ٿي. ايتريقدر جو عشق جي باهم ۾ سڙي خاڪ بہ ٿيڻو پوي ٿو. سچل سرمست انهن عاشقن جي خاڪ پنهنجي اکين ۾ وجهڻ لاءِ تيار آهي. چوي ٿو:

> خاڪ عاشق دي اکيان وچ, سرم جوڙڪي پيسيون, عاشق سو جو سرم ٿيوي ڳالهه اُهين دي ڪيهي.

> > ايهي عجب جيهي.

اهل تصوف وٽ دنيا جون ظاهري ريتون ۽ رسمون توڙڻ تمام ضروري آهي. دنيا سان گڏ هلڻ وارو شخص ڪڏهن به ڏاتِ حقيقي کي سمجهي نه ٿو سگهي شريعت ۾ آهي ته انسان خدا جو ٻانهو آهي. پر سچل چوي ٿو:

ٽوڙ رواج ۽ رسمون ساريون. مرد ٿئين مردانن وهم سچل ڪڍ ٻانهپ وارو شملو ٻڌ سهانو.

سچل سرمست به ٻين عارفن وانگر ظاهري علم کي ناقص چيو آهي. جيڪي ماڻهو رڳو ڪتاب کڻي ويٺا فتوائون ڏيندا آهن، انهن کي مشورو ڏيندي چوي ٿو:

قاضي ساڙ ڪتابان ڪون هڻ, مرشد ايوين فرمايا, آپ سڃاڻ تہ تون ڪيا هيئن, عرف نفسه پرجهايا, "سچل" راه ڪفر دا سانون, مرشد آپ بتايا.

قاضي من سچ آکان تينون، ڇوڙ مسائل مصلا, آءِ پيوين هڪ سرڪي مئه دي مول نه ٿيوين مُلا, "سچل" جنهن حق حاصل نه آهي, راهه ڪون او يلا.

جڏهن هر طرف حق آهي, جڏهن هر هنڌ حق آهي ۽ جڏهن سڀ ڪجهه حق آهي ته پوءِ ڪيڏانهن وڃڻ جي ضرورت نه آهي. بس ان کي ڏسڻ, پسڻ ۽ سمجهڻ جي ضرورت آهي. سچل فرمائي ٿو:

ڪيهي ڪعبي. ڪيهي قبلي، اهي ته سڀ بهاني. مين ڪيوين نيت ڪعبي دي ڪران. پير ميڏا ميخاني. "سچل" آپ سائين فرمايا, ٿيوو حق مستاني. ظاهر دارن تي ڪڏهن ڪڏهن ته ايترو ڪاوڙجي ٿو پوي جو انهن کي گهٽ وڌ ڳالهائڻ کان به ڪونه ٿو ڪيٻائي. چوي ٿو:

عشق پيوسي زور زور كٽ مليان دي ٺوڙ ٺوڙ زيران زبران كيهان پڙهيوني، هن حرامي نور نور لك لک كاغذ كتونى كالى، هِن كتابى چور چور.

سچل سرمست ڪيترن ئي جڳهين تي خدا سان مخاطب ٿيو آهي. ۽ ڪٿي ڪٿي ته ان کي ميارون به ڏنيون اٿس.

خدا تعاليٰ کي چوي ٿو تہ تون ئي آهين جيڪو ازل کان وٺي روپ بدلائيندو ٿو اچين, ڪڏهن بيغمبر ٿي ٿو اچين تہ ڪڏهن امت, ڪڏهن عاشق ٿي ٿو اچين تہ ڪڏهن معشوق:

مُوسيٰ ٿي وت ڪيتوئي ڪشالي. آپ ڪون آپ ڏتوئي ڏکالي. عيسيٰ ٿي وت دم دي نالي. مويان نون ٿير جواندا هئين. وچ حلاج دي ڪيتوئي نظارا، "اناالحق" دا وت ماريوئي نغارا. ايڏون اوڏون ڪر يسارا، آپ ڪون آپ مراندان هئين.

سچل سرمست جي شاعريءَ ۾ ايتري ته بي باقي آهي جو سندس پوئلڳ ويچارا, ان جي تشريح ڪرڻ لاءِ مشڪل ۾ پئجي ويا آهن.

سچل سرمست جي حقيقي شاعري پڙهڻ کان پوءِ اسان هن نتيجي تي پهچون ٿا:

- ا. سچل سرمست به شاهه لطیف وانگر نظریه "وحدت الوجود" جو زبردست قائل هو.
  - 2. كائنات جي هر شيء خدا جي وجود جو حصو آهي.
  - ذات حقیقی کی سجاڻط لاءِ عشق تمام ضروري آهی.
    - حق تائين پهچولاء ظاهري علم ناقص آهي.

### سچل سرمست جي مجازي شاعري

انسان جو سونهن سان ازلي ناتو آهي. اها سونهن چاهي قدرتي نظارن جي هجي يا محبوب جي جوين جي, انسان هميشه انهيءَ تي مست رهيو آهي. سونهن کان سواءِ انسان هميشه پنهنجو پاڻ ۾ ڪا کوٽ محسوس ڪئي آهي, ان کوٽ کي پورو ڪرڻ لاءِ هو هميشه حسن جي ڳولا ۾ سرگردان رهيو آهي. ۽ جڏهن حسن ملي ٿو وڃي ته ان جو لازمي نتيجو عشق ئي نڪرندو آهي. ڇو ته عشق, حسن جو ردِ عمل آهي. جڏهن حسن پنهنجو وارَ

ڪري ٿو ۽ انسان عشق جي پنڌ جو پانڌيئڙو بنجي ٿو ته هن دنيا ۾ ڪيئي تبديليون اچن ٿيون انسان جي زندگيءَ سان لاڳاپيل سڀئي لطيف فن, عشق جي ڪري ئي وجود ۾ اچن ٿا. اهو عشق ئي آهي جيڪو انسانن کي شاعر, سنگ تراش, مصور، سنگيت ڪار ۽ فنڪار بنائي ٿو. اهو عشق ئي آهي جنهن جي ڪري قومن جون ثقافتون وجود ۾ اچن ٿيون اهو عشق ئي آهي, جنهن جي ڪري ڪيتريون ئي معاشرتي تبديليون اچن ٿيون. عشق, انسان جي کلڻ ۽ روئڻ سان گڏ جيئڻ به سيکاري ٿو ۽ انسان جي دل ۾ گداز پيدا ڪري ٿو جيڪو شاعري جو سبب به بنجي ٿو.

اها سونهن, سوڀيا, اهو عشق جو درد ۽ فراق, اهي هجر ۽ وصل جون راحتون, اهي سٿرڻ ۽ پچڻ جا تجربا, مطلب ته اهي سڀ وارداتون جيڪي عاشق تي ٿين ٿيون, اهي شاعري جو روپ وٺي, ٻين انسانن کي به انهن جهانن جو سير ڪرائينديون آهن.

سچل سرمست جي مجازي شاعري به انهن سيني ڳالهين سان ڀرپور آهي. سندس سموري ڪلام، خاص ڪري ڪافين ۾ حسن جي تعريف, درد جون دانهون, وڇوڙي جا ورلاپ ۽ عشق جي باهه جا اُلا نمايان نظر ايندا.

انسان جڏهن مجازي عشق جي آڙاهه ۾ پچي راس ٿئي ٿو تڏهن هو حقيقي عشق ڏانهن قدم وڌائيندو آهي.

سچل سرمست به حقيقي عشق جي منزل تي پهچڻ کان اڳ, مجازي عشق جي گهاڻي ۾ پيڙيو ويو، جنهن کيس تمام گهڻو ايذاءُ ڏنو، جنهن جو عڪس اسان سندس شاعري ۾ ڏسي سگهون ٿا.

مجازي عشق جي شروعات گهڻو ڪري پرينءَ جي جلوي پسڻ سان ٿيندي آهي ۽ ان ۾ سڀني کان پهرين، انسان اکين کان متاثر ٿيندو آهي. سچل کي به پنهنجي پرينءَ جي اکين حيران ڪري ڇڏيو:

انهن جادوگر اکين بيران ڪيوسي. انهن نيڻن سندي نازن. حيران ڪيوسي.

سچل جڏهن انهيءَ حيرانگي مان نڪتو ته کيس خبر پئي ته سندس ساهه ته سوگهو ٿي چڪو آهي! انهيءَ حقيقت جي انڪشاف سچل کي زارو زار روئڻ تي مجبور ڪري ڇڏيو:

چشمن جي چمڪان ساه منهنجو سوگهو ڪين ويهي واٽڙين تي، روئان زار و زان هوت اچج هيڪان اڱڻ آسروند جي. سچل جڏهن پنهنجي پرينءَ کي چڱي طرح ڏٺو ته هن کي اها خبر پئي ته اکين سان گڏ ٻي به ڪا شيءِ آهي. جيڪا دل کي سوگهو ڪري ٿي: اکيان ڪنڍيان، ابرو ڪنڍيان، وال ڀي ڪنڍي ڪنڍي. ڪڏان ڪڏان ڇٽڪا ڇڙيندي. مارسيه اتون منڍي

جڏهن عاشق اکين جي انگ ۾ اڙندو آهي ته هن کي پنهنجي دل تي ڪوئي اختيار نه رهندو آهي ۽ هر وقت پرين ۽ جا پور پچائيندو رهندو آهي. سندس ياد جيء کي ايترو جهوريندي آهي جو ماڻهو پنهنجا سڀ هٿيار ٿٽا ڪري ڇڏيندو آهي:

حُج تني كير هاڻي، ماريس تنهنجي ماڻي، الله جاڻي، ويني ڏسان واٽ اوهان جي، آئون ڀُلي ڀاڻي، الله ڄاڻي، راتيان ڏينهان يار سڄڻ ميان، تن توئي ڏي تاڻي، الله ڄاڻي،

جڏهن عاشق جي دل کسجي ويندي آهي ته سندس سک ۽ آرام ڦٽي پوندو آهي، بي چيني ۽ بي قراري ايتري وڏي ويندي آهي. جو اکين مان آب جاري ٿي ويندو آهي. سچل پنهنجي ڪيفيت هيئن ٿو بيان ڪري:

> يوليا تولئه يٽ ۾ آئون وتان ويڳاڻي، راتو ڏينهان اوتيان، پنبڻين مان پاڻي.

ويٺي ڪڙهان ڪاڪ تي. آڻيندوءِ الله، گهڙي اوهان جي ٿي گهران, چت اوهان جي چاه.

سچل پنهنجي محبوب جو انتظار به ڪندو رهيو ۽ جُدائي ۾ به جلندو رهيو ۽ جُدائي ۾ به جلندو رهيو ۽ جُدائي ۾ به جلندو رهيو جڏهن فراق جي ٿن جو عذاب سهڻ کان وڌيڪ ٿي ويو ته سچل اوڇنگارون ڏيئي روئڻ لڳو:

قت قراق جا روز قتن تا, چاک اندر جا روز چکن تا.

سی ته محبت جون آهن مارون مارون

درد منجهارون مون دانهون کیژون،

عرش عظیم کان لنگهی پار پیژیون

یار سچل جون اوچنگارون، اوچنگارون،
جدّهن انسان، عشق جی انتها تی پهچندو آهی ته هُو پنهنجو سپ

ڪجه قربان ڪرڻ لاءِ تيار ٿي ويندو آهي. مال ملڪيت, سر ۽ ساه قربان ڪرڻ سان گڏ هُو پنهنجي آزادي جنهن کي دنيا جي عظيم نعمت چيو وڃي ٿو، اها به سچل جي اڳيان ڪا حيثيت نه ٿي رکي. هن لاءِ سڀ ڪجه پنهنجو پرين آهي. چوي ٿو:

ٻانهن جي آئون ٻانهي آهيان, ساري سڀ ڄمار، هيءَ سر صدقي توتان, تو تئون, سسي ساط ڪپار.

سچل پنهنجي وقت جو وڏو عالم پڻ هو. هن ٻين علمن حاصل ڪرڻ سان گڏ، انسانن جي تاريخ به پڙهي هئي. سڀ کان وڌيڪ متاثر انهن ماڻهن کان ٿيو هو. کان ٿيو هو. جن محبت جي ميدان ۾ پنهنجو سڀ ڪُجهه لٽائي ڇڏيو هو. پنهنجي شاعري ۾ انهن مانجهي مردن جو ذڪر ڏاڍي سوز سان ڪيو اٿس:

"ڪيئي سر ساه ساجن لئي. مٿي سوريءَ, سهايا ها.

ورهہ جي واٽ تي ويرن، ڪلهن کئون ڪنڌ ڪپايا ها, تتي موٽخ جو مهڻو هو وڏي ڪنهن تاوَ تايا ها,

متا ميخاني تي مستن, وٽيءَ جي وٽ وڍايا ها,

سڻو هن نينهن جي نعري گهڻن جا سر گنوايا ها. "سچو" تون صدقي ٿي تن تئون, جن هي رنگ لايا ها."

سچل جڏهن مجازي عشق جو اڻانگو سفر طئي ڪري حقيقي عشق ڏانهن قدم وڌايو ته هن کي هر طرف محبوب ئي محبوب نظر آيو هن کي ڪيڏانهن وڃڻ جي ضرورت ئي نہ پئي. وره ۽ وڇوڙي جا سُور ويندا رهيا ۽ پاڻ طالب جي بجاءِ مطلوب بنجي ويو!

> هِت هُت آهي صُورت منهنجي, ٺاهه نه كو پيو ٺاهيان, پنهنجو پاڻ ئي سان يار, "سچو" ڙي نيهن اهو ئي لاهيان.

# كجه عروضي شاعر

## خليفو گل محمد گل هالائي

سنڌي غزل ۾ خليفي گل جي حيثيت هڪ بانيڪار شاعر واري آهي. سندس جنم 1808ع ۾ ٿيو جڏهن ته هن 1855ع ۾ وفات ڪئي. هو عربي ۽ فارسيءَ جو وڏو ڄاڻو هو ۽ سندس خانذان پڻ وڏو علم جو صاحب هو. جيتوڻيڪ گل کان اڳ ئي غزل جي شروعات تي چڪي هئي پر خليفي گل ئي ان جا صحيح معنيٰ ۾ خد و خال واضح ڪيا ۽ ان کي هڪ وڌيڪ معياري ۽ بهتر رنگ روپ ڏنو. بقول شيخ عبدالرزاق راز جي ته "غزل ۾ هن خالص سنڌي قدرن کي پيش ڪرڻ جي كوشش كئي ۽ غزل ۾ فارسيت جي بدران سنڌيت کي ڪم آندو آهي. سنڌي ماحول. سنڌي ثقافت ۽ سنڌي مزاج کي غزل ۾ سموهڻ جي هڪ وڏي كوشش كئي آهي. اجنبيت ۽ غيريت مٽائڻ جو سعيو كيو آهي. حيثيت جي اعتبار کان ته غزل فارسي هيئت جي مطابق آهي. پر فكري ۽ ٻوليءَ جي لحاظ کان سندس غزل سنڌيت جي بلڪل قريب آهن. "گل هڪ لحاظ کان غزل جي روايتي گهاڙيٽي کي سنڌيت جي بلڪل قريب آهن. "گل هڪ لحاظ کان غزل جي روايتي گهاڙيٽي کي ته نه نه نهرو شعوري ڪوشش ڪئي جيتوڻيڪ هو ان جي شروعات ڪندڙ هو تنهن يرپور شعوري ڪوشش ڪئي. جيتوڻيڪ هو ان جي شروعات ڪندڙ هو تنهن ڪري هو سنڌي غزل کي مڪمل سنڌي بڻائڻ ۾ ڪامياب نہ ٿيو ۽ ڪٿي ڪٿي هن پاڻ به فارسي ترڪيبون ۽ تشبيهون ڪم آنديون آهن.

ڏسڻ سان تنهنجي اي باغ حسن مون کي سِرئا ٽي گل تنهنجو مک گل, زلف سنبل, منهنجي دل جيئن گل لال

تنهنجي ڏٺي بُت بحر ٿيو منجهہ شوق شادي شهر ٿيو. ٿيا ذوق حاصل جانِ من, دلڙي کلي ٿي باغ باغ.

گل جي غزل جو هڪ اهر ۽ سڀ کان اهر پاسو اهو ئي آهي، ته هن غزل جي روايتي اصطلاحن، ترڪيبن ۽ مزاج کي تبديل ڪيو. ان کان علاوه هن غزل جي اهر خوبي تغزل کي به قائم رکيو، جنهن سان غزل جي نفاست ۽ ترنم جو حسن به برقرار رهيو. غزل کي سنڌي مزاج مطابق بڻائڻ واري گل جي پهرين وک کي منزل تائين وٺي وڃڻ جو ڪم اياز ڪيو ۽ هن غزل جي مزاج کي بلڪل ۽ قطعي بدلائي ڇڏيو.

گل سنڌيءَ جو پهريون صاحبِ ديوان شاعر هجڻ ڪري به سنڌي غزل جي روايت ۾ نهايت اهم آهي. هن فارسي ۽ عربيءَ بجاءِ خود سنڌي الف\_ب جي اکرن تي رديف قائم ڪيا ۽ انهن مطابق ديوان تيار ڪرڻ جو ڪارنامو ڪيو. جيتوڻيڪ هن اصلاحي ۽ اخلاقي موضوعن کي به غزل جو حصو بڻايو آهي. پر هن غزل جي ڪلاسيڪل موضوعن عشق ۽ تصوف کي ئي مرڪزي حيثيت ڏني.

### آخوند محمد قاسم

آخوند قاسم علم عروض تي مڪمل دسترس رکندڙ شاعر هو. پاڻ 1806 ۾ پراڻن حالن ۾ پيدا ٿيو ۽ 1881ع ۾ لاڏاڻو ڪيائين. سنڌ جي روايتي

عروضي شاعرن پر هن كي خليفي گل كان پوءِ سڀ كان اهم شاعر طور ليكيو وڃي ٿو. كن عالمن جو ته خيال آهي ته آخوند قاسم كي خليفي گل کان بہ وڌيڪ علم عروض جي نزاڪتن جي خبر هئي. هن جي شاعريءَ جو پڻ ديوان شايع ٿيل آهي. جنهن کي"ديوانِ قاسم" جي نالي سان سڏجي ٿو. هيءُ ديوان سڀ كان اول 1875ع ۾ شايع ٿيو. سندس ديوان كي مرزا قليج بيگ پڻ نئين سر مرتب ڪيو. جنهن جي خاص خوبي يا انفراديت اها آهي ته مرزا صاحب پنهنجي مرتب ڪيل هن ديوان ۾ غزلن جا وزن پڻ ڄاڻايا. جڏهن تہ هن شرح بہ لکي آهي. آخوند قاسم جو غزل ان حوالي کان به گهڻي اهميت رکي ٿو تہ ان ۾ مڪمل استادانه رنگ جون جهلڪيون ملن ٿيون ۽ ڇاڪاڻ تہ هي غزل جي ابتدائي شاعرن مان هڪ اهم شاعر جا غزل آهن. ان حوالي سان انهن جي حيثيت به بنيادي نوعيت جي آهي. هن جي غزل جي خويين ۾ بندش جي پختگي, ٻوليءَ جي فارسي آميزي غزل جي روايتي اخلاقي ۽ نصيحت آميز موضوعن جو نياءُ, عشق محبت جي معاملن جي گهڻ رنگائي شمار ڪري سگهجن ٿيون. هن جي حوالي سان شیخ عبدالرزاق راز لکی تو ته "موضوعاتی اعتبار کان قاسم گل جو رنگ اختيار ڪيو آهي, پر وٽس نہ گل جهڙي جذبات جي شدت آهي ۽ نہ وري عشق مجازي جو يراثر تصور. قاسم وٽ فڪر جي گهرائي گهٽ نظر ٿي اچي. قاسر جي شاعري ۾ عموماً جذبات، احساسات، ۽ ڪيفيات جو عنصر گهٽ آهي, جنهن ڪري منجهس فڪري بلندي جي گهٽتائي محسوس ٿئي ٿي. سندس شعر ۾ ڪاريگري جو نمونو وڌيڪ آهي ۽ ان ڪري منجهس ٽيڪنڪ ۽ فني اصولن جي پختگي نظر اچي ٿي.

قاسم جي غزل ۾ جيڪا حسناڪي ۽ سونهن آهي, ان جا هونئن ته ڪئين رنگ آهن, پر ڪجه رنگ هنن شعرن مان به پسي سگهجن ٿا: اڄ مروت ۽ وفا, منجه آدمين آهي الڀ,

اڄ مروت ۽ وفا, منجھہ آدمين آھي آلڀ. پاخ صداق ۽ صفا, منجھہ آدمين آھي الڀ.

### غلام محمد شاهے گدا

سنڌيءَ جي عروضي شاعرن ۾ هڪ اهم نالو غلام محمد شاهه گدا جو به آهي. هو 1826 ۾ پيدا ٿيو ۽ 1905ع ۾ ڌڻيءَ کي پرتو. هن جو پڻ هڪ ديوان "ديوانِ گدا" جي نالي سان ڇپيل آهي. جيڪو سنڌيءَ جي هڪ ٻئي مشهور شاعر رشيد احمد لاشاريءَ سهيڙيو آهي. گدا سنڌيءَ سان گڏ اردو ۽

فارسيءَ ۾ به ڪلام چيو آهي. پر هن جي اهم سڃاڻپ هن جا غزل آهن. جن ۾ تغزل جو رنگ پوري جوڀن تي آهي. هن کي غزل جي روايتي عروضي رنگ وارن شاعرن ۾ هڪ اهم شاعر طور ليکيو وڃي ٿو. هن جي ڪلام ۾ فارسي لفظ ۽ اصطلاح بہ آهن. پر پوءِ بہ سلاست کي محسوس ڪري سگهجي ٿو. هن جو شعر پنهنجي صاف گوئي ۽ ابلاغ سبب گهڻو اثر ائتو آهي.

> اسان ڪيو عشق جو اظهار، پنهنجن ۾ پراون ۾. اسان ڪيو عقل جو انڪار، پنهنجن ۾ پراون ۾.

گدا جي غزل ۾ ڪيفيتن ۽ داخلي حالتن جا ڪئين سهڻا چٽ چٽيل ملندا. ٻئي طرف هن جي تخيل ۾ جيڪا رنگيني آهي. سا ورلي شاعرن وٽ ملندي

## مير عبدالحسين سانگي

مير عبدالحسين سانگي سنڌ جي آخري ٽالپر حڪمران مير نصير خان جو پوٽو هو. هي 1851ع ۾ بنگال ۾ ڄائو هو ۽ 1924ع ۾ گذاري ويو. هو سنڌي غزل جي انهن ٿورن شاعرن مان هڪ آهي, جن کي هر دور ۾ ياد رکيو ويندو. سانگي عملي طور تي ته بادشاه گهراڻي سان تعلق رکندڙ هيو ئي, پر غزل ۾ به هن جي بادشاهي قائم رهي. هن کي سنڌي غزل جي شڪل صورت واضح ڪرڻ ۽ ان کي هڪ ڀرپور شخصيت عطا ڪرڻ جو شرف حاصل آهي.

سانگي عزل جو باڪمال شاعر هو. هن غزل جو گهاڙيٽو ته ساڳيو فارسي وارو رکيو پر ان ۾ سنڌي ٻولي ۽ سنڌي ماحول استعمال ڪيائين.

سانگي پنهنجي غزلن ۾ عشق جي آڙاهه ۾ سڙندو نظر اچي ٿو. هن عشق جون منزلون ڏاڍيءَ بي باڪيءَ سان سر ڪيون. چوي ٿو:

> ادا حضرتِ عشق جي نوڪريءَ ۾، ڏناسون ڏکيا امتحان ڪهڙا، جڏهن حسن جي فوج جي ٿي چڙهائي, ويا خاڪ ٿي خاندان ڪهڙا ڪهڙا،

هن غزل ۾ دنيا جي بي ثباتيءَ جوبه ذڪر ڪيو آهي. پر ان ۾ نج سنڌي اصطلاح ڪم آندا اٿس. پنهنجي دل جي حالت بيان ڪندي چوي ٿو:

اردن کئي ڌوم ڌام دل ناتوان تي. صدما هزار منهنجي رسيا آهن جان تي. واچوڙي وانگي ڦرندو وتان آئون روزو شب. آهيان ڪڏهن زمين تي ڪڏهن آسمان تي. عشق ۾ انسان اڻ سهو ٿي ويندو آهي. جيڪڏهن سندس محبوب ڪنهن ٻئي سان ٿورو به کلي ڳالهائيندو آهي ته اندر ۾ اُلا ٻرڻ شروع ٿي ويندا آهن ۽ دل شڪ ۽ گمان ۾ ڀرجي ويندي آهي. سانگي هن صورتحال تي لکي ٿو

رقيبن سان جڏهن, گفتگو ڪئي ٿي دلبر, اٿيا تڏهن دل تي, گمان ڪهڙا ڪهڙا.

سانگي جانب جي جدائي کان پهرين پرين سان گڏ گهاريو هو. ان وقت جو ذڪر ڪندي چوي ٿو:

> دلربا گهر ۾ هو ته سيڪي هو. نازنين ڀر ۾ هو ته سيڪي هو.

پر جڏهن پرين کانئس جدا ٿي ويو تہ سانگيءَ جو سک بہ ڦٽي پيو ۽ بي قراري وڌي ويس. چوي ٿو:

> بره، مر بسي قسرار آهيسون. درد تنهنجي کان داغدار آهيون.

جڏهن سانگيءَ جي دل جي بي قراري اُتي پهتي، جو ماڻهو کيس "چريو چريو" چوڻ لڳا ته هن کي ان ڳالهه تي ڪوبه انسوس نه ٿيو. هن چيو ته دنيا جا جيڪي وڏا ڏاها ماڻهو هئا. اهي به انهيءَ ساڳي ڪيفيت مان گذري چڪا آهن. جنهن مان آئون گذري رهيو آهيان. ڏاهن جي باري بر چوي ٿو:

> نظامي و جامي, و حافظ ۽ صائب تيا حسن جا مداح خوان ڪهڙا.

هن پنهنجي خواهش ظاهر ڪئي تہ هن کي ڪنهن ٻي شيءِ جي ضرورت نہ آهي, هن کي صرف هڪڙي شيءِ جي گهرج آهي اها هيءَ آهي:

> هن عالسر اسباب ۾ مستن وٽ موجود, سڀ سور جو سامان هجي, بس ٻيو نه هجي ڪو جنهن لاءِ سڪان ٿو ۽ سڙان ٿو ۽ پچان ٿو مون ساڻ سو جانان هجي, بس ٻيو نه هجي ڪو.

سانگيءَ جي غزل ۾ نه صرف فني پختگي آهي, پر فڪر جي گهرائي پڻ آهي. ان کان علاوه سندس غزل ۾ جيڪا رواني ۽ فصاحت و بلاغت آهي اها ڪافي متاثر ڪندڙ آهي. انهيءَ جو سبب اهو آهي جو هن ايراني ماحول بجاءِ سنڌي ماحول کي پيش ڪيو

سانگيءَ غزل ۾ جيڪا جدت پيدا ڪئي. انهيءَ اڳتي هلي نيون

روايتون قائم كيون. هن كانپوءِ ايندڙ كيترن ئي غزل گو شاعرن سندس انداز اختيار كيو ۽ غزل كي نئين رنگيني ۽ دلكشي بخشيائون.

> ادا حضرت عشق جي نوڪريءَ ۾، ڏناسون ڏکيا امتحان ڪهڙا، جڏهن حسن جي فوج ٿي چڙهائي، ويا خاڪ ٿي خاندان ڪهڙا ڪهڙا.

هن غزل ۾ دنيا جي بي ثباتيءَ جوب ذڪر ڪيو آهي, پر ان ۾ نج سنڌي اصطلاح ڪر آندا اٿس. پنهنجي دل جي حالت بيان ڪندي چوي ٿو:

دردن ڪئي ڌوم ڌام دل ناتوان تي، صدما هزار منهنجي رسيا آهن جان تي، واچوڙي وانگي ڦرندو وتان آئون روزو شب، آهيان ڪڏهن زمين تي ڪڏهن آسمان تي.

عشق ۾ انسان اڻ سهو ٿي ويندو آهي. جيڪڏهن سندس محبوب ڪنهن ٻئي سان ٿورو به کلي ڳالهائيندو آهي ته اندر ۾ اُلا ٻرڻ شروع ٿي ويندا آهن ۽ دل شڪ ۽ گمان ۾ ڀرجي ويندي آهي. سانگي هن صورتحال تي لکي ٿو

رقيبن سان جڏهن، گفتگو ڪئي ٿي دلبر، اٿيا تڏهن دل تي. گمان ڪهڙا ڪهڙا.

سانگي جانب جي جدائي کان پهرين پرين سان گڏ گهاريو هو. ان وقت جو ذڪر ڪندي چوي ٿو:

> دلربا گهر ۾ هو ته سيڪي هو. نازنين ڀر ۾ هو ته سيڪي هو.

پر جڏهن پرين کائنس جدا ٿي ويو ته سانگيءَ جو سک به ڦٽي پيو ۽ بي قراري وڌي ويس. چوي ٿو:

> برهم ۾ بي قرار آهيون. درد تنهنجي کان داغدار آهيون.

جڏهن سانگيءَ جي دل جي بي قراري اُتي پهتي، جو ماڻهو کيس "چريو چريو" چورځ لڳا ته هن کي ان ڳالهه تي ڪوبه افسوس نه ٿيو. هن چيو ته دنيا جا جيڪي وڏا ڏاها ماڻهو هئا، اهي به انهيءَ ساڳي ڪيفيت مان گذري چڪا آهن، جنهن مان آئون گذري رهيو آهيان. ڏاهن جي باري ۾ چوي ٿو:

> نظامي و جامي, و حافظ ۽ صائب ٿيا حسن جا مداح خوان ڪهڙا.

هن پنهنجي خواهش ظاهر ڪئي ته هن کي ڪنهن ٻي شيءِ جي ضرورت نه آهي. هن کي صرف هڪڙي شيءِ جي گهرج آهي اها هيءَ آهي: هن عالم اسباب ۾ مستن وٽ موجود,

> سڀ سور جو سامان هجي, بس ٻيو نه هجي ڪو، جنهن لاءِ سڪان ٿو ۽ سڙان ٿو ۽ پچان ٿو، مون ساڻ سو جانان هجي, بس ٻيو نه هجي ڪو،

سانگيءَ جي غزل ۾ نہ صرف فني پختگي آهي, پر فڪر جي گهرائي پڻ آهي. ان کان علاوه سندس غزل ۾ جيڪا رواني ۽ فصاحت و بلاغت آهي اها ڪافي متاثر ڪندڙ آهي. انهيءَ جو سبب اهو آهي جو هن ايراني ماحول بجاءِ سنڌي ماحول کي پيش ڪيو.

سانگيءَ غزل ۾ جيڪا جدت پيدا ڪئي، انهيءَ اڳتي هلي نيون روايتون قائم ڪيون. هن کانپوءِ ايندڙ ڪيترن ئي غزل گو شاعرن سندس انداز اختيار ڪيو ۽ غزل کي نئين رنگيني ۽ دلڪشي بخشيائون.

## كجه جديد شاعر

### شيخ اياز (1997 ـ 1923)

سنڌ ڌرتيءَ کي اهو نخر حاصل آهي ته ان هميشه اهڙين عظيم ۽ مهان شخصيتن کي جنم ڏنو آهي، جن پنهنجي شخصيت کي وساري سندس سينڌ سجائي آهي. هن ڌرتيءَ جي ڪک هميشه سائي رهي آهي ۽ هر دؤر ۾ منجهانئس مانجهي مرد جنم وٺند ارهيا آهن.

شيخ اياز سنڌ درتيءَ جي. ويهين صديءَ جي. وڏي ۾ وڏي ادبي تخليق آهي. اسان کي جيترو فخر سنڌ درتيءَ تي آهي اوتروئي سندس تخليق تي به آهي.

سنڌي ٻولي ۽ شاعريءَ تي شيخ اياز جو وڏو احسان اهو آهي جو هن, ان کي دقيانوسي ۽ قديم روايتن کان نجات ڏياري ان ۾ جدت پيدا ڪئي ۽ ان کي نوان رنگ ۽ روپ بخشيا.

سندس شاعري موضوعي توڙي معنوي لحاظ کان گهڻ پاسائين آهي. هن تمام گهڻن موضوعن تي لکيو آهي ۽ ڀرپور انداز سان لکيو آهي. سندس شاعريءَ تي تبصرو ڪرڻ لاءِ تمام گهڻي تحقيق ۽ وقت جي ضرورت آهي. هتي صرف سندس ٽن اهم موضوعن تي مختصر تبصرو ڪجي ٿو:

### سندس شاعري ۾ رومانيت

شيخ اياز رومانيت جواعليٰ پايي جو شاعر آهي. محبت کان سواءِ ته هن دنيا ۾ ٻيو ڪجه آهي به ڪون هو جيڪڏهن ڌرتي جي ڳالهه ڪري ٿو ته ان ۾ محبت ئي آهي، جڏهن قوم جي ڳالهه ڪري ٿو ته ان ۾ به محبت آهي. مطلب ته سندس شاعري جو سرچشمو محبت ئي آهي. هڪ هنڌ لکي ٿو:
"جنهن محبت نه ڪئي، سواي ايان زندگي جي گنهگارن مان آ."

هن ته خدا کي سڃاڻڻ لاءِ به پنهنجي محبوب جي حسن کي ذريعو بنايو آهي. چوي ٿو:

"اسان سوال ڪيو هن خدا به آهي ڇا؟ اوهان جو حسن, انهيءَ جو جواب آ سائين."

سندس روماني شاعري ته تبصرو كندي محترم امير علي چانديو لكي قو "اياز پنهنجي روماني شاعري تم پنهنجي قوه جواني جي جذبن جو اظهار نهايت خويصورت انداز ۾ كيو آهي پوءِ اهو خواه غزل هجي، نظم هجي يا گيت هجي. اياز نهايت فنكاري سان ۽ خويصورت انداز ۾ سنڌي شاعري ۾ Taboo جي پابندين كي جهنجهوڙيو آهي. اهڙي قدم كڻڻ لاءِ هو كو تعلي تقو تئي، بلك روايت جو هك تسلسل آهي، جنهن كي كڻي هُو اڳتي هلي ٿو ليكن روايت جي اهڙي تسلسل كي ورتڻ لاءِ جيكو ڏانو گهرجي، سواياز وٽ يرپور انداز ۾ ملي ٿو ۽ هُو ان كي يرپور انداز سان نيائي ٿو. اها كيڏي نه وڏي يرپور انداز سان نيائي ٿو. اها كيڏي نه وڏي يو هو اوپرن ۽ ڌارين لفظن جي بدران مقامي ۽ مانوس لفظ كتب آڻي ٿو."

هيٺيون شعر سندس انهيءَ ڳالهہ کي ثابت ڪري ٿو:

"رات اسان رابيل سنگهي سين هن جي تن سان ڀيٽ ڪئي سين. رنگ روپ ۾ ون واس ۾ مٺڙو يار "اياز" مٿيرو." اياز جي عمر جو ڪويہ حصو محبت جي خوشبو کان خالي نہ رهيو.

بيار . بي صر . بو صوبه عسر مدينه . بي عربيو عن محبت کي زندگيءَ لاءِ تمام ضروري سمجهيو اٿس. چوي ٿو:

"ڪنهن ڪاريءَ چڳ تي رات کٽي ڪنهن ڳاڙهي ڳل تي باک ڦٽي. ائين وقت ڪٽيو، ائين عمر لٽي. سڀ سانگ سجايو آ پيارا. "

شيخ اياز جي روماني شاعري محبت جي قديم ۽ جديد تصور جو حسين امتزاج آهي. تصوف ۾ مجازي محبت کي حق تائين پهچڻ ۽ پاڻ

شڃاڻڻ جو ذريعو سمجهيو ويندو آهي. شيخ اياز به اها ساڳي ڳالهه ڪندي چوي ٿو:

> "هارِخ آئون بہ تون، لٿو مون تان مامرو، تون ئي پنهنجي پنڌ ۾ آهين هوت پنهون، تون ئي پير پٿون، تون ئي ڏونگر ڏورئين."

> > يا وري سر سهڻي ۾ چوي ٿو:

"ڇا مون پنهنجي پاڻ کي. تو ۾ سڃاتو؟ منهنجو توسان سانورا, ننهن ننهن جو ناتق مون توکي پاتق يا مون پاتو پاڻ کي؟"

شيخ اياز روايتي محبت جو قائل هوندي به محبت جي جديد تصور کي اپنايو آهي ۽ ان کي تمام گهڻو ڳايو آٿس.

اياز جو محبت جو جديد تصور سگمند فرائد (Sigmund Freid) جي نظريي مطابق آهي, جنهن ۾ جنس (Sex) کي محبت ۾ تمام گهڻي اهميت ڏني وڃي ٿي. (جنس کان بغير محبت جي تصور کي "افلاطوني محبت" (Platonic Love) چيو وڃي ٿو. هن نظريي جو قائل هجڻ جي ڪري شيخ اياز جو محبوب هڪ عام عورت آهي، جيڪا سونهن ۽ سوييا ۾ ته سڀني کان سرس آهي، پر ڪنهن ٻئي ستاري جي مخلوق نہ ٿي لڳي. ان ڪري اياز ان لاءِ عام فهم ۽ نيون تشبيهون استعمال ڪيون آهن.

هن جديد تصور ۾ جسماني خوبصورتي, انساني امنگون، ۽ جنسي تشنگي وغيره اهم جاءِ والارين ٿيون. اياز ويهين صديءَ جي شاعر هجڻ جي حيثيت ۾ انهن تصورن کي نه صرف اپنايو آهي, پر انهن کي سنڌي ٻوليءَ ۾ روشناس ڪري محبت جي دقيانوسي قدرن کي پڻ جهنجهوڙيو آهي. سندس هي سٽون انهيءَ ڳاله جو ثبوت آهن:

"چَپّ چُميءَ لئه ايريا, سامهون آهي چوٿيئن چنڊ. ڪهڙو سُندر سپنو آهي, جيون جو سپنو."

"تنهنجي ڇاتي آتي آتي, نيط به تنهنجا نينڍ, دانهون دانهون تنهنجون بانهون, پيار پلين ٿي ڇو؟"

هتي اياز پنهنجي محبوب جي جذبن جو اظهار ائين ڪيو آهي. ڄڻ ته انساني عضوا به ڳالهائيندا آهن. اهي جذبن جي شدت کان بي تاب آهن. ڄڻ ته اهي ازل کان پياسا آهن ۽ اڃ اُجهائڻ لاءِ آتا آهن.

بجنس (sex) انساني زندگي ۾ بنيادي اهميت جي حامل آهي. هن جذبي کي مطمئن ڪرط به ايترو ئي ضروري آهي، جيتروبک ۽ اُڃ کي ختم ڪرط، جيئن بک ۽ اڃ تي مڪمل ضابطو محال آهي، تيئن هن جذبي تي به مڪمل ضابطو ممڪن نه آهي. ان تي جيتريون پابنديون وڌيون وينديون آهن، اهو اوترو ئي وحشي ٿي ويندو آهي. اياز هن حقيقت کي پنهنجي شاعريءَ ۾ ڏاڍي بي باڪي سان نروار ڪيو آهي. چوي ٿو:

"جهليبر هن کي جهول ۾, وجهي ڳچيءَ ڳٽ، لهي ويس لڄ ڀري، لبن مٿان لٽ, پرين سارو پٽ, ڇهي ڇهان ڪيترو."

"پيارينم پنهنجي اکين مان شراب، چني ڏنيم پنهنجي چپن مان گلاب." "نه آ ڪو حسين جسم جهڙو ثواب، گهنگهار آهيان، مگسر لاجواب."

اياز پنهنجي محبوب جي جسماني خويصورتي ۽ ميلاپ جو ذڪر ڪرڻ وقت بہ جماليات جو خاص خيال رکي ٿو. هن وٽ جنس براءِ جنس نہ آهي, پر جنس بہ هڪ آفاقي حسن جو جلوو آهي. سندس هيٺين سٽن ۾ جنسيات ۽ جماليات جو حسين سنگم آهي:

"ڪارا ڪڪر اڀ ۾, وسڪارو ۽ وج, منهنجا مٺڙا هن گهڙيءَ, ڇاتيءَ کان نہ ڇڄ, مون سان بيهي ڀڄ, برساتين ۾ بره جي "

"ميهر تنهنجا هٿ, ڇڪن ساه سرير مان, مون ۾ ڇيد ڇهاوَ سان, آڌيءَ رات آڪٿ, وره انوکي وٿ, جهبڻ سان جرڪي پوي"

اياز مجازي محبت كي. دنيا جي هر قيمت كان اُتم سمجهيو آهي. هن وٽ پرينءَ جو شباب هجي. چنگ وَ رباب هجي. پوءِ هن كي دنيا جي كنهن به شيءِ جي پرواه نه آهي:

> "هر حقیقت کان ملی آهی مجان هر عبادت کان چگو آهی شباب."

### سندس شاعري ۾ وطن دوستي

شيخ اياز جي شاعري جو ڳچ حصو معروضي حالتن جي ڪري وجود ۾ آيو. هن هر دؤر ۾ سنڌ سان ظلم ٿيندي ڏٺو. ڪڏهن سنڌ جي وسيلن جي ڦرلٽ ڪئي ويئي تہ ڪڏهن سنڌي ٻوليءَ کي ختم ڪرڻ جون سازشون ڪيون ويون. وَن يونٽ جي زماني ۾ ته انتها ٿي ويئي، جنهن به سنڌ جو نالو ٿي ورتو ان کي غدار ۽ اسلام دشمنيءَ جا لقب ٿي مليا. ون يونٽ جي خلاف جدوجهد ڪندڙن کي جيلن ۾ بند ڪري مٿن ٽارچر ڪيا ويندا هئا. انهيءَ صورتحال شيخ اياز کي تڙپائي ڇڏيو ۽ هن آزاديءَ جا گيت وڏي واڪي ڳائڻ شروع ڪيا. چوي ٿو:

"هي ماڻهو وه جو دڪ ٿيا، جيئن لُڪ لڳي تيئن رُڪ ٿيا،
اڄ آزاديءَ جي نعري سان، سڀ درد ويا دلگيرن جا"
سنڌ کي هيسائڻ لاءِ جڏهن ڪات ڪهاڙا اُڀا ٿيا ته اياز چيو:
"ڪاتيءَ هيٺان ڪنڌ، پوءِ به نعرا نينهن جا،
سنڌڙيءَ جو سوڳنڌ، مرنداسين پر مُرڪندي"

اهڙي صورتحال ۾ ڪئين ڪونڌر ڪسجي ويا ۽ ڪئين گهوٽ گهايل ٿيا ته اياز چيو:

"آ مهك هوا بر مينديءَ جي, سي گهوٽ اچن ٿا, گهايل ٿي, جي لال لهو بر ليٿڙ جي, اڄ رُت جي ريت نڀائن ٿا."

اهڙي ماحول ۾ ڪافي حد تائين ماٺار ٿي ويئي گيتن جي گونجار بند ٿي ويئي مانجهين جي للڪاربند ٿي ويئي پر ايازجي گفتار بند نـ ٿي ۽ چيائين:

"اڃان رُج مان رڙ اچي ٿي, اچي ٿي, متان ائين سمجهين, مُثا مور سارا."

نيٺ جدوجهد رنگ لاتو ۽ ون يونٽ جو بند ٽُٽن فتح عوام جي ٿي, جن وڏيرن ۽ پيرن ون يونٽ ٺهڻ لاءِ تجويزون ڏنيون هيون، انهن جي دانگي لهي ويئي ۽ شيخ اياز چيو:

> "اڄ لال لهوءَ جي سرگرم تي. ٿي ڌرتي منهنجي رقص ڪري. منهن هيڊ ٿيا غدارن جا, بي شرم وڏيرن پيرن جا."

"هر دوکي جي ديوار ٽٽي. ان جي سر سر سان نہ ملي. اڄ ڊوڙي هرڪو ديوانو ٿو کولي بند اسيرن جا."

اياز جي شاعريءَ جو اتساهه سنڌ ۽ سنڌي عوام آهي. هو سنڌ سان بي انتها محبت ڪري ٿو سنڌ جي مٽي, سنڌ جون ڍنڍون, سنڌ جا جبل, سنڌ جا پکي, سنڌ جا ماڻهن مطلب ته هر اها شيءِ جنهن جو تعلق سنڌ سان آهي, اها اياز جي شاعريءَ جو اهم موضوع آهي. سنڌ کي عبادت جي حد تائين چاهي ٿو لکي ٿو:

"سنڌ ديس جي ڌرتي ماتا, توتي پنهنجو سيس نمابان, مٽي ماٿي لايان, كينجهر كان كارونجهر تائين, توكي چشمن چايان, مٽي ماٿي لايان."

پنهنجي وطن جي خوبصورت نظارن کي ته دنيا جي هر شاعر ڳايو آهي. پر اياز جي عظمت ان ۾ آهي ته هن پنهنجي ڌرتيءَ جي معمولي ۽ ايذائيندڙ شين کي به اهڙي فنڪارانه انداز سان پيش ڪيو آهي جو پڙهندڙ دنگ رهجيو وڃي چوي ٿو:

"جت لُڪ لڳي جت آڪ تپن سو ديس مسافر منهنجو ڙي جت سج ڦلا ٿي نڪري ٿن ۽ آگ اُلا ٿي نڪري ٿن جت ڏينهن ڪڙهن، جت ڏينهن ڪڙهن، سو ديس مسافر منهنجو ڙي

هي اندان دنيا جي ڪنهن ورلي شاعر ۾ ملندو. ڇو ته دنيا جي گهڻو ڪري سڀني شاعرن, پنهنجي ديس جي گلن کي ڳايو آهي, ٿڌڙي هير کي ڳايو آهي, سنڌ جي ساڙيندڙ لڪن کي ڳايو آهي, سنڌ جي ساڙيندڙ لڪن کي ڳايو آهي, سنڌ جي ساڙيندڙ لڪن کي ڳايو آهي, مطلب ته اياز سنڌ جي هر ذري ڏري کي پنهنجي شاعريءَ جو موضوع بنائي پنهنجي محبت جي انتها ثابت ڪئي آهي.

تاريخ ۾ گهڻو ڪري ائين ٿيو آهي ته پنهنجي ڌرتيءَ سان بي انتها محبت ڪندڙ ماڻهن کي باغي ۽ غدار قرار ڏنو ويو آهي. شيخ اياز کي به ٽي ڀيرا ڪوٽن ۾ قيد ڪيو ويو. اياز مڃي به ٿو ته هو ڏوهي آهي هو چوي ٿو:

مان ڏوهي هان. مان ڏوهي هان. مون ڪيئي ڏوهہ ڪيا آهن. هي ڏوه نه آ, آڪاس ڇڏي. مون پريت لڳائي ڌرتيءَ سان؟

مون ڏات انوکي آندي آ، ٿي تند وڙهي تلوارن سان؟

ها اها ڏات ئي آهي. جنهن تلوارن سان مقابلو ڪيو آهي. اها ڌرتيءَ جي محبت ئي آهي. جنهن اياز کي ازلي محبت جو پيغامبر بنايو آهي. آخر ۾ اياز چوي ٿو:

> "سنڌ کان سواءِ منهنجي, شاعري اجائي آ, ڪائنات جي خوشبو سنڌ ۾ سمائي آ."

### سندس شاعريء ۾ انسان دوستي

هي سائنسي دؤر آهي اڄ دنيا هڪ ننڍي شهر جوروپ ڌاري چڪي آهي. دنيا جي هڪ ڪنڊ ۾ ٿيندڙ ڪنهن اهم واقعي جي خبر دنيا جي ٻي ڪنڊ ۾ منٽن ۾ پهچيو وڃي تنهن ڪري هن دؤر کي "بين الاقوامي دؤر" به چيو وڃي ٿو. اياز به هن دؤر جو شاعر آهي. سندس عقابي اکيون دنيا جي اهم واقعن جو مشاهدو ڪنديون رهيون آهن. هڪ اعليٰ آدرشي انسان هجڻ جي ناتي. اياز دنيا جي هر مظلوم جو ڏک پنهنجو ڏک سمجهيو آهي ۽ انهن تي ٿيندڙ هر ظلم جو ايڏاءُ محسوس ڪيو آهي. چوي ٿو:

جنهن تي به ٿيو جنهن وقت ٿيو جنهن جاءِ ٿيو. سو مون تي ظلم ٿيو آهي. ڪا ٻانهه وڍي مون دانهن ڪئي، جو ڪانه ڪپيو. سومنهنجي ڪنڌيءَ جو آهي. ڪوئي به ڪُٺو جيڪو به ڇرو جنهن تي به هليو. سو منهنجيءَ رتُ رتو آهي."

انساني محبت جون به منزلون آهن. پهرين هو صرف هڪ شخص يعني پنهنجي محبوب سان محبت ڪري ٿو ان کان پوءِ هو پنهنجي ڌرتيءَ ۽ پنهنجي قوم سان محبت ڪري ٿو. ان کان پوءِ جيڪا محبت جي منزل اچي ٿي. اها زمان. مڪان. قوميت، مذهب ۽ ٻوليءَ کان متاهين محبت هوندي آهي. هن ۾ انسان دنيا جي هر مظلوم سان محبت ڪري ٿو. هر ظالم

سان نفرت ڪري ٿو هر آزاديءَ جي تحريڪ جي حمايت ڪري ٿو ۽ هر آمر کي نندي ٿو. هيٺين بيت ۾ اياز نازي جرمنيءَ جي شڪار ٿيل معصوم ڇوڪريءَ کي مخاطب ٿي چوي ٿو:

ائني منهنجي ڀينڙي ڏورانهين ابلا اڄ جو مهنجي گهاوَ مان, رت ڪيا ريلا. انهن ۾ تنهنجا, سهسين سڏڪا ٿو سڻان.

اياز پنهنجي دؤر ۾ موت جو ڀيانڪ رقص شروع کان ئي ڏسندو رهيو هو. ٻي جنگ عظيم، سرد جنگ، ٽين دنيا ۾ آزاديءَ جون تحريڪون ۽ انهن کي ڪچلڻ لاءِ آمريڪا جا سفاڪ ۽ وحشي فوجي جيڪو ڪجه ڪندا رهيا آهن، اياز اهو سڀ ڪجه گهرين نظرن سان ڏسندو رهيو هو. ۽ اهي سڀئي گهاءَ پنهنجي ڇاتيءَ تي به محسوس ڪندو رهيو هو ويٽنام جي آزاديءَ واريءَ ويڙه بابت لکي ٿو:

"هنوئي هر جاءِ, آزاديءَ جو مورچو لکين نينگر نينگريون, مرڻ جيئڻ لاءِ, ڪانئر پير نہ پاءِ, جي تو پياري جندڙي"

هن پنهنجي ديس ۾ به ڏٺو ته استحصالي تولا غريب عوام جو رت چوسي رهيا آهن ته هن پنهنجو پاڻ کي انهن مظلوم انسانن سان واڳي ڇڏيو:

"آئون اوهان سان آهيان، دكي انسانو! جيسين ڊهي، ڍير ٿئي، ظالم زماني ڪونڌر ڪسانو پيڙهيون پيڙيل پورهيتو"

اياز مظلومن جو ساٿاري آهي. هو ظالمن جي اکين ۾ اکيون وجهي سچ چوي ٿو. هو جڏهن انسان کي انسان تي ظلم ڪندو ڏسي ٿو تہ ماٺ رهي نٿو سگهي ۽ چوي ٿو:

> او انسان! او انسان! ڪنهن کي ٿو مارين! هي جو ماڻهو جو بڃڙو آ.

ائني فرئنڪ يارهن ورهين جي يهودي ڇوڪري هئي. جيڪا نازي جرمنيءَ ۾ ماري ويئي هئي. جنهن جي ڊائري ڪيتيرن ئي زبانن ۾ ترجمو ٿي چڪي آهي. هنوئي ويٽنام جي گاديءَ جو هنڌ آهي.

هي جو پٿر کان ڏاڍو آ, ڪونپل کان به ڪچڙو آ. او حيوان! او حيوان! ڪنهن کي ٿو مارين! هن جو تو سان وير به ڪهڙو، هن جو ديس به ساڳي ڌرتي, هي به ته ماڻهو آ تو جهڙو، او نادان!

ڪنهن کي ٿو مارين!

هو ظالم کي تنبيه به ڪري ٿو ته مظلوم کي ظلم کان نجات حاصل ڪرڻ لاءِ همٿائي به ٿو. جڏهن مظلوم ظالم جي پاڙ پٽي ٿو تڏهن اياز کي به سرهائي ٿئي ٿي ۽ انهيءَ ۾ پنهنجي جيت ٿو ڀانئي.

"جنهن وقت به ڪنهن جو طوق ٽٽو

مون ائين سمجهيق

ڄڻ منهنجي گردن هلڪي ٿي.

اي دنيا ڀر جا محڪومن اي مظلومن

محكوميءَ مان كوبہ ڇٽو

مون ائين سمجهيق منهنجي گردن هلڪي ٿي. "

### تنوير عباسي

اعليٰ انساني قدرن ۾ سُونهن ۽ سچ ٻه اهڙا قدر آهن جيڪي هميشه انسان جي توجهه جو مرڪز رهيا آهن. هَرُ سٺو انسان انهن ٻن قدرن کي حاصل ڪرڻ گهري ٿو. پر انهن ٻنهي قدرن جي خلاف هڪ مضبوط ۽ سگهاري قوت هميشه برسر پيڪار رهي آهي. ان هر دؤر ۾ سونهن تي غلبو حاصل ڪري ان کي ذاتي ملڪيت بنائڻ جي ڪوشش ڪئي آهي ۽ سچ کي چيڀاٽي ۽ ڪچلي. ڪوڙ جي حڪمراني قائم ڪرڻ جي ڪوشش ڪئي آهي ۽ سڪو ڪئي آهي اها طاقت آهي "بدي"

بديء جوسات ڏيڻ وارن ٽولن ۾ استحصالي گروه, مفاد پرست مذهبي رهنما ۽ حڪمران طبقا پيش پيش رهيا آهن.

بديءَ جي قوتن جي خلاف "سچ" هميشه اڏول رهيو آهي. اهو ڪڏهن بہ ختم نہ ٿيو آهي. ته وقتي طور هن ڪِٿي شڪست کاڌي آهي ته اها شڪست ڪنهن دائمي فتح جو رُوپ وٺي ۽ ڪو نئون سچ بڻجي وري پئي ظاهر ٿي آهي.

سچ ڪڏهن به ختم ٿيڻو ناهي. چاهي هن کي قاسي تي لٽڪايو وڃي. تيل جي ڪڙاهي ۾ ڪاڙهيو وڃي. تيل جي ڪڙاهي ۾ ڪاڙهيو وڃي گوليءَ سان اڏايو وڃي يا لانگ بُوٽن سان چيڀاٽيو وڃي, تد به سچ امر آهي ۽ امر رهندو. ڇو ته سچ جا ساٿاري آهن فنڪار، اديب، شاعر، ڪلاڪار ۽ محبت ڪرڻ وارا ماڻهو.

اسان جي سنڌ ڌرتيءَ کي هي فخر حاصل آهي ته ان هميسه اهڙا انسان پيدا ڪيا آهن جن سچ سان ساٿ نيايو آهي. جن "سچ جي ساتارين" پنهنجي قلم جي ذريعي سچ جومان رکيو "ڊاڪٽر تنوير عباسي" به انهن مان هڪ هو.

تنوير عباسي ڊاڪٽر هو ۽ عام طور تي اهو سمجهيو ويندو آهي تہ ڊاڪٽر کي مريض جي درد جو احساس نہ ٿيندو آهي. پر تنوير کي پڙهي اهو مفروضو غلط ٿو ثابت ٿئي.

تنوير سچ سان ساٿ نيائڻ لاءِ پهرين هن ڌرتيءَ جا ۽ ڌرتيءَ وارن جا درد محسوس ڪيا ۽ پوءِ انهن کي بيتن، غزلن ۽ واين جو روپ ڏئي, رسالن ۽ ڪتابن جي ذريعي اسان تائين پهچايا ۽ اهڙي طريقي سان هن قلم جي وسيلي ڪوڙ جا ڪوٽ ڪير ائڻ لاءِ جدوجهد ڪئي. چوي ٿو:

"علم آهي جنهن هيٺ هيسيل دٻايل, تتاريل ڌڪاريل, اچي نيٺ مڙندا انهن جي اُميدن جا گُل نيٺ ٽڙندا

اسان کي قلم جو قسم آ اسان جو قلم محترم آ اسان جو قلم هڪ علم آ

تنوير حالات جي پرواه بلڪل نٿو ڪري حالتون ڪهڙيون به هجن. تنوير کي پنهنجي منزل ڏانهن هلڻو آهي.

"اُچ کڻي آڳتي هلبو رُج ڀلي پئي ڏيئي دلبو هليو هيڪاندو هليو رخ ۾ ڪهڙو مانجهاندو

تنوير عام شاعرن وانگر پنهنجي پيڙائن جو ذڪر ڪري ٻين کي بور نٿو ڪري ٻين کي بور نٿو ڪري ٻين کي بور نٿو ڪري پر انهن مسئلن جو حَل به ٻُڌائي ٿو ۽ مسئلن کي حل ڪرڻ لاءِ اُتساه به پيدا ڪرئ ٿو:

"جت گهڙون ات گهيڙ جتان وڃون اُتان آهي واٽ, جتي ٻرون اُتي آهي لاٽـ"

تنوير هميشه لكندو رهيق پوءِ سك ۾ هجي يا ذك ۾، كمري ۾ هجي يا دي همين يا قيد من سيخ سان سندس ساٿ هميشه برقرار رهيو. خيرپور جيل ۾ ويهي لكي ٿو:

"اونده جي سڪرات هجي ڀل.
تنهنجي وائي هوندي وات,
دل ۾ هوندو تنهنجو درد,
تنهنجي سُورن جي سوغات,
آهيون تو لئہ آتا,
درتي ماتا,

توسان ناتا.

تنوير جڏهن انسان کي بي وس ۽ لاچار ڏسي ٿو تہ اندر ۾ ڪڙهي ٿو ڏسي ٿو تہ خلقتهار سڀ ڪجهه ڏسي ۽ ٻُڌي پيو ۽ پوءِ ڪُجهه نٿو ڪري ته تنوير جي برداشت جي توت جواب ڏيئي ٿي وڃي ۽ بي اختيار چوي ٿو:

"او الله جا تصور،
تو ۾ سڀ ڪجهه آهي،
تقدس، قهر، جبر ۽ رحم،
تنهنجا نوانوي نالا،
پر تو ۾ هڪ شئي ڪانهي،
سا آهي انسانيت

پر جڏهن غور ڪري ڏسي ٿو ته هن کي ان ۾ انسان ئي قصور وار ٿو نظر اچي ڇو ته خدا تعاليٰ ته چئي ڇڏيو آهي ته

"جيسين كا قوم پنهنجي حالت نٿي بدلائي, تيسين آئون به هن جي حالت نٿو بدلايان".

اها ڳالهه ڏسندي تنوير خود خالق جي طرفان چوي ٿو مون توکي هٿ ڏنا،
ان لاءِ ته ڪم ڪرين،
۽ تون انهن هٿن کي،
گهڙي گهڙي ۾ هر ويلي.
دُعا جي لاءِ کڻين.

جيكي به آدرشي شاعر هُوندا آهن اهي كڏهن به پنهنجي دؤر جي تقاضائن كان منهن موڙي نه سگهندا آهن. هُو جڏهن ڏسندا آهن ته سچ كنهن "ينور" ۾ آهي ۽ كوڙ ۽ بدي "صدين پراڻو" ييانك رقص كري رهيا آهن ته هو پنهنجي شاعريءَ كي ذريعو بنائي, حالتن كي تبديل كرڻ جي كوشش كندا آهن.

تنوير چوي ٿو:

"مان به زماني جي دردن کي دل تان, هٽائڻ چاهيان ٿو زهريلن جي زور کي ماري زور گهٽائڻ چاهيان ٿو پيار سان هر ڪنهن کي, وس ۾ آڻڻ چاهيان ٿو جن کان حياتي هانو ٿي هاري تن کي مڃائڻ چاهيان ٿو وقت جي وهم ۾ محبت جو ميٺاج ملائڻ چاهيان ٿو تو جان مان او جوڳي, مُرلي وڄائڻ چاهيان ٿو تنهنجو من ڀي روڳي. تنهنجو من ڀي روڳي. او مُرليءَ وارا جوڳي.

تنوير عباسي پنهنجي شاعريءَ ۾ ڪجهه نيون معنائون به ڏنيون آهن, اڳ سچ سڀ ڪجهه سهندو هو سوريءَ تي به چڙهندو هو ۽ صليب تي به لٽڪندو هو پر تنوير چوي ٿو ته نه هاڻي سچ جو انداز بدلجرځ کپي, سچ جي زباني يارځ چوي ٿو:

"مون هٿ ۾ بندوق کنئي آ منهنجي جهوليءَ ۾ هي بمر آ هاڻي آئون سولي نہ چڙهندس, هاڻي تنهنجو وارو آ.

تنوير وٽ سُونهن جو قدر به اعليٰ درجي جو آهي. هُو انساني سُونهن سان گڏ قدرت جي نظارن جي به سُٺي عڪاسي ڪري ٿو. سُونهن هر قسم جي فن جو بنيادي ماخذ آهي. شاعريءَ ۾ ته ان جي اهميت اڃا به گهڻي آهي. شاعر جڏهن سُونهن کي ڏسي ٿو ته ان جي دل ۾ نوان نوان جذبا جنم وٺن ٿا ۽ هُو پيار جي زنجير ۾ جڪڙجي ويندو آهي. پيار وري اهڙي شئي آهي جنهن مان درد جنم وٺندو آهي ۽ اهو درد ئي راحت بڻجي ويندو آهي. درد سهڻ کان سواءِ محبت نصيب ئي نه ٿيندي آهي ۽ اهو درد ئي اهي جيڪو شاعريءَ جو روپ به وٺي سگهي ٿو:

"تذهن شعر "تنوير" لكبو آ پاڻهي. جڏهن گهاءُ دل تي ڪوئي کائبو آ."

جڏهن تنوير شعر لکي وٺي ٿو تہ انهن کي شعر ڪري نٿو چوي. پر چوي ٿن

"نہ كي بيت مون وٽ نہ كي آيتون رڳو پيار ۽ پيار جو ساعتون." سڄي عمر پڙهبو پيو آ سبق هك پنو عشق جو كين اُللائبو آ

محبت ۾ عذاب سهڻ محبت جو لازمي شرط آهي. اها محبت ڪهڙي جنهن ۾ عذاب ۽ درد نہ آهي. تنوير چوي ٿو

> "تنهنجو ته بهارن تي كو حق به نه آهي, كندن سان كڏهن يي تو آ پاندنه اٽكايو."

یا

جنهن نه ِلكن ۾ لوڏا کاڌا, تنهن به پنهل سان پيچ نه پاتو.

تنوير جي شاعري فني لحاظ كان به پُختي آهي. منجهس تشبيهون ۽ استعارا سٺي نموني سان استعمال ٿيل آهن. سندس شاعريءَ تي تبصرو كندي محترم نصير مرزا لكي ٿو

"ڪلاسيڪل ڪهاڻين جي آڌار تي لکيل تنوير جي نظمن کي ساهتڪ رچنائون چئي سگهجي ٿو نظمن سان گڏ ڪجه غزلن ۾ به تنوير انهيءَ سمي وارين دکدائڪ حالتن کي پنهنجو موضوع بڻايو آهي. جديد سنڌي شاعريءَ ۾ سندس غزل پنهنجي رنگ، ڍنگ ۽ مزاج جي لحاظ کان الڳ سڃاڻپ رکي ٿو. سندس غزل ۾ خيال جي تازگي، پُرڪشش، نغمگي، داخلي غنائيت ۽ پاتال جهڙي گهرائي موجود آهي. سندس گيت جديد

سنڌي شاعريءَ جي مٿي جو جهُومر آهن. تنوير، امن, نيچر ۽ محبت جو شاعر آهي."

### استاد بخاري

مظلوم قومن جي ماڻهن جو هڪ الميو اهو بہ آهي ته هر ننڍيءَ وڏيءَ ڳالهه تي جلدي مايوس ٿي ويندا آهن. اها مايوسي ۽ ماٺ واري ڪيفيت ڏاڍي خطرناڪ هوندي آهي. انهيءَ حالت مان قوم کي جيڪڏهن جلد نه ڪڍيو ويندو آهي ته اها ڪيترائي سال پوئتي رهجي ويندي آهي. انهيءَ حالت مان ڪيڻ لاءِ دانشور ۽ اديب جيڪو ڪجهه تخليق ڪندا آهن. انهيءَ کي "اتساهيندڙ ادب" چيو ويندو آهي.

استاد بخاري جي شاعري جو وڏو حصو اتساهم پيدا ڪندڙ شاعري تي مشتمل آهي. انتهائي حساس ۽ ذهين شاعر هجڻ جي ڪري سندس هٿ هميشه سنڌي قوم جي نبض تي رهيو آهي. هن جڏهن به ڏٺو آهي ته ماڻهو مايوسيءَ جي غار ۾ گهلبا ٿا وڃن ته هن پنهنجي شاعريءَ کي استعمال ڪري ماڻهن ۾ نوان جذبا پيدا ڪيا آهن ۽ انهن کي پنهنجن حقن وٺڻ لاءِ هر دم همٿايو آهي. چوي ٿو:

سون بازر مان ڳنهي وٺبو آ. فيض مرشد کان پني وٺبو آ. جو به سمجهو ته اوهان جو حق آ. حق مڙسيءَ سان ڇني وٺبو آ.

ڪوڪا پائي پيرن منجه, تير سجائي سينن منجه, ڏنڀ سهائي رڳ رڳ تي, وڌ اڳتي او وڌ اڳتي جاڳو جاڳو ٻائگ اسان جي در در ٺڪ ٺڪ ڏانگ اسان جي,

گائی گائی نیٺ بخاري گوٺ اٿاري وجهنداسين.

استاد بخاري هڪ باشعور شاعر آهي. هو نه صرف اسان جي قومي مسئلي کي کولي سمجهائي ٿو پر ان مسئلي جو حل به ٻڌائي ٿو ۽ ان لاءِ همت به پيدا ڪري ٿو چوي ٿو:

"هشين خالي اسين ظلم سان لڙنداسين, لڙڻ ڏسجو, اميد آهي, يقين آهي ته کٽينداسين, کٽڻ ڏسجو,

جبل ايندا اڳيان, جبل جا سينا ڏاري وجهنداسين. بحر حال اسين منزل ڏي وڌنداسين, وڌڻ ڏسجو،

استاد اهو به بدائي تو ته اسان ڪڏهن وڌنداسين, ان لاءِ هو ڪو وقت نٿو ٻدائي پر اهڃاط تو ڏي چوي تو:

"اٿن اولڙ، گجن گوڙون، وهن واهڙ، تڏهن سمجهو تہ ڪجه تڙييا اسين آهيون."

استاد جي سموري شاعريءَ ۾ مهراڻ واري موج آهي. فڪر جي گوناگونيءَ سان گڏان ۾ بي انتها رواني به آهي. مثلاً:

ڪجه جاچ ڪبي ڪجه سوچ ڪبي ڪجه ماٺ ڪبي ڪجه شور ڪبو ڪجه هوش ڪبو ڪجه جوش ڪبو ڪجه غور ڪبو ڪجه زور ڪبو

هر حالت ۾ هر صورت ۾ هن حالت کي. هينئن ڪرڻو آ. جي هينئن ن ٿيو ڪجه اور ڪبو جي هونئن نه ٿيو ڪجه اور ڪبو استاد پنهنجي شاعري ۾ ڪيڏارو به زبردست نموني سان چيو آهي. هن سنڌي قوم جو رت ڪيترائي دفعا وهندي ڏٺو آهي. هن سنڌين کي ڌڪ پچائي, وڙهندي به ڏٺو آهي. سنڌين جي بهادري بابت چوي ٿو:

"سنڌي شير ببر، گجن گولين وچ ۾ ڇجن ڪين ڇپر، وسن مينهن رُهيون ڪري،

پوءِ پيا ڪيجو پار پهريان ڳڻ ڳڻي وٺو بهادريون بيباڪيون، ڪري ڪير شمار حيلا هوش هزار ڪنا هڪڙي ڪونڌ ۾.

استاد ماٺ جو دشمن آهي. هو چوي ٿو ته هر وقت ڪجهه نه ڪجهه كندا رهو ڇو ته ماٺ ڄڻ موت جي ڀيڻ آهي. حق وٺڻ لاءِ جيڪڏهن وڙهڻ جي سگهه نه آهي ته واڪا ڪرڻ ته نه ڇڏيو! چوي ٿو:

ساڙيو ماٺ سڙيون, کوڙ مري ويون ماٺ ۾! لايو ڌم ڌڙيون هوڪا, واڪا حق لئي.

استاد جي سڄي شاعريءَ جو محور سنڌ ۽ سنڌي عوام آهي. ماروئڙن جا ڏک ۽ سور هن کي پنهنجا ڏک سور ٿا لڳن جيڪڏهن ماروئڙا بک ۾ آهن

ته استاد كيئن ٿو پيٽ ڀري كائي سگهي؟ جيكڏهن سانگيئڙا بي گهر آهن ته استاد كيئن ٿو محلن ۾ رهي سگهي؟ چوي ٿو:

مان ڪيئن سيج سمهان منهنجا ماروئڙا\_ منهنجا سانگيئڙا\_ يڌري يٽ سمهن.

> تنهنجي ميزن تي، سهسين كاڄ اچن، كائن كانگ كتا، جونا جام بچن. مان كيئن لوط چكان، منهنجا ماروئة الله منهنجا سانگيئة اروزا روز ركن.

۔ تو وٽ خوب خوشيون, عيدون, عيش, وهان, ريشم, ويس وڳا, ڏينهون ڏينهن نوان, مان ڪيئن سينڌ ڍڪيان

منهنجا ماروئرًا\_ منهنجا سانگيئرًا\_ ننگى ييت گهمن.

استاد پنهنجي هر خوشيء ۽ هر غمر کي سنڌي عوام سان واڳي ڇڏيو آهي. سنڌين تي ٿيندڙ هر ظلم هو پاڻ تي ستم ٿو ڀائئي ۽ ان ستم کي خوبصورت انداز سان ٻين تي آشڪار به ڪري ٿو ۽ ڌرتي جي خدمت لاءِ هر وقت تيار به رهي ٿو. پاڻ چوي ٿو:

آڙاه ۾ آلاڻ اها اڻ ٿيڻي، ۽ سون ۾ ڪاراڻ اها اڻ ٿيڻي، جنهن وقت سڏي سنڌ, بخاري ڀڻڪي, ڇا لاءِ ۽ ڇاڪاڻ, اها اڻ ٿيڻي.

استاد بخاري سنڌ سان محبت کي عبادت جو درجو ڏيندي چوي ٿو: "پڇن ٿا سنڌ ۽ سنڌين جي. ڇو تسبيح پيو سورين!

چيم هارِڻ پڇاڙي آ, عبادت جي ضرورت آ.

استاد بخاريءَ جي شاعري فني لحاظ کان به اعليٰ قسم جي آهي. هن خاص ڪري وائيءَ ۾ ڏاڍا سٺا ۽ ڪامياب تجربا ڪيا آهن. هن وائيءَ جي موضوع سان گڏ ان جي گهاڙيٽي ۾ به تبديليون آنديون آهن. سندس هڪ وائيءَ جو نمونو هيٺ ڏجي ٿو:

باهم وڇائي، نانگ بڇائي، ڇير ٻڌو ڇمڪايان، ڇا ڇمڪايان؟ هو كجه بوڙو مان كجه گونگو سپنوپيو سمجهايان؟ ڇا سمجهايان؟ هن وٽ قٽكا، مون وٽ گجرا، قهكائي قهكايان، چا قهكايان؟

اُستاد جي شاعريءَ تي تبصرو كندي هك شاعر لكي ٿو:

"استاد جي شاعريءَ ۾ جتي حسن سان اٿاه پيار آهي. اتي ڏاڍ سان اڻ ٿڪ جنگ جوٽيل نظر ايندي سندس دل ۾ پنهنجي پيڙهيل مظلوم قوم جو درد. انهن جي غلاميءَ جو احساس، انهن کي ڇڙوڇڙ رکڻ تي سياسي اڳواڻن جي روين تي افسوس، پنهنجي يونءِ جي ڀترن، پنن، ميون، وڻن، ڍنڍن, ندي واهن، ڪسين، پاڻي، اناج ۽ ان تي زندگي جي سمورن پهلوئن سان اٿاه محبت سندس هڪ هڪ لفظ ۾ ڀريل آهي. هو قومي ٻڌي لاءِ تڙپي ٿو. آزادي وٺڻ لاءِ ڳچي واري ڳٽ کي چيله جو سندرو ڪري ٿو ۽ هماليہ کان به وڌيڪ پختو عزم رکي ٿو. "

### نامور مُحقق ۽ نثر نويس

### مرزا قلیچ بیگ

مرزا قليچ بيگ مرحوم 1853ع ۾ تنڊي ٺوڙهي ۾ پيدا ٿيو. ايلفنسٽن كاليج بمبئي مان بي اي كيائين پر بي۔ اي جي آخري سال ۾ فيل ٿي پيو. سنڌ ۾ واپس اچي مختيار كار ٿيو ۽ ڊپٽي كلكٽر ٿي رٽائر كيائين. 76 ورهين جي جمار ۾ 1929ع ۾ وفات كري ويو.

مرزا صاحب انگريزي فارسي ۽ عربيءَ جو وڏو عالم هو. سندس مطالعو تمام وسيع هو. مرزا صاحب سنڌي ادب لاءِ جيڪي به خدمتون سرانجام ڏنيون آهن سي کيس سنڌي ادب ۾ هميشه زنده جاويد رکنديون.

مرزا صاحب تقريباً 400 كن كتاب لكيا, جن مر گهڻائي ترجمن جي آهي. هن تقريباً ادب جي هر صنف تي لكيو. ادب كان علاوه سائنس, باغباني ۽ صحت وغيره تي به پنهنجي قلم جا جلوه ڏيكاريائين هتي سندس تخليقن جو مُختصر جائزو ورتو وڃي ٿو.

### ناول

جڏهن به سنڌي ناول جو ذڪر ڪجي ٿو ته سندس ناول "زينت" جو ذڪر ضرور ٿئي ٿو. مرزا صاحب پهريون ناول 1888ع ۾ "دلارام" جي نالي

سان لكيو. سنڌي ادب ۾ هي سندس پهريون طبع زاد ناول هو. هن كان اڳ صرف ٻين ٻولين تان ترجمو ٿيل ناول ڇپيا هئس.

سندس ناول زينت (1895ع) سنڌي ادب ۾ هڪ ڪلاسڪ جي حيثيت رکي ٿو. هن ناول ۾ زينت جو ڪردار سونهن, سچائي, مستقل مزاجي ۽ بهادريءَ جو لاثاني مثال آهي. فني لحاظ کان هي ناول ڪافي پختو آهي. پر آخر ۾ منجهس ڪجهه غير حقيقي ڳالهيون اچي ويون آهن جنهن ڪري ڪجهه ڪچايون به رهجي ويون آهن.

هنن ٻن اصلوكن ناولن كان علاوه مرزا صاحب كافي ناول انگريزيءَ تان ترجمو به كيا. مثلاً: گُلن جي ٽوكري گليور جو سفر، سچي محبت, سئنڊ فورڊ مرٽن وغيره. هنن ترجمن جي زبان ۾ سادگي ۽ رواني آهي. هن گهڻو كري انهن كتابن جا ترجما كيا، جيكي مقصد جي لحاظ كان كافي اهم هئا.

#### ڊرام

سنڌي ٻوليءَ ۾ ڊرام نويسي جي شروعات به مرزا قليچ بيگ کان ٿئي ٿي. پاڻ 1880ع ۾ هڪ ڊرامو "ليليٰ مجنون" جي نالي سان لکيائون. ان کان پوءِ ڊرامو "خورشيد" جي نالي سان لکيائون، جيڪو اصل ۾ بنگالي ڊرامي تان ورتل هو

مرزا صاحب اصلوكن درامن كان علاوه كيترائي درام ترجمو به كيا. هن شيكسپيئر جي هيٺين درامن جو ترجمو پڻ كيو:

- 1. كنگ ليئر ـ شاه ايليا جي نالي سان.
- 2 مرچنت آف وینس حسنا دلدار جی نالی سان.
  - 3. سمبيلائين شمشاد مرجانه جي نالي سان.
- لوجینتلمین آف ویرونا عزیز شریف جی نالی سان.
  - 5. روميو جوليٽ گلزار ۽ گلنار جي نالي سان.
    - 6. هتمليت شهزادو بهرام جي نالي سان.

مرزا صاحب ٻين ٻولين تان به ڪافي ڊرامه ترجمو ڪيا. انهن سيني ڊرامن ۾ مرزا صاحب جي اها ڪوشش رهي ته انهن ۾ ڪردار نگاري حقيقت پسندانه هجي. پاڻ هڪ هنڌ لکي ٿو "منهنجو مطلب هو ته پڙهندڙن يا ٻڌندڙن کي حورن ۽ پرين، جنن ۽ ملائڪن ۽ جادوءَ جي ڏيکن ۽ ٻين ناشدنيءَ جهڙين ڳالهين سان واهپو نه رکايان. پر اهڙي ڪا ڳالهه سندن هٿن ۾ ڏيان, جنهن ۾ دنيا جو وهنوار ۽ ٻي عام رواجي هلي چلي چڱيءَ طرح ڏيکاريل هجي."

ائين كرڻ سان مرزا صاحب اصل ۾ ماڻهن كي تقدير پرسستي جي فلسفي كان كيي پنهنجو پاڻ تي اعتماد كرڻ سيكاريو.

#### فلسفو ۽ اخلاقيات

فلسفي ۽ اخلاقيات تي بہ مرزا صاحب جو قلم خوب هليو. پاڻ پنهنجا مضمون به لکيائون. پر گھڻو تعداد ترجمن جو هو. سندس مشهور ڪتاب "مقالات الحڪمت" آهي، جيڪو Bocon's Essays تان ترجمو ڪيائين. بيڪن انگريز مفڪر هو ۽ سندس مضمون فلسفي جي پيچيده مسئلن تي مشتمل هئا. مرزا صاحب انهن ڏکين ۽ پيچيده فلسفيانه مضمونن کي ڪمال فنڪاريءَ سان سنڌيءَ جو ويس ڍڪايو. انهن مضمونن جي ٻولي نهايت سادي رکيائين تہ جيئن هر هڪ انهن کي چڱيءَ طرح سمجهي سگهي.

مقالات الحكمت كان علاوه مرزا صاحب بيا به كيترائي ترجما كيا جن جا كجه نالاهي آهن.

جو ترجمو خودياوري جي نالي سان امام غزالي جي ڪتاب 'ڪيميائي سعادت' ۽ 'اخلاقيات جلالي' نصيرالدين طوسي جي ڪتاب 'اخلاق ناصري' وغيره جا ترجما به نهايت سهڻي طريقي سان ڪيائين.

مرزا صاحب عربي ۽ فارسيءَ جو عالم هوندي به اها ڪوشش ڪئي ته عربيءَ ۽ فارسيءَ جا لفظ گهٽ کان گهٽ استعمال ڪيا وڃن ۽ عام سنڌي لفظ استعمال ڪيا وڃن ته جيئن ٻوليءَ جي سادگي ۽ حُسن برقرار رهي.

### تاريخ ۽ تحقيق

مرزا قليچ بيگ تاريخ ۽ تحقيق جي ميدان ۾ به پوئتي نه رهيو. هن ڪافي تاريخي ڪتاب مرتب ڪيا ۽ ترجمو به ڪيا. چچ نام جيڪو سنڌ جي تاريخ جو هڪ بنيادي دستاويز آهي ان جو ترجمو سليس سنڌي ۾ ڪيائين.

'قديم سنڌي' جيڪو فارسيءَ ۾ لکيل هن ان جو ترجمو ڪيائين. هي ڪتاب سنڌ جي مشهور شهرن ۽ ماڻهن جي رهڻي ڪرڻي بابت هڪ اهم ڪتاب آهي.

هن هڪ ٻيو ڪتاب 'شاه نامي وارا شاه' جي نالي سان لکيو، جنهن جومواد 'شاه نامي' تان ورتل آهي.

#### شاعري

مرزا قليچ بيگ نثر سان گڏ نظم ۾ به طبع آزمائي ڪئي. شاعريءَ تي مشتمل هيٺيان ڪتاب سندس ذهني اُڏام جو نتيجو آهن:

سوداء خام. 2. رباعيات عمر خيام 3. موتين جي دہلي 4. امله ماڻڪ
 ديوان قليچ 6. مثنوي ڪشف اعجاز.

پاُڻ جيڪا به شاعري ڪيائون اها گهڻو ڪري علم عروض جي بحر ۽ وزن مطابق هُئي.

سندس شاعري جو موضوع گهڻو ڪري ناصحاڻو هو. ان کان علاوه دنيا جي بي ثباتي ۽ انساني همت ۽ عظمت جو ذڪر به سندس شاعريءَ ۾ ملي ٿو. هيٺ سندس شاعريءَ جو نمونو ڏجي ٿو:

> دل آهي عاقلن لئه هڪڙو حساب خانو، پر آهي عاشقن لئه هڪڙو ڪباب خانو،

> وڏا اڄ ننڍن جا ٿيا زيردست، سخي سڀ بخيلن، اڳيان ٿيا خوار،

> مشڪل ۾ پئو تہ آسان به مشڪل ٿي پوي ٿو. پاڻي اندر ٽپڻ سان، درياءُ جو ڊپ لهي ٿو.

شاعري كان علاوه شاه لطيف جو رسالو ايدت كيائين ۽ رسالي ۾ آيل ذكين لفظن جي لغت "لغاتِ لطيفي" به لكيائين. شاه عبدالكريم حفيظ تيوڻي ۽ ثابت علي شاه جو كلام به مرتب كيائين ۽ كيترن ئي شاعرن جون سوانح عمريون پڻ لكيائين.

#### مختلف موضوع

مٿين موضوعن کان علاوه مرزا صاحب ٻين ڪيترن ئي موضوعن تي لکيو ۽ ڪوبہ اهڙو اهم موضوع نہ ڇڏيائين, جنهن جي سنڌي ادب کي ان وقت سخت ضرورت هئي.

مختلف موضوعن تي سندس كجهه كتابن جا نالا هيك ذّجن ٿا:

باغ ع باغباني، حشرات الارض. حاجتمندي، مان طاقتمندي، آزار مان آرام صلح كل جو پيغام تحفة النسوان، وغيره وغيره.

مرزا صاحب جي سڄي جمار اها ڪوشش رهي ته هو سنڌي ادب ۾ هر موضوع تي ڪتابن جي کوٽ کي پورو ڪري انهيءَ لاءِ هن تقريباً سيني موضوعن تي ڪتاب لکيا ۽ ترجما ڪيا. ترجمي ڪرڻ لاءِ هن کي سخت محنت ڪرڻي پوندي هئي ۽ وڏي ڳالهه ته هن صرف ڪنهن هڪ زبان تان ترجما نه ڪيا، پر انگريزي فارسي، عربي، اردو ۽ بنگالي زبانن تان هڪ ئي وقت ترجما ڪيائين.

اهو سندس سخت محنت، جوش و خروش، ادبي ذوق ۽ سنڌي ٻولي ۽ ادب سان دلچسپيءَ جو نتيجو آهي، جو اڄ تائين ڪويہ عالم، مرزا صاحب جو جيترا ڪتاب نہ لکي سگهيو آهي. سنڌي ادب جي تاريخ ۾ مرزا صاحب جو نالو هميش عزت ۽ احترام سان ورتو ويندو.

## ڊاڪٽر هوتچند مولچند گربخشاڻي

ڊاڪٽر صاحب 1884ع ۾ حيدرآباد ۾ پيدا ٿيو. 1905ع ۾ ڊي جي ڪاليج مان بي اي ۽ 1907ع ۾ ولسن ڪاليج بمبئي مان ايم اي پاس ڪيائين. 1928ع ۾ انگلينڊ مان Ph-D جي ڊگري وٺي آيو. ڊي جي ڪاليج ۾ پرونيسر ۽ پوءِ پرنسپل ٿي رهيو. 1947ع ۾ وفات ڪيائين.

ڊاڪٽر صاحب جو شمار سنڌي ٻوليءَ جي انهن ڳاڻ ڳڻين عالمن ۾ ٿئي ٿو جن پنهنجي اڻٿڪ ڪوششن سان سنڌي ٻوليءَ کي سنواريو ۽ سينگاريو آهي.

داكٽر صاحب جي Ph.D جيئن تہ تصوف جي موضوع تي هئي, تنهن كري كيس تصوف سان تمام گهڻي دلچسپي هئي. انهيءَ دلچسپي سبب هن شاه لطيف جو رسالو مرتب كيو. جيكو هك وڏو كارنامو آهي.

داکٽر صاحب شاهہ جي رسالي جا ڇپيل ۽ اڻ ڇپيل نسخا هٿ ڪري انهن ۾ ڏنل بيتن کي شاهہ لطيف جي معيار مطابق پر کيو جيڪي بہ بيت سندس نظر ۾ ان خاص معيار مطابق نہ هئا. انهن کي شاهه جي رسالي مان ڪڍي رسالي کي ٽن جلدن ۾ مرتب ڪيائين

رسالي جي سرن جو متن ۽ انهن جو روحاني راز هر سُر جي منڍ ۾ لکيائين ته جيئن سڀ ماڻهو شاه جي فلسفي کي چڱيءَ طرح سمجهي سگهن. ان کان علاوه هر بيت کي صحيح طريقي سان پڙهڻ لاءِ لفظن تي اعرابون ڏنائين, جيڪو هڪ ڏکيو ۽ محنت طلب ڪم هو.

داكٽر صاحب رسالي جي شروع ۾ شاهہ لطيف جي سوانح عمري، سندس اسلوب بيان ۽ ٻوليءَ تي هڪ جامع مقدمو لكيو. ادب جي جديد رجحان كي نظر ۾ ركندي داكٽر صاحب جيكو مقدمو لكيو. اهو پوين محققن لاءِ بـ مشعل راءِ بطيو.

رسالي ۾ آيل نيم تاريخي قصن کي آسان ٻوليءَ ۽ خوبصورت پيرايي ۾ بيان ڪيو اٿس. مقدمي ۽ رسالي ۾ آيل احوال مان پوءِ ٻه ڪتاب الڳ ڪري "مقدم لطيفي" ۽ "روح رهاط" جي نالي سان ڇپايائين.

شاه جي رسالي کان سواء ، ڊاڪٽر گربخشاڻي هڪ ناول "نورجهان" جي نالي سان به لکيو ان وقت سنڌي ادب کي نالي سان به لکيو ان وقت سنڌي ادب کي ناولن جي سخت ضرورت هئي، ڇو ته ان وقت گهڻو ڪري رڳو ترجمو ٿيل ناول ئي ڇپيا پئي ويا.

'نورجهان' هڪ تاريخي ناول آهي, جيڪو مغلن جي حڪومت جي پس منظر ۾ لکيل آهي. هن ناول جو انداز عالمانہ ۽ ٻولي شاعرانہ استعمال ڪيل آهي. ڊاڪٽر صاحب محاورن ۽ تجنيس حرفي جو بہ بهترين استعمال ڪيو آهي. قصي ۾ تسلسل بہ آهي تہ ڪردار نگاري ۽ منظر نگاري بہ اعليٰ پايي جي آهي. پر هن ناول جي سڀ کان وڏي خصوصيت آهي ان جي "ٻولي".

ا استعمال ڪئي آهي. استدس ٻولي نهايت خويصورت انداز سان استعمال ڪئي آهي. سندس ٻوليءَ جو نمونو هيٺ ڏجي ٿو "سليم اڃان تخت تي پير رکيو ئي ڪين ته توبن جي نڪا نوڪي ٿي ۽ نغارن ۽ شرنائين جو غلغلو مچي ويو.

امير ۽ وزير قطارون ڪيو بيٺا هئا، تن نئڙي سلام ڪيو ۽ هڪڙي نقيب اڳتي وڌي بلند آواز سان پڪاري چيو: "اڄ شهنشاهه نور الدين جهانگير يعني اسلام جي روشنائي ۽ "دنيا جو فتح ڪندڙ" تخت نشين ٿيو آهي. هي اهو صاحب قران آهي جنهن جو زحل دربان آهي ۽ آسمان آستان, چنڊ سندس پيغام رسائيندڙ آهي ۽ زهره راڳيندڙ قضا سندن نگهبان آهي ۽ قدر ثنا خوان، تجمل ۽ توانائي جو مايو آهي ۽ شان ۽ شوڪت جو پايو سخا جو بحر آهي ۽ عطا جو ڪڪر... امير اصل آهي ۽ امير نسل آهي، ملائڪ روءِ آهي ۽ ملائڪ خوءِ آهي. شل جهان هميش سندس بنده هجي ۽ سندس زندگي پائنده هجي."

داكٽر صاحب مٿين كتابن كان علاوه هك ٻيوب كتاب "لنوارية جا لال" جي نالي سان لكيو جنهن ۾ لنوارية جي چئن بزرگن جون سوانح عمريون لكيائين. اهي بزرگ هي آهن: خواجه محمد زمان, خواجه گل محمد، خواجه محمد زمان ثاني ۽ خواجه محمد حسن.

داكٽر صاحب پنهنجي زندگيءَ ۾ تصنيفون ته صرف اهي ئي كيون جن جا نالا مٿي اچي چڪا آهن, پر اڻ سڌيءَ طرح هن سنڌي ادب جي تمام گهڻي خدمت ڪئي. هن پنهنجي لاءِ استاديءَ جو پيشو اختيار كيو ۽ بهترين شاگرد تيار كيائين، جن پنهنجن كاوشن سان سنڌي ادب كي مالا مال كري ڇڏيو. شمس العلماءِ داكٽر عمر بن محمد دائود پوٽو سندس خاص شاگردن مان هو.

### ڊاڪٽر عمر بن محمد دائود پوٽو

شمس العلماءِ ڊاڪٽر عمر بن محمد دائود پوٽو ضلعي دادو جي هڪ ننڍڙي ڳوٺ ٽلٽي ۾ پيدا ٿيو. بنيادي تعليم سنڌ مدرسي ۾ حاصل ڪيائين ۽ ايم اي کان پوءِ ڪيمبرج يونيورسٽي مان پي ايڇ ۔ ڊي جي ڊگري حاصل ڪيائين. سندس مقالي جو موضوع هو "فارسي شاعري تي عربي جو اثر."

ڊاڪٽر صاحب مختلف جڳهين تي مختلف مضمونن جو پروفيسر رهيو ۽ سنڌ مدرسة السلام ڪراچي ۾ پرنسپال پڻ رهيو.

ان كانپوءِ سنڌ جي تعليم كاتي مُر ڊي \_ پي آئي (ڊائريڪٽر آف پبلڪ انسٽر ڪشن) مقرر ٿيو.

آخر ۾ سنڌ ۽ اوله پاڪستان پبلڪ سروس ڪميشن جو ميمبر ٿيو ۽ انهيءَ عهدي کان پوءِ رٽائر ٿيو.

ڊاڪٽر صاحب پنهنجي پوري زندگي جي دوران سنڌي زبان، ادب ۽ تعليم جي بي انتها خدمت ڪندو رهيو. ڊاڪٽر صاحب درسي ڪتابن کانسواءِ هيٺيان ڪتاب لکيا:

1. منهاج العاشقين (ترجمو) 2. شاهه كريم بلڙي واري جو كلام 3. كلام گرهوڙي 4 منهنجي مختصر آتم كهاڻي 5. ابيات سنڌي (ترجمو) 6. سرها گُل 7. مرشد المتبدي

ان كان علاوه سندس چوڻ مطابق ڊاكٽر گريخشاڻي جي شاه جي رسالي ۾ شاه جي رسالي ۾ شاه جي رسالي ۾ شاه جي رسالي ۾ شاه جي

سندس ادبي خدمتن جو مختصر جائزو حاضر آهي.

#### شاھ ڪريم بلڙي واري جو ڪلام

شاهہ ڪريم بلڙي واري جو ڪلام مرتب ڪرڻ لاءِ ڊاڪٽر صاحب کي وڏي جاکوڙ ڪرڻي پئي. شاه كريم جو كلام ميان محمد رضا "بيان العارفين في تنبيه الغافلين" جي نالي سان لكيو. هن كتاب ۾ شاه كريم جي بيتن جي تشريح فارسيءَ ۾ لكيل هئي. ڊاكٽر دائودپوٽي انهيءَ كلام كي سوڌي سنواري بيتن جي تشريح سنڌيءَ ۾ لكي ۽ ان كي "شاه كريم بلڙي واري جو كلام" جي نالي سان ڇپايائين. هن كتاب ۾ ڊاكٽر صاحب جيكا تشريح لكي آهي. سا لاجواب آهي.

تصوف جي رمزن کي نهايت ئي سهڻي انداز سان بيان ڪيو اٿس. شاهه ڪريم جي شاعريءَ مان پاڻ ايترا متاثر هئا جو شاهه ڪريم کي سنڌي شاعريءَ جو "وهائو تارو" جو لقب ڏنائون.

مقدم نگاري: ڊاڪٽر صاحب مقدم نگاري جي فن ۾ به يڪتا هو. هن سلسلي ۾ محترم ڊاڪٽر عبدالجبار جوڻيجو لکي ٿو "مقدم نگاري ۾ شاهه ڪريم خواج محمد زمان ۽ عبدالرحيم گرهوڙي تي سندس

نگاري ۾ شاهه ڪريم. خواجہ محمد زمان ۽ عبدالرحيم کرهوڙي تي سندس۔ مقدمو ڏسو هر هنڌ تحقيقي معيار نظر ايندو."

ڊاڪٽر صاحب جي تحقيقي قابليت مان ڪيترائي فيض ياب ٿيا. سندس شاگردن ۽ ننڍن همعصرن ۾ ڪيترائي محقق بنيا. تنهن سان گڏ متن کي ايڊٽ ڪرڻ جو نئون طريقوب رائج ٿيو.

داكٽر صاحب مقدمن لكڻ مهل جديد تنقيدي معيارن كي مدنظر ركيو. هن سلسلي ۾ پروفيسر منگهارام ملڪاڻي لكي ٿو:

"ڊاڪٽر عمر بن محمد دائود پوٽي جو تنقيدي تاريخ ۾ وڏو درجو آهي داڪٽر گربخشاڻي کي شاهه جي رسالي مرتب ڪرڻ ۾ هن صاحب به وڏي مدد ڪئي. پر خود سندس خاص خدمت هئي، سنڌ جي ڪن، ڪَرَ معلوم ۽ گمنام شاعرن جي ڪلام کي شايع ڪرڻ ڊاڪٽر دائود پوٽي جو پهريون ڪتاب "منها ج العاشقين" (1934ع) هڪ ڪم معلوم مصنف مولوي غلام محمد خانزي جي فارسي ڪتاب جو ترجمو هن جنهن ۾ شاهه جي آکاڻين جو احوال ۽ روحاني مطلب نهايت تفصيلوار سمجهايل هو."

ابيات سنڌي: ڊاڪٽر صاحب جو ڪتاب "ابيات سنڌي" خواجہ محمد زمان لنواري واري جي ڪلام تي مشتمل آهي. هن ڪتاب جي شرح اصل ۾ عبدالرحيم گرهوڙي عربي ۾ لکي هئي. ڊاڪٽر صاحب ان جو سنڌي ۾ ترجمو ڪيو. هي ڪتاب پوءِ بي اي. جي نصاب ۾ شامل ڪيو ويو. ڊاڪٽر صاحب جڏهن تعليم کاتي ۾ ڊائريڪٽر هو تڏهن هن ڪيترائي نوان درسي ڪتاب ڇپرايا. انهن ۾ اٺين درجي جي ڪتابن ۾ اعرابن جو نوان درسي ڪتاب ڇپرايا. انهن ۾ اٺين درجي جي ڪتابن ۾ اعرابن جو

پراڻو سرشتو ڦيرائي عربي نموني تي ڪري ڇڏيائين ۽ ان کان علاوه صورتخطي ۽ اچارن ۾ پڻ گهڻيون تبديليون ڪيائين. ڊاڪٽر صاحب جيئن ته عربي ۽ فارسي جو عالم هو تنهن ڪري انهن ٻولين ۾ به ڪافي ڪم ڪيائين. ڪيترن ئي فارسي ڪتابن جا متن شاندار طريقي سان ايڊٽ ڪيائين. ڊاڪٽر صاحب جو انداز بيان نهايت عالمانه هو.

داكتر صاحب كي سنڌي ٻولي سان بي انتها محبت هئي. هو هميش سنڌي ٻولي ۽ ادب لاءِ پاڻ پتوڙيندو رهندو هو. سندس كتاب "سرها گُل" جي تمهيد ۾ لكي ٿو: "يائرو جيكڏهن اوهان ۾ غيرت آهي ته اٿو پنهنجي اباڻي ورثي جي سنيال كريوا جا ٻولي مخدوم ابوالحسن، مخدوم محمد هاشم سيد عبدالطيف، بزرگ گرهوڙي ۽ ٻين عاليشان هستين جي هنجه ۾ پلي آهي. جيكا لفظن، اصطلاحن ۽ ٻين كلامي خوبين كري كنهن به ٻي ٻولي كان گهٽ نه پر گهڻو بلند ۽ بالا آهي، تنهن كي اوهين نڌڻكو كري ڇڏي ڏيندا؟ جنهن كي "ادب" نه آهي سا اڄ كنهن به قطار ۾ ن آهي. جيكڏهن اڄ اوهان پنهنجو ادب وساريو ته ڌوبي جي كتي وانگر نه گهر جا نه گهات جا ٿيندا! اكيون پٽيو جاڳو پنهنجو ورثو سنياليو نه ته ست اوهان كي پڇتا؛ جون تريون مهٽطيون يونديون."

سندس مٿين لکڻين ۾ سنڌي ٻوليءَ لاءِ سندس بي انتها پيار ظاهر ٿئي ٿو. ڊاڪٽر صاحب جي شخصيت تي تبصرو ڪندي مهراط جو ايڊيٽر لکي ٿو: "مرحوم مغفور ڊاڪٽر دائود پوٽن برصغير هند و پاڪ جي هڪ مشهور ۽ جليل القدر مؤرخ ۽ محقق جي حيثيت سان ڪافي متعارف آهي. سندس شخصيت سرزمين سنڌ لاءِ خاص طرح فخر جو باعث آهي. سنڌي زبان، ادب ۽ تهذيب هن فرزند جليل جي علمي ۽ ادبي ڪاوشن تي جيترو ناز ڪري اهو گهٽ آهي. سچ پچ علام صاحب مرحوم جي ذات کي ڪري اهو گهٽ آهي. سچ پچ علام صاحب مرحوم جي ذات کي هي "مستقل دور" جي حيثيت حاصل آهي. افسوس جو اهو دور ختمر ٿي ويو. سندس تصنيفات ۽ تاليفات، مقالات ۽ تخليقات جو وڏو حصو سنڌي زبان, سنڌي ادب, سنڌي تصوف ۽ سنڌي مشاهير، علماء، شعراء ۽ بزرگان دين سان تعلق رکي ٿو. هڪ "مثالي انسان" جي حيثيت سان سندس علمي خدمت جو يايو نهايت بلند آهي.

"علام مرحوم هڪ طرف مشرقي ۽ مغربي "لسانيات" جو وڏو اسڪالر هن تہ ٻئي طرف وري اسلام جي علم ۽ فن ۾ وڏي مقام وارو عالم تسليم ڪيو ويو. سندس انگريزي فارسي، عربي ۽ سنڌي ڪتابن کي ڏسڻ کانپوءِ هركو اهل علم سندس تبحر علمي, وسعت نظري ۽ وسيع مطالعي, اصول انتقاد, تخليقي روح, اصول تنقيد, لسائي ڄاڻ ۽ مختلف فنون جو دِل كولي داد ٿو ڏي خاص طور سنڌي زبان ۽ ادب سان سندن والهائه محبت اسان لاءِ بهترين مثال آهي."

## ڊاڪٽر نبي بخش بلوچ

ڊاڪٽر صاحب 1917ع ۾ ڳوٺ جمعو لغاري ضلعي سانگهڙ ۾ پيدا ٿيو. بنيادي تعليم ڳوٺ مان ئي حاصل ڪيائين. بي. اي جهوناڳڙه ۽ ايم. اي ۽ ايل. ايل. بي علي ڳڙه مان پاس ڪيائين. 1946ع ۾ آمريڪا ويو ۽ اتان پي. ايڇ. ڊي ڪري 1949ع ۾ واپس وطن آيو.

داکٽر صاحب, سنڌي ٻوليءَ جي انهن چند محققن منجهان آهي جن پنهنجو وجود وساري سنڌي ٻولي ۽ ادب جي بي انتها خدمت ڪئي آهي. پاڻ هيستائين تقريباً اسي کن ڪتاب لکي چڪو آهي, جن مان تقريباً 50 کن ته رڳو لوڪ ادب تي آهن. سندس هيٺيان ڪتاب تمام گهڻا مشهور آهن:

- ا. بيلاين جابول
- 2 كليات حمل
- 3. سنڌي\_اردولغت
- 4. جامع سنڌي لغات
- 5. سنڌي ٻولي جي مختصر تاريخ
  - ميين شاه، عنايت جو كلام
- 7. شاهه لطف الله قادري جو كلام
  - 8. سنڌ سينگار شاعري
    - شاهه جو رسالو

داكتر صاحب جي كيل خدمتن جو مختصر جائزو وٺجي ٿو:

## سنڌي ٻوليءَ جي مختصر تاريخ

داكتر صاحب هي كتاب 1962ع ۾ لكيو. هن كتاب ۾ داكتر صاحب سنڌي بوليءَ تي نئين كوجنا كري ان جي بڻ بڻياد بابت نئون نظريو ڏنو. پاڻ لكي ٿو: "سنڌي ٻولي بنيادي طور سڌو سنئون سنسكرت مان نكتل نہ آهي, بلك سنسكرت كان اڳ واري دؤر جي سنڌو ماٿر جي قديم ٻولي آهي." ان كان علاوه داكٽر صاحب هن كتاب ۾ سنڌي ٻولي ۽ قديم ٻولي آهي." ان كان علاوه داكٽر صاحب هن كتاب ۾ سنڌي ٻولي ۽

ادب جي تاريخ ۽ ارتقا تي بهترين تحقيقي مواد پيش ڪيو آهي. هي ڪتاب سنڌي ادب جي تاريخ جو بنيادي ماخذ آهي.

#### لوڪ ادب

سنڌ جو لوڪ ادب لغت سان گڏوگڏ ڏاهپ جي لفظن جي به اُڄ کٽ کاڄ آهي. ڊاڪٽر صاحب هن کاڻ جي. پنهنجي سخت جدوجهد سان. کوٽائي ڪري اسان کي بي بها موتي آڻي ڏنا.

سنڌي لوڪ ادب کي سهيڙڻ جو ڪر سنڌي ادبي بورڊ طرفان ڊاڪٽر صاحب کي سونپيو ويو. ڊاڪٽر صاحب هن ڪر جي پورائي لاءِ سنڌ جو چپو چپو گهميو ۽ هر علائقي جي ماڻهن سان مليو ۽ انهن جي رهڻي ڪهڻي جو مشاهدو ڪرڻ سان گڏ انهن وٽان لوڪ ادب بہ سهيڙيندو ويو ۽ اهڙي طريقي سان ڪيئي ڪتاب لکجي ويا. ڊاڪٽر صاحب جو هي ڪم واقعي هڪ وڏو ڪارڻامو آهي.

## **ٻيلاين جا ٻول**

داكتر صاحب جو هي كتاب به سندس ال تك كوششن جو زنده ثبوت آهي. هن كتاب جو مواد هت كرڻ لاءِ داكتر صاحب لسبيلي جي پوري علائقي جو تفصيلي دؤرو كيو ۽ اتان جي لوك ادب كي سهيڙيو. هن سلسلي ۾ پاڻ لكي ٿو:

" آسبيلي جي شاعري عام سنڌي شاعري جو هڪ مکيد ڀاڱو آهي ۽ ڄڻڪ بهتر ڀاڱو ڇو ته لسبيلي جي شاعري ٻيلي جي سڄاڻ سگهڙن ۽ سمجهو سالڪن جي ذوق سبب پنهنجي اصلي صورت ۾ موجود ۽ مروج آهي ۽ زماني جي لٽ ۾ اڃا لٽجي نه ويئي آهي."

#### جامع سنڌي لغات

ڊاڪٽر صاحب سنڌي لغت کي گڏ ڪري ان کي سوڌي ۽ سنواري باقاعدي پنجن جلدن ۾ پيش ڪيو جيڪو هڪ وڏو ڪارنامو آهي. ان سان گڏ ڊاڪٽر صاحب"سنڌي اردو لغت" ۽ "اردو سنڌي لغت" به تيار ڪئي آهي.

### مختلف شاعرن جو ڪلام

ڊاڪٽر صاحب ڪيترن ئي شاعرن جو ڪلام گڏ ڪري ڇپايو آهي. ڪجھ وڏن ۽ مشھور شاعرن جي ڪلام کي گڏ ڪري ڌار ڌار رسالا بہ ڇپايا اٿس، انهن ۾ سرنهرست، "ڪليات حمل"، "ڪليات سانگي" "شاهه لطف الله جو ڪلام"، "ميين شاهه عنايت جو ڪلام" وغيره آهن. ڊاڪٽر صاحب انهن ڪتابن جو مقدموبه لکيو آهي ۽ ڪلام کي سوڌي ۽ سنواري پيش ڪيو آهي. ڊاڪٽر صاحب انهن عالمن منجهان آهن جن ڪڏهن به پنهنجي ڪم تي فخر يا وڏائي نه ڪئي آهي. هو مختلف عهدن تي فائز رهندو آيو آهي. وائيس چانسلري واري دؤر ۾ بي انتها مصروف هوندي به سنڌي ٻولي جي خدمت ڪندو رهيو. ڊاڪٽر عبدالجبار جوڻيجي جي مطابق "ڊاڪٽر صاحب مرزا قليچ بيگ صاحب مرزا قليچ بيگ کان پوءِ گهڻي کان گهڻا ڪتاب ڊاڪٽر بلوچ صاحب ئي لکيا آهن.

## ڊاڪٽر غلام علي الانا

پنهنجو پاڻ کي سنڌي ٻوليءَ جو فدائي سڏائيندڙ ڊاڪٽرالانا صاحب 1930ع ۾ ضلعي ٺٽي جي هڪ ننڍي ڳوٺ ۾ ڄائو. بنيادي تعليم پنهنجي ڳوٺ مان وٺڻ کانپوءِ ڪراچي مان مئٽرڪ پاس ڪيائين. 1955ع ۾ ايم. اي سنڌي ۾ ڪري سنڌ يونيورسٽي ۾ ليڪچرار ٿيو.

1963ع ۾ لنڊن ويو جتان لسانيات جي شعبي ۾ ايم. اي ڪري آيو. اتي سندس مقالي جو موضوع هو "The Arabci Element in Sindhi"

1971ع ۾ سنڌ يونيورسٽي مان پي. ايڇ. ڊي ڪيائين. هتي سندس مقالو "لاڙجي ادبي ۽ ثقافتي تاريخ" هو.

ڊاڪٽر صاحب پنهنجي پوري زندگي سنڌي ٻولي ۽ ادب جي لاءِ وقف ڪري ڇڏي آهي. پاڻ جڏهن سنڌ الاجي ۾ ڊائريڪٽر هئا، تڏهن سنڌي ادب ۽ ثقافت کي گڏ ڪرڻ لاءِ رات ڏينهن هڪ ڪري ڇڏيائون.

پنهنجي شروعاتي ادبي سفر ۾ هن ڪجه افسانہ ۽ ناول به لکيا, پر پوءِ جلد ئي سندن لاڙو تحقيق ڏانهن وڏي ويو. ان کانپوءِ مسلسل تحقيقي ڪم ڪندورهي ٿو. سندس ادبي خدمتن جو مختصر جائزو ورتو وڃي ٿو:

#### سنڌي نثر جي تاريخ

داكٽر صاحب هي كتاب 1966ع ۾ لكيو. هن كتاب ۾ مشهور نثر نويسن جي ادبي خدمتن جو تفصيل سان جائزو ورتو ويو آهي. پر هن كتاب ۾ صرف انهن نشرنويسن جو احوال آهي جيكي هن دنيا مان لاڏاڻو كري چكا آهن. بهتر آهي ته ان كتاب جو نئون ڇاپو كڍيو وڃي. ڇو ته هن

ڪتاب لکڻ کان پوءِ ڪيترن ئي ٻين اديبن جو انتقال ٿي ويو آهي. جن جو احوال هن ڪتاب ۾ نه آهي.

## سنڌي ٻوليءَ جو بڻ بڻياد

داكٽر صاحب هي كتاب سخت محنت كان پوءِ لكيو. هن كتاب ۾ داكٽر صاحب سنڌي ٻوليءَ جي بڻياد بابت ٿيل تحقيق جو تفصيلي جائزو ورتو آهي.

#### سنڌي ليکڪن جي ڊائريڪٽري

هن ڪتاب ۾ ڊاڪٽر صاحب, سنڌي ادب جي مشهور توڙي غير معروف شخصيتن جومختصر احوال ڏنو آهي.

## سنڌي ٻوليءَ جي لساني جاگرافي

هي هڪ ڏکيو موضوع آهي, پر ڊاڪٽر صاحب هن موضوع تي شاندار طريقي سان قلم کنيو آهي. هن ڪتاب ۾ ڊاڪٽر صاحب اهو ڏيکاريو آهي تہ جاگرافيائي حدن جو ٻوليءَ تي ڪهڙو اثر ٿئي ٿو.

An Introduction of Sindhi Literature

داكٽر صاحب هي كتاب 1991ع ۾ لكيو. هن كتاب ۾ داكٽر صاحب سنڌي ادب جي شروعات كان وٺي اڄ تائين ٿيل ارتقا جو مختصر جائزو ورتو آهي. هي كتاب داكٽر صاحب انگريزي ۾ انهيءَ كري لكيو آهي تہ جيئن غير سنڌي ۽ غير ملكي, سنڌي ادب مان چڱيءَ طرح واقفيت حاصل كري سگهن.

داكتر صاحب اجكله رتائر د زندگي گذاري رهيو آهي. پر خاموش نه آهي. هو مسلسل كجه نه كجه لكندو رهي تو. سندس ادبي خدمتن جر هر سنڌي معترف آهي.

سنڌي لئنگويج اٿارٽي جي چيئرمين جي حيثيت ۾ پڻ ٻولي ۽ ادب، جي بي بها خدمت ڪيائين.

متين ادبي خدمتن كان علاوه سندس هيٺيان كتاب كافي مشهور آهن

- 1. لاش
- 2 چور
- 3 سنڌي صورتخطي
  - سنڌي صوتيات
    - 5. سنڌي معلم.

## سنڌي ادب ۾ جديد لاڙا

يورپ جي ادبي دنيا ۾ هميشہ ڪجهہ نہ ڪجهہ تجربہ تيندا رهن ٿا. سماجي، سياسي ۽ عقلي تحريكن جو اثر بہ ادب تي پوي ٿو جنهن سبب ادب ۾ ڪجهہ نوان رجحان يا لاڙا وقعوع پذير ٿيندا رهن ٿا، جيكي ٻين ملكن تائين بہ پهچن ٿا، ۽ اتان جي ادب توڙي سماج كي بہ متاثر كن ٿا. سنڌي ادب ۾ جديد لاڙا ورهاڱي كان پوءِ داخل ٿيا. جديد لاڙا كيترائي آهن پر انهن مان چند اهم لاڙن جو جائزو وٺجي ٿو:

#### مقامیتنگاري

هن قسر جي ادب ۾ فنڪار ڪنهن خاص علائقي جي ٻولي، ثقافت، ريتن، رسمن ۽ سوچن کي پنهنجي فن ۾ اجاگر ڪندو آهي. نسيم کرل جي ڪهاڻي "پهرين مراد", رسول بخش پليجي جي ڪهاڻي "جتي باهم ٻري". جمال ابڙي جي ڪهاڻي "ساجن منهنجو دوست" مقاميت نگاري جو بهترين مثال آهن. انهن کان علاوه عبدالقادر جوڻيجو ماهتاب محبوب, غلام نبي مغل, سراج ميمڻ ۽ محمد صديق مڱيو بهترين مقاميت نگار آهن.

## قوم پرستي

هي رجحان اسان جي ملڪي حالتن جي پيداوار آهي. ون يونٽ ٺهرط کان پوءِ سنڌي اديبن ۾ به قوم پرستي جوجڏبو وڌي ويو ۽ انهن جي ڪهاڻين جو موضوع قومپرستي بنجي ويو.

قوم پرستي جي رجحان کي سنڌ جي قومي، ثقافتي ۽ ٻولي وارين تحريڪن کان بہ ڪافي هٿي ملي. امر جليل, سراج, عبدالحق عالماڻي, داڪٽر نجم عباسي, علي بابا, رسول بخش پليجو عبدالقادر جوڻيجو، وغيره هن رجحان جا بهترين عڪاس آهن.

## نفسياتي رجحان

شروعاتي افسائن ۾ گهڻو ڪري سڄو زور حالتن ۽ واقعن تي هوندو هو. ڪردار، حالتن جا غلام هئا ۽ ائين ڪندا نظر ايندا هئا, جيڪا معروضي حالتن جي تقاضا هئي. پر پوءِ آهستي آهستي ڪردارن جي دل ۽ دماغ جي ڳاله به افسانن ۾ ٿيڻ لڳي. ڪردارن جي اندر جي امنگن، حسرتن ۽ نفساني ڪشمڪش کي به افساني جو موضوع بنايو ويو.

جمال ابڙي جي ڪهاڻي "پشو پاشا", غلام رياني جي "بدلو", بشير مورياڻي جي "پريم" ۽ حفيظ شيخ جي "امان, مان اسڪول ڪونه ويندس", نفسياتي رجحان جون بهترين اوائلي ڪهاڻيون آهن. ان کان پوءِ ٻين ڪيترن ئي پنهنجن ڪاوشن ۾ هن رجحان کي اڳتي وڌايو، انهن ۾ غلام نبي مغل, نورالهدي شاهه, امر جليل, عبدالقادر جوڻيجو، رسول بخش پليجو سرفهرست آهن.

اهي هئا مكيه جديد لاڙا جن سنڌي ادب كي تمام گهڻو متاثر كيو آهي انهن كان علاوه ٻيون به كيتريون ئي فكري تحريكون هليون آهن. جن جو ٿورو يا گهڻو اثر اسان جي ادب تي ضرور پيو آهي انهن ادبي تحريكن ۾ رومانيت، انسان پرستي عقل پرستي وجوديت، فئنتيسي سريئلزم وغيره، اسان جي اديبن كي كافي متاثر كيو آهي جن جو عكس سندن تخليقن ۾ ڏسي سگهجي ٿو.

## سنڌي ٻوليءَ جو بڻ بڻياد

سنڌي ٻوليءَ جي بڻ بڻياد بابت جيڪي به نظريا ملن ٿا انهن تي عالمن جو اختلاف آهي. وڏا وڏا عالم سنڌي زبان جو اصل نسل ڳولڻ لاءِ ڪافي جدوجهد ڪندا رهيا آهن. هيستائين جيڪي نظريا مليا آهن اهي هڪٻئي کان ڪافي مختلف آهن. اڄ تائين جيڪي ٽي نظريا مليا آهن. انهن جومختصر احوال هيٺ ڏجي ٿو:

## (1) سنڌي ٻولي سنسڪرت مان نڪتي آهي

انگريزن جڏهن سنڌي الف\_ ب ٺاهي راس ڪئي ته انهن اها جدوجهد شروع ڪئي ته سنڌي ٻوليءَ جو حسب نسب معلوم ڪجي. انهيءَ لاءِ پهرين كوشش سنڌي ٻوليءَ جي انگريز ماهر, ڊاڪٽر ٽرمپ ڪئي. هن 1872ع ۾ سنڌي ٻوليءَ جي انگريز ماهر, ڊاڪٽر ٽرمپ ڪئي. هن 1872ع ۾ سنڌي ٻوليءَ جو گرامر ڇپايو (The Grammar of Sindhi Language) ان ۾ هن اهو نظريو ڏنو ته "سنڌي ٻولي سنسڪرت مان نڪتي آهي. يعني سنڌي ٻولي، سنسڪرت مان پالي، شؤر سيني، اپيرنش ۽ وارچد اپيرنش جي معرفت يارهين صدي عيسوي ڌاري هاڻوڪي صورت ورتي." هن نظريي جي پٺيرائي ڏيهي توڙي پرڏيهي عالم تقريباً مني صديءَ تائين ڪندا رهيا. جن ۾ سرفهرست ڀيرو مل, مرزا قليچ بيگ ۽ ڊاڪٽر گربخشاڻي هئا. سندن خيال موجب "سنڌي ٻولي

سنسڪرت جي لائق ڌي آهي.سنڌي ۽ سنسڪرت جي صوتي ۽ صرفي هڪجهڙائي ثابت ٿي ڪري تہ سنڌي سنسڪرت جي شاخ آهي."

#### (2) سنڌي بولي جي ٻڻ بڻياد بابت ٻيو نظريو

اسانجي بزرگ ڊاڪٽر نبي بخش بلوچ ڏنو. ڊاڪٽر صاحب 1959ع ۾ هڪ مقالو لکيو جنهن ۾ اها دعوي ڪيائون ته "سنڌي ٻولي بنيادي طور سڌو سنئون سنسڪرت کان اڳ واري دؤر جي سنڌو\_ ماڙ جي قديم ٻولي آهي."

داكٽر صاحب وڌيك لكي ٿو "آثار قديم مان مليل مواد ۽ معلومات جي بناءِ تي چئي سگهجي ٿو ته "سنڌ جي قديم ٻولي غالباً كا "سامي" زبانن جي سٿ مان هئي جنهن تي پوءِ آريائي ٻولين جو اثر پيو. انهن آريائي ٻولين مان هن قديم زماني ۾ "سنڌ جي ٻوليءَ" تي گهڻي ۾ گهڻو اثر ايراني ۽ داردي ٻولين جو پيو ۽ ان بعد پالني ۽ پراڪرت جي ذريعي سنسڪرت جو."

داڪٽر صاحب جي نظريي مطابق سنڌي سامي صفت زبان آهي يا سامي زبانن جي خاندان مان آهي (عربي، عبراني، سرياني ۽ حبشي سامي زبانون آهن) پاڻ لکن ٿا، "سنڌ جو هي قديم تمدن، هڪ قسم جو سامي تمدن آهي نہ ڪه آريائي. انهي ڪري چئي سگهجي ٿو ته قديم سنڌي تمدن جي ٻولي به ڪا سامي صفت زبان هئي. جا سنڌ جي اوائلي زبان هئي. انهيءَ ٻوليءَ جا مسخ شده نشان موئن جي دڙي مان لڌل مهرن تي موجود آهن."

ڊاڪٽر صاحب جي راءِ مطابق سنڌي سامي زبانن ۾ عربي جي وڌيڪ ويجهو آهي. پاڻ لکن ٿا، "خاص سنڌ جي آڳاٽي ٻولي جي سٽاءَ ۾ سمير ۽ بابل جي تمدن وارين ٻولين ۽ سامي، صفت زبانن جا ڪي اجزا شامل آهن."

#### (3) سنڌي زبان جي بڻ بڻياد بابت ٽيون نظريو

جناب سراج الحق ميمط ڏنو. پاڻ پهرين ڊاڪٽر نبي بخش بلوچ جي نظرئي تي تنقيدي مقالو لکيائون, جنهن تي ٻنهي عالمن تماهي مهراڻ (1959ع کان 1962ع) ۾ ڪافي علمي بحث ڪيو. نيٺ سراج صاحب 1962ع ۾ پنهنجو نظريو ڏنو. سندس خيال مطابق, "سنڌي سنسڪرت جي ڄائي نہ پر سنسڪرت جي ڄائي آهي."

منڌي تمدن تي بحث ڪندي ثابت ڪير اٿن تہ "سنڌ جا ماڻهو اولهـ

طرف يعني بابل ۽ ميسو پوٽميا وارن خطن ڏانهن پنهنجي زبان ۽ تهذيب کڻي ويا ۽ اتي انهن کي قهلايائون. سندن خيال موجب، بابل ۽ سمير جي تهذيب جو سنڌي تهذيب تي سنڌي تهذيب تي سنڌي تهذيب تي سنڌي تهذيب تي سنڌي تهذيب تار ڪونه ٿيو. بائل ۽ سمير جي تهذيب تي سنڌي تهذيب جا اثرات نظر اچن ٿا."

پنهنجي نظريي جي پٺيرائيءَ لاءِ سراج صاحب آمريڪي آرڪيالاجسٽ باڪٽر نوح ڪريمر (Dr. Noch Kramer) جي کوجنا جو حوالو ڏئي ٿو. سراج صاحب پنهنجي ڪتاب 'سنڌي ٻولي' ۾ لکي ٿو. "ڊاڪٽر نوح ڪريمر آمريڪا جو هڪ مشهور عالم ۽ سميري تمدن جو وڏو ماهر مڃيو وڃي ٿو. سندس تصنيفون جڳ مشهور آهن ۽ سرجان مارشل جهڙن عالمن جي صف ۾ سندس شمار ٿئي ٿو. هو صاحب پينسلوانيا يونيورسٽي جي عجائب گهر ۾ "سميريالاجسٽ" مقرر ٿيل آهي. هن صاحب جو چورط آهي ته سميري تمدن ۾ جيڪي مٽيءَ جي تختين تي لکيل اهڃاڻ آهن، انهن مان ثابت ٿئي ٿو ته اتي جا ماڻهو ڪنهن اهڙي تمدن کي "دلمون" سڏيندا هئا جو سندن اوڀر پاسي هئي جنهن جي لاءِ هنن جي دلين ۾ ساراه ۽ عقيدت مندي جا جذبات هوندا هئا. ڊاڪٽر صاحب جو خيال آهي ته اهو اشارو موهن جي دڙي جي تهذيب ڏانهن آهي. مهرون سمير ۾ لڏيون آهن آهي ته اهو جي دڙي ۽ هڙبا مان ڪي سميري شيون پڻ لڏيون آهن، اهو ڏيکاري ٿو ته انهن جي دڙي ۽ هڙبا مان ڪي سميري شيون پڻ لڏيون آهن، اهو ڏيکاري ٿو ته انهن جي دڙي ۽ هڙبا مان ڪي سميري شيون پڻ لڏيون آهن، اهو ڏيکاري ٿو ته انهن جي دڙي ۽ هڙبا مان ڪي سميري شيون پڻ لڏيون آهن، اهو ڏيکاري ٿو ته انهن جي دڙي ۽ هڙبا مان ڪي سميري شيون پڻ لڏيون آهن، اهو ڏيکاري ٿو ته انهن جي دڙي ۽ هڙبا مان ڪي سميري شيون پڻ لڏيون آهن، اهو ڏيکاري ٿو ته انهن جي دڙي ۽ هڙبا مان ڪي سميري شيون پڻ لڏيون آهن، اهو ڏيکاري ٿو ته انهن ٻنهي تهذيبن جي وچ ۾ تجارتي ۽ تمدني رابطو هو."

مٿيون بيان اهو ظاهر ٿو ڪري تہ سنڌي تمدن سامي تمدن کان گهڻو مٿانهين ۽ قديم هئي, جنهن لاءِ هنن کي مذهبي عقيدت هئي.

سنڌي ٻوليءَ بابت جيڪي تئي نظريا آهن اهي هڪٻئي کان ڪافي مختلف آهن. يعني پهرين نظريي مطابق سنڌي سنسڪرت جي ڌي آهي. ٻي نظريي مطابق سنڌي سنسڪرت جي مطابق سنڌي سنسڪرت جي مطابق سنڌي سنسڪرت جي ماءُ آهي. انهن نظرين جي متعلق ڪيترائي عالم ڇنڊ ڇاڻ ڪندا رهيا آهن. ڪافي بحث مباحثي کان پوءِ اها ڳاله واضح تي وئي آهي تہ سنڌي ڪنهن به طرح سان سنسڪرت جي ڌي نہ آهي. هن ڳالهہ کي ثابت ڪرڻ لاءِ هيٺيان دليل ڏنا وڃن ٿا:

- (۱) سنڌي ٻوليءَ مان جيڪڏهن سنسڪرت فارسي ۽ عربي جا لفظ خارج ڪيا وڃن ته به ايترا لفظ بچن تا جن سان پورو مڪالمو تر تيب ڏئي سگهجي تو.
- (2) جڏهن آريه هندستان ۾ داخل ٿيا هئا ان وقت انهن پنهنجون بيٺڪون غالباً ملتان ۽ ڪشمير وٽ قائم ڪيون ۽ هن ايراضيءَ جون پنهنجون ٻوليون هيون جيڪي پوءِ ايراني آرين جي اچڻ ڪري ايراني اثر هيٺ آيون سنسڪرت ان وقت گنگا جمنا دوآبي ۾ پنهنجون ارتقائي منزلون طئه ڪري رهي هئي ۽

اتان جي مقامي ٻولين تي پنهنجو اثر ڇڏي رهي هئي. سنڌ ۾ ان وقت قديم سنڌي رائج هئي ۽ 600 قبل مسيح تائين سنڌ تي جيڪو اثر پوندو رهيو اهو ڪشمير ۽ ملتان واري علائقي مان داردي ٻولين جو هو.

- (3) سنسڪرت وارو خيال ان تي ٻڌل آهي ته هندستان جون جملي ٻوليون سنسڪرت مان نڪتل آهن جنهن ڪري هر ڪنهن ان جو عڪس ڳولڻ جي ڪوشش ڪئي آهي ۽ گماني دليل گهڻا ڏنا اٿن.
- (4) سنڌي گرامر سنڌي کي سنسڪرت ۽ ان مان نڪتل ٻين ٻولين کان الڳ ڪري ٿو.
- (5) سنڌي جي سنسڪرت مان نڪرڻ کي تقويت هندن، مذهب جي بنياد تي ڏني. پاڻ چيائون. "سنڌي يا تہ عربي مان پر جيئن تہ عربي ٻاهران آئي آهي ان ڪري سنڌي سنسڪرت مان نڪتل ڏسڻ ۾ اچي ٿي.

مٿئين بحث کان پوءِ پهرئين نظريي کي رد ڪرڻ کان سواءِ چارو ڪونهي يعني اها ڳاله ثابت ٿي چڪي آهي تہ سنڌي سنسڪرت جي ڌي نہ آهي.

سنڌي ٻوليءَ جي بڻياد بابت ڊاڪٽر غلام علي الانا جو 1967ع ۾ تماهي مهراڻ ۾ هڪ تفصيلي مقالو ڇپيو. پاڻ لکن ٿا، "ڪن به ٻن يا ٻن کان وڌيڪ زبانن جي تقابلي مطالعي لاءِ جن اهم جزن جي اڀياس ۽ ڀيٽ جي ضرورت آهي آهن:

(1) صوتي هڪجهڙايون (2) لفظن جي ڌاتن جون هڪجهڙايون (3) ڪردنتن جي بناوت جا هڪجهڙا اصول (4) اسمن ۽ فعلن جي گردانن ۾ هڪجهڙايون (5) ضميرن ۽ حرفن ۾ هڪجهڙائي: مطلب ته اگر ڪن به بن يا ٻن کان وڌيڪ ٻولين ۾ اهي سڀ هڪجهڙايون موجود هونديون ته پوءِ چئبو ته يا ته هڪ زبان ٻيءَ مان ڦٽي نڪتي آهي يا ٻئي (يا وڌيڪ) زبانون ڪنهن هڪ ئي ساڳئي بنياد جون شاخون آهن. يعني هڪ ئي بنياد مان ڦٽي نڪتيون آهن. سنسڪرت ۽ سنڌيءَ ۾ اهڙيون بيشمار هڪجهڙايون موجود آهن. تنهن ڪري انهن هڪجهڙايون جي اصول موجب, سنسڪرت ۽ سنڌي به ڪنهن هڪ ئي بنياد مان ڦٽي نڪتل موجب, سنسڪرت ۽ سنڌي به ڪنهن هڪ ئي بنياد مان ڦٽي نڪتل موجب, سنسڪرت ۽ سنڌي به ڪنهن هڪ ئي بنياد مان ڦٽي نڪتل موجب, سنسڪرت ۽ سنڌي به ڪنهن هڪ ئي بنياد مان ڦٽي نڪتل

هاڻي جيڪڏهن سنڌي ۽ سنسڪرت جو بڻياد ساڳيو آهي ته پوءِ اها بنيادي ٻولي ڪهڙي هئي؟ انهيءَ سوال جو جواب ديوان ڀيرو مل جي ڪتاب ۾ ملي سگهي ٿو. ديوان صاحب سنسڪرت لفظ جي معنيٰ سمجهائيندي لکي ٿو. "سنسڪرت لفظ جو ڌاتو يا بنياد آهي 'ڪره' جنهن

جي معنيٰ آهي ڪيل. 'سم' هڪ اڳياڙي آهي جنهن جي معنيٰ 'چڱو', تنهن ڪري سمر+ ڪرت (سنسڪرت) ٻولي معنيٰ چڱي يا صاف ٿيل يا سڌاريل(Polished or refined) بولي."

ديوان صاحب جي وضاحت مان اهو نقطو واضح ٿئي ٿو ته سنسڪرت ڪنهن ٻي ٻوليءَ جي سڌاريل شڪل آهي يعني اصل ٻولي نه آهي. ديوان ڀيرو مل ٻئي هنڌ پراڪرت لفظ جي معنيٰ سمجهائيندي لکي ٿو "پراڪرتيءَ جي معنيٰ پيدا ٿيل ٻولي, پراڪرت جي هڪ معنيٰ آهي قدرتي (Natural) ۽ ٻي معنيٰ اٿس "اصلوڪي ٻولي" (Original) پرڪرتيءَ جو ضد آهي "وڪرتي" جنهن جي معنيٰ آهي "بگڙيل صورت"

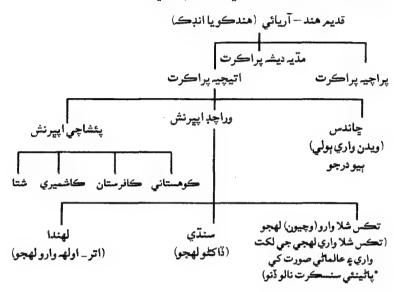
ڪاڪي ڀيرو مل جي وضاحتن تي ڊاڪٽر الانا صاحب تبصرو ڪندي لکي ٿو، "ٻنهي لفظن\_ پراڪرت ۽ سنسڪرت جي وصفن جي جائزي کان پوءِ. اهو سوال ٿو پيدا ٿئي ته اهو ڪيئن ٿو ممڪن ٿي سگهي ته "سڌاريل يا صاف ٿيل يا اجاريل ٻولي (سنسڪرت) مان قدرتي يا اصلوڪي ٻولي (پراڪرت) ڦٽي نڪتي هوندي پر حقيقت ۾ ته پاڻ اصلوڪي يا قدرتي ٻوليءَ (پراڪرت) مان صاف ٿيل يعني سڌاريل يا اجاريل ٻولي يعني سنسڪرت ڦٽي نڪتي هوندي ٻين لفظن ۾ ائين چئبو ته سنسڪرت پراڪرت جو اصلي بنياد نمي پر سنسڪرت ته پاڻ پراڪرت جي سڌاريل ۽ اجاريل صورت آهي. يعني پراڪرت, سنسڪرت جو اصلي بنياد آهي.

"يورپ ۽ هندستان جا ڪيترائي ماهر انهيءَ راءِ جا آهن ته هندو پاڪ جون جملي ڏيهي ٻوليون, پراڪرتن جون ئي بدليل صورتون آهن ۽ نڪي سنسڪرت جون بدليل صورتون. يعني ته سيئي ڏيهي ٻوليون پراڪرتن مان ئي ٿٽي نڪتل آهن. جيڪي عوامي يعني روزمره واريون ٻوليون هيون. ٻين لفظن ۾ ائين چئبو ته سيني ڏيهي ٻولين جي ماءُ سنسڪرت نه پر قديم پراڪرت آهي."

مٿيئن بحث مان اها ڳالهہ ثابت ٿي ٿئي ته پراڪرت ڪا هڪ ٻولي كانه هئي, پر ان جا ڌار ڌار لهجا هئا, جيكي ڌار ڌار خطن ۾ ڳالهايا ويندا هئا. انهن لهجن مان هڪ لهجي, برهمڻن جي اثر هيٺ عالمانه صورت ورتي. اهو لهجو برهمڻن تائين ئي محدود رهيو ۽ پوري برصغير ۾ ڦهلجي نه سگهيو ۽ نه وري كنهن دؤر ۾ كو عوامي ٻوليءَ جي حيثيت ۾ ڳالهايو ويندوهو.

داكتر الانا لكى تق "ماهرن جى بيان كيل نظرين جى مطالعي كار

پوءِ چئي سگهجي ٿو ته سنڌي ٻولي سنسڪرت جي شاخ نه آهي. پر سنڌي، سنسڪرت ۽ لهند، تنهي جو اصلي بنياد, قديم پراڪرت جي هڪ ئي لهجي, يعني اڌيچيه لهجي جو هڪ محاورو "وراچڊ اپيرنش" آهي. هن پوري بحث جو نتيجو هيٺ چارٽ جي صورت ۾ ڏجي ٿو:





گذريل ڪچھ سالن دوران جهڙيءَ ريت ادبي تاريخن جي نالي ۾ ائتهائي غير معياري غير علمي. ناكاره, ناقص ۽ بازاري كتاب سامهون آيا آهن, تن ماڻهن جو تاريخ جي ڪتابن تان ويساه ئي كَتَالَى جِذَيهِ آهي انهن كتابن ۾ نـ فقط انگن اكرن ۽ معلومات جون بي تحاشا غلطيون آهن. پر غلط ڪاريون به ٿيل آهن ۽ انهن جا ليکڪ ڪاروباري پيلشرن جي گهرج ۽ خواهش مطابق سالوڊ پيپرن ۽ گائيڊن نما تاريخ جا ڪتاب لکي پوري اخلوص ۽ انيڪ نيتي،' سان ادبي تاريخ مثّان منڌيئڙن تي مئڌيئڙا لڳائڻ ۾ رڏل آهن. ادبي تاريخ جنهن ڏميداري سنجيدگي ايمانداري ۽ علمي گهرائيءَ جي گهرجائو آهي. اهرّيون بازاري ادبي تاريخون ان كان بلكل واثجهيل ملنديون. ان ڪري اڪبر ڏاڍو سٺو ڪيو آهي. جو هن پنهنجي ڪتاب کي ادب جي تاريخ بجاء "سئڌي ادب جو مختصر جائزو" سڏيو آهي جيننوڻيڪ هي؛ ڄائڙو ڪئين ادبي تاريخن کان گهڻو معياري ۽ ڀرپور آهي ۽ اهو پاڙهندڙ جون کوڙ اُڃون اجهائي ٿو ت ڪي منجهس ڀڙڪائي بہ ٿي جيئن اهو وڌيڪ علم ۽ فهمر لاءِ ٻين ڪتابن ۽ هن ڄائزي جي اصل ماخذن جو بہ رخ ڪري هن جائزي جي سڀ کان اهم خوبي ان پر موجوه تنقيدي لُڪتٺ لظر ۾ ليکڪ جو ڪنھن بہ قسر جي تنگ نظريءَ کان آجو هجڻ آهي جڏهن ته هر باب جي آخر پر هر هڪ دور يا صنف جي خاص خاص ڳالهين کي جنهن مختصر ۽ بيحد جامع نموني. ٽُڪٽن جي صورت ۾ نمايان ڪيو ويو آهي. تنهن هن ادبي جائزي کي ڪنهن بہ ادبي تاريخ کان مختلف ئي نہ معتبر بڻائڻ ۾ بہ كردار ادا كيو آهي

# پُڙهندڙ نَسُل ـ پُ نَ

## The Reading Generation

1960 جي ڏهاڪي ۾ عبدالله حسين " أداس نسلين" نالي ڪتاب لکيو. 70 واري ڏهاڪي ۾ وري ماڻِڪَ "لُڙهندَڙ نَسُل" نالي ڪتاب لکي پنهنجي دورَ جي عڪاسي ڪرڻ جي ڪوشش ڪئي. امداد حُسينيءَ وري 70 واري ڏهاڪي ۾ ئي لکيو:

انڌي ماءُ ڄڻيندي آهي اونڌا سونڌا ٻارَ ايندڙ نسل سَمورو هوندو گونگا بوڙا بارَ

هر دور جي نوجوانن کي اُداس، لُڙهندَڙ، ڪَڙهندڙ، ڪُڙهندڙ، ٻُرندڙ، چُرندڙ، ڪِرَندڙ، اوسيئڙو ڪَندَڙُ، ڀاڙي، کائُو، ڀاڄوڪَڙُ، ڪاوڙيل ۽ وِ چَان سلن سان منسوب ڪري سَگهجي ٿو، پَر اسان اِنهن سڀني وِ چان "پڙهندڙ" نسل جا ڳولائو آهيون. ڪتابن کي ڪاڳر تان کڻي ڪمپيوُٽر جي دنيا ۾ آڻڻ، ٻين لفظن ۾ برقي ڪتاب يعني e-books ٺاهي ورهائڻ جي وسيلي پڙهندڙ نسل کي وَڏڻ، ويجهَڻ ۽ هِڪَ ٻِئي کي ڳولي سَهڪاري تحريڪ جي رستي تي آڻِڻَ جي آسَ رکون ٿا.

پَڙهندڙ ئسل (پَئ) ڪا بہ تنظيمَ ناهي. اُنَ جو ڪو بہ صدر، عُهديدار يا پايو وِجهندڙ نہ آهي. جيڪڏهن ڪو بہ شخص اهڙي دعوى ڪري ٿو تہ پَڪَ ڄاڻو تہ اُهو ڪُوڙو آهي. نہ ئي وري پَئ جي نالي ڪي پئسا گڏ ڪيا ويندا. جيڪڏهن ڪو اهڙي ڪوشش ڪري ٿو تہ پَڪَ ڄاڻو تہ اُهو بِ ڪُوڙو آهي.

جَهڙي ۽ طَرَح وڻن جا پَنَ ساوا، ڳاڙها، نيرا، پيلا يا ناسي هوندا آهن اَهڙي عَرَح پَڙهندڙ نَسُل وارا پَنَ به مختَلِف آهن ۽ هوندا. اُهي ساڳئي ئي وقت اُداس ۽ پڙهندڙ، بَرندڙ ۽ پڙهندڙ، سُست ۽ پڙهندڙ يا وِڙهندڙ ۽ پڙهندڙ به ٿي سگهن ٿا. ٻين لفظن ۾ پَنَ ڪا خُصوصي ۽ تالي لڳل ڪِلب يدهندڙ به آهي.

كوشش اها هوندي ته پَئ جا سڀ كَم كار سَهكاري ۽ رَضاكار بنيادن تي ٿين، پر ممكن آهي ته كي كم أُجرتي بنيادن تي به ٿِين. اهڙي حالت ۾ پَڻ پاڻ هِكَبِئي جي مدد كَرڻ جي اُصولَ هيٺ ڏي وَٺُ كندا ۽ غير تجارتي non-commercial رهندا. پَئن پاران كتابن كي دِجيِٽائِيز digitize كرڻ جي عَملَ مان كو به مالي فائدو يا نفعو حاصل كرڻ جي كوشش نه كئي ويندي.

كتابن كي دِجيِٽائِيز كرڻ كان پو ٻيو اهر مرحلو وِرهائڻ distribution جو ٿيندو. اِهو كر كرڻ وارن مان جيكڏهن كو پيسا كمائي سگهي ٿو تہ ڀلي كمائي، رُڳو پَئن سان اُن جو كو بہ لاڳاپو نہ هوندو.

پَئن کي کُليل اکرن ۾ صلاح ڏجي ٿي تہ هو وَسَ پٽاندڙ وڌِ کان وَڌِ ڪتاب خريد ڪَري ڪتابن جي ليگڪن، ڇپائيندڙن ۽ ڇاپيندڙن کي هِمٿائِن. پر ساڳئي وقت عِلم حاصل ڪرڻ ۽ ڄاڻ کي ڦهلائڻ جي ڪوشش دوران ڪنهن به رُڪاوٽ کي نہ مين.

شیخ اَیازَ علمَ، ڄاڻَ، سمجھ ۽ ڏاهپ کي گيتَ، بيتَ، سِٽَ، پُڪارَ سان تشبيه ڏيندي انهن سڀني کي بَمن، گولين ۽ بارودَ جي مدِ مقابل بيهاريو آهي. اياز چوي ٿو تہ:

گيت بر ڄڻ گوريلا آهن، جي ويريءَ تي وار ڪُرن ٿا.

. . . . . .

جئن جئن جاڙ وڌي ٿي جَڳَ ۾، هو ٻوليءَ جي آڙ ڇُپن ٿا; ريتيءَ تي راتاها ڪن ٿا, موٽي مَنجه پهاڙ ڇُپن ٿا;

. . . . . .

كاله، هُيا جي سُرخ گُلن جيئن، اجكله نيلا پيلا آهن; گيت بر جڻ گوريلا آهن......

هي بيتُ أتي، هي بَم- گولو،

جيڪي بہ کڻين، جيڪي بہ کڻين!

مون لاءِ ٻنهي ۾ فَرَقُ نہ آ، هي بيتُ بہ بَمَ جو ساٿي آ، جنهن رِڻَ ۾ رات ڪيا راڙا، تنهن هَڏَ ۽ چَمَ جو ساٿي آ ـ

اِن حسابَ سان النجالتائي كي پاڻ تي اِهو سوچي مَڙهڻ ته "هاڻي ويڙهه ۽ عمل جو دور آهي، اُن كري پڙهڻ تي وقت نه وڃايو" نادانيءَ جي نشاني آهي.

پَئن جو پڙهڻ عام ڪِتابي ڪيڙن وانگر رُڳو نِصابي ڪتابن تائين محدود نه هوندو. رڳو نصابي ڪتابن ۾ پاڻ کي قيد ڪري ڇڏڻ سان سماج ۽ سماجي حالتن تان نظر کڄي ويندي ۽ نتيجي طور سماجي ۽ حڪومتي پاليسيون policies اڻڄاڻن ۽ نادانن جي هٿن ۾ رهنديون. پَڻَ نِصابي ڪتابن سان گڏوگڏ ادبي، تاريخي، سياسي، سماجي، اقتصادي، سائنسي ۽ ٻين

کتابن کی پڑھی سماجی حالتن کی بہتر بنائل جی کوشش کندا.

پُڙهندڙ نَسُل جا پَنَ سڀني کي ڇو، ڇالاءِ ۽ ڪينئن جهڙن سوالن کي هر بَيانَ تي لاڳو ڪرڻ جي ڪوٺ ڏين ٿا ۽ انهن تي ويچار ڪرڻ سان گڏ بيو ابَ ڳولڻ کي نه رڳو پنهنجو حق، پر فرض ۽ اڻٽر گهرج unavoidable جوابَ ڳولڻ کي نه رڳو پنهنجو حق، پر فرض ۽ اڻٽر گهرج necessity سمجهندي ڪتابن کي پاڻ پڙهڻ ۽ وڌ کان وڌ ماڻهن تائين پهچائڻ جي ڪوشش جديد ترين طريقن وسيلي ڪرڻ جو ويچار رکن ٿا.

توهان به پڙهڻ، پڙهائڻ ۽ ڦهلائڻ جي اِن سهڪاري تحريڪ ۾ شامل ٿي سگهو ٿا، بَس پنهنجي اوسي پاسي ۾ ڏِسو، هر قسم جا ڳاڙها توڙي نيرا، ساوا توڙي پيلا پن ضرور نظر اچي ويندا.

وڻ وڻ کي مون ڀاڪي پائي چيو تہ "منهنجا ڀاءُ پهتو منهنجي من ۾ تنهنجي پَنَ پَنَ جو پڙلاءُ". - اياز (ڪلهي ياتر ڪينرو)